JOURNAL A NOUVELLES

# LA PRESSE

CIRCULATION
POUR LA SEMAINE
86,801

21ME ANNEE—No 209 MONTREAL, SAMEDI 8 JUILLET 1905 24 PAGES UN CENTIN

Rev Ed Paradis 1o3
Seminaire

# JOE. MONTFERRAND

JOE. MONTFERRAND

Joseph Montferrand, père.

Correction méritée

Moulin du Crochet

DEPUIS quelque temps, la culture physique, toujours appréciée et pratiquée au Canada, a eu une renaissance étonnante. Il ne saurait en être autrement dans un pays qui a donné naissance à tant d'hommes forts et qui accueille avec une sorte de vénération les hommes forts des autres pays.

Un des plus célèbres parmi les hommes forts du Canada, c'est incontestablement Joseph Montferrand, devenu populaire sous le nom familier de Jos. Montferrand.

Le grand'père de notre héros était un maître d'armes, qui appartenait à l'armée française. Il fut de ceux qui optèrent pour la colonie après la capitulation de 1760, et il se fixa à Montréal où il ouvrit une salle d'escrime.

C'était un grand batailleur devant l'Eternel, qui ne reculait jamais devant les soldats anglais, prompts à tirer l'épée. Si même on préférait faire le coup de poing, le bonhomme ne reculait pas et démolissait les mâchoires anglaises en conscience.

Son fils, qui se nommait également Joseph, fit la traite des fourrures dans le Nord-Ouest, ce qui lui permit de gagner un joli magot qui le fit vivre de ses rentes. C'était un athlète et un brave, dont la force, la bravoure et le patriotisme rendaient fiers ses compatriotes.

Sa femme, Marie-Louise Couvrette, était également une gaillarde à qui il ne fallait pas manquer de respect, et surtout devant qui il ne fallait pas maltraiter les faibles. On raconte qu'un jour elle arracha des mains d'un brutal un enfant qui ne pouvait opposer que des cris aux coups qu'il recevait et qu'elle laissa le batteur étendu sur le sol, sans connaissance et les yeux au beurre noir.

Ce sont ces braves gens qui ont donné le jour à Jos. Monferrand, qui devait rendre populaire le nom de cette lignée d'hercules.

Jos. Montferrand, le vrai, le fameux, l'unique, est né au mois d'octobre 1802, à Montréal, avenue de l'Hôtel-de-Ville, qui portait alors le nom de rue des Allemands, entre la rue Lagauchetière et la rue Dorchester.

C'était un bon garçon, patient comme il convient à ceux qui peuvent toujours et quand même avoir raison, mais qui ne se laissait pas marcher sur le pied, et encore bien moins sur la tête. Or, c'est ce qui lui arriva le jour où il prouva publiquement qu'il était, musculairement, digne de ses ancêtres.

Il travaillait ce jour-là dans une tranchée pratiquée en face de la maison paternelle, ce qui lui mettait la tête à peu près au niveau du sol. Trois mauvais plaisants vinrent à passer. L'un d'eux mit le pied sur la tête de Jos. Notre jeune gaillard, qui n'avait pas encore dix-sept ans, sauta hors du trou et administra de telles taloches à celui qui l'avait outragé, que ses deux compagnons durent venir à son secours. Mal leur en prit, car le jeune Montferrand leur administra une raclée mémorable. Ce fut le commencement de la réputation de Jos Montferrand.

A cette époque, il ne pouvait y avoir de plaisir populaire sans qu'une partie de boxe ne relevât la fête. Or, malgré sa douceur native, Jos Montferrand, à cause de sa force extraordinaire, était l'objet de fréquentes provocations. Il fut donc obligé d'apprendre la boxe, et devint à ce jeu un adversaire redoutable.

Un jour, un combat public avait eu lieu sur le Champ-de-Mars et la victoire était restée à un Anglais, qui fut proclamé champion. C'était une humiliation que Jos Montferrand ne pouvait laisser peser sur sa race. Il entra dans l'arène et provoqua le vainqueur.

Ce ne fut pas long. Jos lui appliqua un coup de poing, un seul, et le champion du Canada, étendu sur le sol, ne garda son titre que quelques minutes.

Jusqu'à l'âge de vingt ans, Jos Montferrand accomplit des prouesses aussi nombreuses qu'extraordinaires, qui tiennent de la légende tant elles sont invraisemblables, quoique vraies. Aussi les passons-nous sous silence, faute d'espace pour les enregistrer.

Après avoir été au service de la compagnie du Nord-Ouest, où il se fit une réputation colossale pour sa force, son sang froid et sa douceur, Jos Montferrand entra à vingt-cinq ans dans l'industrie du bois, en qualité de conducteur de "cages".

Un jour qu'il était porteur d'une forte somme, destinée à la paye de ses hommes, il fut attaqué dans un lieu isolé par cinq individus qui avaient résolu de le dépouiller. Ces chenapans, armés de gourdins noueux, tombèrent à l'improviste sur Jos. Montferrand. Mais il arriva ce qui devait arriver et ce que n'avaient pas prévu les bandits : Jos en

A suivre sur la 2ème page

Bataille du pont de Hull.

# LA PRESSE

51 rue Saint-Jacques, angle de la Côte Saint-Lambert, Montréal, Canada.

ABONNEMENT :

EDITION QUOTIDIENNE { $3.00 par année. $2.00 pour 8 mois. $1.00 pour 4 mois.

EDITION HEBDOMADAIRE $1.00 par année. 50c pour 6 mois. Payable d'avance

LA PRESSE est imprimée et publiée au No 51 rue Saint-Jacques, angle de la Côte Saint-Lambert, Montréal, par La Compagnie de Publication de LA PRESSE (limitée).

H. GODIN, Président et gérant-général.

Pour toutes nouvelles et illustrations, s'adresser à M. Lorenzo Prince, chef du service des nouvelles de "La Presse." (Bell Telephone: le jour, Main 4230 ; le soir et les fêtes, Est 2825).

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE, No 51 rue Saint-Jacques, Montréal, Canada.


## CIRCULATION DE LA PRESSE

TOTAL DE LA SEMAINE

1er JUILLET

| | |
|---|---|
| LUNDI | 86,633 |
| MARDI | 86,626 |
| MERCREDI | 86,561 |
| JEUDI | 86,859 |
| VENDREDI | 86,474 |
| SAMEDI | 108,122 |
| TOTAL | 541,275 |
| HEBDOMADAIRE | 45,526 |
| | 586,801 |

MOYENNE PAR JOUR DE L'EDITION QUOTIDIENNE

**90,212**

## NOS CANADIENS

### LIEUTENANT-COLONEL ALFRED E. LABELLE

Alfred E. Labelle est né à Montréal, le 23 avril 1866, du mariage d'Hospice Labelle et de Léocadie Masson.

Il fit ses études commerciales à l'école des commissaires et à l'académie de l'évêché.

En 1884, il entra, en qualité de secrétaire privé chez M. W.W. Ogilvie. A la mort de M. Ogilvie, on forma la compagnie "Ogilvie Flour Mills" et M. Alfred E. Labelle fut nommé gérant local à Montréal.

En 1900, il épousa Mlle Amélie Sicotte, fille cadette du juge Louis-Wilfrid Sicotte, de Montréal.

M. A.E. Labelle a fait la campagne du Nord-Ouest en 1885, avec le 65e bataillon. Il a fait partie du contingent militaire du Jubilée en 1897. Il a commandé le 65e régiment de 1897 à 1902, et la brigade d'infanterie de 1901 à 1902.

Il est membre du Board of Trade, directeur du Corn Exchange; directeur de la chambre de commerce.


# L'ECONOMIE

**Est un point important avec la Salsepareille de Hood. Une bouteille dure plus longtemps et fait plus de bien que toute autre. C'est le seul remède dont on peut réellement dire**

**100 DOSES UNE PIASTRE.**

[250] wB


## JOS MONFERRAND

Suite de la première page

assomma trois et conduisit de force les deux autres à la prison.

Les élections politiques de ce temps-là ne se faisaient pas comme aujourd'hui. Un jour que deux cents Irlandais avaient décidé de prendre possession des polls, il s'avisa de les rencontrer avec quelques amis au coin de la rue Saint-Paul et de la Place Jacques-Cartier.

—Mais, nous n'avons pas d'armes, dit l'un de ses compagnons.

—Eux non plus, répond Montferrand. Qu'est-ce que c'est des manches de haches ? C'est comme on dirait des cure-dents.

—Eh ! bien, si j'en avais un de ces cure-dents ça m'aiderait à avoir bonne bouche.

—Alors, tout de suite, s'écrit Montferrant en s'élançant contre la foule menaçante.

Et, de fait, deux minutes après, il avait enlevé aux ennemis une vingtaine de bâtons qu'il distribua à ses partisans. Il y eut, tout simplement, massacre et déroute. Montferrand, resté maître du terrain, se contenta de laisser les électeurs venir voter à leur goût.

Jos Montferrand était aussi fort à la lutte qu'à la boxe, et savait se servir de ses jambes et de ses pieds, mieux que les lutteurs japonais. Il ne redoutait personne et semblait se plaire dans les mêlées où le nombre l'accablait. Il en sortait toujours victorieux, imposant le respect et l'admiration à ses adversaires.

Mais à côté de ses ardeurs batailleuses, Jos Montferrand pratiquait la charité dans une large mesure et protégeait toujours les femmes et les faibles. Il était très chatouilleux sur le point d'honneur de sa race, et obligea, à force de coups de poings, un boxeur anglais, d'une réputation universelle, à lui demander pardon pour avoir insulté les Canadiens.

Guide de cage, contremaître de chantier, Jos Montferrand aimait à s'entourer d'hommes robustes et d'athlètes, sur lesquels il exerçait une réelle royauté.

On raconte qu'un jour il tomba, sur le pont de Hull, dans un guet-apens où une cinquantaine d'orangistes l'attendaient. Seul contre cette troupe, Jos se battit comme un lion, ou plutôt comme un titan. Saisissant un de ses adversaires par les pieds, il s'en servit comme d'une massue pour assommer les autres. Ce fut une boucherie d'où Montferrand sortit victorieux, après avoir jeté à l'eau une partie des lâches qui s'étaient coalisés contre lui.

Voici maintenant une anecdote qui est fort piquante et fort répandue. Elle a été contée ainsi par A. N. Montpetit:

"Un jour que Montferrand avait invité plusieurs de ses hommes à se désaltérer dans un petit hôtel bien tenu, il fut étonné, en entrant, de voir que les figures du personnel de la maison n'étaient plus les mêmes. L'ancien propriétaire de la maison avait changé de résidence.

—Pardonnez-moi, madame, dit-il à une jolie femme qui tenait le comptoir. Autrefois, on me connaissait ici. En ce moment, je n'ai pas de monnaie, et je me retire.

—Restez, monsieur, avec vos amis ; sans savoir qui vous êtes, je vous crois homme d'honneur. Faites-vous servir.

"On profita de la permission. Montferrand entama une causette avec la nouvelle maîtresse du logis. Avant de partir il la remercia de son obligeance puis, se plaçant au milieu de la salle, il s'enleva d'un vigoureux coup de jarret, marqua les clous de sa botte sur le plafond, et, avec une grâce parfaite :

—Voici, madame, ma carte de visite : vous pourrez la montrer à vos clients : je me nomme Montferrand.

"La "signature" du colosse a fait une partie de la fortune de la belle hôtelière. On venait la voir de dix lieues à la ronde."

Il nous est impossible de relater tous les hauts faits de Jos. Montferrand : dix colonnes de "La Presse" n'y suffiraient pas. Les traits que nous citons plus haut suffisent à montrer sa force et sa bravoure, et nous justifient de voir en lui le précurseur de nos athlètes actuels.

Nous représentons dans notre page un dessin du "Moulin du Crochet", situé sur la Black River. Ce dessin a été fait par un des compagnons de Jos. Montferrand.

C'est du "Moulin du Crochet" que les amis de notre héros saluaient le passage de ses cages de joyeux vivats, et c'était en quelque sorte le temple où l'on chantait en permanence les louanges de l'hercule moderne.

Jos. Montferrand est mort à Montréal en 1864, en bon chrétien comme il avait vécu.

Au moment où les tournois athlétiques sont si en faveur dans la Province, nous avons cru qu'un témoignage d'estime au souvenir de Jos. Montferrand serait bien accueilli de tous nos lecteurs.

—L'huile d'olive Adolphe Puget est la plus pure et la meilleure. 197—s n


# HOMMES, VOICI UNE OFFRE !

**Je ne veux pas d'Argent tant que vous n'êtes pas guéri.**

**Vous vous êtes soigné et dosé jusqu'à en être malade.**

**Vous paieriez pour tout ce qui pourrait vous rendre votre vigueur d'antan.**

**Vous ne voulez plus donner d'argent à moins d'être certain de la guérison.**

**Je vous guérirai d'abord et vous pourrez me payer ensuite.**

**Est-ce juste ? Alors agissez.**

Je sais ce que je puis faire, parce que je l'ai fait et que je le fais chaque jour. Je suis certain que l'Electricité est la vie et que je puis la restaurer quand elle est perdue. Ainsi, si vous avez besoin de ce que j'offre et ne redoutez pas d'en payer le prix, j'assumerai les risques de vous guérir d'abord et d'être payé ensuite.

Et quand vous me payez, le coût est moindre que celui d'un court traitement au moyen des drogues et combien c'est plus agréable. Vous mettez ma ceinture en vous couchant, vous éprouvez la vigueur douce, égayante dans votre corps affaibli, et pendant que vous dormez paisiblement, elle vous remplit du feu de la vie. Vous vous éveillez le matin vous sentant comme un géant.

Maintenant, je ne puis tout guérir. Je ne prétends pas le faire et je n'entreprends pas un cas que je ne serais pas certain de guérir, mais tous ces maux dus à un gaspillage prématuré de la vitalité, à la dissipation de toute nature, à l'épuisement de la force nerveuse, ou quelque faiblesse organique de l'estomac, du foie ou des reins, je puis les guérir et ce sont les cas que je désire entreprendre et sur lesquels je cours les risques.

**Je les guéris chaque jour. Voici quelques hommes qui, récemment, ont répondu "Guéri."**

**Alfred Thivierge, 830 rue Sanguinet, Montréal.—Guéri d'un rhumatisme aigu en huit jours.**

**Calixte Smith, Sainte-Hélène de Bagot.—Ramené à la parfaite santé après six ans de souffrances telles qu'il ne pouvait quitter sa chaise.**

Dites-moi où vous demeurez et je donnerai le nom d'un homme dans votre ville que j'ai guéri. J'ai des guérisons dans chaque ville.

Ca suffit. Vous avez besoin du remède. Je l'ai. Je vous le donnerai ou vous ne me paierez pas un sou. Tout ce que je demande, c'est une sécurité raisonnable. Venez chercher une ceinture maintenant. Les moments heureux de l'existence sont trop peu nombreux, ne les laissez pas passer. Quand vous avez la chance d'être vigoureux et fort, de faire ressortir votre poitrine et, en vous mirant, de dire : "je suis un homme," profitez-en et ne perdez pas votre temps à songer.

J'ai un beau livre rempli de choses excellentes et honnêtes sur les moyens pour les hommes d'acquérir la force et la noblesse, et je vous l'enverrai gratis, cacheté, si vous envoyez cette annonce. Demandez une consultation gratuite.

Mettez votre nom sur ce coupon et envoyez-le.

**Dr M. N. McLAUGHLIN, 214 rue St Jacques, Montréal, Qué.**

Cher monsieur — Veuillez m'envoyer un de vos livres, tel qu'annoncé.

Nom. . . . . .

Adresse. . . . . .

Heures de bureau : 9 a.m. à 6.00 p.m. Mercredi et samedi, jusqu'à 9 p.m.



# La Vérité Proclame les Vérités du CATARRHOL

## DANS LE TRAITEMENT DU CATARRHE.

***Mlle Gilberte Bray guérie après cinq ans de souffrances.***

Cie Médicale Paris-Canada,

Monsieur,

J'ai treize ans ; depuis cinq ans je souffrais gravement du catarrhe. Après m'être servie de deux pots du célèbre onguent Catarrhol, je puis dire aujourd'hui que je suis guérie. Je vous suis extrêmement reconnaissante.

Votre dévouée,

GILBERTE BRAY, Saint-Zotique, P. Q.

Des preuves de la supériorité de Catarrhol sur tous les autres remèdes pour le catarrhe, comme celle-ci, se passent de commentaires ; leur sincérité ne pouvant être mise en doute.

**LE CATARRHOL** est un onguent merveilleux guérissant radicalement le catarrhe et toutes les affections du nez ainsi que des oreilles. Il ne contient pas comme tous les onguents, des graisses, saindoux, etc., qui sont si dangereux pour les muqueuses. Fait d'huile de naphte retirée d'une source du Caucase Russe, il est purement végétal et ne contient pas de pétrole comme la vaseline.

Il est antiseptique, doux et d'une puissance extraordinaire. Introduit dans les narines ou les oreilles, il produit une légère cuisson, bientôt suivie d'une sensation de fraîcheur et de soulagement étonnants, calmant les maux de tête, névralgies, larmoiements, douleurs et écoulements d'oreilles, bourdonnements, maux de gorge, crachements, râclements, graillonnements, l'instant de le dire. Le catarrhe, cette dégoûtante maladie qui rend un objet de dégoût et est si souvent cause de maladies graves : telles que dyspepsie, phtisie, bronchite et consomption, ne résiste pas.

Appliquez-le ce soir et vous en constaterez les bons effets demain matin. Il nettoie et guérit toujours.

Onguent merveilleux, pot de 2 onces, 75c. En vente partout. Envoyé franco ici ou aux Etats-Unis, sur réception du prix. Consultations gratuites données par écrit. Cie Méd. Paris-Canada, Chambres 14 et 16, Bâtisse "La Presse." Dépositaires pour Québec, W. Brunet et Cie ; Etats-Unis, Geo. Mortimer, Boston.



# J. EVELEIGH & CO.,

**FABRICANTS** de belles **VALISES** et **SACS DE VOYAGE.** Vous trouverez une grande variété, à des prix raisonnables à notre magasin de la ville, 245 et 247 rue Saint-Jacques. Les habitants de la partie Est peuvent acheter à notre Fabrique, coin des rues Vitré et Sainte-Elisabeth. Vous économiserez de l'argent en achetant au quartier général. Réparations faites promptement et parfaitement. Nous allons chercher les objets et nous les retournons.

TEL. EST 2467. - - MAIN 438.


## MUNICIPALITE SCOLAIRE

### DE LA PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE.

Voici quel est l'état financier, au 30 juin dernier, d'après la révision de l'expert comptable et l'approbation des commissaires d'écoles :

ACTIF

| | |
|---|---|
| Balance en caisse, 30 juin, 1905 | $4,869.13 |
| Arrérages de cotisations | 7,736.37 |
| Ameublements | 5,500.00 |
| Bâtisses et terrains | $104,360.00 |
| Total | $122,465.50 |

PASSIF

| | |
|---|---|
| Emprunts | $50,000.00 |
| Excédant de l'actif | 72,465.50 |
| Total | $122,465.50 |

Par le rapport général, de l'Inspecteur d'Ecole de Montréal et des municipalités environnantes, il appert que la municipalité de St Jean-Baptiste arrive au premier rang, sur toutes les autres.

## ASSOCIATION PHARMACEUTIQUE

Les officiers suivants ont été élus à l'assemblée tenue le 5 du courant :

J. E. Tremble, Montréal, Président, A. E. DuBerger, Waterloo, premier vice-président, J. E. Dubé, Québec, deuxième vice-président, W. H. Chapman, Montréal, trésorier.

Bureau des examinateurs : R. W. Williams, Trois-Rivières, Alex. B. J. Moore, Henri Lanctot, Joseph Boutin, Léo G. Ryan, E. Vadeboncoeur. Professeurs; J. C. Cassegrain de l'Ecole Normale, Jacques-Cartier, et Isaac Gammell du High School, Montréal, J. E. Dubé Québec, inspecteur de la ville et du district de Québec.

Auditeurs : John J. Winfield et J. B. Bisaillon, Montréal.

—Dr J. G. A. GENDREAU, chirurgien-dentiste, 22 rue Saint-Laurent, Montréal, Tél. Bell Main, 2818. n

## LES RECOLTES DANS LE NORD

### Les colons demandent la construction d'un pont.

M. Brière, cultivateur de Témiscamingue, autrefois de la paroisse de Saint-Lin, est passé aux bureaux de la société de colonisation et a déclaré que la récolte dans cette partie du nord de Terrebonne, a une très belle apparence. Nombre de colons se sont établis dans cette région depuis le commencement de l'été. Les colons de l'endroit demandent au gouvernement provincial de construire un pont sur la rivière des Quinze. Ce pont serait d'une très grande utilité. M. Brière espère bien obtenir le concours du gouvernement pour la réalisation de ce projet.

## PELERINAGE A SAINTE-ANNE DE BEAUPRE

La paroisse St Joseph de Montréal, organise pour le 22 courant un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, pour Messieurs. Le voyage se fera par le vapeur "Beaupré". L'Union Ste Cécile y prendra part et donnera un grand concert. Il y aura arrêt de 4 heures à Québec.

## PERSONNEL

M. O. Lefebvre, du "Moulin Ocean", part ce soir pour Boston, dans l'intérêt de son commerce. Il y rencontrera son agent général aux Etats-Unis, et étudiera sur place les moyens d'établir sur une base plus large, la succursale déjà existante à Rouse's Point, N. Y.

**Ventilateur Eolien**

(Breveté le 26 mai 1894)

L'appareil le plus efficace pour la ventilation parfaite des édifices publics, églises, maisons d'éducation, écuries, cabinets d'aisance, etc. Fait en plusieurs grandeurs.

**T. LESSARD**

(Ci-devant Lessard & Harris)

Propriétaire et Manufacturier, Entrepreneur, Plombier, Couvreur et Poseur d'Appareils de Chauffage.

191 rue Craig, Montréal.

Tél. Bell Est 3644. 179-a



**FITS** (HAUT MAL) guéri gratuitement par le régénérateur du Dr Kline pour les nerfs. Sûr contre maladies nerveuses, épilepsie, spasmes, danse St Guy. Plus de haut mal ni de nervosité en en faisant usage. Traité et bouteille-échantillon de $2.00. Gratis par agences canadiennes aux victimes de haut-mal, sur paiement des frais d'express. Adressez : Dr Kline, Ltd. 931 rue Arch. Philadelphie, Pa. 91-mja-n


## INVESTIS D'UNE DOUBLE AUTORITE

Le chef Benoit est à prendre ses mesures pour faire assermenter en qualité de constables spéciaux, tous les membres de la brigade, qui ne l'ont pas encore été. De cette façon, le nouveau règlement 331, qui donne le pouvoir aux pompiers d'arrêter toute personne qui fera de l'obstruction, en cas d'incendie, sera mis en force, sans qu'il puisse en résulter de désagrément pour la ville.

## M. SICOTTE REELU

M. H. Sicotte, commissaire d'écoles du village de Laprairie, sortant de charge, a été réélu à l'unanimité, lundi dernier.

**LA VERITE**

***concernant la Pearline. Vous pouvez vous en servir partout au lieu du savon et y gagner. Pearline contient du savon—c'est un savon en poudre amélioré, avec certaines autres choses ajoutées pour le rendre plus efficace et pour rendre son action plus rapide sur la saleté. Pearline est aussi inoffensive que le meilleur savon, et comme il épargne le frottement,*** (701)

Epargne le Linge



# Avis de Brevet.

M. Otto Carl STRECKER, de Darmstadt, Allemagne, propriétaire du brevet Canadien No 82,411, pour "Procédé pour préparer des plaques à imprimer", donne présentement avis qu'il est prêt à accorder des licences d'exploitation ou autrement se conformer aux demandes du public canadien. S'adresser au breveté ou à MARION ET MARION, Solliciteurs de Brevets, édifice New York Life, Montréal. L'invention a une grande valeur et le brevet est à vendre. 4,6,8



SOLLICITEURS DE PATENTES

**PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT**

Avez-vous une idée ?—Si oui, demandez le Guide de l'inventeur qui vous sera envoyé gratis par Marion & Marion, ingénieurs-Conseils.

Bureaux : { Edifice New York Life, Montréal et 907 G Street, Washington, D. C. m.j.s.



**COMMON SENSE**

Tue et détruit les Coquerelles et les Punaises

Meilleur marché et plus efficace que toute autre préparation. Chez tous les pharmaciens ou 381 rue Queen Ouest, Toronto. 133-mja-n



***Patentes qui Protègent***

**FETHERSTONHAUGH & CO.**

FRED. B. FETHERSTONHAUGH, B.L., M.E.
CHARLES W. TAYLOR, B.Sc.

Ancien Examinateur du Bureau Canadien de Brevets. Canada Life Building, MONTREAL mja-n


FEUILLETON DE "LA PRESSE"

# LA TIGRESSE

## GRAND ROMAN INEDIT

PREMIERE PARTIE

13 (Suite)

Et elle avait constaté avec orgueil qu'elle restait la plus forte.

Non seulement il ne lui ouvrait pas, mais il la repoussait comme la dernière des étrangères, il ne voulait même pas l'entendre.

Puis, tout à coup, sans qu'elle se rendit bien compte du reste de ce qui venait de se passer, elle avait, elle aussi, entendu glisser l'échelle, elle s'était penchée vivement, avait vu sur la terre une forme sombre que ne bougeait plus.

Et cette fois, sans la moindre hésitation, elle fut sûre que Robert allait descendre.

—Il va croire que son devoir l'appelle près d'elle, il la fera mettre ici, soigner ici et lorsqu'elle sera rentrée, lui sait, cette fois, quand elle sortira. Non, non, cela ne se peut pas, il faut que je veille à cela, que j'empêche cela.

Et elle s'était pressée, elle était arrivée à la chambre de Claudine juste comme il en sortait.

Elle murmura :

—C'est bien cela, je l'avais deviné ; heureusement, j'arrive à temps.

Sans en avoir l'air, elle repoussait Robert ; elle fermait tranquillement la porte et, très calme, elle lui demandait :

—Quel est ce bruit et où donc courais-tu ainsi ?

Il essaya de passer :

—Laisse-moi descendre, laisse-moi, Laurence ; tu ne sais pas ; elle est là.

—Qui donc ?

Il dit très bas comme s'il avait honte de prononcer son nom :

—Josette...

—Ah ! et tu vas la chercher, la supplier d'entrer chez toi, c'est très généreux.

—Je te dis que tu ne sais pas, elle voulait entrer dans cette chambre, je suis arrivé et je suis moins généreux que tu dis puisque je l'ai repoussée... et c'est moi qui suis cause de ce qui est arrivé... oui, certainement, c'est moi... l'échelle a glissé, elle est tombée, elle est là à terre, je ne sais dans quel triste état et je ne suis pas près d'elle, je ne m'inquiète pas d'elle..... et tu sais, Laurence, le courage poussé à ce point, c'est de la lâcheté, de l'égoïsme outré et je me fais honte vraiment... Allons, ne me retiens plus, laisse-moi passer.

—Non.

—Comment, non ; ah çà, mais tu déraisonnes et tu n'as pas la prétention de me retenir par force.

—Calme-toi, je t'en prie : ma seule prétention est de t'empêcher de commettre une grossière bêtise.

—Il n'y a pas de bêtise qui tienne. C'est une iniquité, une infamie de rester ici, insensibles, quand une malheureuse agonise peut-être sous mes fenêtres et je ne perdrai pas une minute de plus à t'écouter.

Elle sourit ironiquement.

—Rassure-toi, personne n'est en danger de mort, tu peux me croire.

—Tu n'en sais rien, du reste ; si elle est seulement blessée, cela suffit.

—Sois tranquille, sa chute a été bien calculée, elle ne s'est pas fait grand mal.

—Calculée !... Comment peux-tu penser une chose aussi abominable ?

—Je ne pense pas ; j'étais à ma fenêtre, j'ai tout vu. Du reste, te voilà prévenu ; c'était mon devoir de te dire ce qui se passait et de te montrer le piège qu'on te tendait. S'il te plaît maintenant de te laisser prendre à cette comédie un peu enfantine et ridicule, va, je ne te retiens plus.

Il ne sait plus que croire, il reste indécis, il hésite.

Le mauvais génie qui s'attache à lui le suit pas à pas dans chaque acte de sa vie, fait naître en lui l'odieux soupçon lorsque son intérêt l'exige, ce mauvais génie encore une fois de sa volonté.

Laurence s'est écartée ; la porte est ouverte, et il ne bouge pas, il n'ose plus descendre, il murmure :

—Tu es bien sûre de ce que tu dis, Laurence, bien sûre, tu me le jures ?

—Je ne dis que ce que j'ai vu, mais je suis sûre de ce que j'ai vu.

—Alors, il n'y a qu'à rester ici... à attendre. Quoi ?... Quel mensonge encore ?

Laurence semble réfléchir un instant, puis tout à coup, comme si elle avait une inspiration subite :

—Ecoute, tu ne dois pas t'inquiéter d'elle, c'est entendu, mais moi qu'est-ce qui m'empêche d'aller voir ce qui se passe ?

—Tu ferais cela, tu irais près d'elle ? Tu lui parlerais ? Tu la secourerais ci, malgré toutes les apparences, elle en avait besoin ?

—Pourquoi pas ? Je lui porterais secours, comme je le ferais pour n'importe quelle étrangère. Ma situation vis-à-vis d'elle n'est pas la même que la tienne.

Cette combinaison tranquillise sa conscience, il l'accepte avec joie.

—Tu as raison, va vite, ne perds pas de temps.

Et en s'en allant Laurence sourit.

Elle descend lentement ; une vague inquiétude la fait hésiter.

Elle vient de mentir à Robert en lui disant que la chute de Josette était prévue, calculée. Si en tombant elle s'est blessée, gravement blessée, comment s'excusera-t-elle ? Comment se défendra-t-elle ?

Elle réfléchit un instant, puis hausse les épaules :

—Bah ! je m'en tirerai toujours !

Et elle ouvre la porte avec précaution, sans bruit.

Josette est étendue là où elle est tombée. Elle n'a pas fait un mouvement sans doute, car un bras est replié sous elle, sa tête est renversée, ses yeux sont fermés. Dans la nuit argentée, son visage se détache, livide, et, en l'apercevant, Laurence se demande :

—Est-ce qu'elle serait morte ?

Avec angoisse, elle se penche sur ce corps inerte, brutalement ouvre le corsage, écoute... puis relève la tête.

Le cœur bat normalement, la respiration est faible, mais régulière, ce n'est qu'un évanouissement.

Un mauvais sourire crispe ses lèvres. Elle murmure amèrement :

—C'est bien là ma chance...

Pourtant, elle ne se lève pas, elle reste agenouillée ; ses doigts tirent nerveusement le corsage, qu'ils déchirent ; elle se penche...

Oh ! ce cou blanc et frêle, ce cou qui l'attire, qui s'offre à elle, comme elle voudrait le prendre, le serrer de toutes ses forces, longtemps, jusqu'à la fin...

C'est un désir impérieux qu'elle ne peut vaincre, une obsession contre laquelle elle ne peut lutter ; ce serait si simple, si facile... la femme qu'elle déteste est là à sa merci... elle sent bien qu'elle aurait le triste courage de commettre ce nouveau crime, et tous les bruits, tous les murmures de la nuit se confondent pour elle en une seule voix qui lui crie :

—Ose donc !... Ose donc !...

Elle se penche encore, appuie de tout son poids sur la poitrine de Josette, qu'elle étouffe, et une nouvelle souffrance ranime la pauvre femme, elle ouvre les yeux.

Rapidement, Laurence s'est rejetée en arrière, mais elle comprend que Josette ne se rend pas compte de ce qui se passe autour d'elle, qu'elle ne la reconnaît pas, qu'elle est incapable de se défendre ou de crier.

Et la voix tentatrice lui répète :

—Il en est temps encore, ose donc !...

Une sueur froide couvre son front, ses dents s'entrechoquent, un tremblement nerveux secoue son corps, et Josette voit s'approcher de la sienne cette figure convulsée, elle voit ces yeux de haine, elle sent que la mort est là près d'elle, et son épouvante est si grande que, malgré sa douleur, elle se dresse, effarée, terrifiée.

Son bras se soulève, son doigt la désigne, elle la reconnaît, un cri rauque sort de sa gorge contractée, puis elle peut parler et c'est une prière qu'elle murmure :

—Ne me tue pas, Laurence, ne me tue pas !...

A son cri, Laurence s'est relevée ; elle examine toutes les fenêtres ; l'appel de Josette a-t-il été entendu ? Va-t-on venir ? Non, personne ne bouge, aucune lumière n'apparaît. Alors elle se ressaisit, retrouve son sang-froid.

D'un effort, elle change l'expression de son visage, elle essuie son front, ame ne un sourire à ses lèvres, affermit sa voix et, doucement, elle demande :

—Pourquoi as-tu peur de moi, Josette ? Tu souffres, je viens à ton secours ; pourquoi me repousses-tu ?

Depuis qu'elle a été arrêtée, c'est la première fois peut-être que la pauvre victime entend une parole de compassion ; mais elle conserve l'horrible vision de tout à l'heure et elle a peur encore.

—Est-ce bien vrai, Laurence, que tu es venue rien que pour me secourir ?

—N'est-ce pas naturel ? Tu es tombée de cette échelle, tu pouvais être blessée, alors....

Elle l'interrompt.

—Oui, oui ; pourtant, à l'instant.... tu étais penchée sur moi... et j'ai cru.. Oh ! c'est affreux, ce que j'ai cru.

—Je ne sais ce que tu as cru, mais j'ai eu beaucoup de peine à te ranimer et, lorsque tu es sortie de cet évanouissement, tu paraissais bouleversée, effrayée, comme si tu venais d'avoir un pénible cauchemar.

—C'était un cauchemar, en effet... causé par la douleur sans doute.... Pardonne-moi, Laurence !

—Mais je n'ai rien à te pardonner. D'abord et avant tout, es-tu blessée, souffres-tu ?

—Je ne sais pas, je ne souffre pas... cependant j'ai eu très mal tout à l'heure, où donc ?

Elle voulut se lever, s'appuya sur les mains, eut une plainte :

(A suivre)


**CASTORIA.**

Porte la signature de Chas. H. Fletcher

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée



## L'EMPOISONNEMENT DU SANG PAR LES CORS

Surviendra certainement si vous vous servez d'un rasoir ou d'un onguent irritant pour les cors. Le seul remède certain est l'Extracteur de Cors de Putnam. Il est sûr, absolument sûr, anodin et garanti. (10) w



**AUX DEGUSTATEURS**

Qui aimez le bon vin, buvez le Quinquina des Princes, délicieux et reconstituant. Il est sans rival. Demers, Fletcher et Cie, importateurs, 350 rue Saint-Paul, Montréal. r



**ADMIRONS LA GRANDE NATURE**

En allant à l'Ile Sainte-Hélène, dont le site est des plus pittoresques et des plus majestueux. r



—Tout le monde parle si avantageusement du SIROP DU DOCTEUR DEMERS, pour les enfants, parce que c'est le sirop le plus recommandable à toutes les mères. (1)

# HARRY TRIHEY SERA REFEREE

## LE NATIONAL D'OTTAWA DEMANDE D'ARRANGER DES PARTIES.

### RESULTAT DES DERNIERES PARTIES DU TOURNOI D'ECHECS.

## LACROSSE

HARRY TRIHEY SERA REFEREE CETTE APRES-MIDI

Il a finalement été décidé hier soir que Harry Trihey sera referee pour la partie Montréal-Cornwall, qui aura lieu cette après-midi, à Westmount. Le club local aura une puissante équipe à opposer à celle des visiteurs, et il a d'excellentes chances de gagner.

DEFI DU NATIONAL D'OTTAWA

Le National d'Ottawa, que nous avons eu le plaisir de voir à l'oeuvre l'an dernier, à Montréal, avec le National II, désirerait se mesurer de nouveau avec quelque club intermédiaire de cette ville, le National II de préférence. Nos amis d'Ottawa voudraient jouer le dimanche. Ils esperent que leur défi sera accepté. Le National d'Ottawa est composé entièrement de joueurs Canadiens-français. Il a fait de grands progrès depuis l'an dernier, ayant acquis plusieurs autres joueurs très forts. Il a pratiqué plusieurs fois avec les Capitals et ceux-ci disent que le National est le plus fort club intermédiaire qu'ils aient rencontré.

Pour informations, s'adresser à Ed. Ouellette, 9 rue Nicolas, Ottawa.

LAVAL vs VILLE-MARIE

Une grande partie de crosse sera jouée dimanche, à Sorel, entre les clubs Laval, d'Hochelaga, et les Ville-Marie, de Saint-Henri. Ces deux jeunes clubs prouveront au public de Sorel qu'ils ont en eux de l'étoffe pour faire des joueurs qui sauront faire honneur à la race canadienne-française plus tard. Soyons certains d'avance que les gens de Sorel en auront pour leur argent et les chauds partisans des deux clubs de Montréal verront une belle exhibition de notre grand jeu national. Le Laval invite tous ses amis à assister en grand nombre à cette joute. Soyons persuadés que pas un de ses partisans ne manquera à l'appel du jeune club, composé entièrement de Canadiens-français.

En foule, dimanche, 9 juillet, à la gare Bonaventure ; départ des deux clubs à 8 heures précises.

POSITION DES CLUBS DE LA N.A.L.U.

| | Gag. | Perd. | A jouer. | P. C. |
|---|---|---|---|---|
| Shamrock. . . . | 3 | 1 | 6 | 750 |
| National. . . . | 2 | 1 | 5 | 667 |
| Capital. . . . | 2 | 2 | 8 | 500 |
| Montréal . . . | 1 | 1 | 8 | 500 |
| Cornwall. . . . | 0 | 3 | 5 | 000 |

POSITION DES CLUBS DE LA C.L.A.

| | Gag. | Perd. | P. C. |
|---|---|---|---|
| Sainte-Catherine. . . | 5 | 1 | 833 |
| Tecumseh. . . . . | 4 | 2 | 667 |
| Toronto. . . . . | 3 | 4 | 429 |
| Chippewa. . . . . | 1 | 3 | 250 |
| Brantford. . . . . | 1 | 4 | 200 |

## LE CROQUET

LIGUE CANADIENNE DE CROQUET

Résultat des parties jouées dimanche, le 2 juillet, entre les club Dollard et Atwater :

1ère partie, gagnée par le club Atwater. Temps : 70m.

2e partie, gagnée par le club Atwater. Temps : 50m.

3e partie, gagnée par le club Atwater. Temps : 48m.

4e partie, gagnée par le club Dollard. Temps : 24m.

5e partie, gagnée par le club Atwater. Temps : 55m.

Récapitulation : Atwater, 4 ; Dollard, 1.

Juge : Alex. David.

Position des clubs :

| | Gag. | Perd. | P. C. |
|---|---|---|---|
| Saint-Augustin. . . | 14 | 3 | 824 |
| Indépendant. . . | 16 | 9 | 640 |
| Atwater. . . . . | 11 | 9 | 550 |
| Saint-Alphonse. . . | 9 | 11 | 450 |
| Saint-Gabriel. . . | 7 | 13 | 350 |
| Dollard. . . . . | 5 | 15 | 250 |

Dimanche prochain, le 9 juillet, les clubs suivants se rencontreront :

Club Saint-Augustin, chez le club Dollard ;

Club Saint-Alphonse, chez le club Saint-Gabriel.

DEFI AUX PUGILISTES

Young Sullivan, de Cambridge, Mass., lance un défi à tous les pugilistes du Canada, de la classe des poids lourds. Il acceptera toutes les conditions de ses adversaires.

## BASE-BALL

SCORE DETAILLE DE LA PARTIE DE VINGT INNINGS DU 4 JUILLET

A la demande de plusieurs de nos lecteurs, nous donnons aujourd'hui le score détaillé de la mémorable partie de vingt innings jouée le 4 juillet à Boston, entre le club de l'endroit et celui de Philadelphie. Disons d'abord que cette joute fut une lutte de pitchers entre Waddell et Young. Ce dernier faiblit un peu vers la fin, ce qui permit à Philadelphie de gagner. Boston comptait deux points à la première inning, et Philadelphie égala le score à la sixième, alors que le home run de Davis fit entrer Hoffman au home. Score :

BOSTON

| | A.B. | R. | 1B. | P.O. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Selbach, r.f. . . . | 7 | 1 | 1 | 8 | 0 | 0 |
| Parent, s.s. . . . | 6 | 0 | 2 | 4 | 10 | 2 |
| Burkett, l.f. . . . | 9 | 1 | 3 | 1 | 0 | 1 |
| Stahl, c.f. . . . | 8 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| Unglaub, 1b. . . . | 9 | 0 | 2 | 31 | 1 | 0 |
| Collins, 3b. . . . | 8 | 0 | 2 | 3 | 4 | 1 |
| Ferris, 2b. . . . | 8 | 0 | 0 | 4 | 12 | 1 |
| Criger, c. . . . | 8 | 0 | 3 | 12 | 2 | 0 |
| Young, p. . . . | 8 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 |
| Total. . . . . . | 71 | 2 | 15 | 60 | 33 | 5 |

PHILADELPHIE

| | A.B. | R. | 1B. | P.O. | A. | E. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lord, lf. . . . | 9 | 0 | 1 | 5 | 0 | 0 |
| Hoffman, c.f. . . . | 9 | 1 | 2 | 6 | 0 | 0 |
| Davis, 1b. . . . | 9 | 1 | 4 | 20 | 1 | 0 |
| L. Cross, 3b. . . . | 8 | 0 | 1 | 4 | 6 | 0 |
| Seybold, r.f. . . . | 8 | 0 | 1 | 5 | 1 | 0 |
| Murphy, 2b. . . . | 8 | 1 | 0 | 4 | 4 | 1 |
| Knight, s.s. . . . | 7 | 0 | 2 | 3 | 8 | 1 |
| M. Cross, s.s. . . . | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| Schreck, c. . . . | 7 | 1 | 2 | 12 | 1 | 1 |
| Waddell, p. . . . | 8 | 0 | 0 | 0 | 5 | 1 |
| Total. . . . . . | 73 | 4 | 13 | 60 | 21 | 4 |

Score par inning :

Boston. . . . .20000000000000000000— 2
Philadelphie. . . .00000200000000000002— 4

SOMMAIRE

Buts sur erreurs, Boston, 2 ; Philadelphie, 2 ; laissés sur les buts, Boston, 17 ; Philadelphie, 11. Buts sur 4 balles, par Waddell, 3 ; struck out, par Young, 9 ; par Waddell, 2. Home run, Davis. Coups bons pour 3 buts, Parent. Coups bons pour 2 buts, Burkett, Stahl, 2, Schreck, 2, L. Cross, Unglaub ; sacrifice hits, Parent, 2, Scherck, buts volés, Collins, Parent. Doubles jeux, Davis à Murphy, Parent, Ferris à Unglaub, Seybold à Knight, Collins, Unglaub à Criger ; frappé par le pitcher, Young, 1. Umpires, McCarthy et Kelly. Temps, 3.34. Assistance, 12,666.

LACHUTE vs JOLIETTE

Dimanche, le 9 du courant, à l'occasion de l'excursion à Joliette des Commis Marchands de Montréal, le club Joliette recevra la visite du club Lachute.

Le club Lachute est un des plus forts clubs amateurs de la province et se prépare à vaincre le Joliette. Celui-ci sera au complet, et le fameux Henri Chapleau sera dans la boîte assisté des deux autres pitchers, André Bellerose et Beaulac. Il n'y a nul doute que la partie sera chaudement contestée.

La batterie du club Lachute se composera des frères Vaillancourt, du Saint-Jérôme.

Le voyage se fera par le Grand Nord. Départ demain à 8 heures 30, à l'angle des rues Sainte-Catherine et Moreau.

# EXCURSION DU CHERRIER

## SCORE DETAILLE DE LA PARTIE DE 20 INNINGS DU 4 JUILLET.

### MONTREAL GARDERA SA FRANCHISE DANS LA LIGUE DE L'EST.

EXCURSION DU CLUB DE BASEBALL CHERRIER A VALLEYFIELD

Le club de baseball Cherrier, celui qui a pris à Montréal la place des Mascottes, partira demain matin pour Valleyfield. Le départ se fera de la gare Windsor, à 8 heures 45. Nos amis voyageront par le New-York Central, et nous croyons qu'ils auront pour les accompagner, un nombreux contingent d'amateurs de baseball de cette ville. Certes, si un club mérite l'encouragement du public, c'est le Cherrier. Il a graduellement monté, et aujourd'hui, il est au sommet. Il occupe la première place parmi les clubs de la province. Il veut remporter le championnat, l'amener à Montréal. C'est une très louable ambition et les membres du club Cherrier méritent tout l'encouragement possible. La joute de demain est très importante, et le club aura besoin de tous ses amis. Le prix du passage est de 80 cents pour les adultes, et de 40 cents pour les enfants. La batterie du Cherrier se composera de Anctil, Rivet et St Pierre ; celle de Valleyfield, de Rochefort et Desrochers.

LIGUE DE L'EST

A Rochester :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Rochester. . . . . | .101002000— | 4 | 7 | 3 |
| Buffalo. . . . . | .001001100— | 3 | 9 | 1 |

Batteries — Walters et Pain ; Yerkes et McAllister. Umpire, Egan. Assistance, 500.

LIGUE NATIONALE

A New-York :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| New-York. . . . . | .002000000— | 2 | 10 | 4 |
| Brooklyn. . . . . | .000000060— | 6 | 7 | 3 |

Batteries — Taylor et Bowerman ; Stricklet et Ritter. Umpire, Johnstone. Assistance, 3,100.

A Boston :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Philadelphie. . . . | .010320001— | 7 | 9 | 3 |
| Boston. . . . . | .020000120— | 5 | 7 | 3 |

Batteries — Suthoff, Pittenger et Dooin ; Fraser, Harley et Moran. Umpire, Kempt. Assistance, 5,130.

A Cincinnati :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Cincinnati. . . . . | .100002010— | 4 | 8 | 2 |
| St Louis. . . . . | .103020111— | 9 | 11 | 4 |

Batteries — Cherch, Hahn et Street ; McFarland et Zearfoss. Umpire, Bausewine. Assistance, 1,500.

POSITION DES CLUBS DE LA LIGUE NATIONALE

| | Gag. | Perd. | P.C. |
|---|---|---|---|
| New-York. . . . . | 52 | 21 | 712 |
| Pittsburg. . . . . | 45 | 27 | 625 |
| Philadelphie. . . . | 42 | 28 | 600 |
| Chicago. . . . . | 42 | 30 | 583 |
| Cincinnati. . . . . | 37 | 34 | 521 |
| St Louis. . . . . | 26 | 46 | 361 |
| Brooklyn. . . . . | 22 | 51 | 301 |
| Boston. . . . . | 21 | 50 | 296 |

LIGUE AMERICAINE

A Detroit :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Detroit. . . . . | .000100000— | 1 | 6 | 1 |
| Chicago. . . . . | .100002010— | 4 | 3 | 0 |

Batteries — Donovan et Drill ; White et Sullivan. Umpire, Sheridan. Assistance, 1,500.

A Washington :

Première partie :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| New-York. . . . . | .003000000— | 3 | 4 | 0 |
| Washington. . . . . | .000000000— | 0 | 3 | 2 |

Batteries — Orth, Kleinow et McGuire ; Townsend et Heyden.

Deuxième partie :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| New-York. . . . . | .100001030— | 5 | 11 | 3 |
| Washington. . . . . | .001000000— | 1 | 4 | 3 |

Batteries — Powell et McGuire ; Hughes et Kittredge. Umpires, Connor et Kelly. Assistance, 3,740.

A St Louis :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| St Louis. . . . . | .51111102x— | 12 | 15 | 2 |
| Cleveland. . . . . | .000002001— | 3 | 8 | 5 |

Batteries — Howell et Sugden ; Hess, Clarke et Buelow. Umpire, Connolly. Assistance, 1,850.

A Philadelphie :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Boston. . . . . | .1000000000— | 1 | 10 | 0 |
| Philadelphie. . . . | .0000000010— | 1 | 7 | 1 |

Batteries — Young et Criger ; Waddell, Bender et Schreck. Umpires, McCarthy et O'Loughlin. Assistance, 7,905.

POSITION DES CLUBS DE LA LIGUE AMERICAINE

| | Gag. | Perd. | P. C. |
|---|---|---|---|
| Chicago. . . . . | 41 | 23 | 641 |
| Cleveland. . . . . | 40 | 24 | 625 |
| Philadelphie. . . . | 39 | 25 | 609 |
| Detroit. . . . . | 32 | 34 | 485 |
| Boston. . . . . | 28 | 31 | 475 |
| New-York. . . . . | 28 | 34 | 452 |
| St. Louis. . . . . | 24 | 42 | 364 |
| Washington. . . . . | 23 | 42 | 354 |

Le club Montréal reviendra ici demain, et commencera une série de quatre parties avec Providence.

Bannon vient d'engager un nouveau catcher du nom de Georges Fox, du club Altoona, de la Tri-State League.

M Kreitner, l'un des plus forts actionnaires du club Montréal, nie avoir l'intention de vendre la franchise de Montréal à Harrisburg, Pa.

LA LUTTE

ON CHERCHE UN ARBITRE POUR LA RENCONTRE DE MAUPAS ET SELVA

Les deux adversaires de lundi soir ne se sont pas encore accordés sur le choix de l'arbitre qui doit juger leur rencontre au parc Riverside.

Maupas désire vivement que la charge soit remplie par un homme sévère ; il veut faire mettre un frein à la fougue de Selva, et il espère que l'italien luttera strictement suivant les règlements, surtout à la gréco-romaine.

"Si j'ai perdu mon titre, dit Maupas, c'est dû au fait que Selva a abusé du manque d'expérience de quelques-uns des arbitres pour me blesser sérieusement. Si j'avais fait comme lui, ce n'est pas de la lutte, mais bien de la bataille qu'on aurait vue."

Plusieurs amateurs qui suivent régulièrement les luttes, ont reçu l'offre de la position d'arbitre, mais jusqu'ici, aucun n'a voulu accepter.

Maupas et Selva auront une entrevue demain pour régler cette question.

Grand'Mère, 8. — La foule la plus nombreuse qui a jamais assisté à une joute de baseball a vu ces jours derniers le club local aux prises avec les Stars, de Montréal. Dans la première partie, les spectateurs encombraient le terrain et nuisirent beaucoup aux joueurs. Dans la seconde, le pitcher Saunders tint le club local à sa merci. Score par inning. Première partie :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Stars. . . . . | .000101200— | 4 | 6 | 4 |
| Grand'Mère. . . . | .20104600x— | 13 | 12 | 4 |

Batteries — Stars : Nolan et Webster ; Grand'Mère : Braman et Dostaler.

Deuxième partie :

| | | R. | H. | E. |
|---|---|---|---|---|
| Grand'Mère. . . . . | .00000000— | 0 | 2 | 3 |
| Stars. . . . . . . | .4002120x— | 9 | 9 | 2 |

Batteries — Grand'Mère : Glen et Dostaler ; Stars : Sanders et Webster. Assistance, entre 3,800 et 4,200.

Le National accepte le défi des Jeunes Cherriers et jouera dimanche pour un enjeu.

Le Jeune Balmoral désirerait arranger des parties avec le Jeune Boucherville, le Jeune National, le Jeune Voltigeur de Saint-Henri. Inf. chez Denis Morin, 124 rue Poupart.

Le Jeune Hussard est prêt à jouer avec les Saint-Vincent, Karnack II, Jeune Mentana, Jeune Melville. Inf. chez O. Gauvreau, 191 rue Iberville.

DEMAIN AU PARC MASCOTTE

Double attraction demain, au parc Mascotte. A 1 heure, les Mascottes II joueront avec les Locomotives Shop, de la Ligue Commerciale, et à 3 heures, les Trilby rencontreront les Athlétiques.

Le Brighton Handicap, course pour une bourse de $25,000, sera courue cette après-midi.

Le club de baseball Star désirerait arranger une partie pour le 16 juillet, avec n'importe quel club de la ville ou de la campagne. Prière de s'adresser à Cecil M. Hart, 748 rue Sherbrooke.

Le Jeune Cherrier a gagné sa troisième partie consécutive, sur le Melville, l'écrasant par un score de 12 à 4, sur le terrain de ce dernier. La partie était pour un enjeu de $2.50. Le pitcher des Melville, Brunet, fut frappé sans merci, tandis que ces derniers ne purent compter que 7 hits sur les balles de Saint-Pierre.

Noms des vainqueurs : Carle, Saint-Pierre, Langevin, A. Charbonneau, E. Charbonneau, Hurteau, Beauregard, Trudel et A. Hurteau.

Le club St Viateur a remporté une brillante victoire sur les St Viateur d'Outremont, par un score de 7 à 2.

Noms des joueurs — Léo. Lapierre, c. ; Eug. Hogue, p. ; H. Hurney, 1b ; J. Laurin, 2b ; A. Ménard, s.s. ; D. Leclerc, 3b ; E. Sauvageau, r.f. ; R. Beaudoin, c.f. ; L. Hogue, l.f.

Nous recevons la communication suivante :

M. le rédacteur des sports, "La Presse,"

M. le rédacteur,

Depuis longtemps j'attends des nouvelles d'un certain M. De Villeneuve, qui se prétendait de force à battre 6 hommes dans une heure à la "canne royale."

Je lui ai fait savoir antérieurement, dans votre journal, qu'il n'était point nécessaire de rassembler autant d'hommes pour en rencontrer un seul, et que je me chargeais bien volontiers, seul, de son affaire. Depuis, je n'ai jamais plus entendu parler de ce Samson !

Donc, M. le rédacteur, je vous serais très obligé si vous pouviez me donner quelques renseignements au sujet de M. De Villeneuve ; dites-lui bien qu'il se hâte, car plus je m'entraine, plus je deviens fort, et il pourrait se faire que les rôles changent.

Espérant, M. le rédacteur, que vous voudrez bien insérer ces quelques lignes dans vos colonnes des sports, je vous présente l'expression de ma considération distinguée.

VICTOR ELOY,
130 rue St Christophe,
Montréal.

Le club Jeune Lafontaine aimerait à arranger des parties avec les clubs suivants : Saint-Viateur, d'Outremont ; Varennes, National II, Saint-Vincent, Boucherville, Trilby, Orient, Melville.

Pour toutes informations, s'adresser à Arthur Gagnon, capitaine, No 12 rue Parker.

Le club Orient ira rencontrer le National, à l'île Gros-Bois, dimanche, le 9 juillet, à 3 heures. Tous les amis du club sont invités. Voici les noms des joueurs : E. Roy, p. ; G. Masson, c. ; E. Auger, 1b ; A. Brunet, 2eb ; A. Dassylva, ss. ; A. Carmel, 3eb ; A. Barrette, l. f. ; A. Hamel, c. f. ; A. Auger, r.f. Ce club lance un défi au jeune National, au Saint-Viateur et Saint-Viateur d'Outremont.

Pour informations, s'adresser à E. Roy, 694 Wolfe, entre 6 et 8 heures.

Le Canada a remporté une brillante victoire sur les Saint-Louis, les battant par un score de 21 à 11. Tous les joueurs s'acquittèrent bien de leur tâche au champ comme au bâton. Les points saillants de la joute furent le jeu efectif du pitcher, qui retira 12 nommes au bâton, et les deux home run de Gagné et Courteau.

Le club Richelieu jouera, dimanche, le 9, avec le Saint-Irené, de Saint-Henri, et avec le Prince-Albert. Le jeune Larivière jouera comme pitcher. Ce club lance un défi aux Belmont, Saint-Jacques, Impérial et Intimes.

Ce club se compose des joueurs suivants : Sicotte, A. Larivière, Saint-Pierre, Duclos, Aumais, Véronneau, Royer, Allard, Leclair.

Informations chez le capitaine André Larivière, 132 rue Saint-Jean, Saint-Henri.

TOURNOI D'ECHECS

Ostende, 8 — Le tournoi international d'échecs s'est continué hier, alors que Tarrasch a défait Taubenhaus, se mettant ainsi sur le même pied que Maroczy pour le nombre de points gagnés à date. Schlechter et Marco ont fait partie nulle, ainsi que Teichmann et Blackburne.

Burn l'a emporté sur Tschigorin.

Dans la séance de l'après-midi, Maroczy a défait Marshall. Leonhardt a battu Wolfe, et la partie entre Alapin et Janowski a été ajournée.

# CULTURE PHYSIQUE

## LAISSEZ JOUER LES PETITS ENFANTS

Dans notre pays il y a tant d'enfants qu'on semble les regarder en certains endroits comme des embarras. Dans la maison on les chicane et on leur passe les accès de mauvaise humeur sur le dos ; sur les rues on les bouscule, et on les écrase ; s'ils veulent se réfugier sur les places publiques, la police les arrête. Pourtant, l'enfant a besoin de grand air, de liberté, d'exercices et de jeux ; si vous le privez de ces avantages il s'étiole et perd sa force.

## SUIVEZ L'EXEMPLE DE CLEVELAND

La ville de Cleveland a compris que l'enfant est l'espoir de la nation, et elle lui a prouvé d'une façon pratique qu'il a droit à sa petite place au soleil.

46 places publiques ont été données à l'usage exclusif de la jeunesse de Cleveland pour servir de terrains pour les jeux athlétiques, comme le baseball, etc.

Bien plus, la ville a formé une ligue parmi cette jeunesse, et l'encourage par tous les moyens à utiliser les terrains concédés.

Combien de temps va s'écouler à Montréal avant que nos édiles suivent cet exemple ?

Donnez une chance aux petits enfants de sortir des ruelles et des cours malsaines ; donnez-leur la verdure, l'air et le soleil, des espaces libres de notre ville.

## LA LUTTE

Ceux qui veulent constater par leurs propres yeux le bénéfice que la lutte peut apporter aux développements musculaires peuvent en trouver une preuve frappante en examinant Maupas et Selva après leur tournée à travers la province.

Cette tournée a duré un mois et elle a fourni 35 engagements. Les deux lutteurs ont mis, dans ces engagements toute la capacité de leur tête et de leurs bras, et ils sont revenus plus forts, plus dispos, plus en santé qu'avant leur départ.

Maupas a maigri légèrement, mais par contre, il a pris du muscle, et pèse quatre livres de plus qu'avant son départ. Ses muscles à l'épaule et aux bras sont plus arrondis et plus développés.

Selva montre des biceps et des deltoïdes magnifiques, et il lutte comme un enragé.

Maupas possède une poigne extraordinaire : il déchire 104 cartes à jouer en les tordant entre ses deux mains en un seul bloc. Il a répété ce joli tour de force dans presque toutes les villes qu'il a visitées pendant le tournoi ; à chaque endroit il a laissé les deux morceaux des deux jeux de carte en souvenir aux amateurs.

Selva avait un autre passe-temps en campagne : lever des chaises à bras tendu, et à angle droit avec le corps. Malheureusement, il ne trouvait jamais de chaises assez pesantes pour lui faire montrer toute sa force.

Ces exemples démontrent d'une façon éclatante les bienfaits de la lutte au point de vue du développement musculaire. Ce sport intéressant fait travailler toute l'anatomie, il rend souples et forts ceux qui le pratiquent.

Dr J. P. GADBOIS.

## HAUSSE DE VALEUR

La propriété Préfontaine, coin Ontario et Orléans, augmente de valeur, le conseil de Maisonneuve venant de voter environ $25,000.00 à $30,000.00 pour faire des travaux et percement de rues sur cette propriété. C'est le moment d'acheter et de spéculer.


## LE CIRAGE POLO

Assouplit et conserve le cuir. En vente partout, 10c la grande boîte.



LA FORTUNA

Le Roi des Cigares à 10c

Renvoyez les bandes pour prime devaleur.

N.B.—Chaque Cigare est estampé.

GOULET FRERES, Montréal.

8,15,22 C


## LE JEU DE DAMES

La photographie que nous avons publiée, il y a deux semaines, et sous laquelle nous avions mis le nom de M. B. Carrier, devait être le nom de M. A. Lacroix, le nouveau champion de Fitchburg. Nous offrons nos excuses à M. Lacroix pour cette erreur regrettable.

Les joueurs de dames de Fitchburg aimeraient à faire la connaissance des messieurs de Worcester, et, à cet effet, leur lancent un défi pour un match de trois à cinq joueurs de chaque côté.

L'enjeu serait les frais de passage ; la date et le lieu de la rencontre seront laissés à la discrétion des amateurs de Worcester.

S'adresser à M. Benj. Carrier, 94 Plymouth St., Fitchburgh, Mass.

Nouveaux problèmes reçus de M. A. Payette, J. A. Saint-Jean, G. Saint-Cyr. Nos remerciements.

LE MATCH WEISS-MAILLE AURA LIEU

M. MAILLE IRA RENCONTRER LE CHAMPION FRANCAIS

Enfin, après bien des pourparlers et correspondances échangés de part et d'autre, ce fameux match va avoir lieu. Nos amis de France en sont venus à une sérieuse détermination, comme on s'en convaincra par la lecture des extraits ci-dessous d'une carte postale :

"Marseille, 10 juin 1905.

"Monsieur le rédacteur,

"J'ai l'honneur de vous informer que nous avons les 5,000 francs — $1,000 — et acceptons toutes les conditions de M. Maillé. Seulement, comme vous ne voulez pas avancer les frais de déplacement, nous paierons ces mêmes frais à M. Maillé. Qu'il vienne donc, tout est conclu. Je dois, toutefois, vous faire remarquer que c'est le champion canadien qui se dérobe ; dans tous les pays d'Europe, on paie à l'avance les frais de déplacement . . . . . . . .

"Quant au titre de champion du monde des uamistes que s'octroie si charitablement votre champion, vous nous permettrez d'en rire un peu. M. Maillé peut être champion du Canada au jeu canadien, titre gagné dans des tournois composés exclusivement de Canadiens ; Weiss est depuis dix ans champion du monde au jeu de dames français moderne — que vous appelez toujours "jeu polonais," — et son titre il le gagne chaque année en un tournoi composé de Suisses, d'Américains, de Belges, d'Italiens, d'Espagnols, d'Anglais, de Russes, d'Allemands, de Hollandais, de nègres et de Français . . . . . . .

"M. Raphaël et de Haas joueront aussi 5,000 francs, mais sur les trois jeux : canadien, français et anglais.

"Veuillez agréer, monsieur le rédacteur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

" M. BOUILLON,
"Pour M. Weiss."

Ici, nous tenons à relever le passage où il est dit que M. Maillé se proclame champion du monde damiste. Dans son deuxième défi lancé aux joueurs d'Europe, M. Maillé disait que si son défi n'était pas relevé dans l'espace de deux mois, " il se proclamerait champion du monde, mais qu'il préférait gagner cet honneur sur le damier en face d'un adversaire."

Le comité montréalais a aussi offert de payer les dépenses de M. Weiss, si ce dernier voulait venir au Canada. Il est regrettable que les aviseurs de M. Weiss cherchent tant à embrouiller les choses, et créent ainsi un certain malaise entre les deux champions, qui sont tous deux de bonne foi.

Quant aux conditions de M. Maillé, elles se résument en peu de choses. Voici :

1. — Le match se composera de vingt parties, dont 10 jouées selon le jeu canadien et les 10 autres selon le jeu français.

2. — Les parties se joueront sur les cases noires, au deux jeux ;

3. — Le temps sera de 5 minutes de limite par coup ; il sera joué au moins une partie par jour, et l'on tirera au sort afin de savoir qui jouera le premier ;

4. — Le match devra avoir lieu à Paris ;

5. — Une fois le match commencé, si l'un des joueurs tombait malade, deux jours de repos seront accordés. Si après ce temps, le joueur ne se présentait pas, l'adversaire réclamerait une partie gagnée pour chaque jour d'absence dudit joueur malade.

6. — Le montant de mille dollars, et plus deux cents dollars pour les frais de déplacement de M. Maillé, devront être déposés entre les mains du commissaire canadien à Paris, M. Hector Fabre, lequel nous enverra un reçu comme garantie que lesdits montants ont été mis entre ses mains. Et, sur telle réception, M. Maillé s'embarquera vers le 17 août prochain, et versera la somme de mille dollars entre les mains de M. Fabre, dès son arrivée à Paris.

7. — M. Maillé aura le droit de toucher les 200 dollars mis à son crédit, chez M. Fabre, pour ses frais de voyage, dès qu'il l'exigera.

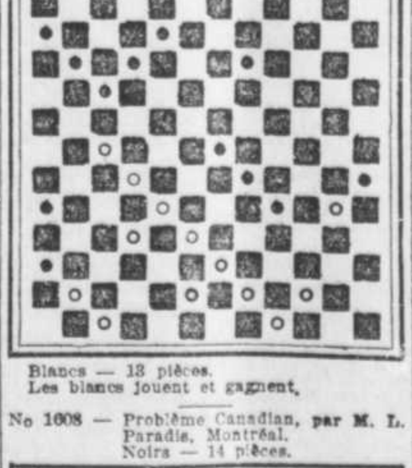
8. — M. Maillé se réserve le droit de prendre quelques jours de repos lors de son arrivée à Paris.

A une assemblée des intéressés, tenue chez M. L. O. Maillé, il a été décidé que notre champion irait jusqu'à Paris relancer M. Weiss, qui se proclame le champion du monde.

M. Maillé partira aussitôt que l'argent sera déposé par les seconds de M. Weiss; il sera accompagné d'un ami, M. Blank, qui le représentera en France.

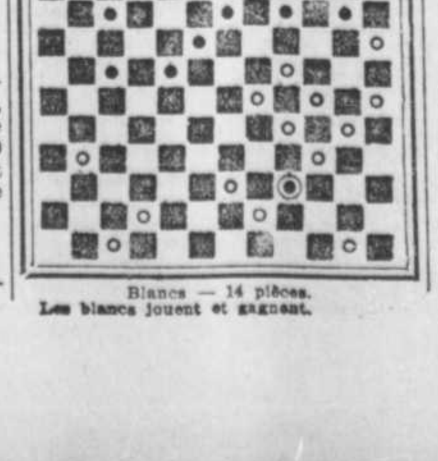
Les amateurs qui ont confiance en M. Maillé peuvent mettre de l'argent sur sa main, en s'adressant au Dr J. P. Gadbois. L'enjeu sera divisé en 100 parts de dix dollars.

No 1607 — PROBLEME CANADIEN
Par M. A. Payette, Montréal
Noirs — 12 pièces



Blancs — 13 pièces.
Les blancs jouent et gagnent.

No 1608 — Problème Canadian, par M. L. Paradis, Montréal.
Noirs — 14 pièces.



Blancs — 14 pièces.
Les blancs jouent et gagnent.


# Lager Kuntz Regal

Elle est fabriquée d'une façon spéciale. Le malt est traité d'une manière particulière et le plus grand soin est apporté au choix des houblons employés. Elle est infiniment supérieure à toutes les marques importées, tant sous le rapport du gout que sous celui de la qualité nutritive. Les personnes maigres trouveront que c'est un merveilleux reconstituant de la chair, et la femme qui a besoin d'un stimulant ou tonique ne saurait trouver rien de plus hygiénique et de plus fortifiant. Commandez-en une caisse d'essai chez votre marchand.

Fabriquée et embouteillée à la Brasserie Kuntz, Hamilton, Canada, par la Hamilton Brewing Association, Ltd.

GEORGE SORGIUS, Agent,
35 Rue Rivard, Montréal.


Solution du No 332, par M. A. Payette.

Blancs : 42—à—37, 49—à—44, 24—à—19, 15—à—24, 44—à—40 / 29—à—23, 47—à—42, 20—à—14, 25—à—21, 50—à— 8 gagnent.

Solution du No 1601, par M. O. Ouimet.

Blancs : 55—à—29, 33—à—27, 45—à—38, 47—à—41 / 84—à—28, 44—à—37, 72—à—65, 41—à— 6 gagnent.

Solution du No 1602, par M. O. Ouimet.

Blancs : 69—à—62, 87—à—13, 47—à—40 / 44—à—57, 29—à—24, 40—à— 1
1—à— 7 gagnent.

Solution du No 1603, par M. A. J. Gaudreau.

Blancs : 33—à—27, 70—à—64, 56—à—50 / 40—à—35, 50—à—45, 45—à— 8 gagnent.

Solution du No 1604, par M. R. Ortigé.

Blancs : 52—à—47, 45—à—39, 22—à—15, 69—à—63, 19—à—13, 26—à—41 / 56—à—47, 84—à—27, 54—à—48, 81—à—25, 82—à—26, 66—à— 3 gagnent.

Solutions des problèmes du 24 juin.

Par M. T. Brunet.

| Blancs. | Noirs. |
|---|---|
| 26—à—21 | 15—à—26 |
| 70—à—68 | 86—à—69 |
| 55—à—49 | 69—à—48 |
| 27—à—22 | 16—à—27 |
| 34—à—32 | 37—à—26 |
| 65—à—62 | 43—à—69 |
| 48—à—41 | 69—à—36 |
| 40—à—35 | 29—à—40 |
| 42—à— 1 | 19—à— 8 |
| 1—à—29 gagnent. | |

Par M. Paradis.

| Blancs. | Noirs. |
|---|---|
| 39—à—33 | 15—à—24 |
| 34—à—30 | 24—à—35 |
| 44—à—39 | 35—à—44 |
| 28—à—22 | 17—à—37 |
| 38—à—32 | 39—à—28 |
| 33—à— 2 | 44—à—33 |
| 2—à—29 gagnent. | |

Par M. A. Plante.

| Blancs. | Noirs. |
|---|---|
| 19—à—16 | 8—à—12 |
| 32—à—27 | 12—à—19 |
| 26—à—23 | 19—à—26 |
| 30—à—14 | 21—à—30 |
| 14—à—21 | 30—à—26 |
| 21—à—17 | 26—à—31 |
| 27—à—23 | 20—à—24 |
| 23—à—19 | 24—à—28 |
| 17—à—14 | 31—à—26 |
| 14—à— 9 | 28—à—32 |
| 9—à— 6 | 26—à—22 |
| 6—à— 2 gagnent. | |

## LE JEU D'ECHECS

PETITES NOTES

Nos lecteurs trouveront plus bas l'une des parties jouées au tournoi international de Belgique, qui intéresse en ce moment tout le monde échiquéen. C'est une primeur pour nos lecteurs canadiens, que nous leur offrons aujourd'hui.

Revenant à la correspondance échangée récemment au sujet de l'observation ou de la non observation du silence pendant les parties d'échecs, peut-être cet extrait d'un opuscule, publié par le Chess Club, de New-York, avant le match Zukertertort-Steinitz, en 1886, intéressera nos lecteurs :

"En Perse, il a quelques trois ou quatre "cents ans, l'on se rendait compte des apti- "tudes d'un homme à remplir les fonctions "de ministre d'Etat, en faisant devant lui "jouer deux personnes aux échecs. S'il re- "gardait, sans dire un mot, il inspirait con- "fiance ; mais s'il se laissait aller à faire la "moindre remarque sur le jeu, il était con- "sidéré comme incapable d'occuper cette "position."

Hélas ! bien peu de joueurs d'échecs de nos temps auraient pu devenir ministres persans.

LE TOURNOI INTERNATIONAL D'OSTENDE

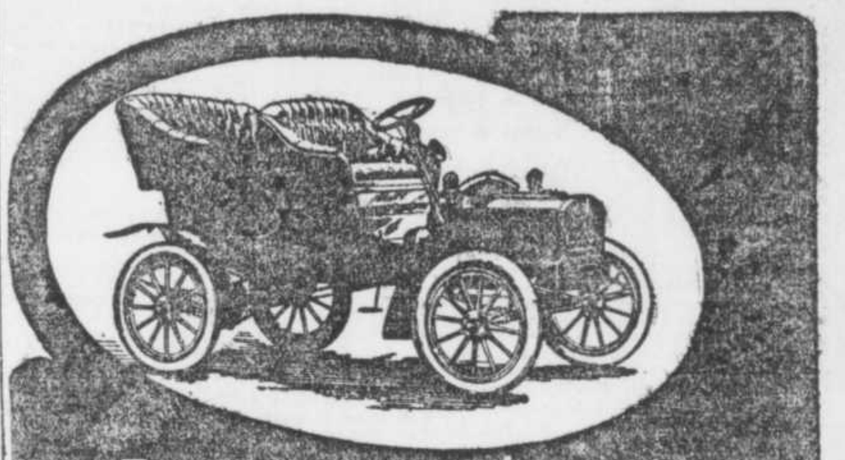
Malgré que les rapports concernant ce tournoi soient des plus incomplets, nous savons toujours que le champion français, Janowski, est bon premier, suivi du brillant joueur Maroczy. Marshall, qui a si mal débuté, reprend peu à peu le temps perdu ; son jeu s'améliore bien, et bientôt, nous l'espérons, il prendra la place qu'il doit occuper parmi cette classe de fameux maîtres. La rencontre entre Marshall et Janowski, si impatiemment attendue, s'est terminée par une partie nulle, qui fut très intéressante. Quant au maître allemand Tarrasch, il est passé à la troisième place, ayant été battu, dans la séance de jeudi, par Maroczy.

Les concurrents en sont à la douzième et dernière séance, qui s'annonce comme devant être très bien contestée, vu le peu de différence qu'il y a entre les quatre premiers.

Problème No 626. — Par M. Max Fagle.
Noirs — 7 pièces

Blance — 10 pièces
Les blancs jouent et font mat en 2 coups.

233—M.s.a



Don't experiment—

La Simplicité du Contrôle est une des caractéristiques de

*La Célèbre Ford*

Son efficacité a été obtenue sans un système compliqué de leviers et d'appareils pour le controle.

Le chauffeur peut se servir du plein pouvoir du moteur à 10 C. V. de cette automobile, qui est léger et de minime proportion, lui imprimant toute la vitesse désirée, de 6 à 30 milles à l'heure. Pas de secousses ou de vibrations dans "l'automobile de satisfaction".

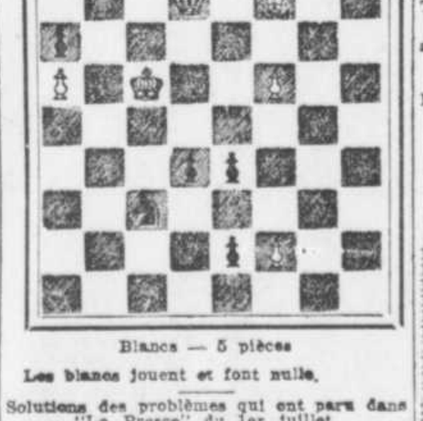
*Prix $1.100, f. o. b. Walkerville, Ont.*
*Automobile-Touriste, 20 C. V., $2.700.*

Achetez d'une manufacture Canadienne pour éviter les délais de la douane.
Il y a encore du territoire disponible pour agents entreprenants.
The Ford Motor Co. of Canada, Ltd. (4) Walkerville, Ont.

Just buy a FORD

139—s—n **


No 627. — Etude de M. Henri Rinck.
Noirs — 6 pièces



Blancs — 5 pièces
Les blancs jouent et font nulle.

Solutions des problèmes qui ont paru dans "La Presse" du 1er juillet.

No 624

| Blancs | Noirs |
|---|---|
| 1 F 8 C | 1 T pr D ou D pr F |
| 2 P 4 C mat | |
| | 1 F joue |
| 2 D pr T mat | |
| | 1 T 6 T |
| 2 P pr T mat | |

No 625

| Blancs | Noirs |
|---|---|
| 1 C 7 F | 1 R pr C |
| 2 D 8 T | 2 R 3 D |
| 3 D 8 F mat | |
| | 1 R 2 R |
| | 2 R 2 D |
| D 7 éch | |
| D 7 D mat | |
| | 1 F 4 C |
| | 2 R pr C |
| D 4 T | |
| D 4 D mat | |
| | 1 P 6 T |
| | 2 F 6 D |
| 2 D 4 T | |
| 3 C pr P mat | |

TOURNOI INTERNATIONAL D'OSTENDE

Partie jouée le 12 juin dernier, au tournoi actuel des maitres.

Partie Lopez

| Blancs M. Marco | Noirs M. Wolf |
|---|---|
| 1 P 4 R | 1 P 4 R |
| 2 C 3 FR | 2 C 3 FD |
| 3 F 5 CD | 3 P 3 TD |
| 4 F 4 TD | 4 C 3 FR |
| 5 C 3 FD | 55 P 3 D |
| 6 P 4 D | 6 P 4 CD |
| 7 P pr P | 7 P pr P |
| 8 D pr D éch | 8 C pr D |
| 9 F 3 CD | 9 F 2 CD |
| 10 Roquent | 10 F 3 D |
| 11 T 1 R | 11 Roquent |
| 12 F 5 CR | 12 C 2 D |
| 13 C 5 D | 13 C 4 FD |
| 14 F 7 R | 14 F pr F |
| 15 C pr F éch | 15 R 1 T |
| 16 TD 1 D | 16 P 3 FR |
| 17 C 5 D | 17 C 1 D à 3 R |
| 18 C 3 FD | 18 C pr F |
| 19 PT pr C | 19 TD 1 D |
| 20 P 4 CD | 20 P 4 FD |
| 21 P pr P | 21 C pr P |
| 22 T pr T | 22 T pr T |
| 23 P 4 CD | 23 C 3 R |
| 24 C 1 CD | 24 C 5 D |
| 25 C 3 TD | 25 P 3 TR |
| 26 P 3 FD | 26 C 3 R |
| 27 C 1 CD | 27 T 6 D |
| 28 C 3 F à 2 D | 28 R 1 C |
| 29 P 3 FR | 29 C 1 D |

Partie déclarée nulle

A la séance d'hier, Tarrasch a gagné contre Taubenhaus, et les parties Schlechter-Marco, Teichmann-Blackburne ont été nulles. Dans l'après-midi, Maroczy a battu Marshall et Leonhardt a gagné contre Wolf, Alapin et Janowski ont ajourné leur partie.

# CIGALETTE

(Suite et fin)

Mais non, la jeunesse a des ressorts insoupçonnés ; jour par jour, lentement, les forces de la malade reviennent ; l'ivoire de ses joues se teinte délicatement, le large sillon noir creusé sous ses grands yeux disparaît insensiblement, l'appétit s'aiguise, avec lui, la gaité.... Malheureusement, si la santé revient, ce n'est pas la guérison.... cette pauvre jambe brisée en plusieurs endroits refuse encore tout service, et, après les frimas de l'hiver, lorsqu'aux premières annonces du printemps, Cécile peut enfin essayer quelques pas, c'est tristement appuyée sur une mignonne béquille de bois verni...

Au milieu de l'attendrissement général, elle seule garde son calme, son rayonnant sourire. Durant ces longs mois, la tendresse de Soeur Isabelle, ses propres épreuves surtout, d'un rapide coup d'aile, l'ont rapprochée de Dieu d'une façon durable.

Le vide de son coeur est comblé, un grand souffle de paix l'enveloppe, elle se sent plus heureuse dans la souffrance qu'elle ne l'a jamais été au milieu des succès de sa courte vie d'artiste.

Les livres, son violon charment ses longues heures d'inaction, et, quand elle peut enfin circuler, avec une joie enfantine elle se fait dans les classes le bras droit des bonnes religieuses : elle organise des choeurs, elle raconte des histoires, et toutes les petites raffollent bientôt de la "jolie demoiselle."

Vainement Klairent veut la ramener à Paris.

—Plus tard, répond-elle doucement...

Il n'insiste pas, comprenant vaguement ce qu'il lui en coûterait d'étaler son infirmité à tous les regards.

Pour l'ancien artiste, du reste, c'est un effondrement complet, la ruine de ses plus chères espérances... Les médecins ne lui ont pas caché la vérité: Cécile restera boiteuse.

Adieu donc les succès de la scène, la fortune escomptée, la gloire qui devait éclipser toutes les autres et rejaillir presque sur lui!...

A chaque voyage de Viaville, la vue de la pauvre petite, qui se traîne péniblement, renouvelle tous ses regrets; aussi espace-t-il de plus en plus ses visites, se contentant d'écrire ou d'envoyer miss Marschall.

Un léger progrès s'accentue cependant dans l'état de la malade ; une canne a remplacé la béquille au coussinet de velours rouge, et, un soir du mois de juin, Klairent plus joyeux que jamais remonte le chemin qui conduit de la gare à la Villa des Soeurs.

Porte close ; on est à l'église pour le salut, répond Victoria, accourant de la petite basse-cour.

—Mademoiselle aussi !

—Oh! que sûr! puisqu'elle chante.

Chanter dans une église de campagne, devant des villageois, des bambins incapables de la comprendre, n'est-ce point profaner son talent?...

Vraiment, elle perd l'esprit, songe le Parisien s'asseyant à l'entrée du jardinet, sous le berceau de vigne vierge.

Quelques minutes d'attente, et Cécile apparaît dans l'encadrement de feuillage, un reflet lumineux sur son charmant visage.

A sa vue, Klairent sent tomber sa mauvaise humeur.

—Assieds-toi là, petite fille, que je t'annonce vite une bonne nouvelle. Nous avons, ces jours derniers, soumis ton cas à un grand docteur américain de passage à Paris ; il prétend qu'à l'aide de l'électricité on obtiendrait sûrement la guérison. Ce serait un peu long, un peu douloureux sans doute, mais quel résultat inappréciable!... L'avenir, fermé pour toi, s'ouvre de nouveau plein des plus radieuses promesses, le succès...

D'un geste très doux, Cécile interrompt son tuteur.

—J'essayerai tous les traitements que vous voudrez, mais jamais je ne monterai sur la scène...

Sur d'autres lèvres, ces paroles eussent peu inquiété l'artiste, mais il connaît assez le caractère de sa pupille pour s'en effrayer ; et, se levant subitement courroucé :

—Ah ça! deviens-tu folle, ou ces religieuses t'ont-elles tourné la tête?

—Personne ne m'a influencée, car je n'ai consulté personne... Moi seule suis responsable de cette résolution... irrévocable, répond l'enfant, dont un léger tremblement trahit seul la profonde émotion.

—Parfaitement... Et pourrais-tu me dire de quoi tu comptes vivre, ma pauvre Cigalette?... Ce n'est pas ta famille qui te viendra en aide, et tes pieux cantiques, j'imagine, ne doivent pas te rapporter gros...

A ces paroles ironiques, une flamme pourpre envahit le visage de Cécile, les mots se pressent, amers sur ses lèvres, mais elle se contient, et, ses grands yeux d'or tournés vers le ciel dont les teintes pâlies lui apparaissent à travers les rameaux de la vigne vierge, elle répond simplement :

—Je travaillerai, je donnerai des leçons...

—Entendu... je n'ai donc plus qu'à me retirer... Toutefois, je suis bon prince, et te laisse jusqu'à demain pour réfléchir à ton inqualifiable sottise, fait l'artiste s'éloignant, d'autant plus furieux qu'il ne conserve aucun espoir.

La nuit ne fait, en effet, qu'affermir la jeune fille dans son refus.

Très brave, quoique le coeur brisé, elle se sépare de son tuteur après une dernière conversation, comprenant que c'est une rupture finale.

Lourdement la grille se referme sur le voyageur... La pauvre petite se jette alors en sanglotant dans les bras de Soeur Isabelle :

—Ma mère, ma vraie mère!... Je n'ai plus ici-bas que le bon Dieu et vous!

—Courage! mon enfant bien-aimée, répond la religieuse cachant sous un doux sourire l'émotion qui l'étreint. Le Père céleste qui nourrit les humbles artistes de nos bocages n'abandonnera jamais celle qui sacrifie tout pour rester digne de mêler sa voix aux mélodies des anges...

VI

La saison des bains ramène à Viaville sa clientèle accoutumée de villégiateurs ; Soeur Isabelle qui, de longue date, en connaît quelques-uns, remue ciel et terre en faveur de son enfant. Bientôt des leçons sont demandées à la jeune artiste ; on réclame son concours pour plusieurs fêtes de charité, un concert spirituel s'organise, et la jeune fille, tout heureuse de n'être plus à charge aux bonnes religieuses, se contente de vivre au jour le jour, remettant le soin du lendemain entre les mains de Dieu.

Fidèle à sa parole, Klairent ne donne pas signe de vie ; mais par miss Marshall, qui, bien en cachette, lui envoie un mot de temps à autre, Cécile apprend combien il devient triste, fantasque, et, tout attristée, elle ne cesse d'implorer la divine miséricorde en faveur de celui qu'elle considère toujours comme un père adoptif.

L'ancienne gouvernante n'exagère rien ; en ces deux mois, l'artiste a vieilli de dix ans... Il a beau s'étourdir, chercher à se donner le change, il souffre cruellement. Les voyages, la foule, les sorties, tout lui devient à charge... Ses amis sont dispersés, il se trouve seul, et un matin, sans trop savoir ce qu'il fait — aveuglé peut-être par une dernière illusion, — il se dirige vers la gare de l'Ouest et prend un billet pour la Normandie.

Après un trajet de quelques heures, comme dans un rêve, il se trouve à Viaville ; une foule endimanchée suit la rue principale qui conduit à l'église. Machinalement, il prend le même chemin, et l'un des derniers pénètre dans le sanctuaire plein d'harmonie, de fleurs, de lumières.

On est au soir de la Nativité de la Vierge ; une voix d'une pureté idéale redit l'"Ave Maria" de Saint-Saëns, emportant, semble-t-il, avec elle toutes les âmes vers le ciel...

Vainement Klairent veut-il résister, vainement, les bras croisés, jette-t-il un regard de défi sur la foule qu'il sent frissonnante, remuée d'une indicible émotion, les dernières paroles de Cécile au jour de leur séparation lui reviennent à la mémoire.

—Provoquer l'enthousiasme, les applaudissements d'un public assoiffé de plaisirs?... Non, mon ambition est plus grande... Je veux réjouir le coeur pur, consoler celui qui pleure, enflammer le chrétien des plus nobles ardeurs, apporter à l'exilé l'écho de la céleste patrie... heureuse serai-je si Dieu, touchant un pécheur par ma voix, l'amène aux pieds de son Christ...

Ces paroles, il en comprend soudain la grandeur, le sens divin, et, vaincu à son tour, tombant à genoux, la tête cachée entre les mains, il pleure comme un enant.

. . . . . . . . . . . . . . . .

Près de l'école des Soeurs s'élève maintenant une blanche maison enguirlandée de leurs.

Entourés des soins de miss Marschall, qui s'efforce de voir dans la villa des Roses l'idéal de son cottage, Cécile et Klairent y passent une partie de l'année.

Ce dernier, heureux du bonheur de sa pupille, se console des déceptions qu'elle lui a causées en l'accompagnant partout où l'appelle son zèle, ne se lassant jamais d'entendre cette voix si chaude, si expressive à laquelle il doit plus que la gloire qu'il en attendait ici-bas...

La jeune artiste, toujours atteinte d'une légère claudication, prête en effet son concours à toutes les bonnes oeuvres, et les vieilles églises gothiques comme les plus humbles sanctuaires tressaillent tour à tour à ses accents angéliques.

Jamais un regret n'effleure sa belle âme, et quand elle raconte l'accident qui, si heureusement, la détourna de sa voie, gaiement elle ajoute :

—J'avais quitté le chemin du Paradis, le bon Dieu s'est chargé de m'y ramener au grand galop...

C. M.

## PETITE Correspondance

PETITE PERDRIX D'ANJOU — Si je suis heureux! Oui, mais je fais une restriction ! ! Ce qui me fait tout de même bien plaisir, c'est de penser que je t'ai fait plaisir à toi-même. Il te va falloir décider ta petite compatriote à venir faire partie de notre intéressante famille, elle sera la bienvenue, elle aussi. Je tâcherai de vous faire moins dure la vie d'exil à laquelle vous êtes soumises. Vous êtes l'une et l'autre assurées de ma plus paternelle affection, soyez aussi assurées que je ferai tout mon possible pour vous être agréable :

S'il est des jours amers, il en est de si doux ! . . .

Bien le bonjour, ma petite Angevine, et à bientôt. Sois fidèle.

LILIENNE DE GASPE. — J'ai reçu ta lettre qui m'a tant fait de bien. J'y réponds de mon mieux ; merci aussi pour la jolie et significative carte postale. Je demanderai au bon Dieu de te donner la santé. Merci pour la promesse. Qu'est-ce que devient donc "l'Enfant des Rêves." Elle ne donne plus signe de vie. Les rêves l'auraient-ils transportée dans quelque mystérieux Eden d'où elle ne peut revenir ? Ma caresse la plus tendre pour toi, ma bonne et douce Lilienne.

LIS DE FRANCE — Ma bien chère enfant, tes lettres sont vraiment charmantes. Je t'assure que ta bonne dernière m'a révélé toute ta bonté, ta grandeur d'âme, et je trouve cela bien, tu mérites joliment de porter le nom de "Lis." Mon mien peut frère a dû répondre à ta carte postale, il a été si heureux de recevoir la tienne, plutôt les tiennes. Je n'ai aucun reproche à te faire au sujet de ton style très simple mais bon. Je voudrais bien, moi aussi, aller villégiaturer bien loin, mais je ne puis laisser comme cela ma famille. Ecris-moi souvent de bonnes lettres comme ta dernière et pense bien à moi auprès de notre bonne Mère du ciel. Au revoir, mon beau lis.

VIOLETTE DE PARME — Es-tu contente, curieuse enfant ? — sans reproche. — Dire que je me suis laissé aller jusqu'à te donner des renseignements si précis, et cela pour satisfaire ta curiosité ; il fallait que ce soit Violette de Parme qui me fasse une pareille demande, pour que je lui réponde, sois bien assurée de cela. Es-tu heureuse de la découverte . . . à la "lunette" et à la "loupe," car il faut bien avouer que tu as fait la découverte. Es-tu déçue ? Ton orgueil est bien placé ; je te dirai même : Sois orgueilleuse et fière de cette façon-là. Oui, ma petite fille en question est bien intelligente, elle est adorablement intelligente et jolie. Tes conseils au sujet de ma page sont les bienvenus. Sois toujours bonne, mon odorante fleurette.

L'AMI-TIE — Mon bon ami, merci de ta bonne lettre, elle est la bienvenue. Oui, l'amitié ennoblit notre existence, c'est une pure inspiration de l'âme. Sache que l'amitié dans les coeurs bien faits, tient lieu des plus grands plaisirs, que rien n'a tant de poids sur le coeur humain que la voix de l'amitié bien reconnue et que :

Pour les coeurs corrompus, l'amitié n'est point faite.

Sais-tu bien, mon bon, que j'aimerais à ce que tu m'écrives souvent de si belles choses, elles me touchent, tellement que j'avais presque envie de publier ta lettre. A bientôt donc, mon Ami-Tié.

PETIT CURIEUX — Quand on envoie une carte postale illustrée à quelqu'un et que ce quelqu'un ne répond pas, dame, c'est clair qu'il ne veut pas correspondre avec nous, il faut se le tenir pour dit. Quand c'est une connaissance qui écrit, c'est tout à fait mauvais genre de ne pas répondre. Que veux-tu, il y en a qui sont si peu "ferrés" sur les convenances qu'il faut bien pardonner quelquefois, c'est même un moyen de passer pour être poli. Es-tu content, enfant curieux ?

CATHOLIQUE CANADIENNE — Ta carte étant arrivée juste à la dernière minute, la semaine dernière, je n'ai pu y répondre, comme j'aurais voulu. Sais-tu que je me demande ce qui a tant pu t'intriguer que cela dans ma dernière page. Peut-être que si tu me posais une simple question, que tu ne serais plus en peine. Et le doux plaisir que cela me ferait de te rendre service, de te faire plaisir ! Je m'attendais à une longue lettre de toi cette semaine, ce sera pour la prochaine, j'espère. Et ta santé revient-elle, au moins ? Les beaux jours de l'été vont-ils te donner ce que tu cherches : un peu, beaucoup de vie ? C'est là le désir le plus ardent de Grand-papa.

CHOUETTON — Tu es bien toujours le même, mon bon Chouetton, pour moi un bon ami et un bon enfant. Passes-tu agréablement les vacances. Est-ce que "l'Aurore" du bonheur t'apparaît toujours bien loin ? Tu es un amour de petit garçon d'avoir pensé à moi, comme cela, au milieu des fêtes auxquelles tu as eu le plaisir d'assister. A quand ton tour pour une semblable fête ? M'y inviteras-tu au moins ? J'ose l'espérer. Tiens, l'autre jour, j'ai eu une douce émotion, l'un de mes petits enfants me parlait de la Sainte Vierge avec amour, avec confiance, avec ardeur :

Puis il me prononçait le beau nom de Marie,
Nom que j'aime d'enfance avec idolâtrie,
Le plus doux qui, tombé des montagnes du [ciel,
Sur une lèvre humaine ait répandu son miel;
Nom céleste crée du sourire des anges,
Pour en parer un jour, la fleur de leurs [phalanges :
Marie ! ô nom divin ! étoile du pêcheur,
Rose du paradis, baume plein de fraîcheur,
Qui parfume le monde et qui révèle aux [âmes
La femme la plus belle entre toutes les [femmes !

Bonjour mon bon ami et à bientôt. Et la visite ?

LILIANE — Tu es toute pardonnée et je te permets de venir toi-même constater "de visu" ce que tu sembles ne pas croire encore bien fort. J'aime à croire que tes examens seront brillants. Ton programme de vacances est excellent. Je souhaite que tu le suives régulièrement. Il pourrait se faire, en effet, que le Grand-papa irait dans la capitale fédérale cet été. J'ai bien hâte de recevoir tes petites amies parmi mes petits enfants. Elles seront les bienvenues. Sois fidèle à m'écrire, ma bonne enfant, tes lettres me font plaisir. Au revoir.

ETTENIOTNA — C'est un nom effrayant et de plus qui ne me plaît pas du tout. Je vais t'en proposer un joli, c'est : "Blonde des blés." L'aimes-tu ? Si oui, tu me le diras dans ta prochaine lettre. Voyons, es-tu sincère quand tu dis que les hommes ont beaucoup de coquetterie ? Je leur en concède bien un petit brin parfois, mais tout de même, qu'est-ce cela, à comparer avec celle des femmes et... des jeunes filles ? J'espère que tu m'enverras souvent de tes nouvelles, blonde enfant.

YEUX BLEUS — Il paraît que tu es jolliment fière de tes yeux ? Si je veux te recevoir dans ma famille ? mais oui, et à bras ouverts. Dame, que veux-tu, le Grand-papa n'est pas insensible aux jolis yeux de ses petits enfants, il les aime lui aussi, rien de plus naturel, n'est-ce pas ? Donc, bienvenue dans ma famille, brave enfant et bon courage.

MIGNON— Je reçois également le Mignon avec plaisir, pourvu qu'il reste toujours mignon. Tu me dis que la nature ne t'a pas donné le plaisir de connaître tes grands-papas; j'aimerais beaucoup mieux que tu dirais le bon Dieu, "ça rimerait mieux," vois-tu. Tu n'es pas trop exigeant, je répondrai toujours, aussi bien que possible se pourra à tes questions, ne crains pas de m'importuner. Fort de cette maxime : "Qui aime bien châtie bien," je te reprendrai lorsqu'il le faudra, c'est même mon devoir. Bonjour mon Mignon.

CARAMIA. — Ma bonne petite amie, je dois te dire, d'abord, que je te reçois avec plaisir dans ma famille et ensuite que je désire que tu gardes ton nom. Quant à ta petite composition, cela me fait bien de la peine, mais, mon Dieu, il faut que je te dise que ce n'est pas littéraire du tout. En tenant compte des petites remarques que tu fais au sujet de l'acrostiche, je t'assure qu'il y a beaucoup de fautes, de français et de versification. Un conseil, il te faut étudier encore un peu avant de faire de la poésie. Ne sois pas froissée de ma remarque. J'ai voulu être sincère et par conséquent vrai.

FEUILLE D'ERABLE. — Ne sois pas si craintive que cela, je ne fais pas peur aux enfants, au contraire, je les aime beaucoup. Tu es la bienvenue dans ma famille, j'espère que tu y trouveras le bonheur. Sois-nous bien fidèle, petite feuille canadienne.

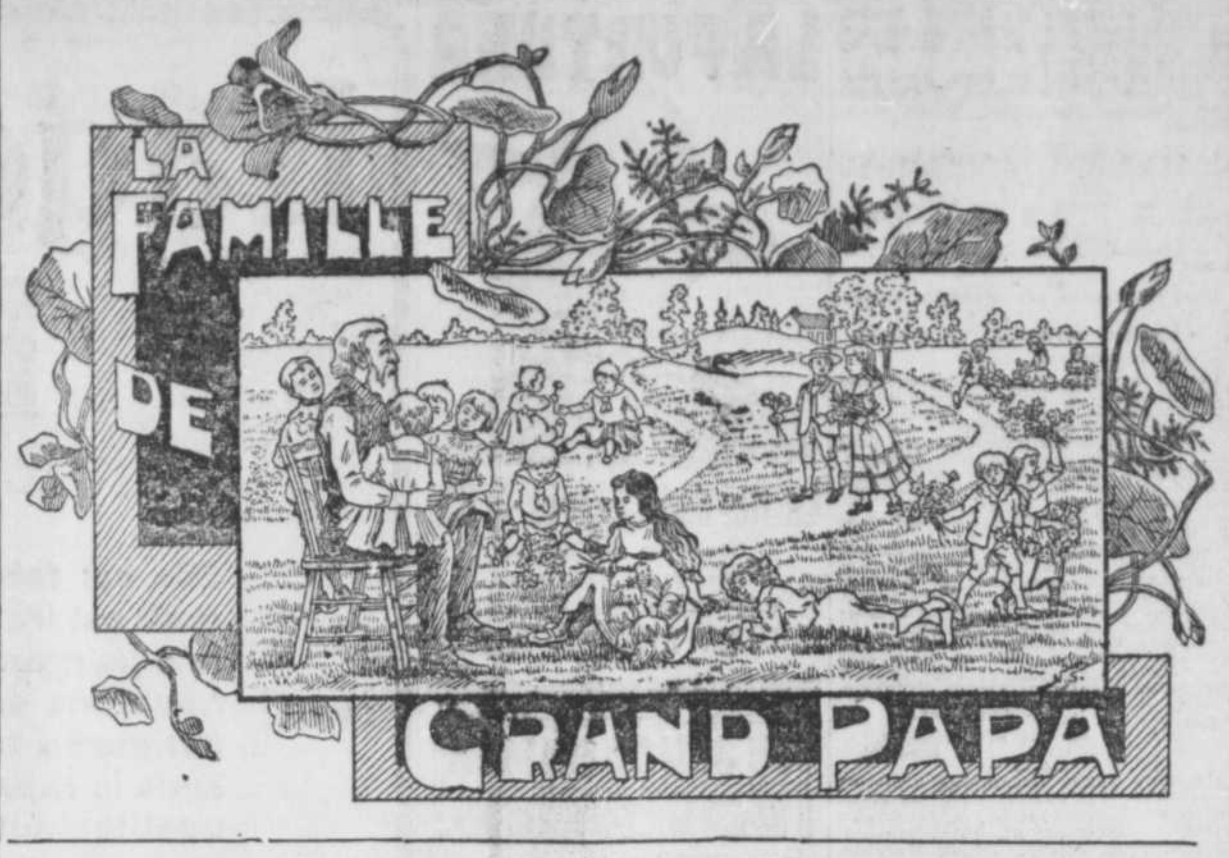
L'OMBRA. — Je suis bien heureux de te recevoir dans ma famille, sois la bienvenue. Ce que je demande à mes petits enfants, c'est d'être bien simples, et dans le style et dans leurs manières. Tiens, je n'aime pas ces jeunes qui prennent parfois des airs d'omnipotence : le roi n'est pas leur cousin. Je ne veux pas dire que tu sois de ceux-là. c'est un défaut que je signale tout simplement en "passant".

PASSANTE. — J'ai presque envie de rire en lisant ta lettre, ma foi, on rirait à moins, pourtant je n'en ai pas grand envie ce matin, je t'assure. Tout de même tu es une bonne enfant, va. Profite bien du conseil tout paternel que je te donnais la semaine dernière, il est d'une grande actualité encore cette semaine. Allons, toujours sans rancune !

SAPHIR DU CIEL. — A la dernière minute, je reçois ta lettre, elle est intéressante, merci. Bien le bonjour, ma bonne enfant.

NIGRA SUM — A la toute dernière minute, je reçois ta lettre ; réponse la semaine prochaine.

Grandpapa



# LA FAMILLE DE GRAND PAPA

## CAUSERIE DE GRAND-PAPA

Il y a longtemps déjà que plusieurs de mes petits enfants me demandent de leur dire ce que je pense de la manière qu'ont certains jeunes gens de saluer dans les rues. Ma foi, je crois que cela vaut en effet la peine de dire quelques mots à ce sujet et sur la civilité en général.

Le législateur de Lacédemone, Licurgue, prit deux petits chiens de même race qu'il éleva chez lui d'une manière bien différente. Il nourrit l'un avec délicatesse et forma l'autre aux exercices de la chasse. Quand l'âge eût fortifié le corps et les habitudes de ses élèves, il les amena sur la place publique, fit placer devant eux des mets friands et ensuite, lâcha un lièvre. Aussitôt, l'un de ces chiens courut vers le mets dont il avait coutume d'être nourri ; l'autre se mit à poursuivre le lièvre avec ardeur. En vain, l'animal timide veut éviter l'ennemi ; le chien le presse et l'attrape. Tout le monde applaudit à son agilité. Alors, Licurgue, s'adressant à l'assemblée : "Ces deux chiens, dit-il, sont de même race ; voyez cependant la différence que l'éducation a mise entre eux."

Mes bons petits enfants, c'est la même chose pour les hommes, les uns ont de l'éducation, les autres en ont moins. Ces derniers ne sont pas pour cela exempts de certaines règles générales de la civilité. Ainsi, personne ne pourra se dispenser de rendre le salut, de céder le pas à une dame ou à un homme âgé, de ne pas trop élever la voix dans une réunion, de ne pas chuchoter à l'oreille de son voisin, de ne pas interrompre son interlocuteur, de ne pas se laisser emporter par l'ardeur dans une discussion, etc... ce sont là des règles auxquelles tout le monde est astreint.

La civilité peut être définie, la pratique de tous les égards soit en paroles, soit en actions, que les hommes doivent à leurs semblables dans la société.

Il est évident que l'on ne peut poser des règles invariables à la civilité, car les usages diffèrent selon les pays. Ainsi, chez nous, on ôte son chapeau quand on salue, et dans un salon, et cet acte est un des plus simples de notre civilité ; chez les orientaux, ce serait une grossièreté, car c'est manquer de respect envers quelqu'un que se découvrir devant lui.

La civilité n'est pas la politesse : on peut être civil et ne pas être poli du tout et vice versa. Le célèbre Bentley nous en offre une preuve. Dans un voyage qu'il fit en France, il alla chez la comtesse de Ferrers. Il trouva chez cette dame une compagnie nombreuse au milieu de laquelle il fut si embarrassé qu'il ne savait quelle contenance tenir. Las de cette situation pénible qu'il sentait lui-même, il se retira. Dès qu'il fut sorti on demanda à la comtesse quel était cet homme qu'on trouvait si ridicule et sur lequel chacun disait son mot : "C'est un homme si savant, répond la comtesse, qu'il peut vous dire en grec et en hébreu le nom d'une chaise, mais qui ne sait pas s'en servir." Et Bentley était un homme très poli. C'est ce qui a fait que l'éducation anglaise était comme noyée dans les classiques, c'est d'ailleurs un reproche qu'on lui fait depuis longtemps.

Tenons-nous-en donc dans la pratique de la civilité à une observation exacte des règles de la bienséance et que la crainte de paraître incivils ne nous fasse pas tomber précisément par excès de civilité dans des travers bien disgracieux parfois. Et c'est pourtant ce qui arrive à tant de jeunes gens qui veulent poser dans les rues. Rencontrent-ils une jeune fille ? Oh ! alors, on les voit précipitamment prendre leurs chapeaux, et les lever à bout de bras, — l'expression est juste, — comme s'ils voulaient les agiter, et, ce qui plus est, faire ce geste singulier lorsque la jeune fille est quelquefois deux ou trois pas déjà derrière eux. Et ce ne sont pas des jeunes gens sans éducation, qui font cela, nenni point, ce sont ceux que l'on appelle dans le monde, les élégants. Quand on veut un tant soit peu réfléchir, ne s'aperçoit-on pas tout de suite du ridicule de ces démarches et gestes ? Un peu de jugement suffit pour faire comprendre le manque de goût que de telles manières d'agir dénotent chez un jeune homme. N'est-ce pas beaucoup plus élégant, plus gracieux, et partant plus bienséant, de lever délicatement son chapeau, sans forfanterie, et de le remettre discrètement ?

Ceux à qui on en fait quelquefois la remarque vous répondent souvent niaisement: Mais les Anglais font comme cela. De grâce, laissez donc les Anglais manquer de goût s'ils le veulent, c'est leur affaire ; saluer de la sorte, c'est inconvenant, c'est manquer de goût. Où sont donc les bonnes vieilles manières françaises et avec elles, le bon-ton ?

Le bon goût, voilà ce qui manque, et c'est peut-être parce que l'on ne sait pas ce que c'est ?

Le bon goût, c'est une sensation de notre âme par laquelle elle se porte vers la véritable beauté de chaque chose et la distingue des faux attraits que l'imagination lui prête quand elle n'est pas bien réglée. La nature le donne, le travail le forme, souvent les EXCELLENTS MODELES le font éclore, et rien n'est plus propre à le conserver dans toute sa pureté que de faire sentir et connaître quelquefois à la jeunesse la BARBARIE de certains exemples.

On me demande aussi qui doit saluer le premier ou du jeune homme ou de la jeune fille. L'usage ici veut que ce soit la jeune fille, pour moi, il me semble beaucoup plus respectueux que ce soit le jeune homme. Vous en ferez ce que vous voudrez, moi, je pense comme cela et je base mon assertion sur le fait que c'est le jeune homme qui doit le respect à la jeune fille — comme elle le lui doit aussi d'ailleurs, — mais c'est au jeune homme de le lui montrer le premier en la saluant : le salut est une marque de respect.

Surtout que l'on soit bien discret dans les saluts ; mais à part certaines occasions, il faut toujours les rendre.

Le roi Louis XV étant enfant, sortait de Versailles avec son gouverneur ; à la porte du palais se trouvait un décrotteur qui se découvrit devant le jeune roi. Le gouverneur, quittant la main de son élève, salua le décrotteur.

—Comment, monsieur, vous saluez un domestique ? demande le roi.

—Sire, j'aime mieux saluer un domestique que d'entendre dire qu'un domestique est plus civil que moi.

Il ne faut pas non plus se froisser d'un salut qui ne nous est pas rendu. Socrate ayant salué un citoyen, celui-ci ne lui remit point le salut et passa fièrement. Le philosophe n'en montra aucun ressentiment, et comme ses amis s'en étonnaient : "Si je voyais passer quelqu'un, leur dit-il, qui fut plus laid et plus mal fait que moi, devrais-je me fâcher ? Pourquoi voulez-vous que je me fâche contre cet homme parce que je suis plus civil que lui ?

Et c'est assez causé, pour aujourd'hui, n'est-ce pas ? Une autre fois, nous parlerons de la politesse si le coeur vous en dit, mes bons petits enfants.

Grandpapa

## DIX-HUIT ANS!

Dix-huit ans !... Quel bel âge ! Que d'émotions ! que de souvenirs !... Est-ce l'enfance dont la pourpre s'efface à l'horizon, avec le miroitement de ses hochets et la rosée de ses allégresses lointaines ? Est-ce l'adolescence qui s'enfuit, aube sereine qui présage un jour sans brume et sans orage, rafraîchissante matinée d'une vie où chaque jour est un poème et chaque lendemain la perspective d'un bonheur inconnu ? Ou bien est-ce la jeunesse dont la sève exubérante, vigoureuse, fait verdir et fleurir la plante, qui donne des tressaillements d'espérance et de riches promesses d'avenir ? Pourquoi ce saisissement profond et cette soudaine commotion qui font saluer d'un sourire épanoui l'aurore de cet anniversaire ? Ah ! c'est que l'on est heureuse à dix-huit ans !

Dix-huit ans !... C'est l'âge d'"or, l'âge du rêve, de l'illusion, de l'espoir ! Pourquoi pas aussi l'âge de la réflexion et du devoir ? La jeune Agnès meurt martyre à treize ans ! L'héroïque Venant à quinze, l'angélique Stanislas à dix-huit, ont déjà conquis la plus glorieuse des couronnes ! Oh ! Quelle carrière, si tôt enrichie, si tôt récompensée au sein de la gloire et de la béatitude ! Sur terre, quel honneur aussi et quels exemples !

Dix-huit ans !... Alors la jeunesse est dans toute sa floraison. C'est le règne de la vie, de la beauté, de tous les dons, apanage d'un heureux printemps. Alors, tout sourit : le firmament est plus bleu et plus limpide ; les arbres sont plus verts, le gazon est plus moëlleux ; les fleurs plus odorantes semblent se revêtir d'une plus brillante parure, comme pour solliciter une caresse de la main, un baiser des lèvres ou des yeux. Les oiseaux gazouillent d'une voix si fraîche que l'on croirait entendre l'écho répéter dans les vallons et sur les côteaux : "Dix-huit ans ! Je te salue, beau printemps de la vie !"

Mais quelle magie évoque soudain le "passé," comme s'il était d'hier ! La mémoire et le coeur rappellent à la vie les fugitives impressions et les sensations innocentes des années d'enfance. Tout renaît au foyer, et aux alentours. Voici les premières émotions : c'est un jouet, une poupée, un berceau : quelle joie de faire la petite maman ; comme on sait bien gronder alors ! C'est un livre à tranches dorées, le premier cadeau d'un papa soucieux de faire lire les premières pages bientôt délaissées, les ennuyeuses pages: les images, oui ! elles sont belles et ont un langage que l'on comprend mieux.

Puis arrive le souvenir des premières visites conscientes à l'église, la première épreuve des sept ans, la première confession. Que le coeur bat vite et fort... ! C'est fini : la terreur s'est évanouie, ainsi que la curiosité naïve, devant les bonnes paroles du confesseur et des bonbons de la maman, en guise de pénitence.

Et tous les mille petits rien, qui composent la trame des jours et des semaines, semblent alors bien importants : une promenade, un voyage, un dîner, une contrariété, une blessure, une punition, quoi encore ? tout prend la proportion d'un événement. Ces riens ne forment-ils pas, pour l'âme, la longue chaîne des souvenirs qui ressuscitent ce qui n'est plus ?

Avec l'adolescence vient le plus grand acte de la vie chrétienne, la première communion.

Comment retracer la physionomie de ce grand jour ? L'on est impuissant à ressaisir l'influence que l'on a subie : l'air sentait le ciel, les lumières enveloppaient de leur éclat, les cantiques de leurs échos, les fleurs de leur arome, la piété de ses exhalaisons parfumées. L'on revoit l'entourage, la place occupée, les vêtements que l'on portait. Oh ! elle est bien enracinée dans le coeur, cette émotion divine qui jette un tel épanouissement à travers l'amas des sensations qu'entassent les années, sans le flétrir !

C'est enfin la douce et simple succession des dimanches et des fêtes, ramenant les mêmes impressions de joie sereine, au pied des saints autels. Puis il a fallu prendre le vol vers le pensionnat. Quelle secrète angoisse, quelle agitation de terreur, en entrant dans les murs du vieux monastère ! Ces grands murs blanchis, ces vilaines grilles qui s'interposent entre l'enfant et les baisers maternels, ces religieuses à l'air austère, ces visages de compagnes inconnues, tout glace d'effroi, tout semble paralyser les battements du jeune petit coeur. Est-il étonnant que les premiers jours se passent à essuyer des larmes, à étouffer des sanglots ! Peu à peu, le voile tombe, l'oeil dilate sa pupille, les lèvres dessinent un sourire : l'on s'apprivoise, l'on s'acclimate ; la prière et l'étude rassérènent l'horizon, d'où s'effacent les nuages de l'ennui.

Le "présent" console ainsi du passé. Les semaines et les mois roulent comme les chars sur l'acier de la voie bien plane . . . L'esprit se nourrit de connaissances, la volonté se plie au niveau du règlement commun, le coeur vibre à l'unisson de coeurs amis, et bientôt l'année touche à sa fin : les vacances reconduisent au foyer ! . . . Le désir du nouveau ramène au pensionnat, et les années ont poussé les années, comme les vagues se pressent vers le rivage, où elles se meurent.

Arrivé au terme du cours d'études, il semble que l'on vient de l'inaugurer. Si "tout n'est pas rose," que tout a passé vite ! . . . Après le présent "l'avenir," Comme on hésite sur le seuil du monde, l'on a peur ! Combien, à dix-huit ans, ont vu échouer leur esquif sur les écueils de cette mer inconnue ! La perspective, belle aux têtes légères et avides de plaisir, provoque le sourire impatient ; moins riante aux esprits réfléchis, elle suggère la défiance et la circonspection prudente. Tremblante, on voudrait se rattacher au port, et c'est avec regret maintenant que l'on quitte ses môles et ses phares.

Dix-huit ans ! L'heure a donc sonné l'adieu aux maîtresses, l'adieu aux compagnes plus jeunes. Les pleurs des premiers jours furent moins amères que les larmes de la suprême séparation ; mais si le corps s'éloigne, le coeur emporte la précieuse liqueur des souvenirs, l'âme se sent retenue captive des biens de la gratitude, de l'affection, de l'amitié. En dépit des siècles qui rongent tout, la cire garde l'empreinte des effigies qu'elle sauve de l'oubli : malgré le temps et la distance, la vie entière conservera la mémoire embaumée du pensionnat dans un coeur de dix-huit ans !

M. T. F.

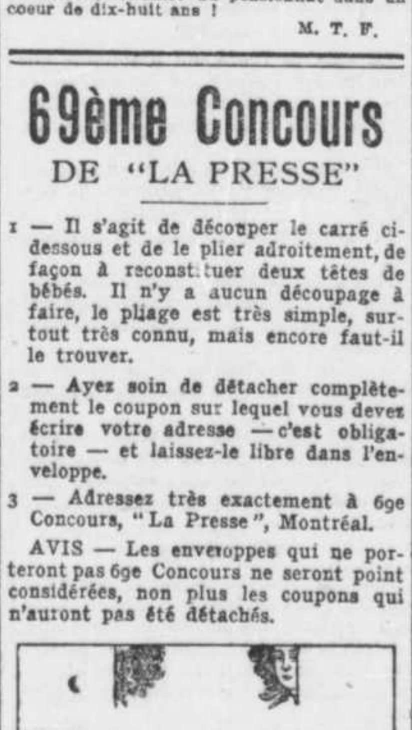
## 69ème Concours DE "LA PRESSE"

1 — Il s'agit de découper le carré ci-dessous et de le plier adroitement, de façon à reconstituer deux têtes de bébés. Il n'y a aucun découpage à faire, le pliage est très simple, surtout très connu, mais encore faut-il le trouver.

2 — Ayez soin de détacher complètement le coupon sur lequel vous devez écrire votre adresse — c'est obligatoire — et laissez-le libre dans l'enveloppe.

3 — Adressez très exactement à 69e Concours, "La Presse", Montréal.

AVIS — Les enveloppes qui ne porteront pas 69e Concours ne seront point considérées, non plus les coupons qui n'auront pas été détachés.



## Liste des Prix

1er PRIX — LONGUE CHAINE DE MONTRE pour dames, riche couleur jaune or, justement plaquée sur métal, fashionable et commode. Se détaille $1.50.

2ème et 3ème PRIX — DE en argent pur dans une jolie boîte en peluche. Prix $1.00.

4ème PRIX — COUTEAU DE POCHE deux lames d'acier, ne se détaille jamais à moins de $1.00.

5ème PRIX — LIVRE DE MESSE, cuir de Russie. Prix $1.00.

6ème PRIX — CASSE-NOIX avec six aiguilles argent plaqué, 75c.

7ème et 8ème PRIX — CHAPELET CRISTAL POLI, chaîne argent plaqué, 75c.

9ème PRIX — POIVRIERE et SALIERE argent plaqué.

10ème et 11ème PRIX — BOUTEILLE de parfum oriental.

12ème et 13ème PRIX — PIPE, racine bruyère, forme bouledogue, bout en vulcanite, virole en nickel, 50c.

14ème et 15ème PRIX — FOURCHETTES A CORNICHONS en argent, dans une jolie boîte.

**Coupon du 69e Concours DE "LA PRESSE"**

Nom du concurrent............
..............................
Adresse ......................
..............................


# La Surdite Peut Etre Guerie

**M. Geo. P. Way Raconte comment sa Merveilleuse Invention Fait Entendre les Sourds. Même s'ils n'ont pas perçu un son pendant plus d'un quart de siècle.**

La surdité est due à une variété de causes, mais les neuf-dixièmes des cas proviennent des tympans de l'oreille relâchés ou épaissis, résultat de l'état catarrhal de l'oreille interne. Quand le tympan de l'oreille est affecté ou enlevé par la maladie, il n'est pas sensible aux vibrations sonores qui le frappent. En conséquence le son ne parvient pas à l'oreille interne où est situé le véritable siège de l'ouïe.

Le Tympan Way est un appareil délicat fait du caoutchouc de soie le plus doux et s'adapte parfaitement dans l'oreille.

Il est invisible en le portant, et personne autre que vous-même, sait que vous le portez. Il est si léger et si confortable que vous ne pouvez soupçonner sa présence une fois qu'il est placé. Ce petit appareil recueille tous les sons, les amplifie et les transporte à l'oreille interne exactement comme le fait le tympan naturel de l'oreille, s'il n'est pas malade ou brisé.

Il vous permet d'entendre parfaitement, même si vous n'avez pu percevoir un son auparavant.

Il calme l'effort des nerfs de l'oreille. Il protège les oreilles contre le froid et arrête tous les écoulements désagréables et les sensibilités douloureuses de l'oreille.

Il empêche la surdité chez ceux qui sont exposés à devenir sourds. Beaucoup de mécaniciens, matelots, ouvriers, fabricants de bouilloires, etc., portent le Tympan Way et préservent leur ouïe contre le danger de le perdre, qui les menace.

M. Geo. P. Way, l'inventeur, fut sourd pendant 25 ans. Il découvrit presqu'accidentellement, le principe du Tympan Way et, après plusieurs années d'études sérieuses, il perfectionna son invention et il entend, maintenant, aussi bien que qui que ce soit.

M. Way sera à Montréal, à l'HOTEL WINDSOR, la semaine prochaine, à partir de lundi, 10 juillet. Tous ceux qui sont sourds devraient aller le voir, car ça ne coûte rien pour le consulter. yw

COGNAC X.V.O.B.—1831 BOUTELLEAU

Le parfum délicat des meilleures vignes françaises est contenu dans ce brandy. C'est ce qui lui a donné la réputation universelle et l'a placé au premier rang pour les connaisseurs. La crème des brandies de la Charente.

HUDON, HEBERT & CIE, Montréal, Agents pour le Canada.

# 30% PAR ANNÉE

Sont actuellement payés à tous les propriétaires d'actions de la

## Dominion DeForest Wireless Telegraph Company Limited.

Des distributions mensuelles de 2 Pour Cent sont faites le 15 de chaque mois aux actionnaires dont les noms sont sur le registre le premier du mois.

De plus, un intérêt de 6 p. c. par année est payé trimestriellement, le 15 des Mois de Mars, Juin, Septembre et Décembre.

Nous croyons pouvoir payer avant deux ans, 100 p. c. par année.

Nos postes à Montréal et à Québec sont en opération, et nous expédierons des dépêches entre les endroits suivants :

Montréal, Québec, Boston, Mass., Providence, R. I., New Haven, Conn., Bridgeport, Conn., ville de New-York, Philadelphie, Pe., Atlantic City, N. J., Sea Bright, N. J., Atlantic Highlands, N. J., Water Witch, N. J., Long Branch, N. J. Monmouth Beach, N. J., Gallilee, N. J., et Cap Hatteras, C. N., et aux navires en mer.

Le Capital-actions de la DOMINION DeFOREST WIRELESS TELEGRAPH COMPANY LIMITED ne s'élève qu'à $1,200,000.00, et les actions, (complètement payées et n'engageant à aucune responsabilité) peuvent être achetées, aujourd'hui, à

**$5.00 CHACUNE**

Ecrivez et demandez-nous des renseignements, ou envoyez votre commande à

**HUMPHREY & COMPANY,**
**160 rue Saint-Jacques, Montréal, Canada.**


## 67ème CONCOURS DE "LA PRESSE"

### LISTE DES GAGNANTS

| | | |
|---|---|---|
| 1er Prix: | Mdme H. BOUCHER, 1147 rue Saint-Laurent, Montréal. | |
| 2e | " | HUBERT DOUCET, Grand-Etang, Cap-Breton, N. E. |
| 3e | " | MALVINA DUCONSEIL, Yonesboro, Indiana. |
| 4e | " | A. CECIRE, Châteauguay, Qué. |
| 5e | " | HELENE BOURDON, Châteauguay, Qué. |
| 6e | " | Melle M.-L. DUMOULIN, 131 rue Ste Elisabeth, Montréal. |
| 7e | " | GILBERT J. CORMIER, Renaud's Mills, Cté de Kent, N. B. |
| 8e | " | E. LALANDE, Saint-Hermas, Qué. |
| 9e | " | Melle E. LANGLOIS, 111c rue Sainte-Elisabeth, Montréal. |
| 10e | " | ROSE BENOIT, Cornwall, Ont. |
| 11e | " | H. DESPREZ, rue Notre-Dame, Montréal. |
| 12e | " | LUDGER CECIRE, Châteauguay, Qué. |
| 13e | " | J. DURAND, 523 rue Wolfe, Montréal. |
| 14e | " | ADRIENNE CECIRE, Châteauguay, Qué. |
| 15e | " | Mdme E. DAOUST, rue Sainte-Elisabeth, Montréal. |

Les personnes de la ville devront se présenter elles-mêmes à nos bureaux ou envoyer un mandataire avec leur signature, à partir de lundi ; celles de la campagne ou de l'étranger recevront leur prix par la poste.

# PROJET DE LOI SUR L'ETAT CIVIL

En étudiant, pour m'acquitter d'une fonction au service de mes confrères, le problème de la vérification de la condition civile des personnes en dépit de toutes leurs pérégrinations et de leurs réticences, j'ai eu la curiosité de consulter des documents ecclésiastiques et notamment le traité du mariage de Gasparri récemment nommé par Pie X secrétaire de la commission chargée de la codification générale des lois canoniques. Je n'ai eu le loisir que d'en parcourir quelques-uns, mais je crois y avoir puisé assez pour intéresser vos lecteurs.

Par suite de la prodigieuse facilité de communications de nos jours, nous assistons au spectacle d'une migration d'individus et de familles dans presque toutes les parties de l'univers. (Gasparri vol. 11. page 480.) Dans nombres de causes, que de perplexité pour rendre une sentence sur une question de fait aussi difficile à trancher que celle de la survie ou du décès d'un conjoint qui a pu se transporter dans n'importe qu'elle région, acquérir la plus éloignée! Comment acquérir la certitude morale requise sur le décès d'un conjoint pour permettre de convoler à d'autres noces? C'est pour éclairer ces enquêtes très délicates que les autorités romaines ont tracé en 1808 un document d'instructions très minutieuses—Voir page 342 et suivante du traité de droit canonique publié à Québec en 1903 par M. Gignac. La connaissance de renseignements d'état civil, et des relations de parenté des futurs époux est de la plus haute gravité pour la validité ou la nullité du sacrement de mariage. Le Concile de Trente, suivant en cela l'exemple du Concile de Latran tenu sous Innocent III a imposé la formalité préventive des bans de mariage, mais avec la dispersion actuelle des familles et les incessants déplacements de résidence des individus, surtout dans les agglomérations des grands centres, que de personnes averties d'un projet de mariage ignorent les causes d'empêchements, et réciproquement, que de personnes au courant de ces empêchements ne connaissent pas le projet de mariage. Aussi, la publicité la plus efficace et la plus durable est, de l'aveu de tous, la publicité par régistres. Le Concile de Trente a de plus voulu qu'il fut tenu un régistre des mariages pour y conserver les noms des époux et des témoins, ainsi que la date et le lieu de leur célébration. Benoit XIV dans son Encyclique de 1741 contre les mariages secrets en déploie les motifs avec la plus grande éloquence en signalant l'esprit de la tradition catholique sur la publicité du mariage. Parmi les objets principaux de cet enregistrement, il y a le souci d'en garantir la fidélité des serments des époux entre eux et de mettre les tiers en état de prévenir le dol de tentative de bigamie; il y a aussi une pensée de protection pour les enfants à naître, en leur facilitant la preuve de leur légitimité et de leur filiation, dans l'intérêt de leur éducation et de leur qualité sacrée d'héritiers.

Le Concile de Trente exhortait les magistrats séculiers à prendre des mesures sévères contre les gens sans aveu qui errant çà et là sans domicile stable abussient de l'éloignement du lieu de leur précédent mariage pour se rendre coupables de polygamie. Le lieu de la célébration du mariage n'est souvent pas celui de toute la vie des époux et alors on conçoit toute l'utilité d'annotations marginales dans des régistres qui retracent les changements d'états survenus dans une autre localité. Les archevêques d'Autriche ont règlementé toute une série d'annotations de ce genre, comprenant, entre autres l'information de jugements en nullité de mariage.

Nos lois fournissent bien les moyens d'apporter la preuve authentique de certains faits dont on connait l'existence et le lieu où ils se sont produits, mais elles ont laissé dans l'ombre un côté du problème à résoudre: celui de fournir à tous les tiers une constatation faite de l'histoire de la vie civile de toute personne à n'importe quelle phase de sa carrière.

Ce n'est pas seulement sur les épitaphes de nos cimetières qu'il est opportun de fixer les notes biographiques des faits dominants de la carrière civile d'une personne : C'est sur la page de son registre de naissance,au moins dans celui des doubles qui est remis périodiquement par les ministres du culte aux autorités judiciaires. Il y va de la sécurité ds contrats ; il y va même du prestige du sacrement de mariage dans notre société moderne où les alliances se nouent si fréquemment à la rencontre de personnes venant de tous les points de l'horizon ou qui du moins ne se connaissaient guère. Dans son encyclique de 1880, sur le mariage chrétien, Léon XIII écrivait : C'est un fait important que l'Eglise ait frappé de nullité des mariages entre certains parents et alliés, afin que l'amour des époux se répandit dans un plus vaste champ ; qu'elle ait veillé à écarter autant qu'elle le pouvait l'erreur, le dol et la violence : et à assurer le fidélité des serments. Quel meilleur moyen pour réaliser cet idéal peut-on employer que l'organisation d'une preuve écrite préconstituée de l'absence de mariage pour la constatation del 'état de liberté et encore de la situation des rapports de parenté des fiancés pour éviter des risques de nullité de mariage. Dans les causes matrimoniales reconnues les plus graves de toutes, il n'y a aucune source de renseignements à laquelle il ne soit sage de recourir. C'est une doctrine bien établie en droit canon que les sentences de ce genre ne passent jamais en force de chose jugée, au point qu'on ne puisse en appeler à cause de fait nouveau. Et qu'on ne console pas en invoquant le tempérament de la théorie du mariage putatif qui accorde les effets civils au mariage contracté de bonne foi ; ce tempérament couvre bien d'un manteau protecteur tout le temps qu'a duré cette bonne foi ; mais ce mariage cesse de produire tous ses effets pour l'avenir à partir du jour où il a fallu prononcer une sentence de nullité. Dès lors, par exemple, le mari est exempt de l'obligation de pourvoir aux besoins de celle qui était sa compagne.

S'il est juste d'édicter une peine pour une infraction, disait M. le député Henri Michelin, dans son rapport sur la loi française du 7 août 1897, ordonnant la mention du mariage en marge de l'acte de naissance de chacun des époux, il est infiniment préférable de la prévenir. Léon XIII donne le même conseil aux législateurs en traitant la question sociale dans sa lettre sur la condition des ouvriers. C'était à propos des séditions et des actes de violence souvent occasionnés par les grèves. Mais ici, disait le Pontife Romain, "il "est plus efficace et plus salutaire que "l'autorités des lois prévienne le mal et "l'empêche de se produire, en écartant "avec sagesse les causes qui paraissent "de nature à exciter des conflits entre "ouvriers et patrons."

Sans rien démolir dans nos lois sur l'état civil, n'est-il pas urgent d'y apporter quelques additions d'ailleurs très modestes pour faire rayonner sur la page de l'acte de naissance de chacun, au moins dans celui des doubles qui est remis de temps à autre par les ministres du culte aux greffiers la publicité des actes de mariage et de sépulture. Il suffirait que les comparants fussent interpelées sur l'indication du lieu de l'acte de naissance, comme la chose se fait dans nombre de pays européens, sans pousser le formalisme jusqu'à entraver la liberté des mariages et des funérailles, par une exigence outrée de production d'aucuns certificats officiels. Il faut façonner les moeurs à l'habitude de conserver et produire en temps opportun des livrets de famille qui sont pour ainsi dire un résumé des régistres d'état civil, confié celui-là à la garde des intéressés eux-mêmes.

La pratique de tels livrets pourrait suppléer en grande partie à la tâche d'organiser des tableaux de filiation en regard de chaque acte de célébration de mariage. Le parlement français en 1897 a refusé d'accéder à une demande de ce genre de M. le député Chassaing.

### QUESTIONS INTERNATIONALES

Sans doute, les personnes nées dans notre province n'ont pas toutes leur acte de mariage ou de sépulture enregistré chez nous ; c'est ici que se présente la nécessité de conventions diplomatiques ayant pour objet de nous assurer la communication. De plus, comme nous faisons beaucoup d'affaires avec les personnes domiciliées au dehors, notamment avec les provinces maritimes, celle d'Ontaro et les Etats-Unis de la Nouvelle-Angleterre, nous sommes vivement intéressés à ce que ces divers pays complètent leurs lois sur l'état civil, de manière à les adapter comme nous y tendons, aux moeurs actuelles si caractérisées à la fois par la mobilité des domiciles d'un pays à d'autres et de plus par l'extension du rôle du crédit commercial, sans distinction de nationalités, et sans aucune restriction de frontières. C'est la loi du pays du domicile de chacun, que ce soit une personne résidant dans notre province ou à l'étranger qui règle sa capacité de contracter, en vertu de notre droit international privé. En vain allèguerait-on qu'il nous était impossible de vérifier son état civil : cette règle ne souffre pas d'exception en faveur de la bonne foi d'un cocontractant, même diligent. En ce qui concerne les provinces du Dominion dont le même Code Criminel de 1892 punit sévèrement le crime de bigamie, la généralisation de bureaux provinciaux de naissances, mariages et décès, complétés par des conventions d'échanges rendraient moins illusoire le respect de ce principe fondamental de cette loi pénale de la Confédération. Ce n'est pas tout. L'intérêt social des Etats-Unis retirerait lui-même de grands avantages d'une pareille organisation au Canada. Il y avait lors du dernier recensement de 1900 plus d'un million de personnes domiciliées dans la république voisine, qui avaient leur lieu de naissance au Canada. Un bon nombre de ces personnes s'étant mariées au Canada, si nous avions ici l'application de la théorie dite du casier civil, il suffirait aux autorités catholiques des Etats-Unis, de connaître leur province d'origine pour retracer l'existence d'un mariage non dissous que des recherches à travers toute la filière des diocèses traversés par ces personnes pourraient laisser infructueuses.

Toutes ces modifications ne sont rien autre chose qu'une pure adaptation d'anciens principes de publicité à un état de moeurs dont les générations anciennes ne pouvaient prévoir les complications.

C'est en vain que le clergé continuerait à appliquer parfaitement la loi actuelle des registres, l'instituton est devenue insuffisante par suite de changements survenus extérieurement dans nos populations. La loi doit les suivre dans leur évolution en faisant écho à un mot d'ordre lancé notamment en 1860 dans le congrès scientifique de France tenu à Aix en Provence, dans un discours prononcé par l'avocat Thourel "Tout à l'acte de naissance".

C'est un excellent moyen indiqué par la prudence humaine pour contribuer à sauver dans la législation civile l'éclat de l'institution divine du mariage, altéré par la plaie du divorce. Le mariage, disait Léon XIII en 1880, a, dès l'origine de l'humanité, porté au front comme un sceau et une empreinte, deux très nobles qualités; l'unité et la perpétuité. "

FORTUNAT BOURBONNIERE.


# INTERESSANT POUR TOUTES LES FEMMES !

## Témoignages récents relatant les mérites de Pe-ru-na.

### Reconnaissance d'une Femme.

MME BELLE NEWELL, 732 rue Madison, Topeka, Kas., membre de la "Knights of Protective Art and North Topeka M. E. Church," écrit ce qui suit :

"Par suite de faiblesse féminine, je ne pouvais faire mon ouvrage, non plus que quitter la maison, mais après avoir pris Peruna, mon état ne tarda pas à s'améliorer. Je continuai d'en prendre jusqu'à ce que je fusse revenue en santé comme autrefois, et, comme je n'ai pas pris d'autres remèdes que Peruna, je puis dire que cet excellent résultat est dû à votre médicament, et je me plais à vous écrire aujourd'hui pour vous raconter la chose."

### Dans un état de santé précaire—Guérie par Pe-ru-na.

Mme Lutie Ward, 906, sixième rue Est, 1er étage, Kansas City, Mo., écrit :

***"Il y a quelques années, ma santé était dans un état très précaire, résultant de dérangemen- internes et de débilité générale.***

"Je souffrais terriblement et je n'étais pas peu heureuse d'essayer Peruna quand on me le recommanda si hautement.

"Il me fut d'un grand secours. Les douleurs ne tardèrent pas à diminuer et au bout de deux mois, j'étais complètement guérie. Je le recommande avec plaisir."

### Demanda les Conseils du Dr Hartman---Se porte bien aujourd'hui.

Mlle Emélie A. Haberkorn, 2251 avenue Gravois, Saint-Louis, Mo., écrit:

***"Il y avait plus de deux ans que je souffrais du catarrhe des organes pelviens.***

"J'entendais parler du livre du docteur Hartman "The Ills of Life". Après l'avoir lu, j'écrivis au docteur, dont la réponse ne se fit pas entendre. Je commençai à suivre son traitement aussitôt que je pus.

Il n'y a pas de mots pour exprimer ce que j'endurai du côté de l'estomac. Je fus longtemps à ne plus être moi-même.

"Alors, je me mis à prendre Peruna. J'en ai pris quatre bouteilles, et je ne saurais en faire trop d'éloges.

***"Je me sens reconnaissante de ce que le médecin a fait pour moi et je ne voudrais pas me passer de Peruna.***

"Je me porte à présent aussi bien que jamais. Je trouve qu'il m'a fait tant de bien que je suis prête à le recommander fortement à tout le monde. Je remercie. Je remercie beaucoup le docteur de sa bonté."

### Catarrhe pelvien---Explications

Le bassin est cette partie de l'anatomie humaine qui se trouve immédiatement au-dessous de l'abdomen.

Le bassin renferme un grand nombre d'organes très importants.

Ces organes sont couverts par la membrane muqueuse. La membrane muqueuse est sujette à contracter le catarrhe.

Une fois affectés ces organes courent des troubles auxquels on a donné plusieurs noms, répendant parmi le public cette idée de plusieurs maladies différentes, tandis que ce n'est, en réalité, que le catarrhe pelvien.

### Pe-ru-na guérit une maladie--le Catarrhe

Cette forme de catarrhe est rarement reconnue: on l'appelle presque toujours autrement.

C'est ce qui trompe le médecin et le patient, et on a recours inutilement, ou presque, à un grand nombre de remèdes.

Peruna guérit le catarrhe partout où il se trouve. Le catarrhe peut se trouver dans les organes pelviens comme dans tout autre organe de l'économie humaine. Peruna est un remède organique interne atteignant le catarrhe partout.

C'est ce qui a souvent donné à penser que Peruna guérit un grand nombre de maladies.

### Pe-ru-na pas une panacée

Peruna n'est pas une panacée. Il ne guérit qu'une maladie, c'est-à-dire le catarrhe.

Après un examen minitieux on en est toujours arrivé à la conclusion que partout où Peruna opérait une guérison, le catarrhe se trouvait en cause.



# Aveuglée par l'Eczéma

**Elle souffrit terriblement pendant trois ans et fut**

**HORRIBLEMENT DÉFIGURÉE**

**Sa peau est aussi douce maintenant que celle d'un Bébé grâce à**

**L'ONGUENT du Dr CHASE**

Des cures comme celle décrite ci-dessous, sont ce qui a donné à l'Onguent du Dr Chase une réputation universelle comme l'onguent idéal et le traitement le plus satisfaisant qui ait jamais été découvert pour guérir les maladies cutanées de la peau.

Madame Robert Clendening, de Welland Station, Ont., écrit :

"Pendant trois ans ma fille Fanny souffrit d'eczéma sous une forme infâme et persistante. et elle fut complètement aveugle pendant neuf jours. Le brûlement, la cuisson et la défiguration étaient horribles, sa figure toute entière fut au vif pendant des mois, et sa détresse telle qu'elle ne pouvait dormir.

"Les meilleurs efforts de deux éminents médecins ne purent même soulager ses souffrances atroces. Un jour que j'étais profondément découragée de l'état de ma fille, on me recommanda l'Onguent du Dr Chase, et à ma grande surprise, dès la première botte Fanny fut soulagée, et elle a été complètement guérie par la suite au moyen de ce traitement.

"Sa figure est maintenant aussi douce que celle d'un enfant et elle jouit d'une santé splendide. Le mérite de cette guérison est entièrement dû à l'Onguent du Dr Chase, et je vous permets de grand coeur de citer le cas de ma fille, espérant qu'il procurera à plusieurs autres les mêmes bons résultats".

L'Onguent du Dr Chase est recommandé et vendu chez tous les droguistes à 60c la botte ou envoyé par la poste sur réception du prix par Edmanson, Bates and Company, Toronto.



NOURRITURE
bonne pour le
CERVEAU
**Grape-Nuts**
*Un essai vous en convaincra.*
*Il y a une raison.*
ww



***La blancheur du linge est due tant à l'empois qu'au lavage.*** **L'EMPOIS "COLMAN"** ***blanchit le linge.***

Voyez si le Nom de Colman et la Tête du Taureau sont sur chaque boite.

**L'EMPOIS "COLMAN"**

Gros échantillon gratis chez votre épicier ou de Frank Magor & Cie, 408 rue St-Paul, Montréal.


### EXQUISE MIKADO!

C'est ainsi qu'on nomme cette splendide boisosn rafraichissante. Demandez-la. r

### TRAVAUX D'INVENTEURS

Nos lecteurs trouveront plus bas une liste de brevets Canadiens récemment obtenus par l'entremise de MM. Marion et Marion, solliciteurs de brevets, Montréal, Canada, et Washington, E.U.

Tout renseignement à ce sujet sera fourni gratis en s'adressant au bureau d'affaires plus haut mentionné.

Nos.

92,708 — Joseph Charles Roy, Pointe Saint-Charles, Qué. Arrache-rais.

93,892 — Emile Guillaume, Paris, France. Appareil et procédé pour distiller et rectifier les liquides.

93,916 — Louis Côté, Saint-Hyacinthe, Qué. Diviseur proportionnel.

93,965 — Patrick J. O'Brien, Mobile, Terreneuve. Appareil pour empêcher le remplissage des bouteilles.

93,976 — Théophile Taillefer, Montréal, Qué. Machine à couper et mesurer le beurre.

93,984— Louis N. Beauchemin, Montréal, Qué. Fer à cheval (sans clous).

94,023 — James P. McEwing, Drayton, Ont. Roue à traction.

94,037— Joseph S. N. Guindon, Montréal, Qué. Appareil avertisseur d'incendie.


A la Statue de la Liberté.

# LA MAISON G. MARSOLAIS

Rue Notre-Dame,

A Enfin Terminé la Préparation de sa

# GRANDE VENTE DE JUILLET

Les occasions offertes sont splendides et en quantité, et les prix réduits à leur dernière limite. Il y aura pour tous **Economie et Profit.**

***Lisez Attentivement ce qui suit et Profitez-en ! !***

1 lot de zéphyr, dans les plus nouveaux patrons et les meilleures qualités, valant de 10c à 12½c. Pour cette vente . . . . . 6c

1 Lot de Plaid pour robes, nouveaux dessins, excellente qualité. A seulement . . . . . 6½c

1 Lot d'indienne,nouveaux dessins, couleurs solides, à seulement, la verge . . . . . 4¾c

1 autre lot, 25 pièces, fonds pâles, couleurs lavables, 36 pcs de large, bon marché à 10c. Pour cette occasion, seulement . . . . . 6c

1 Lot de Coton Plaid, en Coupons, pour robes, à seulement . . . . . 4¾c

25 PIECES de Mousselines à robes, fond blanc nouveaux dessins, à seulement, la verge 4½c

1 grand lot de Coton à chemises, par coupons, par grandes longueurs, bonne qualité, couleurs garanties, offert pour cette vente, à, la verge . . 5c

1 Lot de superbe coton à tablier, 36 pouces de large. Un seul patron, carreauté bleu et blanc. Valeur 12½c. Pour . . . . . 8½c

1 grand lot de toile Oxford, pour chemises, d'importation directe, réduite pour cette vente à **8c. 10c** et **12½c** la verge.

1 Lot de Cretonne endommagée. A, seulement, la verge . . . . . 4c

1 grand Lot de Sateen, en Coupons de bonne longueur, excellente qualité, dans les couleurs les plus nouvelles, valant de 15c à 20c,pour, la verge 10c

Sateen noir, bonne qualité. Valant 15c, pour, la verge . . . . . 10c

Valant 20c, pour **15c** la verge.

1 Grand Lot de Toile à rouleaux, par coupons. A MOITIE PRIX.

**10** PIECES de Satin endommagé par l'eau, différentes couleurs, à seulement, la verge . . 10c

Soies croisées magnifiques, pour robes, dans les nouvelles nuances en vogue, brun, etc. Valant au moins 90c. Pour, la verge . . . . . 37½c

1 autre lot de soie taffetas, nuancée (shot). Valeur de $1.00. Pour, seulement, la verge 55c

**75** Boleros, (couvre-épaules) en soie, cachemire et dentelle, provenant d'encan. Valant $5.00 Pour . . . . . $1.00

Valant $8.00 pour **$1.50**.

## AVIS AUX GENS en VILLÉGIATURE

1 Lot de Sateen de fantaisie, pour robes, ce qu'il y a de plus beau et de plus nouveau. Bon marché à 25c. Réduit, pour cette vente, à la verge . . . . . 15c

**3 Grands Lots de Broderie, provenant d'une manufacture directement [imparfaite]**

**Premier Lot à 2½c la verge**
**Second Lot 5c la verge**
**Troisième Lot à 10c la verge.**

1 lot de colleta rabats, pour dames, en broderie, à seulement, chaque . . . . . 5c

20 douz., de gants de soie, assortis de couleurs et qualité. Valeur 30c et 40c. Pour, seulement . . . . . 15c

1 lot de Corsets, valant de 50c à $1.00. Réduits, pour cette vente, à . . . . . 25c

1 Lot de Linon noir, pour mouches, à, seulement, la verge . . . . . 3c

**5** PIECES DE SERGE, provenant du naufrage du "Parisian", mais sans dommage. Valeur $1.25. Pour, la verge . . . . . 75c

**10** PIECES DE VIENNE A COSTUMES, pour dames, provenant de la même source. Pour, la verge . . . . . 75c

Nous avons aussi un lot de Tweed,de valeur supérieure, que nous vendons aux prix réduits de **25c** et **30c** la verge

2 Lots de Bretelles :
L'un à . . . . . 10c
L'autre à . . . . . 19c

VALANT LE DOUBLE

1 Lot de corps et caleçons. A, chaque morceau . . . . . 19c

1 Lot de chemises de couleurs, magnifiques patrons, demi-négligées, bon marché à 50c. Pour 39c

***1 lot de Coupons d'Etoffes à Robes, pour cettte vente à 50c dans la $1.00.***

**SPECIAL :** Un grand lot d'étoffes à robes, de tous genres, de qualité valant de 25c à 40c au bas mot. Réduites prur cette grande vente à . . . . . 15c

Un autre lot, aussi considérable, choisi parmi des marchandises valant de 40 à 60c. Au prix très réduit de . . . . . 25c

***Pour cette grande vente, un escompte spécial de 10 pour cent sera accordé sur toutes marchandises régulières, non mentionnées dans cette annonce.***

Comme on le voit, ce sont des ***OCCASIONS UNIQUES,*** qui intéresseront tous les gens économes et qui ont le souci d'acheter de bonnes marchandises.

EN FOULE DONC A

## *LA MAISON G. MARSOLAIS,*

1513-1515 rue Notre-Dame. NOUVEAUX NUMEROS 193-195 rue Notre-Dame Est. x


# LA MODE DU JOUR

Cette blouse en soie indienne, blanche, peut être facilement copiée à la maison vu la simplicité du modèle et de sa garniture. Elle se porte avec une jupe en voile noire et une ceinture d'argent français sortie d'imitation de diamants.


# FOURRURES

NOTRE assortiment est immense et comprend toutes les meilleures qualités.

Nous vendons des marchandises confectionnées ou faites sur commande.

Nous accordons la plus grande attention aux commandes par la poste ainsi qu'aux réparations et altérations de vieilles fourrrures.

***Patrons d'Automne Maintenant visibles.***

SPECIALITE :

**Manteaux en Mouton de Perse**

Nous emmagasinons les fourrures à très bon marché.

Sécurité absolue.

***T. A. Durand***
Manufacturier,
309 rue St Paul, Montréal.
Tél. Bell Main 1192.


### VOLEUR D'OUTILS CONDAMNE

Frederick Rose, dont "La Presse" a déjà raconté l'arrestation pour de nombreux vols d'outils, coin des rues Notre-Dame et Guy, a été condamné à six mois de prison hier après-midi par le juge Desnoyers en cour de police. Plusieurs outils volés par le condamné sont encore à la sûreté attendant leurs propriétaires.


Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boîte. r


### NOUVEAUX COMMISSAIRES

L'élection des commissaires des Ecoles du Boulevard Saint-Paul, a eu lieu hier. Ont été élus : MM. Charles Migneault et M. Odilon Perrault, du Boulevard Saint-Paul. Ces deux nominations ont reçu l'approbation unanime du public.


Une bonne salade est toujours préparée avec l'huile d'olive "Adolphe Puget". 197—s n


### A RIMOUSKI

Mlle Eugénie Maillé, de la rue Drolet, passera deux mois à Rimouski.

Petites Annonces de LA PRESSE

# SUCCURSALES

....DE....

# LA PRESSE

Les "Petites Annonces" de La Presse seront reçues à nos Succursales aux mêmes prix qu'au Bureau principal

## Hors de Montréal

## 51 Succursales

BERTHIERVILLE, Qué. — J. O. Paquette.
BORDEAUX — Arthur Pagé.
BOUCHERVILLE — M. Aimé Ostiguy.
CORNWALL, Ont.—R. M. Pitts.
COTE DES NEIGES — F. Desmarchais.
COTE SAINT-PAUL — Mlle Boudrias.
COTEAU LANDING, Qué. — Alex. Méthot.
CHICOUTIMI, Qué. — M. V. Grenier.
ETCHEMIN, Qué. — A. Martel.
FARNHAM, Qué. — Mme R. Sabourin.
GRANBY, Qué. — F. W. West.
GRAND'MERE, Qué.—A. E. Goyette.
HAWKESBURY, Ont.—George Méthot fils.
HULL, Qué. — Mlle H. Lapierre.
JOLIETTE, Qué. — F. Gervais.
LEVIS, Qué. — C. Carrier.
LEVIS, Qué. — D. Bourget.
LONGUEUIL, Qué. — E. Carrière.
LACHINE, Qué. — O. Poitras.
LES CEDRES, Qué. — Ed. Dumesnil.
L'ANNONCIATION — J. B. Leblanc.
L'ASSOMPTION — N. E. Normandeau.
MARIEVILLE, Qué.—F. Arpin.
MONTMAGNY, Qué. — A. E. Michon.
NICOLET, Qué. — Stephen Trahan.
OTTAWA, Ont. — Geo. Montpetit.
RIGAUD, Qué. — Mlle J. Charlebois.
ST VINCENT DE PAUL, Qué. — Cyrille Bisson.
SOREL, Qué. — Adélard Sévigny.
ST CESAIRE, Qué. — Henri Grisé.
STE DOROTHEE — D. Lagacé.
ST GUILLAUME D'UPTON, Qué. — J. A. H. Sylvestre.
ST LAMBERT, Qué. — V. Trudeau.
ST JEROME, Qué. — J. E. Parent.
STE THERESE, Qué. — W. P. Brennan.
STE ANNE DE BELLEVUE, Qué. — Mme C. A. Duquette.
ST HYACINTHE, Qué. — A. Charpentier.
SHERBROOKE, Qué. — Gustave Richard et Cie, angle King et Wellington.
SHERBROOKE EST, Qué., L. N. Blais.
ST REMI, Qué. — Arthur Collette.
ST JEAN, Qué. — Jos. Boudreau, fils.
ST EUSTACHE, Qué. — Mme Bisaillon.
TROIS-RIVIERES, Qué. — J. W. Gonthier et Cie.
TERREBONNE, Qué. — J. Nap. Gauvreau.
THETFORD MINES, Qué.—Valère Hébert.
VALLEYFIELD, Qué. — N. Wallot.
VERCHERES, Qué. — O. Desmarais.
WINDSOR MILLS, Qué. — C. Roy et Cie.
YAMACHICHE, Qué. — E. Melançon.
RIVIERE BEAUDETTE, Qué. — Romulus Benoit.
CHICAGO, Ill. — Thos. Pelletier, 211 W. 138me rue, Chicago.
DETROIT, Mich. — J. A. Bédard, 433 rue Champlain.

## A Montréal

## 47 Succursales

1 — LIBRAIRIE DEOM FRERES, 1577 rue Sainte-Catherine.
2 — LIBRAIRIE CHAPMAN, 2407 rue Sainte-Catherine, 3e porte à l'ouest de la rue Windsor.
3 — PHARMACIE DECARY, rue Saint-Denis, coin Sainte-Catherine.
4 — Dr W. GADBOIS, pharmacien, 717 rue Saint-Antoine, Westmount.
5 — Pharmacie J. H. NAULT, 2449 rue Notre-Dame, coin Richmond.
6 — Pharmacie Dr LEDUC et CIE, 2054 rue Notre-Dame, carré Chaboillez.
7 — Pharmacie J. O. QUENNEVILLE, 397 rue Saint-Antoine, coin Fulford.
8 — Pharmacie BRILLON, coin Mont-Royal et Saint-Denis.
9 — F. X. LASALLE et FILS, 349 rue Rachel, coin Rivard.
10 — Pharmacie Dr B. THERRIEN, 1313 rue Saint-Denis, coin Carrières.
11 — Pharmacie J. E. W. LECOURS, 378 rue Craig, coin Bonsecours.
12 — Pharmacie V. LEVESQUE, 181 rue Rachel, coin Chambord.
13 — Pharmacie A. D. QUINTIN, 1130 rue Ontario, coin Panet.
14 — Pharmacie J. O. QUENNEVILLE, 1400 rue Ste Catherine, coin Visitation.
15 — Pharmacie C. M. DESILETS, 961 rue Sainte-Catherine, coin Delorimier.
16 — Pharmacie FORGUES, coin Désery et Sainte-Catherine.
17 — Pharmacie H. LANCTOT, 525 rue Saint-Laurent, coin Prince-Arthur.
18 — PHARMACIE MOISAN, coin Sherbrooke et Saint-Laurent. Tél. Est 2974.
19 — L. Fortin, 260 rue Centre coin Island.
20 — Pharmacie BARIDON, coin Saint-Denis et Duluth. Tél. Est 1885.
21 — Pharmacie LYONS, 1621 rue Saint-Laurent, vis-à-vis l'avenue Fairmount, St Louis du Mile-End.
22 — Pharmacie CANADIENNE-AMERICAINE, 510 rue Saint-Jacques, coin Chaboillez.
23 — Pharmacie LAURENCE, coin Saint-Denis et Ontario.
24 — Pharmacie HUOT, 1934 rue Sainte-Catherine, angle St Charles-Borromée.
25 — Pharmacie FILION, coin Ontario et Fullum.
26 — Pharmacie BOUTIN, coin Mont-Royal et Saint-André.
27 — Pharmacie CENTRALE, coin Amherst et Ontario.
28 — MOUNTAIN DRUG HALL, coin de la Montagne et St Antoine.
29 — Pharmacie NATIONALE, coin Vinet et Notre-Dame, Ste Cunégonde.
30 — J. B. BERTHIAUME, épicier, 112 avenue du Parc, coin Prince-Arthur.
31 — Pharmacie McNICHOLS, 1506 Ste Catherine, coin Amherst.
32 — Pharmacie Dr POITRAS, angle Vinet et St Jacques.
34 — Pharmacie ED. MORIN, 743 rue Ste Catherine, coin Dufresne.
35 — Librairie MILLOY, 2117 rue Sainte-Catherine.
36 — Librairie MADORE, 2 Côte du Beaver Hall.
37 — Pharmacie C. I. LAMONTAGNE, 307 Av. Lasalle, coin Adam, Maisonneuve.
38 — Pharmacie PILON, coin St Hubert et Beaubien.
40 — Pharmacie Dr G. DEMERS, 2185 rue Notre-Dame, Tél. M. 3287.
41 — C. B. DESROCHERS et CIE, 80 rue Marie-Anne. Tél. Est 2313.
42 — Pharmacie J. A. W. SEGUIN, 2103 rue Saint-Jacques, coin Saint-Paul, St Henri.
43 — Pharmacie E. BERNARD, 304 rue Hibernia coin Coleraine. Tél. Main 1867.
44 — Pharmacie MIGNERON, 540 Saint-Denis.
45 — A. P. FORTIN, angle Drolet et Rachel. Tél. Bell Est 1351.
46 — Pharmacie LANCTOT, 3581 Notre-Dame, Saint-Henri.
47 — 7 Avenue Van Horne, angle avenue du Parc, Montreal-Annex.

## A QUEBEC
## 8 Succursales

**SUCCURSALE GENERALE**
J. D. CHAREST, Agent Général,
124½ rue St Joseph

Pharmacie ED. MORIN, 640 rue St Jean.
Pharmacie J. B. MORIN, 325 rue Saint-Joseph.
CHS. VAILLANCOURT, marchand, 76½ rue St Joseph, St Roch.
ALEX. JEAN, marchand, 40 rue St Jean, Haute-Ville.
F. LACROIX, 766 rue Saint-Valier.
A. LANGLOIS, 24 Côte La Montagne.

### EMPLOIS DEMANDES

20 mots : 10 cents ; ½ cent par mot extra.

BUREAU DE PLACEMENT GRATUIT, 390 Craig, entre les rues Gosford et Bonsecours. Mains-d'oeuvre de toutes sortes fournies. Une visite des patrons est sollicitée. Bureau ouvert de 9 heures du matin à 5 heures du soir. Le samedi, on ferme le bureau à 1 heure p.m. — Urbain Lafontaine, gérant.

EMPLOI DEMANDE — Garcon de 16 ans, sortant de l'école, demande un emploi dans un bureau ou ailleurs, pour apprendre un métier. S'adresser 1747 Sainte-Catherine. 209—1

EMPLOI DEMANDE.—Jeune homme ayant un peu d'expérience en épicerie, demande place ; fournira bonnes références. Ecrire au No 834 Berri. 209-1

EMPLOI DEMANDE — Vous trouverez une garde-malade de confiance et qui peut se rendre utile. Rue Sanguinet, 231, 2e étage. 209—1

EMPLOI DEMANDE — Jeune homme connaissant la tenue des livres, instruit anglais et français, demande position quelconque, bonnes références. S'adresser 197 Murray. 209—1

# TARIF

(Invariablement payable d'avance.)

## Pour Annonces Classifiées de "LA PRESSE"

**EMPLOI DEMANDE, 10 cents pour 20 mots ou moins, et ½ cent par mot extra, chaque insertion.**
**ELEVES DEMANDES, 10 cents pour 20 mots ou moins, ½ cent par mot extra, chaque insertion.**
**Toutes les autres annonces "ON DEMANDE" 25 cents pour 25 mots ou moins, et 1 cent par mot extra, chaque insertion.**
**CHAMBRES A LOUER, 10 cents pour 20 mots ou moins, et ½ cent par mot extra, chaque insertion.**
**TROUVE, 10 cents pour 20 mots ou moins et ½ cent par mot extra, chaque insertion.**
**A LOUER, MAISONS, MAGASINS, ETC., 25 cents pour 25 mots ou moins, et 1 cent par mot extra, chaque insertion.**
**PROPRIETE A VENDRE, 25 cents pour 25 mots ou moins, et 1 cent par mot extra, chaque insertion.**
**PERDU, 25 cents pour 25 mots ou moins, et 1 cent par mot extra, chaque insertion.**
**CHANCES D'AFFAIRES, 25 cents pour 25 mots ou moins, et 1 cent par mot extra, chaque insertion.**
**PERSONNEL, 2 cents par mot, avec un taux minimum de 25 cents, chaque insertion.**

## AVIS SPECIAL

Le tarif ci-dessus est au COMPTANT avec la commande. Quand ces sortes d'annonces ne sont pas payées d'avance, il faut faire de nombreuses entrées, et le taux est, en conséquence, beaucoup plus élevé.

Nous n'entrons dans nos livres aucune annonce classifiée de moins de cinq lignes.

### EMPLOIS DEMANDES

20 mots : 10 cents ; ½ cent par mot extra.

EMPLOI DEMANDE — Une personne fiable, demande place dans une maison où il n'y a qu'une personne. Ecrire à K. L., 280 "La Presse." 208—2

EMPLOI DEMANDE — Vous trouverez une bonne couturière, à 589 Lagauchetière, Patronage d'Youville. 208—2

EMPLOI demandé. Un bon forgeron désire se placer à la ville ou à la campagne. S'adresser 30 Garnier. 208—2

EMPLOI DEMANDE — Homme, Belge, demande de l'ouvrage dans une ferme, connaît très bien la culture. S'adresser 131 rue Logan, après 6 heures p.m. 208-2

EMPLOI DEMANDE — Jeune homme demande de l'ouvrage quelconque après 6 p. m. Ecrire J., 230 bureau de "La Presse." 209—1

EMPLOI DEMANDE — Sténographe et clavigraphiste, connaissant parfaitement l'anglais et le français, ainsi que la tenue des livres, demande place dans un bureau. Ecrire à D., 251 "La Presse." 5,8

EMPLOI DEMANDE — Jeune fille instruite, parlant les deux langues, occupant depuis cinq ans une place de confiance, pouvant fournir d'excellentes références, demande une position dans un laboratoire, préférablement ou ailleurs. Ecrire R. S., 285 "La Presse." 209—1

EMPLOI DEMANDE — Chef cuisinier de première classe, ayant les meilleures références demande place dans hôtel, restaurant ou club. S'adresser 1853 Sainte-Catherine. 209—1

EMPLOI DEMANDE — Une couturière demande emploi dans famille privée. S'adresser 142 Fullum. 207—3

EMPLOI DEMANDE — Un jeune homme de dix-sept ans, habile clavigraphiste, accepterait du travail dans un bureau. Excellentes références. A. Wawanolett, Pierreville, P. Q. 207—3

EMPLOI DEMANDE — Un jeune homme ayant beaucoup d'aptitudes dans l'électricité, désirerait entrer dans une bonne maison. S'adresser H. C., 503 Sherbrooke. Tél. Est 1902. 5,7,8

### ELEVES DEMANDES

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

COURS DE M. DE KERMENO, 1525 rue Ontario, Tél. Bell Est 1720. Préparation aux examens. Le cours de vacances, pour les examens d'automne, commencera mardi, 1er août, à 9 heures du matin. 205—mjs—n

ELEVES DEMANDES — Sténographie, clavigraphie, anglais, tenue des livres, calligraphie, enseignement individuel, nombre limité d'élèves, les meilleures facilités d'emploi, jour et soir, W. Harries Academy, 2749 rue Sainte-Catherine, près Fort. 27,29,1,4,6,8

ELEVES DEMANDES — Une dame anglaise connaissant parfaitement le français, donne des leçons d'anglais. Progrès rapide et prononciation correcte garantis. Bas prix. 169A avenue de l'Hôtel de Ville. 4,6,8

ELEVES DEMANDES — Sténographie française et anglaise, 150 mots par minute en dix-huit leçons. Clavigraphie gratis. Tenue des livres, arithmétique, correspondance, travail de bureau, français, latin, anglais, enseignés rapidement. Positions assurées, diplômes accordés. Meilleur marché qu'ailleurs. 169A avenue Hôtel de Ville. 4,6,8

ELEVES DEMANDES — Sténographie Elie, surpasse toutes les autres pour facilité et rapidité. 150 mots par minute après 20 leçons. Clavigraphie gratis, positions assurées. Comptabilité, conversation anglaise. Progrès rapide. Conditions spéciales pour cours spécial, soir et jour, pendant vacances. Prof. Elie, 884 Saint-Hubert, Tél. Marchands 334. 8,11,13

### HOMMES ET GARCONS DEMANDES

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra

APPRENTI Pharmacien, demandé avec quelque peu d'expérience, chez R. McNichols, coin Amherst et Ste-Catherine. 209-1

AIDE-FORGERON demandé. S'adresser 940 Saint-Jacques. 209—1

ASSISTANT teneur de livres demandé pour une maison de gros. Devra bien connaître la ville. Meilleures références demandées. Ecrire A. B., 272 "La Presse." 208—2

BARBIER demandé, un bon barbier. S'adresser immédiatement, 264 Rachel. Place permanente. 209—1

BON PATISSIER demandé, au No 1878 Sainte-Catherine. Pas de travail le dimanche. 209—1

BOULANGER. — Bon boulanger demandé. S'adresser à Jos. Leroux, Lacolle. Bons gages. 209-2

BOULANGER demandé, ayant quelques années d'expérience, célibataire préféré. S'adresser à Dominique Gauthier, Terrebonne, Qué. 209—1

## Charpentiers et Menuisiers

demandés ; de préférence des non unionistes. S'adresser à Thos. Forde, 50 rue Bishop. 204—n F

COUPEURS de fourrures demandés tout de suite. Redmond Co., Ltd., 4 Sainte-Hélène. 207—3

COUPLE sans enfant demandé immédiatement pour une résidence près Montréal, dans une famille de trois personnes, pas d'enfant ; le mari connaissant le jardinage et la femme pour aider au ménage. Références exigées. Place à l'année. Ecrire à L. M., 281 "La Presse." 208—2

CARROSSIER, homme à bois demandé, pour les voitures, ouvrage à l'année. 132 rue Visitation. 4,8

COMMIS de plusieurs années d'expérience demandé, en marchandises sèches, sachant l'anglais et le français, avec bonnes références, très bon salaire donné. S'adresser à J. A. Lomme and Co., Saint-Jean, P. Q. 209—3

COUPLE demandé pour aller en dehors de la ville, doivent avoir de l'expérience, l'homme comme cocher, et la femme comme cuisinière, et donner des références, de bons gages seront donnés à un couple faisant l'affaire. Adresse : B. P., boîte 1079, cité. 208—2

CUISINIER — Bon chef cuisinier demandé pour restaurant. Devra être sobre et actif. Bons gages payés. S'adresser à A. Bonneville, coin Notre-Dame et Saint-Gabriel. 209—1

COUTURIER, bon couturier demandé dans les habits, place permanente. S'adresser à Z. Turgeon et Cie Trois-Rivières. 1,8

### HOMMES ET GARCONS DEMANDES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

COCHER — On demande un cocher avec références, au No 159 Saint-Denis. 209—1

COUPEUR expérimenté de vêtements pour dames demandé. S'adresser tout de suite à The Standard Cloak and Skirt Mnfg Co, 176A Saint-Laurent. 209—1

CHARPENTIERS et menuisiers demandés. Robert Neville, 24 rue Latour. 207—3

COUPEUR de fourrures demandé pour aller à Ottawa. Se présenter lundi, le 10, à midi, au No 494 rue Saint-Paul. 209—1

COMMIS-VOYAGEUR demandé, pour la ville, spécialité de marchandises sèches à commission. S'adresser au No 43 rue Saint-Sacrement, chambre No 1. 209—1

DESSINATEURS de tableaux, de commutation électrique demandés. Ecrire, spécifiant expérience et salaire, à G., 254 "La Presse." 206—6

DE BONS journaliers demandés, bons gages payés. S'adresser à McKeown, en arrière d'Exchange Hôtel. 209—2

EBENISTES demandés, W. W. Scott et Co, Bernard et Saint-Laurent. 208—2

ELEVES en pharmacie demandés avec ou sans expérience ; doivent parler les deux langues. S'adresser Henri Lanctôt, 209½ Saint-Laurent. 209—1

ETALAGISTE d'expérience demandé, sachant parler anglais. W. H. Scroggie Limited, rues Sainte-Catherine et Université. 208—2

FAISEURS de blouses demandés immédiatement. Heures courtes. Bon salaire. S'adresser à Mlle Baines, chez R. C. Wilkins, angle des rues Bleury et Sainte-Catherine. 207—6

FORGERON demandé immédiatement, un forgeron voiturier et un aide-forgeron. S'adresser M. Robitaille, de Saint-Laurent, Qué. 209—1

GARCON demandé comme messager, Dominion Corset Co ,1802 rue Notre-Dame. 209—1

GARCON demandé, d'une quinzaine d'années, pour ouvrage dans un magasin de gros. S'adresser samedi, de 1 heure à 6 heures soir, 1235 Notre-Dame, Larivière Frère. 209—1

HOMMES demandés partout, bon salaire, pour distribuer des circulaires, des annonces, poser des enseignes, etc. Pas de sollicitations. Adressez National Advertising Co, 100 Oakland Bank Building, Chicago, Ill. 209—1

HOMMES demandés partout, pour distribuer des échantillons, poser des enseignes, $3.00 par jour. Pas de sollicitation. Continental Distributing Service, Chicago. 209—1

HOMMES demandés, payés partie par salaire, partie par commission. Nos hommes prennent commandes, emploient sous-agents et nomment d'autres agents. Des hommes recommandables peuvent obtenir un stock de marchandises pour commencer, si désiré. S'adresser à Cooper, tiroir 331, London, Ont. 296—n

HOMME demandé pour travailler dans les caisses de pianos, aussi un accordeur et un polisseur. S'adresser à Lesage et Fils, Sainte-Thérèse, Qué. 1,4,6,8

HOMMES — On demande deux hommes actifs pour parcourir Montréal et les environs, pour introduire de nouvelles variétés de grande valeur ; arbrisseaux rustiques, arbres d'ornement, etc. Beaux échantillons fournis gratuitement. Références exigées. Nous paierons salaire ou commission ou encore salaire et commission, comme préféré. S'adresser de suite à Luke Bros Co, Pépinières Internationales, chambre 98, 242 rue Saint-Jacques. 203—mjsn

HOMMES—Demandés, deux hommes pour travailler sur la terre. S'adresser chez J. B. Beyries, Côte Saint-Paul, le long du canal. 4,8

HOMMES — Bons, énergiques hommes demandés pour représenter la plus grande pépinière au Canada, 800 acres, à temps perdu ou non. Spécialité de plantes robustes. Elégant outillage fourni gratuitement. Salaire libéral à la semaine. Adressez-vous maintenant. Stone et Wellington, Toronto, Ont. 168—lms—n

HOMMES, femmes, sachant lire anglais, écrivez-moi avec enveloppe adressée et timbrée, pour apprendre comment gagner $10.00 à $25.00 par semaine, avec $5.00 capital. Cautharin, P. O., Lévis. 209—1

HOMMES et femmes demandés pour travailler pour nous chez eux, à temps perdu. Ouvrage agréable. Salaire libéral. Pas de sollicitation. Adresse, boîte 560, London, Ontario. 198—15

HOMME à bois demandé pour voitures, chez Bérard et Major, voituriers, 1947 Sainte-Catherine. 209—1

HOMMES et femmes demandés pour apprendre le métier de barbier. Position garantie. Catalogues gratis par la poste. Grands avantages ce mois-ci. Ecrivez maintenant. Montreal Barber College, 591 rue Craig. 208—2

JEUNE HOMME demandé pour ouvrage de bureau. Devra être vif au calcul. Ecrire, spécifiant salaire et expérience, à boîte B. P., 69. 208—2

JEUNES GENS, comme chauffeurs et serrefreins sur les chemins de fer canadiens et autres. Expérience pas nécessaire. Chauffeurs, $75, deviennent mécaniciens et gagnent $180. Serrefreins, $60, deviennent conducteurs et gagnent $140. Mentionnez la position préférée. Timbres pour renseignements, Railway Association, chambre 146-227 rue, Monroe, Brooklyn, N. Y. 203—Ms—n

JEUNE commis demandé avec expérience dans l'épicerie, sachant l'anglais et ayant de bonnes références. Ecrire à W. X., 287 "La Presse." 209—1

JEUNE HOMME fort demandé à l'instant pour conduire ascenseur à marchandises. $5 par semaine. S'adresser 10 St Pierre. 208—2

JEUNE homme demandé, — Une maison de gros demande un jeune homme connaissant très bien l'anglais, le français et la clavigraphie. Ecrire G. H., 278 "La Presse." 209—1

JEUNE homme demandé, désirant apprendre le commerce, un qui aurait un peu d'expérience, préféré, bonne chance pour apprendre anglais. S'adresser V. Trudeau, marchand général, Ville St Lambert. 209—1

JEUNES gens demandés, désirant se qualifier comme télégraphistes, pour occuper des positions sur les chemins de fer. Classes ouvertes jour et soir pendant l'été. Pour informations, chambre No 10, Monument National, Montréal. 8,11

JEUNE homme demandé avec expérience, comme teneur de livres, avec références. Ecrire à A., 290 "La Presse." 209—1

LATTEURS demandés pour entreprendre une maison de 3 logements. S'adresser immédiatement à Jos. Brière, Terrebonne. 208—2

LES fermiers qui ont des loisirs, les agents de machines agricoles, les agents d'assurance sur la vie et le feu, devraient nous écrire maintenant pour renseignements touchant nos agences. Nous avons besoin de la meilleure classe d'agents, vu nos beaux contrats, et notre assortiment pépinier garanti de première classe. Ecrivez maintenant, Pelham Nursery Co, Toronto, Ont. 175—1Ms—n

MACONS demandés au No 714 rue Berri. 209—1

OPERATEUR demandé pour la machine Linotype, un pouvant composer en français et en anglais. Devra être de premier ordre. S'adresser à l'Ottawa Printing Co, rue Musgrove, Ottawa. 5,6,8

ON DEMANDE un bon vendeur de thé d'expérience, pour l'Est d'Ontario et les cantons, par une maison de gros de thé. Demande doit être accompagnée de références. Ecrire B. C., 273 "La Presse". 208—2

ON demande un teneur de livres actif, un jeune homme bien recommandé. S'adresser à M. Boyle, chez H. A. Wilder et Co, 252 rue Saint-Jacques. 205—6

ORGANISATEURS demandés pour la ville et campagne, pour société bien connue. La plus haute commission payée. S'adresser par lettre à H. Morrissette, 49 aGrnier, Montréal. 206 2

POSEURS finisseurs forgerons demandés dans les voitures, aussi un homme de cour pour ouvrage général, honnête et stable, chez Bérard et Major, 1947 Sainte-Catherine. 206—4

POSEUR d'appareil à eau chaude demandé, étant capable de travailler la tôle sera préféré. S'adresser 809 Lasalle, Maisonneuve. 209—1

QUATRE bons Canadiens demandés pour travailler à la campagne, pour nettoyer et couper le bois, gages $1.25 par jour, bon emploi permanent à des hommes compétents. S'adresser à M. Lauzon, No 399 chemin Papineau, dimanche, entre 2 et 5 heures. 209—1

### HOMMES ET GARCONS DEMANDES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

PLOMBIERS et 2 couvreurs demandés, chez M. Jos. Laurier, 1417 Ontario. 209-1

PEINTRE demandé, un bon "strapper" de voitures, pas d'autre qu'un homme compétent, chez Bérard et Major, 1947 Ste Catherine. 209—1

REPRESENTANTS demandés partout à la campagne. Ouvrage facile, payant jusqu'à $100 par mois. Ventes sur échantillons superbes fournis gratuitement. Capital et expérience non requis. Succès assuré. Cie Déry et Fils, Montréal. 165—mjs—n

STENOGRAPHE DEMANDE — Jeune homme ou jeune fille, pour un bureau en gros. Doit avoir de l'expérience, être rapide et correct, et connaître parfaitement les deux langues. On désire obtenir ce qu'il y a de mieux. Le salaire sera payé en proportion des capacités. Répondre en anglais. Tiroir 2282, Hôtel des Postes. 6,8

TAILLEURS de vêtements sur commande. Il n'y a jamais eu d'époque où les perspectives du commerce ont été aussi bonnes qu'elles le sont maintenant. La New-York Cutting School, 1133-1135 Broadway, cité de New-York, vous mettra en mesure de faire beaucoup d'argent à l'avenir dans le métier de tailleur. Ecrivez et demandez le livret. 8,12

VOITURIER demandé pour grosses voitures. S'adresser 872 Plessis. 208-2

VENDEURS — Que sert-il d'importuner par ces difficiles propositions ? Vendre une ligne régulière — établir un commerce. Nous faisons des offres très généreuses à quelques travailleurs ambitieux. Boîte 296, Ottawa. 127—Ms—n

VENDEURS habiles dans les thés demandés pour la ville, salaire ou commission. Ecrire à T., 266 "La Presse." 209—1

VOYAGEUR demandé, pour une épicerie en gros, pour la ville, aynt clientèle. Aussi un jeune homme sachant la sténographie et la clavigraphie. S'adresser par lettre en mentionnant le salaire désiré, à A. A., 291 "La Presse." 209—1

VOYAGEUR demandé pour une épicerie en gros, un "storeman" ayant de l'expérience, S'adresser avec références, au No 274 rue Saint-Paul. 209—1

### FEMMES ET FILLES DEMANDEES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

APPRENTIES demandées dans le département d'overalls ; aussi une fille sachant conduire le moulin à deux aiguilles, "Union Special". Mlle Pepin, Montreal Shirt and Overall Co., 1446 Hôtel de Ville, Mile-End. 205—5

CAISSIERE demandée, une caissière sachant les deux langues et un peu la tenue des livres. S'adresser par lettre 515 V. Succ. 9, 353 Rachel. 209—1

CUISINIERE demandée tout de suite, 106 Saint-Laurent. 209—1

CUISINIERE et fille de chambre demandées 347 Lagauchetière, coin de la rue Saint-Hubert. 208—2

DEUX couturières pour coudre les fourrures à la machine et deux finisseuses de fourrure demandées. S'adresser 8 rue Sainte-Hélène. 208—2

FEMME capable demandée pour les travaux généraux du ménage, Salaire $18 par mois. S'adresser 20 Chemin Sainte-Catherine. 208—2

FILLE de salle demandée, fille de chambre fille générale, au C. P. R. Stock Yard Hotel, 460 rue Ontario. 209—2

FILLES demandées pour machines Henrici à plastrons, S'adresser à la Troy Laundry Co., Ltd., 8 rue des Inspecteurs. 208—3

FILLES expérimentées, deux, demandées, à l'instant, pour repasser les chemises. S'adresser à la Crescent Mfg Co., Ltd. 2 rue des Inspecteurs. 208—2

FILLES demandées, des filles d'expérience pour rouler et faire les bunchs de cigares. S'adresser au No 21 rue Saint-Pierre. 208—3

FILLES demandées pour servir la table. S'adresser Hôtel Riendeau, 58, 60, Place Jacques-Cartier. 208—2

FILLE intelligente demandée, pour empaqueter le thé. Se présenter au No 18 rue Saint-Maurice. 208—2

FILLES DE TABLE de première classe demandées pour aller en dehors de la ville, bons gages et emploi permanent à des compétentes S'adresser après 6 p. m., 616 Plessis. 209-2

FILLES demandées, une pour la cuisine et une autre pour servir la table. S'adresser au No 93 Saint-Laurent. 209—1

EXPERATRICE d'expérience pour boutonnières, demandée pour chemises molles pour hommes. De l'ouvrage en quantité et bons gages. S'adresser G. H. Harrower Coy, 8 Côte du Beaver Hall. 207—3

FINISSEUSES — On demande des finisseuses dans les jupes de robes pour dames. S'adresser au département du tailleur, chez Dupuis Frères, rue Sainte-Catherine. 208—2

FEMMES demandées, voulant laver leur linge à la perfection, sans l'abîmer, sans se servir de planches à laver. Victorine est ce qu'il y a de mieux le jour du lavage. Ecrivez, demandant un morceau-échantillon, à "Victorine", Ltd., rue Saint-Henri, Montréal. 209—1

FILLE demandée, parlant l'anglais et le français, pour servir la table à l'hôtel Fortin, coin Saint-Gabriel et Saint-Jacques. 209—1

FILLE demandée pour aider aux travaux du ménage dans une petite famille, capable de parler un peu l'anglais. S'adresser tout de suite 116 Université. 209-1

FEMMES canadiennes, deux jeunes, demandées, pour laver le plancher d'un magasin, deux fois par mois. S'adresser 31 Saint-Pierre. 209—1

FILLES demandées pour repasser les corps de chemises à la machine. S'adresser Troy Laundry Co., Ltd., 8 rue des Inspecteurs. 208—3

FEMME de journée demandée immédiatement. 80 Sainte-Elisabth. 209—1

FITTEUSES d'empeignes demandées chez Daoust, Lalonde et Cie, 264 Saint-Paul. 209—1

FILLES de chambres demandées, deux, bien recommandées. S'adresser vapeur "Brockville," quai du vapeur "Québec," à 6.30 samedi soir. 209—1

FEMME — Jeune femme demandée pour travail général de ménage. Pas de lavage. S'adresser dans la matinée, à 593 rue Cadieux. 209—1

INSTITUTRICE DEMANDEE — On demande une institutrice. S'adresser avec références, au secrétaire-trésorier de Saint-Hubert, comté Chambly. 7,8,15,22

INSTITUTRICES DEMANDEES — Plusieurs institutrices brevetées pour la ville et la campagne. S'adresser 672 rue Berri, Montréal. 209—1

INSTITUTRICE diplômée français et anglais demandée, quatorze piastres par mois. S'adresser O. Chamberot, secrétaire-trésorier, Brookdale, bureau de poste, comté Labelle, P. Q. 208—2

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général de petite famille, bons gages. J. C. Laurent. S'adresser 766 Berri, Montréal. 209—1

JEUNE fille demandée, sachant travailler les cheveux ; devra parler français et anglais. Bons gages. Immédiatement, au No 1996 Notre-Dame. 209—1

JEUNE fille demandée pour aider aux travaux légers du ménage et prendre soin des enfants. Une bonne maison. 592A rue Saint-Denis. 208—2

MODISTES. — Premières modistes dans les robes, demandées immédiatement. S'adresser au No 54 Drolet.

MODISTE DEMANDEE.—Inutile de se présenter sans expérience. S'adresser No 555 Saint-André. 209-1

OPERATRICES demandées pour toutes les parties des chemises. Les plus hauts gages payés. Emploi régulier garanti. S'adresser à M. Pooley, troisième étage, 10 rue Saint-Pierre 202—8

OPERATRICES d'expérience demandées tout de suite, pour chemises molles pour hommes. De l'ouvrage en quantité, avec bons gages. S'adresser The G. H. Harrower Coy, 8 Côte du Beaver Hall. 207—6

OPERATRICES sachant faire des blouses demandées pour aller à Toronto. Position stable, $8 et $10 par semaine. Passage payé. Ecrire à O., 262 "La Presse". 207—3

MODISTES — On demande des modistes pour la confection des jupes à domicile. S'adresser immédiatement à M. Noël, gérant du département pour dames, American Outfitters, 246 Saint-Laurent. 209—1


Epargnez-vous des troubles et des démarches inutiles

LAISSEZ VOS PETITES ANNONCES A LA

**Succursale No 43**

PHARMACIE
**E. BERNARD**
304 rue Hibernia
Coin Coleraine. Tél. Main 1867

Vous paierez les mêmes taux qu'aux bureaux de LA PRESSE.


### FEMMES ET FILLES DEMANDEES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

OPERATRICES d'expérience demandées pour blouses de dames, garnisseuses et finisseuses, etc. Emploi permanent avec bons gages. S'adresser The G. H. Harrower Coy, 8 Côte du Beaver Hall. 207—6

OPERATRICES — On demande immédiatement des opératrices dans les blouses. S'adresser à 64 rue Université. 209—1

OPERATRICES de première classe demandées, pour jupes, blouses et manches, aussi des apprenties et des retoucheuses pour un établissement de confection de robes, emploi permanent, les plus hauts gages. Doivent parler anglais. 43 avenue Union, 2ème plancher. 208—2

OPERATRICES d'expérience demandées pour machines à six ou douze aiguilles, Quantité d'ouvrage à de bons salaires. S'adresser à The G. H. Harrower Coy, 8 Côte du Beauver Hall. 207—3

OPERATRICES demandées pour blouses et jupons de soie. S'adresser, prêtes à travailler, I. Mishkin, and Co., 1853 Notre-Dame. 209—1

OPERATRICES pour les jupes, 15 opératrices expérimentées pour les jupes demandées immédiatement, emploi permanent, bons gages, pas de travail le samedi après-midi. S'adresser tout de suite, National Skirt Mfg. Co., 1857 Notre-Dame. 208—2

## ON DEMANDE

Cinquante opératrices d'expérience immédiatement, pour blouses de dames. Position stable à l'année et le meilleur salaire. A. H. Sims Co., Limited, 54 rue Latour. 208—2 F

PLUSIEURS FILLES fortes et actives demandées pour apprendre à alimenter des machines à clous, ouvrage léger, emploi régulier si on donne satisfaction. S'adresser à M. Nettleton à The Canada Horse Nail Company, 129 rue Mill, Cité. (Prenez les tramways de la rue Wellington ou de la rue Centre par la rue Saint-Etienne, et demandez une correspondance pour la rue Mill). 209-1

PERSONNES d'expérience demandées pour faire des fleurs et des plumes artificielles. Position stable. S'adresser 936 rue Dorchester. 205—5

PERSONNE demandée, parlant et écrivant bien l'anglais et le français. Donnera léger salaire, chambre meublée et pension. 97, 21ième Avenue, Viauville. 209—1

PERSONNES demandées pour assortir les retailles, Bon salaire à des ouvrières expérimentées. S'adresser J. Diamond, 695 rue Saint-Paul. 209—1

REPASSEUSES de première classe demandées. Salaire, $6.00 à $8.00 par semaine. Toilet Laundry Co., 290 rue Guy. 209-1

REPASSEUSE ou presseuse demandée. S'adresser à la Moderne Dye Works, 85A Bleury. 209—1

STENOGRAPHE demandée, une jeune fille connaissant parfaitement la sténographie dans les deux langues, S'adresser par lettre mentionnant l'expérience acquise et le salaire demandé, à E. T., boîte 2417 Montréal. Inutile de faire application si on n'est pas qualifiée. 209—2

### SERVANTES DEMANDEES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

BONNE servante demandée, bons gages, bon chez-soi. 342 rue Berri, près de la rue Ontario. 209—1

SERVANTE demandée, famille de la ville, demeurant à la Pointe aux Trembles pour un ou deux mois, demande servante, bonne situation, bons gages. 1530 Ontario. 207—3

SERVANTE demandée, pas de lavage et pas d'escalier, au No 96 rue Agnès Saint-Henri. 208—2

SERVANTE âgée demandée, pas de lavage ni repassage. S'adresser chez Pierre Chicoine, 1981 Saint-Jacques, Saint-Henri. 209—1

SERVANTE demandée, pas d'enfants, ni lavage, ni cuisine, bons gages, 383 Dorchester. 209—1

SERVANTE demandée, pas de repassage ni lavage, au No 256 Parc Lafontaine. 209—1

SERVANTE générale demandée immédiatement. 566 Frontenac. 209—1

SERVANTE générale demandée, bons gages, pas de lavage. S'adresser immédiatement 3647 Notre-Dame Ouest. 209—1

SERVANTE générale demandée. S'adresser avec références, au No 4831 avenue Wester, Westmount. Salaire $12. 209-1

SERVANTE générale demandée, pas de lavage ni de repassage, famille de trois personnes. S'adresser 367 Saint-Denis. 209—1

SERVANTE demandée, bons gages, 98 rue Agnès, en face du parc Saint-Henri. 209—1

SERVANTE.—Bonne servante demandée, bon gages. S'adresser immédiatement au No 39 Saint-Christophe. 209-1

SERVANTE GENERALE demandée ; bons gages ; pas de lavage ; petite famille ; doit parler un peu l'anglais. S'adresser 106 Saint-Luc. 209-1

SERVANTE bien recommandée demandée. Gages $10 par mois. S'adresser J. Lafleur, 366 rue Notre-Dame Ouest. 209—1

SERVANTE générale compétente et sachant parler anglais demandée pour famille de quatre sans enfant. Bons gages. S'adresser 476 avenue Roslyn, Westmount, Téléphone Westmount 70. 5,8

### ASSOCIES DEMANDES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

ASSOCIE demandé avec $7,000, pour donner de l'électricité dans une petite ville florissante, pas de compétition possible, gros pouvoir d'eau tout développé. Ecrire à M. N., 282 "La Presse". 209—1

ASSOCIE — On demande associé ou commanditaire pour bonne affaire qui donnera très gros bénéfices. Ecrire pour entrevue. Ecrire D. E., 275 "La Presse." 209—1

ASSOCIE demandé dans une affaire payant au delà de 200 pour cent. Occasion exceptionnelle pour réaliser une folle fortune, capital requis : $3,000 à $4,000. Capital garanti. Ecrire à N. O., 283 "La Presse". 209—1

### AGENTS DEMANDES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

AGENTS demandés. Ils se font facilement cent dollars par mois, en vendant nos articles de ménage ; pas de blague. Ecrivez et demandez les conditions et échantillons, E. Smith, Smith's Falls, Ontario. 204—6

AGENTS DEMANDES — Travail rémunérateur. On pourra s'en occuper tout le temps ou comme ligne supplémentaire. Payés promptement. Bon stock livré de bonne heure. Ecrire pour conditions libérales, à Brown Bros. Co., Nursery Men, Limited. Browns Nurseries, Ont. 152—mjs—n

AGENTS — A salaire ou à commission.— L'article qui se vend le mieux par agents qu'on ait jamais produit ; tous ceux qui se servent de plume et d'encre l'achètent en le voyant ; 200 à 500 pour cent de profits ; les ventes d'un agent se sont montées à $620 en six jours ; un autre a fait $32 en deux heures. Monroe Mnfg Co., X., 230 La Crosse. Wis. 209—1

### AGENTS DEMANDES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

AGENTS demandés pour la vente d'un article nouveau et se vendant rapidement. Gros profits. S'adresser à 97 Saint-Jacques, chambre 4. 209-1

AGENCE — The Imperial Life Assurance Company of Canada, demande des agents dans toute la province. Très bonne rémunération. Renseignements donnés aux inexpérimentés. A. McN. Shaw, gérant provincial, Montréal. 208—s—n

AGENTS demandés par la Compagnie d'assurance sur la vie Canada Life, solliciteurs actifs, intelligents, énergiques, n'ayant pas peur de l'ouvrage, peuvent obtenir des contrats excellents et des plus généreux. Forte rémunération offerte. Il reste quelques postes inoccupés. Les nouvelles polices sont exemptes de toute restriction. Ecrire ou s'adresser à E. Schmidt, gérant, édifice de la compagnie, Montréal, 189 rue Saint-Jacques. 207—3

AGENTS DEMANDES — Une compagnie très forte, offrant des avantages sérieux, demande des hommes honnêtes et actifs, comme agents. S'adresser 22 Berri, le soir, après 7 heures. 209—1

AGENTS — On demande pour l'Excelsior Life Ins., Co. des agents, salaire ou avances seront donnés pour de bons hommes. Expérience pas strictement nécessaire. S'adresser O. Léger, 107 Saint-Jacques, Montréal. 131—n

### ON DEMANDE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

OUVRAGE DEMANDE. — Réparation d'habits d'hommes et de femmes, nettoyage des cuirs défraîchis, gants, ceintures ; tout morceau en cuir ; aussi gants de kid noirs, crêpe neuf. 981A De Montigny. 209-1

OUVRAGE DEMANDE — Les dames désirant se faire tailler des toilettes et ajuster, devront se présenter 382 Craig Est. Coupe parfaite. Prix modérés. 209—6

### ACCORDEURS DE PIANOS

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

ACCORDEUR DE PIANOS — Votre piano accordé, réglé et nettoyé, pour $1.50, par John Cross, expert accordeur et réparateur, ci-devant accordeur en chef pour la Karn Piano Co. téléphone Est 494 ou par carte postale. S'adresser 444 Amherst. 209—1

### CHAMBRES A LOUER

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

BELLE grande chambre meublée à louer, dans maison privée. S'adresser 259 Saint-Laurent. 205—6

A LOUER, chambres doubles et simples, meublées à neuf, bain, lumière Auer, toutes améliorations modernes. 13 Drolet, près carré Saint-Louis. 207—3

A LOUER, magnifiques chambres meublées sur le devant, améliorations modernes. 1925-1927 Sainte-Catherine, près Saint-Laurent. 205—6

BELLE grande chambre meublée à louer, dans maison privée. No 187 Versailles. 209—1

BELLE grande chambre sur le devant, belle localité, pour couple marié, deux messieurs ou deux jeunes filles, très bas prix. 227 Roy. 209—1

BELLE grande chambre meublée, sur le devant, grande garde-robe, avec usage de la cuisine. 293 Saint-Charles-Borromée, près Sherbrooke. 209—1

BEAU salon et chambres à louer dans une famille parisienne. S'adresser 128 avenue Laval, près du carré Saint-Louis. 209—1

BELLES grandes chambres confortables, sur le devant, en face du carré Viger, bon chez-soi, famille privée. Prix modérés. 29 Dubord. 209—1

CHAMBRES à louer. Une demoiselle trouvera une chambre confortable dans une famille tranquille de deux personnes, avec accès au piano. S'adresser 16 Saint-Christophe. 207—3

CHAMBRE.—Belle grande chambre à louer, meublée à neuf, à de bonnes conditions. No 380, Hôtel de Ville. 209-1

CHAMBRE bien meublée à louer, dans famille privée, sans enfants, garde-robe, bain, gaz, messieurs seulement, possession immédiate. 36A Sanguinet. 209—1

CHAMBRE meublée, une grande, à louer, convenable pour deux messieurs, à l'étage du bain, dans famille particulière. S'adresser 286 rue Amherst. 207—3

CHAMBRE A LOUER.—Dès maintenant on peut se procurer une très belle chambre sur le devant, étage du bain, munie des améliorations les plus modernes, pour messieurs seulement, lumière Auer, garde-robe, usage du téléphone. Téléphone 1903. S'adresser 126 Berri. Accommodations pour touristes. 209-1

CHAMBRE à louer, meublée ou non, sur le devant ; bain et cabinet d'aisance, 2 minutes du Parc Lafontaine. 47A rue Chambord. Famille privée. 209—2

CHAMBRES à louer. On trouvera grandes et petites chambres à louer, en face de l'Université Laval, No 168 rue Saint-Denis. 205—6

CHAMBRES meublées dans logements privés, pour messieurs ou familles, avec service d'hôtel. S'adresser à Beliveau's Thornton Park Turcot. Téléphone de ville et campagne, Westmount 1318. 187—mjsn

CHAMBRES à louer, très confortable, beau site, avec ou sans pension, 27 Iberville, près rue Notre-Dame. 209-1

CHAMBRE de devant nouvellement meublée avec grande garde-robe, dans famille privée, pas d'enfant. Belle localité. Prix modéré. S'adresser 461 rue Berri. 209—1

CHAMBRES à louer dans une famille privée, bien meublée, chauffée à l'eau chaude, lumière Auer, téléphone, 405 Saint-Denis. 209—1

CHAMBRE à louer dans une famille privée, $5 par mois. S'adresser 180 rue Saint-Dominique, 3e porte rue Sainte-Catherine. 209—1

CHAMBRES à louer, magnifiquement meublées. Prix modiques. Excellente localité. 405 Dorchester. 209—1

CHAMBRES à louer, double et simple, dans une maison privée. Messieurs seulement. 175 Hôtel de Ville. 209-1

CHAMBRES. — Belles chambres garnies ou non, beau site, maison paisible, pas d'enfant ni d'étudiants, améliorations modernes. Téléphone. Arrangements faciles pour des gens de bonne classe, 29B Dubord. 209-6

CHAMBRES.—A louer, deux belles grandes chambres meublées. Aussi magnifique grand salon en avant. Tout le ménage fait du printemps. 786 Saint-Denis. 209-1

CHAMBRE non meublée à louer, connection poêle à gaz, garde-robe, bain émaillé, chauffage eau chaude, famille française, 1529a rue Ontario. 209—1

CHAMBRE simple à louer, garnie, gaz, garde-robe, dans petite famille de deux. S'adresser le soir, 61 rue Saint-Christophe. 209—1

CHAMBRE à louer, sur le devant, meublée, pour messieurs ou dames, famille privée, pas d'enfant, 981a rue de Montigny, près Visitation. 209—1

CHAMBRES garnies à louer, double et simple. S'adresser No 351 Dorchester. 209—2

CHAMBRE à louer sur le devant, étage du bain, gaz, et garde-robe. 1676 rue Sainte-Catherine, près de Saint-Denis. 209—1

CHAMBRE à louer, bien meublée, en avant, étage du bain, garde-robe, lumière Auer, téléphone, famille privée, messieurs seulement, en face du carré Saint-Louis. 483 Saint-Denis. 209—1

CHAMBRES à louer. On demande deux ou trois bons pensionnaires pour une belle grande chambre en avant. S'adresser No 110 Saint-Laurent, à gauche en montant. 209-1

CHAMBRE à louer, beau salon non meublé. A louer, 488 avenue Hôtel de Ville, famille privée, prix modéré, personne respectable et tranquille. 209—1

CHAMBRES double et simple à louer, bon marché, confort du chez-soi, dans une famille privée sans enfant. S'adresser 410 Saint-Denis. 184—ts—n

CHAMBRE meublée ou non, possession immédiate, 79 Saint-Hubert. 208—2

CHAMBRE à louer, proprement meublée, sur le devant, étage du bain. Prix modéré, famille privée. S'adresser à Mme Pestier, 56 Saint-Hubert. 208—3

### CHAMBRES A LOUER

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

CHAMBRE à louer, garnie ou non, dans famille de deux personnes, belle localité. 1503 Saint-Urbain, Montréal Annexe. 209—3

CHAMBRE à louer, ou boudoir, dans une famille privée, aussi, une boutique ou remise. S'adresser 908 Saint-Laurent. 209—1

CHAMBRE double à louer, ainsi que boudoir, eau chaude, tapis de velours, gaseliers, miroir et cheminée, disponible dans le moment. Téléphone, famille privée, 95 Saint-Hubert. 209—1

CHAMBRE à louer, sur le devant, à l'étage du bain, garde-robe, pour monsieur seulement. 94A Saint-Dominique. 209—1

CHAMBRES meublées à louer. Une grande chambre joliment meublée, en avant, rez-de-chaussée et une petite chambre, Main et w.c. Pas d'enfant. Les chars passent à la porte. Loyer $9.00 et $6.00, 254 avenue de l'hôtel de ville. 208—2

DEUX chambres à louer, avec garde-robe, lumière Auer, eau chaude, meublées à neuf, avec pension si désirée, 164 Saint-Denis. Demandez Madame Vachon. 208—2

DEUX chambres à louer, non meublées, possession immédiate. S'adresser 325 rue Dorchester. 208—2

DEUX belles chambres meublées à louer, chez un homme seule. Messieurs seulement. S'adresser 345 Hôtel de Ville. 29,1,3,5,7,8

DEUX belles chambres meublées ou non, à louer, sur le devant, avec balcon, famille sans enfants. S'adresser 31 rue Gain, près Craig. 209—1

GRANDE chambre meublée à louer, garde-robe, sur l'étage du bain, famille privée, sans enfants, localité centrale. Conditions faciles. S'adresser à 161 rue Versailles. 8,11

GRANDE chambre à louer, premier étage, belle localité centrale, prix modéré, avec ou sans pension, messieurs seulement. Famille privée. Références. 153 St Hubert. 209—1

GRANDE chambre à louer, sur le devant, bien meublée, sur l'étage du bain, usage de la cuisine, famille privée, pas d'enfant, 581 Sanguinet, près Roy. 3,5,8

GRANDES chambres à louer, une avant, meublées ou non, étage du bain, garde-robe, lumière Auer 426 Dorchester, près Saint-Denis. 209—1

SALON non meublé, chambre double et simple, lumière Auer, eau chaude, au No 140 Saint-Denis. 209—1

TROIS CHAMBRES à louer pour messieurs ou demoiselles, ou couple marié ; maison très respectable. Prix par mois, 75c, $1.25, $1.75. S'adresser 688 De-montigny. 209—1

TROIS magnifiques chambres à louer, avec tout le confort, deux chambres doubles et une petite, à $4.00, 103 Saint-Hubert. 208—2

### CHAMBRES DEMANDEES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

CHAMBRE DEMANDEE — Une jeune demoiselle demande chambre dans une maison privée respectable, quartier Saint-Jacques. Ecrire F. G., 277 "La Presse." 209—1

### CHAMBRES ET PENSIONS

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

BONNE chambre et pension, au No 210 Amherst, deux demoiselles préférées. Pas d'autres pensionnaires. 209—1

CHAMBRES et pension, chambre simple et double, pension de table, maison privée. S'adresser 664 Saint-Denis. 205—5

CHAMBRE et pension, et aussi pension de table. 930 Saint-Denis. 207—3

CHAMBRES ET PENSION — Chambres de premier ordre, cuisine soignée. Maison Parisienne, 81 et 83 avenue Union. Madame Corbugy, prop. 205—5

CHAMBRES ET PENSION — Magnifiques chambres doubles, étage du bain, gaz, eau chaude, avec excellente pension, pour couples mariés ou deux messieurs. 81 Saint-Urbain. 4,6,8

CHAMBRES et pension. On trouvera, au No 171 Saint-Paul, ancien hôtel Québec, de magnifiques chambres meublées avec pension de première classe. Pensionnaires de table demandés. Prix modéré. Joseph Lagacé. 209—3

VOUS trouverez chambre et pension de première classe à $3.25 par semaine et belle grande chambre pour couple marié, 83 Saint-Urbain. 208—2

### CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES — Chambre avec bonne pension demandées, située au centre de la ville. Spécifiez prix. Ecrire à J. K., 279 "La Presse." 209—1

CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES — Une jeune fille demande chambre double avec ou sans pension, de première classe, dans famille distinguée. Entourage du carré Saint-Louis préféré. Ecrire à C. C., 293 "La Presse." 209—1

CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES — On demande chambre ou chambre et pension préféré pour monsieur, étage du bain, avec garde-robe, lumière Auer, etc. S'adresser par lettre, G., 1504 Sainte-Catherine. 209—1

### PENSION

20 mots : 10 cents ; ¼ cent par mot extra.

MAISON de pension. On trouvera une bonne maison de pension dans une famille privée, au No 369 Rivard. 209—1

PENSION de table de premier ordre, service prompt, $12 par mois, $3.00 par semaine, Billets de six repas pour $1. Téléphone, Sussex House, 43 rue Metcalfe. Propriétaire, Fred Kew. 204-6

### PENSIONS DEMANDEES

PENSION D'ETE demandée chez un fermier non loin de la ville, pension pour dame et quatre enfants, âgés de 7 à 12 ans. Ecrire à Y. Z., 289 "La Presse." 209—1

### MAISONS A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

LOGEMENT à louer, beau milieu de 7 pièces, situé rue Waverley, $15. S'adresser Brosseau et Cie, 58 Saint-Jacques. 209—1

LOGEMENT à louer, 6 pièces, avec ménage et ameublement de bureau de médecin à vendre. S'adresser de 9 à 11 a. m., et 2 - 4 p.m., 1240 Saint-Denis. 209—1

LOGEMENT à louer, avec magasin ; bonne condition; pour cause de départ. Possession immédiate. S'adresser sur les lieux, dimanche après une heure et les jours suivants. No 624 Papineau. 209-1

LOGEMENTS à louer, rue Parthenais, près Mont-Royal, 6 beaux logements, 7 chambres chacun, $12.00 par mois, seront prêts le 15 juillet. S'adresser Jos. Mercure, 1214 Delorimier. 8,10

MAISON A LOUER — Beau logement, 8 pièces, rue Chaussé, bain, w.c., remis à neuf aux frais du propriétaire, loyer $15 par mois. S'adresser à Johnson et Duclos, 62 rue Saint-Jacques. 209—1

MAISON à louer immédiatement, ainsi qu'ameublement à vendre, cinq pièces. Appareils à eau chaude et à gaz, poêle à gaz, bain, w.c., 114 Dubord. 209—3

MAISON A LOUER, contenant, six chambres, dix piastres par mois. S'adresser à 217 Chambord. 209-1

MAISON à louer, sur la rue Berri, près Cherrier, 7 pièces, coin de ruelle, possession immédiate. Loyer $20.00 par mois. S'adresser notaire Meunier, 74 Saint-Jacques. 209—1

MAGNIFIQUE logement à louer, 10 pièces, 31 B rue Montana, près du Parc Lafontaine, pas de ménage à faire, tout réparé à neuf. 1,8

MAISON à louer, au No 1642 Ontario, 6 chambres. S'adresser 1644 Ontario. 6,8

PETIT logement à louer, cause de départ, aussi meubles à vendre à très bon marché. S'adresser 685 Sanguinet. 209-1

PETIT logement à louer, cause de départ, aussi meubles à vendre à très bon marché. S'adresser 685 Sanguinet. 209—1

TROIS beaux plain-pieds à louer, maison neuve, façade en pierre, avec améliorations modernes, 7 et 8 pièces chacun, 96, 98, 100 Christophe Colomb. S'adresser sur les lieux. L. Clément, 537a Beaudry. 209—1

# COLONNES DES IMMEUBLES ET D'OCCASIONS D'AFFAIRES

### PROPRIETES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

A VENDRE, Parc Amherst, rue Boyer, un lot 25 par 114, avec ruelle. Conditions faciles. S'adresser à 470 rue Dorchester. 209—1

A VENDRE, à Longueuil, la résidence d'Alfred Masson, rue Saint-Jacques, sur le bord de l'eau, à mi-chemin entre les deux quais. Le lot a 112 x 200 avec maison de 36 x 28, jardin, arbres fruitiers, etc. Pour informations, s'adresser 326 rue Saint-Paul, Montréal. 209—1

KENSINGTON, à l'ouest de Westmount. Hâtez-vous avant la hausse des prix. 210 lots à bâtir ont déjà été vendus à des prix variant de $175 à $325, 25 x 105. Conditions : petit paiement comptant. Balance versements mensuels. Frank E. Donovan, agent vendeur, 185 rue Saint-Jacques. 209—6

LOTS à vendre, sur l'avenue du Parc, voisin du coin de la rue Saint-Louis, 2 lots à bâtir de choix seront vendus comme une occasion. Frank E. Donovan, 185 rue Saint-Jacques. 209—

MAISON à vendre, de première classe, de $2,200, pour $1,800. Qui la veut? Venez vous convaincre. 828 de Gaspé, Ville Saint-Louis. 209—1

MAISON à vendre, 585 Chambord, en bois et brique, deux étages, finie à neuf, prix $1,750.00. On échangera contre terrain. Propriétaire, 1626 Saint-Hubert. 209—1

MAISON à vendre, à deux logements, façade en pierre, condition facile. S'adresser S. Leclerc, 874 Sanguinet. Téléphone Bell Est 904. 209—2

MAGNIFIQUE cottage moderne à vendre, 853 avenue du Parc, Montréal Annexe, un lot coin Saint-Viateur et avenue du Parc. 372 Montcalm. 25 x 110. 204—6

MAISON à vendre, quatre logements 461 463 Frontenac et deux rue Harbour. Revenu $420, prix $3,400, s'adresser 91 Mentana. 209-1

MAISON à vendre, Nos 127 et 129 rue Lusignan, en pierre et brique solide, à quatre étages, comprenant deux logements — haut et bas — calorifères et toutes les améliorations modernes, maçonnerie et boiserie de première classe. S'adresser à H. Godin, bureau de "La Presse." 203—7

MAISON neuve à vendre, de première classe, en pierre et brique solide, avec toutes les améliorations modernes. S'adresser 781 Boulevard Saint-Joseph, ville Saint-Louis. M. P. Saumur. 209—6

PROPRIETES à vendre, rue Panet, entre Sainte-Catherine et Dorchester, 12 logements, loués $960. Prix $8,000. Autre, avenue Orléans, maison neuve, façade brique pressée, revenus $600, prix $5,500. $2,500 comptant. prendrait lot vacant bien situé en échange. Rue Iberville, coin de rues, magasin et logements, revenus $372. Prix $3,000, $1,500 comptant. V. Trudel, 97 St Jacques. 209—1

PROPRIETE d'une grande valeur commerciale à vendre, située sur la rue des Commissaires, en règlement d'une succession. S'adresser au notaire Brouillet, 1598 rue Notre-Dame. 209—6

POUR clore succession : terrain à vendre, 50 x 133, sur la rue Chatham. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser au notaire H. Brouillet, 1598 Notre-Dame. 209—6

PROPRIETE à vendre, rue Sanguinet, 3 plain-pieds. Rue Saint-André, 2 et 3 plain-pieds. Rue Frontenac, 6 logements. Avenue Laval, 2 logements. Rue Saint-Denis, 3 et 6 plain-pieds. Cottages, Sherbrooke et avenue Laval, rue Cherrier, rue Saint-Hubert. M. Rochon et Fils, 70 Saint-Jacques. M. 2319. Résidence Est 4091. 209—1

PROPRIETE à vendre, rue Fabre, 13 à 17, maison brique, 6 logements, 50 pieds par 103, écurie en brique, bien louée, $3,500. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine.

RUE Clark, 295, 297, maison brique, deux logements, très bien bâtie. Conditions faciles. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine.

RUE Sanguinet, 969, belle maison bois, 2 logements, terrain 20 par 165, rapporte $16 par mois, $1,800. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine.

RUE Papineau, 656, 658, maison façade en pierre, coin d'une rue, trois logements, près église. Conditions faciles, $3,000. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine.

RUE Dufferin, 136, 138, maison façade en pierre, un grand magasin et un logement. A louer $25 par mois. Vendra $2,500 à un prompt acheteur. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine.

QUANTIE de maisons à vendre ou à échanger contre terrains, lots rue Chambord, pour $250, canaux payés. Argent à prêter. C. Turgeon, 308 Parc Lafontaine. 209—1

TERRAIN à vendre à Rosemount, 7e avenue, 25 pieds x 78, ruelle en arrière, valant $300, pour $195, d'ici à trois jours. Wm Laverdure, 415 Beaudry. 209—1

PROPRIETE à vendre, façade en pierre, cinq logements, un magasin, établi depuis bien longtemps, bons profits. Cause de santé. Adressez vous No 271 Visitation. 209-1

TERRAINS à vendre, ensemble ou séparément, rue Chaussé, belle localité. S'adresser 233 Dufferin. 209—1

### PROPRIETES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

LOTS à vendre, situés sur la rue Saint-Hubert, près rue Bélanger. Bonnes conditions. Cause de vente : départ pour les Etats. S'adresser 642 Mentana. 6,8

PROPRIETE à vendre, 97-99 Boyer, près rue Marie-Anne, brique solide, pour le prix de [illegible] comptant, balance par paiements faciles. 209—1

PROPRIETE à vendre au No 200½ Visitation. Prix $1,950. Revenu $15 par mois. S'adresser 980 de Montigny. 209—1

PROPRIETE à vendre, rue Dorchester, Nos 3 à 9, deux maisons, six logements, près de l'avenue Delorimier. Prix $5,000. Revenus $522. A. Roberge, 41 St Jacques. 209—1

QUATRE superbes lots, rue Saint-Laurent, près du nouveau bureau de poste de Saint-Louis, 25 pieds par 80 ; sans égaux pour érection de magasins. A Saint-Lambert, 11 magnifiques lots libres et clairs, dans le parc, près de l'eau, accès facile aux terrains. M. T. Lefebvre, 138A Saint-Jacques.

RUE ORLEANS, à Maisonneuve, deux bons lots, bon marché, superbe grande maison rue Dorchester Ouest, superbement finie, à échanger ou à vendre, M. T. Lefebvre, 138A Saint-Jacques.

FERMES de 8 à 10 acres chacune, à proximité immédiate de la ville, sur la route des tramways électriques, convenables pour fleuristes, éleveurs de volailles, jardiniers, laitiers, le meilleur sol, grande occasion. Deux bonnes grandes fermes promettant beaucoup pour l'avenir, à proprement parler dans la ville. Propriété de valeur pour l'avenir. Fortune pour les constructeurs, bon marché à un prompt acheteur, M. T. Lefebvre, 138A Saint-Jacques.

POUR entrepreneurs ou constructeurs, la meilleure carrière de l'île de Montréal, à vendre, grosses et belles pierres. Cette carrière peut rapporter quarante piastres par jour. La meilleure pierre, près du centre de la ville, facile à exploiter. M. T. Lefebvre, 138A Saint-Jacques.

A BORDEAUX, 20 grands lots, près de la rivière et de la gare, au comptant ou on échangera, M. T. Lefebvre, 138A rue Saint-Jacques.

RUE DORCHESTER Ouest, grande maison double, finie de première classe, avec toutes les améliorations modernes. Une chance exceptionnelle, M. T. Lefebvre, 138A Saint-Jacques. 209—1

PROPRIETES à vendre par L. A. Cadieux, 62 rue Saint-Jacques. Tél. Main 4086. — Rue Rivard, près Rachel, propriété, 5 logements, loyer $468. Prix $3,900.

RUE WAVERLEY, près avenue Bernard, Ville Saint-Louis, propriété, 6 logements, loyer $240. Vendra pour payer 20 pour cent.

RUE CADIEUX, près Marie-Anne, grande propriété. Vendra à sacrifice.

RUE MITCHESON près Duluth, propriété 9 plain-pieds, loyer $1,500. Hypothèque $7,000 à 5 pour cent. Prix $14,000.

RUE CADIEUX, près Rachel, propriété, 3 logements, loyer $240. Prix $2,200.

AVENUE LABELLE, près Rachel, propriété 4 logements, loyer $276. Prix $2,300. Conditions faciles.

RUE WOLFE, — coin de rues, — propriété, 8 logements, 1 magasin, loyer environ $1,100. Prix $10,500.

PARC LAFONTAINE, près Chambord, propriété, 3 plain-pieds, loyer environ $600. Vendra à sacrifice.

RUE CHAUSSE, près Marie-Anne, propriété, ruelle en arrière et sur côté, 3 plain-pieds. Loyers environ $520. Prix $5,000.

AVENUE MONT-ROYAL, près St Dominique, propriété, 3 magasins, 5 logements, loyer environ $1,000. Prix $8,500.

RUE DULUTH, — coin de rue, — 3 magasins, 4 logements, loyer au-delà de $900. Prix $8,350. Conditions faciles.

RUE SAINT-DENIS, — coin de rues, — propriété de grande importance. Vendra $6,300.

RUE SAINT-ANDRE, près Cherrier, — Endroit recherché pour résidence privée. — 3 plain-pieds, pierre et brique solide. loyer environ $600. Vendra $6,300.

RUE SAINT-ANTOINE, à l'ouest de l'avenue Atwater, propriété moderne, 6 plain-pieds, loyer environ $1,000. Hypothèque $3,000 à 5 pour cent. Vendra $9,300.

MAGNIFIQUE résidence rue Saint-Hubert, près Dubord, fournaise, améliorations modernes. Vendra à sacrifice. Occupation immédiate.

PLUSIEURS propriétés à vendre à sacrifice. Ville Saint-Louis, avec hypothèque, à 4 et 4¼ pour cent d'intérêt. L. A. Cadieux, 62 Saint-Jacques. Tél. Main 4086. 209—1

TERRAINS, deux, à vendre, devant et derrière d'une rue, environ 5,000 pieds de superficie, maison de cinq pièces sur un terrain, grandeur 28 x 30, sur fondations en pierre. La meilleure partie du Boulevard Saint-Denis. S'adresser 270 rue Coleraine, Pointe Saint-Charles. 209—1

## LOTS A BATIR A VENDRE

***NOTRE-DAME DE GRACES, ATTENANT A LA VILLE DE WESTMOUNT.***

***UNE PARTIE DE LA PROPRIETE APPARTENANT A LA***

SUCCESSION DE FEU FELIX DECARIE

A été subdivisée et des lots à bâtir magnifiquement situés sur le numéro 190 du cadastre officiel, de l'avenue Western à la rue Sherbrooke, sont maintenant offerts en vente. Notre-Dame de Grâces se trouve dans la florissante partie ouest de Montréal et cette propriété particulière (maintenant en verger) est la première subdivision à l'ouest de Westmount. Les taxes municipales sont légères et tout porte à croire qu'on y établiera très prochainement un bon service d'aqueduc.

Les plans peuvent être vus et de plus amples détails obtenus à notre bureau.

**THE CRADOCK SIMPSON COMPANY,**
**205 RUE SAINT-JACQUES**

## PROPRIETES A VENDRE

PAR CHARRUAU & DAOUST

*COURTIERS D'IMMEUBLES* | *Agents de la Succession Henry Hogan*

CH. 3, BATISSE LA PRESSE

Tel. Bell Main 4918. MONTREAL

PROPRIETES A VENDRE

RUE BERRI, près Bienville, bois et brique, 2 étages, 2 logements, 3 et 4 pièces, w.c., terrain 22 x 70, cour et écurie 2 places, en parfait ordre, couverture neuve, loyers $192.00 par an, $1,700.00 comptant.

RUE DROLET, près rue des Carrières, lambrissée brique, 2 étages, 3 logements, 3, 4, 5, pièces, w.c., maison 29 x 35, terrain 35 x 75, cour et écurie 3 places. Revenus $264, prix $2,200. seulement $800 comptant.

RUE MENTANA, près Rachel, lambrissée brique, 2 étages, 2 beaux logements 5 et 6 pièces, gaz, w.c., dernièrement réparée à neuf, rapporte au delà de 10 pour cent annuellement, prix $2,500, $1,650.00 comptant, balance facile.

RUE SAINT-HUBERT, près Rachel, 2 magnifiques plain-pieds — flats — 8 pièces, avec toutes les améliorations modernes, cuves stationnaires, bain émaillé, calorifères, lumière électrique, gaz, cheminée fantaisie, cave 7 pieds profondeur cimentée, couverture double, neuve, 1905. Prix seulement $7,000.00. $3,000 comptant, balance 5½ pour cent.

RUE CHAUSSE, près Sherbrooke, façade pierre à bosse, 3 étages, 6 logements, 7 et 8 pièces, bain, w.c., etc., construit depuis 2 ans seulement. Maison 40 x 60, terrain 40 x 100. Revenu $1,032.00 par année, prix $10,000, $5,000 comptant.

RUE DORION, près Ontario, lambrissée brique, 3 beaux logements — flats — maison 25 x 45, terrain 25 x 82, construite depuis 1 an seulement, bain w.c., gaz, etc., couverture double, très bien louée, rapporte au delà de 10 pour cent. Prix $4,200, $2,200 comptant, balance à 5½ pour cent, au gré de l'acheteur.

RUE FRONTENAC, près des usines du Pacifique, maison lambrissée brique, construite depuis 3 ans seulement, 2 étages, 2 logements, 4 pièces chacun, w.c., terrain 22 x 80. Prix $2,200. $1,200 comptant, balance facile.

RUE LASALLE, près Mont-Royal, 4 beaux logements — flats, — en parfait ordre, maison lambrissée brique, bain et w.c., 5 et 6 pièces, imitées chêne, murs et plafonds à l'huile. Couverture neuve, etc., rapporte 10 pour cent par an, prix seulement $4,600.00, $2,000 comptant, balance 5½ pour cent.

AVENUE LAFAYETTE, maison lambrissée brique, 2 étages, 4 logements, 4 et 5 pièces, w.c., etc., prix $3,200, $2,000 comptant, revenu annuel $372.

RUE PLESSIS, près Logan, maison lambrissée brique, 2 étages, 3 logements, w.c., en parfait ordre, couverture neuve, 1905, avec garantie 5 ans, grande cour 40 x 75, terrain 40 x 113. 3 remises à voitures, écurie 6 places. Chance exceptionnelle pour cocher, boucher, etc. Prix $3,800, le terrain seul vaut ce prix.

RUE LAFONTAINE, près rue Maisonneuve, pâté de maisons lambrissées en brique, 25 logements tous bien loués, revenu annuel $1,500.00, prix seulement $12,500.00, $4,000.00 comptant ou plus.

**Nous avons aussi plusieurs propriétés à vendre, pour résidences privées, rues Sherbrooke, carré St Louis, Berri, St Hubert, Guilbeault et pour résidences d'été au Sault aux Recollets, chemin de Lachine, Pointe Claire, etc.**

### PROPRIETES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

5,200 — A vendre, rue Saint-André, maison à quatre logements de 7 et 8 pièces chacun, avec passage. Grandeur de la bâtisse, 48 pieds de front sur bonnes fondations en pierre. Grandeur du terrain 48 x 94 avec ruelle. Loyer $43.50 par mois. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

11,500 — A vendre, jolie propriété située au carré Saint-Louis. Loyer $85 par mois. Grandeur du terrain 25 x 100. Termes de paiement $3,500 comptant. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

3,000 — A vendre à Sainte-Anne de Bellevue, maison construite en pierre, contenant cinq pièces. Grandeur du terrain 35 x 94, formant un coin de rues, avec écurie de trois places, remise à voiture et grenier à foin. Autre maison en très bon état, contenant huit pièces. Grandeur du terrain 40 x 94, avec plantation d'arbres fruitiers, aussi écurie, remise à voiture et grenier à foin. Ces deux maisons sont louées $175 par année. Prix pour le tout, $3,000. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

7,500 — A vendre, rue Saint-Laurent, propriété mesurant 32 pieds de large sur profondeur de 75 pieds, avec magasin et logement. Conditions $3,000 comptant. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

1,100 — A vendre à Longueuil, maison de sept pièces, faisant front au fleuve. Grandeur du terrain 275 pieds de front par 110 pieds de profondeur. Conditions de paiement très faciles. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

3,000 — A vendre, rue Lasalle, à proximité du Parc Lafontaine, maison lambrissée en brique contenant deux logements de 6 à 8 pièces. Grandeur de la bâtisse, 25 x 36, avec rallonge de 28 pieds. Grandeur du terrain 25 x 91, avec ruelle. Loyer $300 par année. Conditions $1,800 comptant. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

2,200 — A vendre, au Boulevard Saint-Denis, maison à deux étages lambrissée en brique, contenant deux logements de 5 pièces et passage, intérieur des logements imité, w. c. et lumière électrique. Grandeur de la bâtisse 25 x 30, avec rallonge. Grandeur du terrain, 25 x 70, avec ruelle. Loyer $216 par année. Termes de paiement $1,400 comptant. Cette propriété a été construite il y a trois ans et est en parfait état. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

4,300 — A vendre, rue Orléans, Maisonneuve, maison lambrissée en brique contenant quatre logements de 4 et 5 pièces, chacun, avec passage, intérieur imité, w. c. Grandeur de la bâtisse, 44 x 38, sur bonnes fondations en pierre. Grandeur du terrain 44 x 78, avec ruelle. Loyer $432 par année. Termes de paiement $1,800 comptant. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

1,100 — A vendre, dans le centre de la ville, place d'affaires pour le commerce de charbon établie depuis vingt ans. Le terrain fait un coin de rues et contient une superficie de huit mille pieds avec maison en pierre contenant un magasin et logement chauffé avec fournaise à eau chaude, cave cimentée de 8 pieds de hauteur. Ecurie pour vingt chevaux, grand hangar pour charbon. Termes de paiement, $4,000 comptant, balance à 5½ pour cent. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques.

1,000—A vendre, à Montréal, stock de fantaisie au montant de $1,000, avec bail du magasin et logement de 3 pièces jusqu'au premier de mai 1906, à raison de $15 par mois. L'acquéreur aura aussi l'avantage d'avoir le bureau de poste de l'endroit. Conditions $500 comptant. On donnera du délai pour la balance, avec bonnes garanties. Vente pour cause de maladie. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi.

7,000 — A vendre à Viauville, chic maison à quatre logements de sept pièces chacun, b. w.c. et lumière électrique. Grandeur de la bâtisse 50 x 38, avec rallonge de 25 pieds. Grandeur du terrain, 50 x 160, avec ruelle. Loyer $700 par année. Termes de paiement $3,000 comptant. E. R. Gareau, chambre 68, bâtisse Alliance, 107 rue Saint-Jacques. S'adresser de 9 heures à midi. 209—1

PROPRIETE à vendre, terrain, superficie 2½ arpents, côté de l'église, rivière des Prairies, et emplacement en avant, avec maison en bois, pruniers, pommiers, cerisiers. S'adresser 257 William, Main 4150. 208—sa

PROPRIETES — Plusieurs belles propriétés dans un des plus beaux sites de Montréal, prix variant de $1,800 à $2,250, rapportant de 10 à 12 pour cent. Ces propriétés peuvent être achetées avec $200 argent comptant et plus, balance à 4 et 5 pour cent d'intérêt. Auger et Hamilton, 19 Gosford. Main 2286. 209—1

### PROPRIETES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

TERRAIN à vendre ou à louer, magnifique terrain, pour clos de bois et charbon, près des chars et du canal. S'adresser chez Pierre Chicoine, 1981 Saint-Jacques. 209—1

PROPRIETE à vendre, brique, façade en pierre, 419 rue Cuvillier, près de la rue Ontario, 2 étages, $300 par année de loyer, cause départ. 209—1

TERRAINS à vendre. Bureau d'agent d'immeubles du soir, 7 à 9 p. m. Parc Amherst et Dufferin, terrains à vendre, $7.00 comptant, $1.33 par mois et plus. Bureau principal, G. W. Badgley, 124 rue Saint-Pierre. 30,4,5,6,7,8

TERRAINS à vendre bon marché. Deux beaux terrains rue Saint-André, près Duluth, 48 par 94 pieds, avec ruelle de vingt-cinq pieds. Renseignements, 360 rue Saint-Denis. 209—1

### OCCASIONS D'AFFAIRES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

BEAUCOUP D'ARGENT — $10 achètent des offres ou appels sur 10,000 boisseaux de blé, pas plus de risques. Une variation de 5 cents vous donne $500. Ecrivez. Département B., Standard Grain Co, Cleveland, Ohio. 209—1

OCCASION D'AFFAIRES — Maison d'affaires, manufacturière, bien établie, veut augmenter son capital de $5,000, pour augmenter ses affaires. Pas de passif. Bons bénéfices certains. Ecrire X. Y., 288 "La Presse". 209—1

## PROPRIÉTÉS

## *A VENDRE*

Propriétés commerciales de première classe, situées dans les rues Ste Catherine, St Laurent, St Denis, Bleury, Dorchester, avenue du Parc, Windsor, St Jacques (près St Laurent), Ontario, etc., comprenant de très beaux coins de rues, à vendre à bon marché.

Nous offrons aux capitalistes qui ont du flair, une chance rare de faire d'excellents placements.

La propriété, dans ces rues, augmente en valeur tous les jours.

Nous avons aussi à vendre, à bonnes conditions, un grand nombre d'excellentes propriétés à revenus, dont la liste serait trop longue à donner ici.

Prière de s'adresser aux soussignés.

**DAVID & DUBREUIL**

***No 8 rue Craig Est,***

F **Coin Rue Saint-Laurent**

### OCCASION D'AFFAIRES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

OCCASION d'affaires. — Le meilleur restaurant de Montréal à vendre pour $500. Autre à $200. Chance exceptionnelle. Cause mortalité. P. A. Desautels, 8 Craig Est. 209—1

OCCASIONS D'AFFAIRES — A vendre, par J. Castelli, 1613 Notre-Dame, coin Saint-Gabriel. Hôtel au centre, occupé depuis 7 ans par le même locataire, beau logement, recettes par semaine, $175 à $200. Prix $6,500, conditions $4,000 comptant, raison de vente : départ en Europe.

A VENDRE, par J. Castelli, 1618 Notre-Dame. 12 autres restaurants, licence payée, au centre. Aussi, Mile-End, Maisonneuve, Saint-Henri, Sainte-Cunégonde. Deux petits hôtels de campagne, un à 5 milles, l'autre 10 milles, communication en petits chars, recettes $30 à $35 par semaine de profit, prix $6,000, $2,000 comptant, l'autre $4,600, $2,000 comptant. Acheteurs, avant de vous établir, il y va de votre intérêt de venir vous rendre compte au bureau le plus ancien dans cette ligne, établi depuis 16 ans. Je ne charge aucune commission ni aucun frais à débourser pour vous faire visiter mes places. J. Castelli, 1613 Notre-Dame. Tél. Main 1519.

A VENDRE, par J. Castelli, 1618 Notre-Dame, coin Saint-Gabriel. 6 magasins de cigares, bonbons, etc., un spécial, valant $2,000, pour $1,200. Autres, $200, $300, $500. Trois épiceries, $350, $1,000, $3,000. 5 maisons de pension une rapportant $150 par mois. Salle de billard, salle à manger et autres commerces.

AVIS — Les personnes qui désirent vendre leurs commerces, soit hotel de ville ou campagne, magasin cigares, bonbons, épiceries, maisons meublées, etc., etc., adressez-vous en toute confiance, J. Castelli, 1613 Notre-Dame. Je ne charge aucune commission si la vente n'a pas lieu. Tél. Main 1519. 209—1

RESTAURANT — A vendre, le café Bellerive, consistant dans restaurant, salle à dîner et maison de pension établie depuis 12 ans. $7,000 à $8,000 d'affaires par année. S'adresser O. Lussier 689 Notre-Dame. 208—2

## Propriétés à Vendre

**Véritables occasions dans le centre de la Ville.**

$3,200, RUE SAINT-ANDRE, près rue Sherbrooke — Un cottage confortable en brique, deux étages et sous-sol, plomberie à jour, chambre de bain, etc. 10 pièces. Loyer $360.

$4,700, RUE SAINT-DOMINIQUE, bloc en brique solide de quatre logements. Lot 44 x 75, Loyer annuel $426. Bonne cour et hangars.

$5,600, RUE CHAUSSE, Delorimier. — Trois plain-pieds neufs à façade en pierre, plomberie à jour, bouilloires à l'eau chaude, etc. Loyer $564 par année.

$5,000, RUE SANGUINET, près rue Sherbrooke. — Un bloc en brique bien construit, contenant quatre logements. Loyer annuel $540.

$16,500, RUE DE MONTIGNY, angle rue Champlain. — Grand bloc de coin en brique solide, comprenant magasin au coin et dix logements. Bonne cour de pension et belles écuries et hangars. Loyer annuel $1,607.

Tél. Main 32.

W. ERNEST BOLTON, 1763 rue Notre-Dame. 208—2 F

## PARC CENTRAL

**BUREAU : 2480 rue St Laurent.**

**Ouvert le Dimanche de 10 à 6 p.m. et toutes les après-midi de 2 à 5 hrs.**

***GEO. MARCIL, agent.*** ***L. M. DUPONT, représentant.***

SPECIAL
**Aux cinq premiers (5) acheteurs** d'un de nos magnifiques terrains de l'Avenue Alexandra à $250, payables $10 comptant et $2.00 par mois, nous ferons construire sur chaque lot, à nos frais, une bonne fondation en pierre de 25 x 25 que nous donnerons à titre de primes. Hâtez-vous et vous gagnerez cette prime magnifique.

SPECIAL
**Aux cinq premiers (5) acheteurs** d'un de nos magnifiques terrains sur l'Avenue Alexandra à $250, payables $10 comptant et $2.00 par mois, nous ferons construire sur chaque lot, à nos frais, une bonne fondation en pierre de 25 x 25 que nous donnerons à titre de primes. Hâtez-vous et vous gagnerez cette prime magnifique.

**LE QUARTIER FAVORI DES OUVRIERS**

PAYABLES $2.00 A $5.00 PAR MOIS

## ST HENRI LOTS

BONNE PROPRIETE à des bas prix étonnants, tels qu'il n'en a jamais été offerte auparavant dans CETTE LOCALITÉ. Un PLACEMENT EXCELLENT pour ceux qui achètent IMMÉDIATEMENT aux bas PRIX actuels. Dans le centre de grandes améliorations avec PROFITS assurés. La propriété est de ce côté-ci des nouveaux ateliers de la CANADA CAR CO. et des Usines Turcot du Grand Tronc.

**Prenez les Chars de la rue NOTRE-DAME et Descendez à l'Ave STE ELISABETH.**

E. L. BAUGH, —AGENT VENDEUR— 107 Rue St Jacques | ST HENRY LAND CO. F

## Aujourd'hui et Demain

CONDUISEZ VOTRE FEMME ET VOS AMIS VISITER :-

$10 COMPTANT

# ROSEMOUNT

$4 PAR MOIS

La banlieue par excellence de Montréal. Les Terrains de Rosemount sont certainement les plus désirables soit pour y construire une demeure pour votre famille ou pour spéculation, Rosemount est un site idéal pour y demeurer ET LE FAIT que ces terrains sont adjacents aux immenses usines du C. P. R. donne la CERTITUDE que, comme placements, ces terrains sont incomparables.

**NE DITES PAS !**

Que vous ne pouvez acheter, car nos conditions de vente placent ces terrains à la portée de tous.

***Comment se rendre à Rosemount ?***

Prenez les tramways de la rue Amherst ou de l'avenue du Parc et demandez une correspondance pour les chars de Rosemount au coin de l'avenue Mont-Royal et Papineau, ou encore mieux venez à mes bureaux et nous vous y conduirons en automobiles.

**U. H. DANDURAND**

6, 7, 8, 9 et 10 EDIFICE "LA PRESSE." F

# Cousineau, Raymond & Hall

AGENTS D'IMMEUBLES ET COURTIERS D'ASSURANCES

## 68 rue St Jacques

TEL. BELL, MAIN 4117 TEL. MARCHANDS, 908

## Chances d'Affaires

### A VENDRE

MAGASIN DE CHAUSSURES, rue Rachel; excellente place d'affaires, beau magasin bien achalandé. A vendre à grands sacrifices.

BOUTIQUE DE BARBIER à St Henri, superbe installation, 110 pieds de "Plate Glass"; 3 chaises de $55.00 chacune ; fixtures à gaz, eau chaude, air comprimé, etc., situé en plein centre manufacturier. Prix, **$500**.

NOUS PRETERONS une partie de l'argent nécessaire pour acheter n'importe lequel de nos hôtels ou restaurants.

MAGNIFIQUE HOTEL, à 2 milles de Montréal, très bien situé et très bien bâti, richement meublé et installé de première classe. Recettes mensuelles, de $450.00 par semaine. Prix, **$10,000**.

RESTAURANT LICENCIE, à Sainte-Cunégonde, superbement meublé ; fixtures de première classe ; y compris, coffre-fort, "Cash Register", etc. Prix, **$8,000**. Conditions faciles.

MAGNIFIQUE HOTEL, à St Louis du Mile-End, près de la gare du chemin de fer ; 25 chambres très bien meublées. Tout est de première classe. Prix, **$10,000** ; termes faciles.

MAGNIFIQUE HOTEL, rue St Jacques-Ouest, coin de rues ; installation de première classe, logement privé, long bail ; loyer $35.00 par mois. Prix, **$7,000** ; termes faciles.

BEL HOTEL DE CAMPAGNE, dans le comté de Chambly, 20 chambres très bien meublées et avec toutes améliorations possibles. "Bar" bien aménagé, très bon marché, à **$7,000** ; comptant, $4,000.00 ; balance à termes faciles.

BAIL ET SUPERBE AMEUBLEMENT d'une maison privée, pouvant être transformée en maison de pension des plus fashionables, ou pour location de chambres seulement ; située sur la rue Ste Catherine, près le Théâtre National Français ; 2 pièces sont louées, $26.00 si désiré ; bail de 5 ans à $33.00 par mois, $3,500.00 de valeur, sacrifié à **$1,500**. Prenez la peine de voir.

BEAU MAGASIN DE CIGARES ET BONBONS, rue Ste Catherine-Ouest, faisant par semaine $100.00 d'affaires et plus. Belle installation ; loyer, $40.00 par mois pour magasin et deux "flats", dont l'un actuellement loué à $16.00. Prix, **$900**.

NOUS PRETERONS une partie de l'argent nécessaire pour acheter n'importe lequel de nos hôtels, ou restaurants.

MAGNIFIQUE RESTAURANT licencié, près des gares de chemins de fer de Montréal ; installation de première classe; bail à volonté. Recettes par semaine $600.00 ; loyer $83.00 par mois. Prix **$25,000**.

BEL HOTEL dans le comté de Vaudreuil. Le propriétaire malade, veut vendre sans délai. Tout est remis à neuf. Prix **$5,000**.

BEL HOTEL dans le comté de Vaudreuil, bien bâti et bien établi près de la gare de chemin de fer. Beaux revenus. Prix **$3,500**.

BEL HOTEL dans le comté de l'Assomption, avec beau terrain ; cheval, voiture, voitures d'hiver et d'été ; maison de 60 x 40 ; contrat de malle rapportant $25.00 par mois. Prix **$6,500**. Conditions faciles.

BEL HOTEL dans le comté de Terrebonne, près des lacs ; superbe endroit de chasse et de pêche, une de nos plus belles place de villégiature. Prix **$9,000**. $5,000 comptant.

EPICERIE non licenciée, rue Saint-Laurent. A vendre à grands sacrifices, pour cause de départ.

MAGNIFIQUE EPICERIE licenciée, rue Mont-Royal, installation parfaite. Chevaux, voitures, 2 balances, "Cash Register", réservoir à l'huile de $130. Bonne clientèle. Prix **$2,500**. Valeur réelle $3,500.

MAISON DE PENSION rue Craig centre, à vendre pour la moitié de sa valeur.

BAIL ET TRES BEL AMEUBLEMENT d'une maison rue Saint-André, sacrifiés à un tiers de la valeur pour cause de départ. Valeur $800, prix **$250**. Située sur une des plus belles rues privées du centre de la ville.

MAGNIFIQUE HOTEL dans le centre de la ville, 20 chambres richement meublées. Toute l'installation est de première classe. Vendu à bon marché. Prix **$12,000**.

EPICERIE licenciée rue Notre-Dame, Saint-Henri, le meilleur centre de la place ; sacrifiée à grande valeur.

RESTAURANT LICENCIE sur le bord de l'eau ; installation de première classe, long bail ; recettes par semaine $925. Comptant, **$10,000**, balance facile.

RESTAURANT LICENCIE rue Sainte-Catherine centre, remis à neuf tout dernièrement ; installation de première classe ; recettes moyennes,$350 par semaine. **$2,000** comptant, balance facile.

HOTEL à Maisonneuve, coin de rue, installation de première classe. Prix **$7,000**.

RESTAURANT LICENCIE rue Craig, centre de la ville ; installation de première classe ; $300 de recettes par semaine. Comptant **$1,500** ; balance facile.

## Propriétés à Vendre

LOTS A BATIR dans toutes les parties de la ville.

LOTS A BATIR, rue Dubord, en face du Carré Viger, endroits des plus désirables pour maisons à louer ou résidence privée. 4,100 pieds de terrain, à **$6,000**.

LOTS A BATIR rue St Hubert, près Roy, murs mitoyens de chaque côté du terrain. Prix modéré. Bonnes conditions.

LOTS A BATIR rue St Denis, No 1460, Valeur réelle, 60 cents le pied, sacrifié à **35c** le pied, pour du comptant.

SPLENDIDE LOT VACANT, rue Cherrier ; coin de rues. Valeur exceptionnelle. Prix, **$5,000**.

LOTS A BATIR, à Ville St Louis, dans le meilleur endroit de la localité. A vendre à bon marché.

PROPRIETE, rue St Laurent-Centre, coin de rue, brique solide ; 3 magasins, 3 logements privés. Prix, **$22,000**. Loyer $2,200 annuellement, pourrait rapporter $2,900.

SUPERBE PROPRIETE, rue Tupper, 6 plein-pieds, bâtie depuis deux ans seulement. Pierre et brique. Richement fini et avec toutes les améliorations modernes. Loyer annuel, $4,200. Prix, **$40,000**.

TRES CHIC COTTAGE, rue Hutchison, bien fini ; beau terrain. Très bon marché à **$4,500**. Comptant, seulement $1,000.

AUTRE CHIC COTTAGE, rue Guilford, nouvellement bâti. Prix, **$2,800** ; comptant, $1,000.

MAGNIFIQUE LOT A BATIR, sur le Parc Lafontaine, près Duluth, 26½ x 114 ; un des plus beaux endroits sur le Parc et de toute la ville, fond solide. Vendu à grands sacrifices et avec conditions faciles.

PROPRIETE, rue Casgrain ; terrain, 42½ x 86 ; 4 logements ; 2 étages. Prix, **$3,200**.

DIVERSES autres propriétés sur la rue Casgrain, toutes de bons rapports et conditions faciles. Ces propriétés doivent être vendues sans délai.

PROPRIETE, rue St Dominique ; terrain, 42½ x 86, maison en bois et brique, de 42½ x 30, 2 étages, 4 logements. Prix, **$2,000**.

PROPRIETE, rue St Laurent, Mile-End ; terrain 25 x 110, maison en brique et pierre, de 25 x 36, 2 étages, 2 logements. Prix, **$2,500**.

PROPRIETE, rue Young ; terrain, 25 x 86, maison en brique et pierre, de 25 x 30, avec allonge, 2 étages, 2 logements. Prix, **$2,300**.

PROPRIETE, Ave. Mont-Royal ; terrain, 50 x 100 ; maison en bois et brique, 50 x 36, 3, étages, 3 magasins et 5 logements. Prix, **$8,500**.

PROPRIETE Ave. Laurier ; terrain 43 x 106 ; maison bois et brique, façade en pierre, 34 x 30, 2 étages, 2 logements, grande cave cimentée, écurie, remise à voitures. Prix **$3,500**.

COTTAGE à Ahuntsic, terrain 5,200 pieds carrés ; bâti dans le style américain ; 8 pièces. Prix **$4,000**.

COTTAGE rue Bloomfield, terrain 60 x 155 ; maison bois et brique, 24 x 36 ; chauffée à l'eau chaude, 2 étages. Ecurie, remise à voitures, glacière. Prix **$5,000**.

PROPRIETE sur le Parc Lafontaine ; terrain de 25 x 100 ; maison pierre et brique solide, 25 x 35, 3 étages, 3 logements et 1 magasin. Prix **$7,000**.

PROPRIETE rues Rachel et Mitcheson ; terrain 28 x 80 ; maison bois et brique avec grande cave, 3 étages, 3 logements, 1 magasin. Prix **$5,000**.

PROPRIETE rue Sherbrooke ; terrain 25 x 130 ; maison brique, façade en pierre ; avec allonge de 25 x 40, 4 étages, 1 logement. Prix **$8,000**.

PROPRIETE rue Mentana, coin de rue, brique et pierre ; 3 étages, 3 logements et 1 magasin. Prix **$6,800**.

PROPRIETE rue Rivard ; maison brique et pierre, 12 logements. Prix **$15,000**.

PROPRIETE rue Guilbeault, brique solide, avec magnifique écurie ; façade sur deux rues ; vendu à **$5,500**.

PROPRIETE quartier Saint-Antoine, pierre et brique solide. Loyer $1,632 par année. Prix **$15,500** ; comptant $2,000.

PROPRIETE pierre et brique solide ; rue DeMontigny. Loyer annuel $420. Prix **$4,000** ; comptant $750.

PROPRIETE rue Esplanade ; loyer $960. Prix **$9,400**.

PROPRIETE rue Chaussé ; construction moderne. Loyer annuel de $1,104. Prix **$10,400**.

PROPRIETE rue Desery, quartier Hochelaga, vis-à-vis le Parc. Prix **$6,800**.

PROPRIETE rue Christophe Colomb ; construction neuve louée $590. Prix **$5,500**. A échanger pour lots vacants.

PLUSIEURS restaurants licenciés à échanger pour des lots vacants.

MAGNIFIQUE PROPRIETE commerciale à Maisonneuve ; coin de rue ; rapporte 10 p. c. et sujette à une grande augmentation de valeur. Prix **$13,000**.

PROPRIETE rue Dubord ; brique solide. Prix **$17,000**. Un tiers de sa valeur comptant.

PROPRIETE à Saint-Jérôme, maison de 45 x 40 avec extension ; 5 à 6 arpents de terre à l'entour de la maison ; une île de 28 arpents de terre, avec sucrerie, arbres fruitiers, une grange bâtie. Prix **$4,000**.

**ACHETEURS ET VENDEURS** Venez nous consulter avant de conclure aucun arrangement. Nos relations très étendues, notre expérience en affaire et nos connaissances générales sur la valeur et sur le rapport des propriétés, tant foncières que commerciales vous seront d'une grande utilité. Rendez-vous directement au bureau-chef des occasions d'affaires. Si vous voulez vendre rapidement, adressez-vous à nous; si vous cherchez une bonne occasion d'affaire, adressez-vous à nous; si vous voulez placer vos capitaux, adressez-vous à nous. Toujours vous aurez satisfaction complète.

**Cousineau, Raymond & Hall,** 68 rue St Jacques.

# COLONNE D'IMMEUBLES ET D'OCCASIONS D'AFFAIRES

### OCCASIONS D'AFFAIRES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

PROPRIETES A VENDRE — Johnson et Duclos, 62 rue Saint-Jacques. — Si vous avez l'intention de vendre ou échanger votre propriété, lot vacant, ferme, etc., il vous sera toujours avantageux de nous consulter. Pourquoi? La raison est celle-ci. Johnson et Duclos sont reconnus comme agents d'immeubles expéditifs et compétents, vu leur longue expérience dans cette ligne d'affaires. Venez examiner notre nouveau système.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre: Propriété pierre et brique, Montréal Annexe, 2 logements plomberie moderne, finie première classe, revenus annuels $590, vendra pour $4,800, ou échangera contre terrain ou propriété rue Saint-Denis, de la rue Rachel en descendant.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre, propriété rue Eléanor, brique et pierre solide, 9 logements, rapportant $960 par an, vendra $9,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques — A vendre, propriété rue Richardson, 8 logements, rapportant $540 par an, vendra $4,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre, propriété rue Saint-Charles, bois et brique, 4 logements, rapportant $360, vendra $3,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre, propriété, rue Laval, 3 logements, brique, raportant $300 par année. Prix $2,800.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété, "cottage," rue Saint-André, plomberie moderne, brique solide, $3,200, $1,500 comptant.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété rue Rivard, 3 maisons, bois et brique, 5 logements Revenus $466, vendra pour $3,900. Hypothèque $2,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété rue Duluth, près Saint-Hippolyte, 2 maisons, bois et brique, 5 logements, 1 magasin. Revenus $618. Vendra pour $5,300. Hypothèque de $3,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété rue Christophe-Colomb, pierre et brique, 3 plain-pieds. Revenu $576, vendra pour $5,500. Hypothèque de $3,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété rue Hutchison, 2 flats, pierre et brique, payant 10 pour cent, vendra $5,000, $2,500 comptant.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété "flats", Belmont Park, rapportant $2,700 par année, vendra $25,000. Hypothèque de $8,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Propriété rue Ernest, 6 logements, pierre et brique solide, payant 10 pour cent, vendra $14,000, $5,500 comptant, balance à 5 p.c.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : 3 lots vacants rue Ontario, partie centrale d'Hochelaga, coin de rues, terrains semblables généralement vendus à 45 et 50 cents du pied, vendra en bloc à 30 cents du pied à prompt acquéreur. Bon marché extraordinaire.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Restaurant licencié, rue Saint-Laurent, $10,000. Rue Sainte-Catherine, $8,500. Rue Craig, $8,000. Saint-Henri, $4,000, en montant. 4 restaurants licenciés à Maisonneuve, des bons marchés extraordinaires, Mile-End, chance exceptionnelle, pour cause de départ, restaurant valant $9,000, vendra pour $6,500. Plusieurs autres bons marchés de ce genre vous seront offerts si vous en faites la demande.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : hôtel à 76 milles de Montréal, comprenant immeuble ameublement 20 chambres, garnitures de bar, licence payée, tout pour $4,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — Acheteurs d'hôtels, cherchez-vous un hôtel payant de gros bénéfices, dans la province d'Ontario ? Si oui nous avons plusieurs bons marchés à vous offrir à des prix relativement bas.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Hôtel à 58 milles de Montréal, province d'Ontario, comprenant immeuble, licence, garnitures de bar, ameublement, etc., terrain considérable, propriété en pierre 30 x 67, recettes $45 par jour, vendra $7,000, $5,500 comptant. A qui la chance.
209-1

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Magasin de cigares, près du bureau des postes, commerce au comptant, vendra à sacrifice Pour détails, s'adresser à nos bureaux. Autre magasin cigares, rue Sainte-Catherine ouest, localité anglaise, excellentes afaires, valant $1,500, pour $1,000.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques — A vendre : Maison de pension et d'habitation, rue Saint-Laurent, loyer bas, peut retirer $150 profits nets par mois. A sacrifice pour cause de maladie. Trois autres maisons de pension à vendre, centre de la ville. Des bons marchés pour prompts acquéreurs.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Magasin général à 45 milles de Montréal, comprenant propriété, $3,700, sous-loué $355 par année, et stock de marchandises, épiceries, etc., à 85 cents dans la piastre. Contrat de malle rapportant $210 par année. Un bon marché sans précédent. Hâtez-vous.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Magnifique épicerie, Saint-Henri, coin central, fixtures neuves, stock frais, cheval et voitures, valant $2,000, pour $1,100.00. Consultez-nous pour autres détails. Nous recommandons tout spécialement ce bon marché aux acheteurs sérieux.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Salle à diner rue Sainte-Catherine Est, très achalandée — repas à la carte — loyer bas, bail 3 ans, recettes $110 par semaine, valant $1,200 vendra pour $750.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Magnifique maison pension, quartier fashinable, près gare Viger, recettes $800 par mois, 21 pièces meublées de première classe, loyer bas. Valeur réelle $3,500, vendra $2,500 à prompt acquéreur. La meilleure chance qu'il y ait sur le marché des occasions d'affaires.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Installation d'écurie de louage et de pension, centre de la ville, excellente place d'affaires, 16 places d'écurie, valant $1,000, pour $550.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Epicerie, coin de rues, licence payée, établie 4 ans, recettes $350 par semaine, loyer $35, logement 9 pièces, valant $4,000, vendra $3,000, $1,500 comptant.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Manufacture de chaises située à 60 mille de Montréal, comprenant immeubles, machines, stock, tout pour $7,000, valant réellement $9,000, à conditions faciles.

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Un des meilleures hôtels de la province, 60 milles de Québec, terminal des chars, population de 7,000 âmes, seule licence dans l'endroit. Immeuble a coûté $12,000, terrain $9,000, ameublement $5,000, écurie $3,000, bâtisse des plus moderne, contenant 63 pièces meublées première classe. Livres démontreront $40,000 d'affaires l'an dernier. Propriétaire se retire d'afaires, vendra tout pour $22,000, $10,000 comptant, balance payable $1,000 par année. Que pensez-vous de ce bargain ?

JOHNSON & DUCLOS, 62 rue Saint-Jacques. — A vendre : Yacht à vapeur, parfait ordre, 28 x 6¼, 8 milles à l'heure, valant $800, pour $300. Un bon marché extraordinaire à prompt acquéreur. Autre yacht à gazoline en bon ordre, 30 x 6, valant $900, pour $400.
209-1

## Propriété Commerciale à Vendre
### RUE ST LAURENT

(Ayant aussi front sur l'Avenue Clarke.)

Deux magasins très grands et très profonds, avec quatre logements modernes au-dessus, plombage à jour, bains émaillés, etc. Bons hangars et écuries en arrière. Lot environ 47 x 175 pieds. Evaluation de la corporation, $9,000. Le propriétaire vendra la partie non expropriée pour $6,000. Informez-vous. Une véritable occasion. Téléphone Main 32.

W. ERNEST BALSON, 1763 rue Notre-Dame. 5,7,9F

### OCCASION D'AFFAIRES

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra.

OCCASIONS d'affaires. — Chance exceptionnelle. Hôtel, 15 milles de Montréal, en face d'une rivière, belle maison, écurie, remise, grand terrain, 7 arpents, vendra $3,500, $1,000 comptant, balance $200 par année. Ca c'est une chance. — Autre hôtel, rue Sainte-Catherine, recettes, $300 par semaine, vendra $4,000 comptant, balance facile, acceptera propriété payante. Voir Gilbert Martin, 39 rue Saint-Jacques. 206—6

GILBERT MARTIN. — Maisons de pension, au centre, donnant $125 à $400 par mois, vendra $100, $500, $2,500. Spécialement une valant $1,500, vendra $900, cause, maladie. 206—6

GILBERT MARTIN — A vendre, excessivement bon marché. Epiceries, étaux de bouchers, beurreries, recevant journellement 10,000 livres de lait, clos de bois, salle à manger, valant $1,000, vendra $550. 206—6

OCCASIONS D'AFFAIRES — Dagenais et Cie, 505 Craig, coin Saint-Laurent. Téléphone Est 1810, Marchands, 215. — Résidence, Est 4130. — Est-ce un hôtel, restaurant licencié, hôtel de campagne, épicerie, magasins de cigares, vaisselle, etc., que vous cherchez ? Nous avons actuellement des nouvelles chances incroyables, Consultez-nous.

DAGENAIS ET CIE — Avez-vous $1,000, $1,500? Nous avons 5 hôtels pour vous placer avantageusement. Chance unique. Profitez-en. Propriété acceptée. 14 bonnes places au centre.

DAGENAIS ET CIE — 10 hôtels de campagne, avec propriété, depuis $1,000 comptant, balance facile, $2,850, $3,400, $5,000, $5,750 $7,250 etc. Ne perdez pas votre temps. Consultez-nous.

DAGENAIS ET CIE, 505 Craig. — 9 épiceries, 12 magasins de cigares, chaussures, vaisselle, tapisserie, jouets, cadres et librairie, etc. Magasins de campagne.

DAGENAIS ET CIE — Magnifique atelier photographique moderne, rue Sainte-Catherine, Départ pour l'Europe.

DAGENAIS ET CIE — Nous avons des hôtels, épiceries, terres, propriétés, à échanger contre l'un ou l'autre. Vendra boutique de forge, voiturier, salle à diner, pool, clos, etc.

DAGENAIS et CIE — Ronde de lait, 30 gallons, cheval, voiture, 16 canistres neuves, etc, tout pour $275.

DAGENAIS ET CIE — Bon aqueduc en bonne condition. $12,000; revenu $1,150, augmentant toujours, propriétaire étant âgé, se retire des affaires. Conditions faciles.

DAGENAIS ET CIE — Bonne boulangerie de campagne, 800 pains par semaine. Beurrerie, 7,500 livres de lait par jour. $1,000, balance facile.

MANUFACTURE florissante, cadres, portes, châssis, tinettes, boites assorties, proximité de tout, chauffée eau chaude, outillage moderne, pouvoir d'eau intarissable, 200 forces, 7 arpents, beau terrain, bocage, tout pour $16,000. Conditions raisonnables. Cette manufacture est bien connue, faisant affaires par tout le Canada, employant 45 hommes à l'année. Qui en profitera ? Cause : maladie. Autre à North Bay, $6,000. Cause : jambe coupée accidentellement, $10,000 profits en 2 ans. S'adresser Dagenais et Cie, 505 Craig.

DAGENAIS ET CIE — Pourquoi ne pas vous mettre chez vous ? $225 seulement pour un logis meublé ayant huit pièces, rue Sainte-Catherine. Loyer $12 seulement. Possession immédiate.

ACHETEURS ! VENDEURS ! — Pour avoir entièrement satisfaction, consultez toujours Dagenais et Cie, dont la réputation n'est plus à faire, établis depuis 12 ans, 505 Craig, coin Saint-Laurent, Téléphone Est 1810. Marchands, 215. Résidence, Est 4130. $42,000 à prêter. 209—1

### HOTELS A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

CHANCE RARE — L'une des buvettes les plus payantes, avec fixtures, liqueurs, cigares et licence payée, sera vendue pour $6,000.00, à termes faciles pour un prompt acquéreur. L. Harris, 25 Saint-Laurent. 30,1,3,6,8,10

HOTELS — 20 des meilleurs hôtels de Montréal à des conditions très avantageuses. Aussi épiceries licenciées, manufactures de ginger ale, etc. P. A. Desautels, 8 Craig Est. 209—1

RESAURANT à vendre, cause de maladie, bonne place d'affaires, conditions faciles. S'adresser 2101 Saint-Jacques, Saint-Henri. 209—1

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — 1604 Notre-Dame, Main 4823. — Le plus chic restaurant licencié du Mile-End, fixtures valant $2,500, $800 boissons. Prix $6,500, $3,000 comptant. On échangera contre épicerie.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Hôtel centre de la ville, 22 pièces meublées avec salle de réunion, rapportant $40 par mois, $500 boissons. Conditions $5,000 comptant, balance $50 par mois. Le propriétaire se retire des affaires. Cette place est la plus avantageuse que l'on puisse acheter.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Restaurant licencié, coin de rues, près plusieurs manufactures. Recettes $150 par semaine. Prix $4,500, $2,000 comptant.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Le meilleur restaurant licencié de Maisonneuve. Prix $6,000, $3,000 comptant. Un autre, $4,500, $1,500 comptant. Restaurant près "Riverside Park". Prix $3,500, avec $500 boissons.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Restaurant licencié rue Saint-Jacques, près gare Bonaventure. Recettes $250 par semaine, Conditions $5,000 comptant, balance termes faciles. Un autre rue Craig, près rue Saint-Laurent, Conditions $2,500 comptant, Balance long termes.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Restaurant licencié, coin de rues, belles fixtures, registre, $1,000 boissons, faisant $200 par semaine d'affaires, Prix $6,000, $3,000 comptant.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Hôtels et restaurants licenciés, dans toutes les rues commerciales de la ville, aussi à Sainte-Cunégonde, Saint-Henri, Mile-End, Maisonneuve. J'en ai de tous prix pour satisfaire toute demande.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Huit hôtels dans des villes environnant Montréal, Joliette, Sorel, Saint-Hyacinthe, aussi sur le bord rivière Richelieu, dans le comté Prescott et Soulanges. Ces places sont de différents prix et différentes conditions.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Magasin tabac avec boutique barbier, près bureau de poste, fixtures première classe, pas de loyer à payer, Recettes $150 par semaine. Prix $2,000, $1,000 comptant, ou on vendra au prix facture si désiré.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Magasins cigares, bonbons, rue Sainte-Catherine, prix $350. Un autre, $150. Magasins près d'une gare, prix $450, $250 comptant, huit autres de différents prix, logement compris.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Salle à diner, centre, rue Sainte-Catherine, clientèle première classe. Profit net $40 par semaine garanti. Conditions $600 comptant, balance à termes. Autre rue Sainte-Catherine Est, Prix $700, Deux autres partie ouest, Prix $400, $500, moitié comptant.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Plusieurs épiceries, boulangerie, clientèle 5,000 pains par semaine, établies depuis 25 ans. Conditions avantageuses. Cause : maladie. "Ronde de lait," 70 gallons par jour. "Ronde de bière," maison meublée rue Saint-Denis, rapportant $150 par mois. "Quick Lunch," forte clientèle. "Bowling Alley."

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Ceux désirant vendre ou échanger leurs places de commerce, vous trouverez toujours de nombreux acheteurs en vous adressant à mon bureau. Aucune commission à payer si la vente n'a pas lieu.

HOTEL. — OSCAR LAFERRIERE. — Acheteurs qui désirez vous établir dans n'importe quel genre de commerce, il est de votre intérêt de vous adresser au bureau le mieux renseigné et le plus ancien dans cette ligne d'affaires, établi depuis 13 ans. Adressez-vous toujours à Oscar Laferrière, 1604 Notre-Dame, Main 4823. 209—1

HOTEL — Le meilleur hôtel du bas de la rue Saint-Laurent, recettes de $600 par semaine, vendra $14,000, $3,000 comptant, balance facile. Un autre vers le même endroit, recettes $400 par semaine, $2,500 comptant, balance à termes. Auger et Hamilton, 19 Gosford. Main 2286. 209—1

### HOTELS A VENDRE

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra.

A VENDRE, Hôtel, un coin au centre occupé depuis sept ans par le même propriétaire, recettes, $175 à $200 par semaine, prix, $6,500, conditions, $4,000 comptant. S'adresser : J. Castelli, 1613 Notre-Dame, coin Saint-Gabriel. 206—6

A VENDRE, Hôtel de campagne, 5 milles de Montréal, fait bonnes affaires. Prix: $6,000. Conditions, $2,000 comptant. Aussi épicerie en ville, pas de licence, prix, $400; autre, $1,000, 4 magasins de cigares, bonbons, maison de pension, etc., s'adresser: J. Castelli, 1613 Notre-Dame, aucune commission à payer. 206—6

HOTEL — Magnifique hôtel tout près de Montréal, 14 chambres meublées, belle propriété entourée d'arbres et de fleurs, verger, dépendances, etc, licence payée. Valeur $7,000, vendra $6,000, $1,500 comptant, balance facile. Plusieurs autres dans toutes les parties de la province, variant de $2,000 à $16,000, Auger et Hamilton, 19 Gosford. Main 2286. 209—1

HOTELS A VENDRE — Chas. Lebeau, agent d'immeubles, 83 Saint-Jacques. Tél. des Marchands, 515. Tél. Bell Main 145.

HOTEL à vendre, sur la rue Craig, pour le prix de $7,000, $4,000 comptant. Un beau coin de rues, le loyer est gratis, une chance exceptionnelle.

CHAS. LEBEAU — Hôtel à vendre, sur la rue Saint-Laurent, pour le prix de $6,500, dans le haut. Un autre hôtel à vendre, sur la rue Mont-Royal, pour le prix de $4,200. Les acheteurs sérieux ont besoin de se hâter, ces places ne resteront pas longtemps à vendre.

CHAS. LEBEAU — Hôtel à vendre, sur la rue Saint-Laurent, près de la rue Sainte-Catherine, un des plus beaux hôtels de Montréal, pour le prix de $12,000, $5,000 comptant seulement et bonnes conditions pour la balance.

CHAS. LEBEAU — Hôtel à vendre, sur la rue Saint-Jacques, pour le prix de $5,500, et la licence est transférable si l'acheteur le désire. On demande à échanger un hôtel avantageux contre une épicerie, beau coin de rues, petit loyer, grosses recettes. On demande à échanger un hôtel dans le centre de la ville, contre une propriété de ville, les revenus sont considérables et l'on garantira $125.00 de profits clairs chaque semaine.

CHAS. LEBEAU — On demande à vendre ou à échanger un hôtel à Saint-Henri, contre une terre ou une propriété de ville, un beau coin de rues et des revenus considérables. Un grand nombre d'autres hôtels à vendre dans toutes les rues de la ville de Montréal et les alentours, et toutes les campagnes de la province de Québec. 209—1

### FERMES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

FERMES à vendre. S'adresser au Trust and Loan Co., 26 rue Saint-Jacques, Montréal. 156—mjs—n

FERME à vendre, contenant 162½ acres de terre, plus ou moins, étant la moitié est de la moitié ouest et la moitié ouest de la moitié est de la première concession de Hanmer, Ont., district d'Algoma, à 1½ mille de l'église et de l'école. Blezard Valley. S'adresser à M. J. Tyne, Chelmsford, Ont. Prix $1,600. 6,8

FERME. — Une belle ferme à vendre, une des plus belles des Cantons de l'Est, très agréable, dominant le magnifique lac et le village de Waterloo ; un excellent endroit de villégiature. Ceux qui désirent acheter une superbe résidence feraient bien d'écrire et de demander des renseignements au propriétaire. Geo. E. Williams, Village Frose, Shefford, Québec. 209-4

TERRES A VENDRE — S'adresser au Crédit Foncier Franco - Canadien, 30 rue Saint-Jacques. 258—n

TERRE valable à vendre dans le 7ième rang d'Arundel, qui contient au-dessus de 100 acres, et autour de 40 acres en désert et le reste en forêt; terre forte et terre jaune, bonne eau, une bonne remise, le tout se vendra à $1,000 comptant. Pour meilleures références, s'adresser à J. C. McGrandell, Chrystal Falls, P. Q. 204-6

TERRE à vendre, à Saint-Sauveur de Terrebonne, township Morin, avec maison et grange, prix $500.00, $200.00 comptant. S'adresser Edmond Mathé, Saint-Sauveur. 209—1

TERRES — 180 terres, depuis $500, près Montréal et Cantons de l'Est, toutes grandeurs, avec roulant, stock si l'on désire. Notre spécialité. Demandez notre Journal des Terres pour renseignements, et profitez des chances exceptionnelles que nous avons actuellement, Dagenais et Cie, 505 Craig. Téléphone Est 1818. Résidence, Est 4130. Marchands, 215. 209—1

TERRE — 500 arpents, 6 milles de West Wickam et Durham, comté Drummond. Grand Tronc Ry., 70 faits, 250 ébouchés, 150 arpents beau gros bois de commerce, terre franche — sous-sol glaise — plane — 2 maisons. 3 granges, 8 autres grands bâtiments, 3 arpents d'une fromagerie, moulin à scie, Grand Tronc Ry., 3 milles, clôturée en broche, rivière longeant la terre. Prix $6,000 seulement, conditions faciles. Vendra stock et roulant si désiré. S'adresser Dagenais et Cie, 505 Craig. Les seuls au Canada faisant une spécialité de vendre des terres. 209—1

TERRE à vendre ou à échanger, avec stock considérable d'animaux, ainsi que roulant, 180 arpents, située sur l'Ile de Montréal, près des chars. S'adresser gardien en chef du palais de justice, Montréal. 205—6

TROIS terres à vendre, cause de vieillesse ; bonne place pour vendre les produits aux gens en villégiature. S'adresser Jules Guindon, Sainte-Agathe des Monts, près du village 139—s—n

TERRE à vendre ou à échanger, terre et propriété de campagne, bien situées, contre propriété de ville donnant de bons revenus. P. E. Brown, agent d'immeumles, 97 Saint-Jacques. 1,3,5,8,10,11

TERRES à vendre, 300 arpents, deux maisons, 4 granges et autres bâtiments, convenables, Verger de 500 pommiers en pleine valeur, Aussi une autre terre à bois de 100 arpents, Venez voir ou écrivez. C'est un vrai bon marché. Possession immédiate. On échangerait pour propriété de ville. Joachim Lefebvre, Sherrington, comté Napierville. 1,8,15

### MAGASINS A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

BON restaurant cigares, tabac, bonbons et crème à la glace, bien situé, coin rues Atwater et Coursol, bonne place d'affaires, à vendre pour cause de départ. S'adresser 266 Coursol. 209—1

MAGASIN de cigares, tabac et fruits à vendre, place d'affaires de première classe. 11 avenue Papineau. 209—1

MAGASIN à vendre, joli magasin de tabac, librairie, bonbons et dépôt pour journaux, très bon marché. Chance exceptionnelle, Possession immédiate, Le propriétaire se retire des affaires. S'adresser 1418 rue Saint-Denis. 209—1

MAGASIN tabac, bonbons, jouets, etc., à vendre, au No 617 Saint-Laurent, grosses recettes par semaine. Vendra bon marché à un prompt acheteur pour du comptant. 209—1

MAGASIN DE MODES — Un des magasins les plus fashionables de Montréal, rue Saint-Laurent, valeur $3,000, à vendre $2,000, Autres rues Sainte-Catherine, Mont-Royal, etc., tous à conditions avantageuses. Auger et Hamilton, 19 Gosford. Main 2286. 209—1

MAGASIN de cigares à vendre, bonbons et effets divers, situé rue Ontario, près rue Saint-Denis, cause de départ. S'adresser 1439 rue Ontario. 209-1

MAGASIN de fruits, cigares, tabac, à vendre, et aussi, salle à manger, établis depuis longtemps, pour cause de santé. 108 Shearer. 209—1

RESTAURANT — A vendre, un magnifique restaurant, fruits, bonbons, cigares, huitres, crème à la glace, etc., une des plus belles places d'affaires, un des plus beaux sites du village Saint-Jean-Baptiste. S'adresser 641 rue Saint-Hippolyte, 208—2

### A VENDRE OU A ECHANGER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

A VENDRE ou à échanger. Bons lots de coin à vendre, dans Montréal Annexe, on échangera contre plain-pieds. S'adresser à l'homme de l'ascenseur, S. Quarterman, 164 rue Saint-Jacques. 1,3,4,5,7,8

### EPICERIES A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

EPICERIE. — A vendre, pour cause de santé, bonne épicerie non licenciée, beau coin, bonne clientèle belle cave, bonne cour, hangar et étable. S'adresser sur les lieux après 7 heures, 708 Mentana, ou 1377 rue Sainte-Catherine. Loyer $14.00 par mois, logement compris. 209-1

EPICERIE — Nous offrons aujourd'hui une des plus belles épiceries de Montréal dont les affaires se chiffrent à $600 par semaine, pour $1,500, y compris licence, stock, roulant, clientèle, etc., à conditions avantageuses. Que l'on se hâte, c'est une chance indiscutable, Aussi plusieurs autres dans des prix variant de $300 à $5,000. Auger et Hamilton, 19 Gosford, Main 2286. 209—1

### COMBUSTIBLES A VENDRE

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra

A VENDRE — Bois, charbon, grain, foin, Bell Westmount 609. Marchands. 1324. W. Lamarre et Cie. 242 avenue Atwater, Près Saint-Jacques, Saint-Henri. Conditions, strictement comptant. 79—s n

BOIS — Slabs sciées, le voyage, $1.00 ; épinette sciée, le voyage, $1.40 ; bois mêlé, le voyage, $1.50 ; coke, $2.10, et charbon de toutes sortes, Hogue et Bouthillier, 1834 Ontario. Tél. Bell Est 1095. 10—1mvs—n

BOIS A VENDRE — Bois à vendre, $1 le voyage, bois sec de moulin, scié ; bois franc, $1.60. Chez T. Cyr, coin Beaudry et Robin. Tél. Marchands 131. 208—52

BOIS — Slabs sciées, $1.00 voyage ; épinette sciée, $1.50 voyage ; bois franc, $1.50 voyage, meilleur charbon anthracite. Prompte livraison, G. Latreille, 53 Vitré. Bell Est 2088. 28—Ms-n

10,000 voyages de blocs 1 pouce, $1.50 livrés, 3 pouces, longueur du poêle, $2.00 livrés, par jobbing express ou voiture double. 250 Demontigny. Bell Main 751, et Est 1286. Payette et Fils 188—26

SLABS sciées, $1.00 voyage. Epinette rouge. $6.00 la corde, Erable, $7.50. Merisier, $7.00. Charbon de toutes sortes. Bas prix. Foin, avoine, etc. Coin Cadieux et Mont-Royal. 8,15,22,29

### A LOUER

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra.

A LOUER, magnifique ferme, 223 arpents de superficie, le tout en culture, dans la paroisse Saint-Laurent, possession à l'automne. S'adresser à J. Bte Léonard ou Maximien Lebeau, Saint-Laurent, P. Q. 208—2

A LOUER — Boutique et écurie de trois places, ruelle Providence, près rue Ontario. S'adresser à Alex. Desmarteau, 1598 rue Notre-Dame, Tél. Bell 1257. 186—s

COTTAGE — A louer, à la Pointe-Claire, un grand cottage, situé en face du lac, sur un des plus charmants sites de l'Ile de Montréal. S'adresser Trust and Loan Co., 26 Saint-Jacques. 154—js—n

MAISON de pension meublée à louer, 18 pensionnaires réguliers et plusieurs pensionnaires de table, principalement le midi. S'adresser 1969 Saint-Laurent. 208—2

SALLE SAINT-LOUIS, 588 Plessis, à louer pour bals, noces, réunions d'amis ; installations avec piano, pour sociétés de toutes sortes, décors pour séances dramatiques. Louis P. Saint-Louis, 582 Plessis. 209-1

### RESIDENCES D'ETE A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

RESIDENCE d'été à louer à l'Abord à Plouffe, maison de 4 pièces et cuisine d'été. Pour autres informations, s'adresser 171 Saint-Paul. Joseph Lagasé. 209-2

### MAGASINS A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

MAGASIN à louer à Saint-Henri, sur la rue Notre-Dame, près de la station de police de Sainte-Elisabeth, un grand magasin, écurie, belle place pour un magasin de fer ou autre. S'adresser 2110 Saint-Jacques, chez O. Décarie. 209—1

MAGASIN A LOUER — Grande chance d'affaires, magnifique magasin, centre commercial, treize manufactures et opération, population du village, 5,000, vendra balance stock à bonne condition. Visite sollicitée, Louis Paré, Granby. 209—1

MAGASIN à louer, situé rue Sainte-Catherine. S'adresser à 1000 ou 986 rue Sainte-Catherine. 208—2

### ON DEMANDE A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

HOTEL — On demande à louer pour 3 ans un hôtel meublé avec privilège d'achat ou non, S'adresser par lettre à Cam., 267 "La Presse." 209—1

LOGEMENT DEMANDE — On demande à louer un petit logement de sept ou huit piastres par mois, pour le mois d'août. J. E. Beauchamp, 1842 Sainte-Catherine. 209—1

LOGEMENT DEMANDE — On demande à louer, pour septembre ou octobre, logement, pas moins de sept pièces, fournaise, gaz, près du centre de la ville. Ecrire à E. E., 202 "La Presse." 204—6

### EMPRUNT

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

EMPRUNT — On demande à emprunter $1,800.00 sur billets collatéraux, garanties par une police d'assurance de $3,000.00, et payant 6 pour cent d'intérêt. S'adresser par lettre, J. O. S., 577 Clark, Mile-End. 209—1

### ARGENT A PRETER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

ARGENT A PRETER, sur billets promissoires, reconnaissances, etc., à des taux très bas. Toute transaction strictement confidentielle. J. A. Denault, 17 Côte de la Place d'Armes. Bell Tél. Main 1155. 201—26

ARGENT à prêter sur propriétés à la ville ou la banlieue, intérêts, 5, 5¼ et 6 pour cent. Prêts effectués promptement, Isidore Crépeau, agent d'assurance, chambre 4, bâtisse New-York Life. 209—1

ARGENT à prêter, sur hypothèque, par gros et petits montants. B. E. Pelland, notaire, 1598 rue Notre-Dame. Le soir, 356 Mont-Royal. 209—1

ARGENT — Argent prêté aux gens salariés, marchands de détail, charretiers et aux personnes qui tiennent maison de pension, sans garantie aux gens demeurant dans la ville et les environs seulement, paiements faciles. Les plus grosses affaires dans 50 des principales cités. TOLMAN, 517 édifice New York Life, Place d'Armes. 260—s—n

LES GENS A SALAIRE peuvent se procurer de l'argent en leur nom, sans endosseur. AUSSI PRETS SUR MEUBLES, paiements pour convenir à l'emprunteur. Toute affaire confidentielle. Montreal Credit Co., 104 Temple Building 185 Saint-Jacques. 26—n

ARGENT à prêter à 5 pour cent, ville ou campagne, sur fermes, maisons, lots, assurances, billets et autres garanties. Osw. Chaput et Cie, Edifice "La Presse." 207—4

### ON DEMANDE A ACHETER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

AVIS — On demande à acheter de bonnes propriétés payantes. S'adresser par lettre, X., 244 "La Presse." 3,5,6,8

CLOS — On demande à acheter un clos de bois et charbon, à Montréal. P. Edouard Beaudry, 66 rue Saint-Jacques.

LES PLUS HAUTS PRIX PAYES pour tripes non nettoyées de mouton ou de cochon. Ecrire à Bernard Kleker, fournisseur des charcutiers et des bouchers, 1855 et 1857 Papineau. 8,15,22,29

LIVRETS DE TIMBRES — On demande à acheter tout de suite livrets de timbres Wilder, incomplets. S'adresser le soir seulement, de 5 à 7 heures. 415A Dorchester. 209—1

ON demande à acheter un clavigraphe en bon état. S'adresser par lettre à S. T., 286 "La Presse." 209—n

ON DEMANDE A ACHETER un canot ou un esquif à bon marché. Edgar S. Young. 2807 Sainte-Catherine. 209—1

ON DEMANDE A ACHETER une petite ferme ou maison suburbaine, avec accès facile à la ville. Doit être convenable pour habitation d'hiver. Ecrire R., 264 "La Presse". 209—1

ON demande à acheter quelques lynx en vie, aussi quelques hiboux tout blanc. Devront être sans défaut. Adresse R. C. Wills, 109 Bleury. 207—3

POOL — On demande à acheter table de pool et aussi on offre à vendre un billard anglais, grandeur 6 par 12, en bon état. S'adresser Ed. Beauchamp, 1842 rue Sainte-Catherine. 206—3

### ON DEMANDE A EMPRUNTER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

ARGENT A EMPRUNTER. — On demande à emprunter immédiatement $300.00 sur terrain et propriété valant $900.00, à 6 pour cent. S'adresser 171 Montcalm. 209-1

### A VENDRE OU A LOUER

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

PROPRIETE à vendre ou à louer, à Terrebonne, propriété de commerce, coin d'affaires. Aussi un emplacement à Saint-François de Sales. S'adresser A. Limoges, 32 Plessis. 209—1

### A VENDRE

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra.

AMEUBLEMENT à vendre, tout un ameublement de maison, 8 chambres, avec la continuation du loyer. 2000 Sainte-Catherine. 209—1

ATELIER de photographie à vendre, situé dans les Cantons de l'Est, à sacrifice pour cause de maladie, Ecrire à A., 123 "La Presse." 207—3

A VENDRE, deux voitures couvertes doubles, aussi un boghei Corning couvert, bon marché. 1401½ Saint-Urbain. 209—1

AMEUBLEMENT à vendre, bel ameublement de salon, couverture de soie, miroir, tableaux, lampe, tapis. Bon marché, 1416 Saint-Denis, de 10 a.m. à 8 p.m. 209—1

AMEUBLEMENT à vendre, comptant ou à crédit, meubles, poêles, tapis, prélarts, go-carts, tout pour meubler la maison, Nous donnons plus pour moins d'argent, J. Albert, 131 Craig Est, vis-à-vis de l'hôtel de ville. 204—6

AMEUBLEMENT de maison de pension à vendre, chambres remplies, avec privilège de louer la maison, tout à grand sacrifice. S'adresser 908 rue du Palais. 209—1

A VENDRE, bon marché, planer, sticker, tour pour le bois, poêle pour chauffe-rie, deux séries de cardes neuves de première qualité, le tout à très bas prix, S'adresser à Alfred Perreault, Sainte-Julienne, Qué. 24,1,8

A VENDRE, trois collies, une glacière, une couchette d'enfant, 848 Amherst. 209—1

A VENDRE—Marque de commerce et recettes avec brevets enregistrés pour Café-Santé Fortier, ainsi que Poudre de Condition du Dr Nelson, avec étiquettes, boites d'emballage, etc. Le tout à bon marché. Ecrire R. R., 213 "La Presse." 206—6

A VENDRE, bon petit piano carré, en bon état, ferait très bien pour la pratique ou pour maison de campagne, $35, 860 Saint-André. 209—1

A VENDRE, $150,000 de fontaines en onyx et marbre, seconde main, T. Burdett 290 Saint-Paul, Montréal. 123—s

A VENDRE — Fournaises neuves, depuis $2.50 ; poêles de cuisine, depuis $4 Meubles neufs et d'occasion, réparations générales. Morceaux pour poêles de tous genres. M. G. Lambert, 245 Craig, près Amherst. 27—n

A VENDRE, papier à couverture, coal tar, goudron, ciment, asphalte, vernis à bardeaux, papier 2 et 3 plis, préparé. N'étant pas combiné, nous vendons meilleur marché qu'ailleurs. The National Coal Tar Co, 21 Wellington, Tél. Main 2992. 196—27

A VENDRE — Magnifique étalon pur sang descendant de Léonthise, âgé de 4 ans, bien sain, à vendre à très bas prix, S'adresser 1584 Saint-Laurent. 208—2

BICYCLE à vendre, tout neuf modèle Eagle, 1905, avec "coasted brake," S'adresser à 40 Cherrier. 209—1

BON CHEVAL de 5 ans à vendre, sain et sans défaut, avec bon harnais et express. S'adresser 1024 Demontigny. 209—1

BRIQUES à vendre, S'adresser à Saint-John Brick Co, Saint-Jean, Qué. 27,1,8,15

BOGHEI phaéton à vendre, en bon état, bon marché. S'adresser à 793 Saint-André, ou 225 Rachel. 207—3

BICYCLE — A vendre, un bon bicycle en parfaite condition, et à bon marché. S'adresser, le jour, à 1626 Notre-Dame ; le soir, 47 rue Kent. 209—1

BUREAU à vendre. Chance exceptionnelle. Bureau d'agent d'affaire bien établi, clientèle de première classe. Prix: $350. Cause: départ Ecrire à M. 260 "La Presse." 207—3

BEURRERIE, fromagerie à vendre, dans le comté de Shefford, outillage de première classe, 10,500 livres de lait reçues par jour, S'adresser Zéphirin Blain, South Durham, Qué. 200—11

BELLE salle à diner avec comptoir pour lunch à vendre, pas de loyer à payer pour deux mois. 1570 Notre-Dame.

CORBILLARD en bon état à vendre, cause de mortalité, quelques années en usage. Toute offre sera prise en considération par la succession. S'adresser Ed. Lemyre, Maskinongé. 8,15,22,29

CHEVAL. — Bon gros cheval à vendre, sain et sans défaut, pesant 1,400 lbs. S'adresser à M. Lafortune, 485 Champlain.

CHEVAL de travail, sous poil brun pesant 1,200 lbs à vendre, au No 1 ruelle Couture. 209-1

CHAUDIERE à vendre, pour bateau ou manufacture, avec engin de 12 forces, aussi un engin Upright, de 5 forces. S'adresser 65 Saint-Ambroise. Tél. Bell Westm. 1433. 209—1

CHIEN fox terrier à vendre, pure race, âge. 1 an. S'adresser 719 Demontigny.

CHAUDIERE de la force de 60 c. v. à vendre. Aussi bonne qu'une neuve et à bon marché. Ecrire E., 127 "La Presse." 209—1

CHEVAL à vendre, au No 21 rue Huron, près du clos de la corporation de la rue Delorimier. Bonnes conditions. Pesanteur 1000 à 1100 livres. 209—1

CHEVAL à vendre, commode pour le service de la livraison d'épiceries. Aussi balances d'épicier. S'adresser au No 192 Visitation. 209—1

COUCHETTE à vendre, une couchette double avec sommier et matelas, pour six dollars. S'adresser 484 rue Lagauchetière. 209—1

CLIENTELE — Un laitier demande à vendre une bonne clientèle, stock complet, cheval, harnais, voiture. S'adresser à A. Messier, 292 rue Delisle, Sainte-Cunégonde. 207—3

CHAUDIERES et machines d'occasion à vendre. 3 chaudières Lancashire, 7 pieds par 30 pieds, 1 tuyau à l'eau "Kingsley", avec ferrements, presque neuf, 55 C. V., 1 tuyau à l'eau "Kingsley", avec ferrements, 25 C. V. ; 1 chaudière de locomotive de 60 C. V., complète, avec souche et ferrement, neuve, — construite par la Erie City Boiler Works, — 6 chaudières réservoir, 2 pieds et 9 pouces par 22 pieds ; 1 machine à perforer avec moyeu de poulie ; 1 grande machine anglaise pesante à modeler ; 1 machine à perforer Radial, 4 pieds ; 1 barre et tête à perforer, 10 pouces par 15 pieds ; soupapes de porte Judson Governor 4 pouces, à 8 pouces, 1,000 poulies en fer, neuves et d'occasion, de 7 pouces par 4½ pouces à 64 pouces par 13 pouces. Boites plates, suspensoirs, arbres de couche et couplets ; 3,000 pieds de tuyau noir de 3 pouces — neuf — 1 pompe à incendie des assureurs d'occasion, 14 par 7¼ par 12 H. R. W. 2 pompes Conoidal "Worthington", de 6 pouces ; 1 pompe de 5¼ par 1¾ par 5. 3 pompes de 4½ par 2¾ par 4, B. F. 1 pompe de 3 par 2 par 3 B. F. Une pompe de 2 par 1 1-8 par 2¾ B. B. S'adresser John McDougall, Caledonian Iron Works, Ltd. 1,8

CHASSIS — A vendre, à bon marché, 12 châssis anglais, 4 x 6, en bon ordre, convenables pour manufacture, S'adresser 374B Papineau. 207—3

EXPRESS et chevaux à vendre, S'adresser 293 Maisonneuve. 209—1

ESQUIF léger à vendre, verni, en excellente condition, 15 pieds longueur, 3 sièges, deux paires rames, dossier, etc., pour $20 comptant. S'adresser 862 Saint-Hubert.

HARNAIS de voitures, simples et doubles, à vendre, tout neuf, garniture argent neuf, beau modèle, à vendre au tiers du prix, 857 rue Saint-Denis. 209-2

## Peaux de Mouton de Perse

A VENDRE. — Un immense assortiment en mains. Occasions spéciales pour acheteurs immédiats, J. E. McComber, 516 rue Saint-Paul. 209—m-j-s-n-F.

INDUSTRIE à vendre, en parfait condition et en pleine opération, rapportant de gros bénéfices, capital requis $8,000. Place centrale. Ecrire X., 269 "La Presse". 8,15,22,29,5,12

JEUNES chiens St Bernard, pur sang, très bien marqués et de toute beauté ; âgés de 5 semaines ; femelles, $5 ; mâles, $10. Père pesant 216 livres ; la mère, 185. Chs. Cadieux, 122 rue Iberville. 209—1

LUNETTES, lorgnons, nouveau job saisi en douane, or, $1.00 ; allemandes, 25 cents, Voyez avec satisfaction, Casgrain, opticien, 218 Saint-Laurent. Appointements par téléphone Main 4577. 10 a. m. à 5 p. m. Découpez ceci. 207—6

JALOUSIES à vendre. Un lot de jalousies et d'auvents de différentes grandeurs, et portes et châssis. Toujours en mains. S'adresser à A Leroux, 408 Saint-Laurent. 209—3

MAGNIFIQUE carrosse double à vendre, avec bandages en caoutchouc, S'adresser au No 1572 Saint-Jacques. 206-6

MOULIN à coudre Singer à vendre, neuf, ayant coûté $40.00, pour $20.00. S'adresser 200 Poupart, Mme Leclair. 209—1

MAISON COMMERCIALE à vendre, avec écurie, hangars, remises, rue Saint-Laurent; chance exceptionnelle pour épicier et boucher. Conditions faciles. C. Archambault, notaire, 260 Amherst. 209-1

MEUBLES A VENDRE — Conditions faciles ; prix défiant toute compétition: tapis, prélarts, rideaux, miroirs, gravures go-carts, glacières, poêles, meubles de bureau, à prix réduits. La Cie Prince, 33 rue Saint-Laurent. 148—n

MATERIEL d'imprimerie à vendre, consistant en 2 cylindres, 2 Gordons, couteau à papier, 200 fontes de caractères à jobs, moteur électrique de 5 forces. 449 Notre-Dame Est. Conditions faciles. 5,6,8

MAISON de pension meublée à neuf à vendre, belle maison neuve, fournaise à eau chaude, gaz, bain en porcelaine, belle localité, à vendre pour cause de maladie, 277 Bleury. 209—1

MAISON de pension à vendre, rue Notre-Dame, quartier Est, comprenant 37 pièces meublées. Revenus $75.00 par semaine environ, loyer par mois seulement $35. Prix $1,200. Cause de vente : la maladie. Chance exceptionnelle. David et Dubreuil, 8 rue Craig Est, coin Saint-Laurent. 209—1

MOTEUR et ascenseur à vendre à courant alternatif, 5 forces, ainsi qu'une machine d'ascenseur. Adressez Rock City 55 rue Shaw. Lévis. 6,8,13,15

MAISON de pension, rue Saint-Hubert, meublée de première classe, pensionnaires appartenant à la haute. Revenu de $400. Prix $1,600. Autre, même rue, recettes de $250 par mois, $800. Autres, rues Mansfield, Torrance, Saint-Laurent, etc. Toutes à termes faciles. Auger et Hamilton, 19 Gosford. Main, 2286. 209-1

MAISON DE PENSION à vendre, 1re classe, bien meublée, améliorations modernes ; prix modéré au prompt acheteur. Chance exceptionnelle. Bonne localité. Pour informations, s'adresser 1143 Ontario. 209-6

PIANO Karn droit à vendre, caisse en superbe noyer circassien, gamme complète, monture métallique, son riche. Prix $225, payables $10 comptant et $6 par mois. Prix comptant $180. Ecrire ou venez chez Layton Bros., 144 rue Peel. 208—3

PONY — Magnifique pony Shetland, harnais et voitures d'été et d'hiver, le tout en bon ordre, S'adresser 92 Saint-Denis, entre 7 et 9 heures p.m. 209—1

PIANO Lindsay droit, $175 ; piano Bell droit, $215 ; piano Heintzman et Co, droit, $295, à vendre. Conditions $10 comptant et $5 et $10 par mois. Trois occasions pour ceux qui achètent immédiatement. S'adresser ou écrire à C. W. Lindsay, Limited, 2366 rue Sainte-Catherine. 206—2

PIANOS A VENDRE — Beaux pianos cottage, presque neufs, facture américaine et canadienne. Pas d'offre raisonnable refusée. Villeneuve Frères, 1814 rue Sainte-Catherine. mjs—n

PETITS canots d'écorce à vendre, pouvant en faire 450 à 500 douzaines chaque année. Ouvrage de première classe, 23 ans d'expérience. Pitre Lafrenière, Perreville, P. Q. 206—4

PHAETON de la fabrique Bérard et Bajor, ayant coûté $250, pour $150, visible au No 72 Saint-Louis, S'adresser chambre 1, 1598 Notre-Dame. 207—3

PHARMACIE à vendre, dans l'Est d'Ontario. profits nets par année, $2,000. A quinze milles de la pharmacie la plus proche. Bonne occasion pour pharmacien parlant l'anglais et le français. Ecrire à Cam., 274 "La Presse". 209—1

PIANO — A vendre, piano droit de grandeur medium, par R. S. Williams, 7 octaves, caisse ébénée. En parfait ordre et garanti. Prix $160, payables en deux ans. Venez immédiatement. Layton Bros., 144 rue Peel. 8,12

PIANO. — Bon piano carré, ayant été pris pour dette ; aussi machine à coudre pour tailleur et une pour famille. Bon marché. S'adresser à l'épicier, 2050 Saint-Jacques. 209-1

PIANOS à vendre, comptant. Occasions 2 pianos cottage, $25 et $30. Heintzman carré, $89. Featherstone droit, $99, Williams droit, $114, Gilbert droit, $119, Leach droit, $169. Morris droit, $189 ; aux salles de pianos de Leach, 2440 rue Sainte-Catherine, entre Stanley et Drummond. Ouvert le soir. 208—3

SALLE à diner à vendre à grand sacrifice. S'adresser 254 Rachel. 209—1

SALLE à diner à vendre pour cause de départ, au centre de la ville. Ecrire à S., 265 "La Presse." 208—2

SALLE à manger et restaurant à vendre, à bon marché, pour cause de maladie, 254 Rachel. 209—1

TOMBEREAU et harnais à vendre à bon marché. S'adresser 1107 rue Saint-André. 209—1

VOITURES à vendre, 1 express, et chariot à pain, 1 charette de boucher. S'adresser 336 Rachel, ou 88 avenue Labelle. Tél. Marchands 2088. 208—1

VOTRE crédit est bon chez F. Lapointe, marchand de meubles, 1449 rue Sainte-Catherine, angle Montcalm. 76—n

YACHT à gazoline à vendre, en parfait état, engin facile à faire marcher, visible tous les jours à Lachine. S'adresser à Alfred Saint-Onge, Lachine, P. Q. 5,7,8,11,13,15

YACHT à vapeur à vendre, "R. P. Flower," longueur 57 pieds, largeur 10, Engin de 10 forces. Vitesse 10 milles à l'heure. Place pour 75 personnes. Pour autres informations, s'adresser 43 Visitation. 1,6,8,13,15,20

### PERDU

25 mots : 25 cents : 1 cent par mot extra.

CHIEN — Perdu, petit chien fox terrier, de 5 mois, blanc et jaune, avec oreilles jaunes, disparu depuis vendredi dernier. Récompense libérale à toute personne qui le ramènera 4 Sainte-Elisabeth. 209—1

CHEVAL. — Perdu, un cheval, blond, hauteur 52 pouces, ramener, Frontenac, No 408, Adélard Moreau. Récompense. 209-1

CHEVRES perdues, depuis le 26 juin, 2 chèvres. Récompense au No 392 St Laurent. A. Sévigny. 209—1

PETIT logement tout garni à louer. Conditions faciles. S'adresser le soir, de 7 à 9 heures, 420 rue Saint-Timothée. 209—1

PERDUS, une chienne fox hound, poil noir, jaune et blanc. Récompense à quiconque en informera L. H. Painchaud, No 107 Saint-Jacques, Téléphone Main 342. 209—1

PORTE-MONNAIE — Perdu, dans un char de la rue Saint-Denis, un porte-monnaie contenant 1 billet de $5.00. Prière de le rapporter chez le détective Guérin, 858 Saint-Hubert. 209—1

### VILLEGIATURE

PENSION d'été à la "Orchard Farm House," agréablement située sur le bord du lac Memphramagog, près du quai, du bureau de poste, à trois milles des sources sulfureuses de Bolton, belle grève sablonneuse, maisonnette à bain, piano. Conditions: $5 et $6 par semaine. Recommandations requises. Photographie envoyée sur demande. Angus Saint-Martin, Knowlton Landing, Qué. 207—4

RIVIERE DU LOUP, "Pointe," — Hôtel Bellevue, exclusivement un hôtel de touristes, est ouvert jusqu'au 15 septembre. Service et appointement en ordre ; cuisine de première classe, chambres confortables, Prix modérés. Z. S. Aubut, propriétaire. 195—mjs n

A suivre sur la page 9

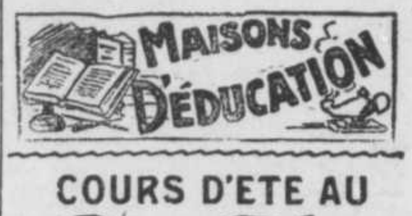
STAR DINING ROOM Cuisine de 1ère classe Repas à 15 cts. Service de 6 hrs a.m. à 8 hrs p.m. N. Pressault, prop. Tél. Bell, Main 1768. 24 Craig Ouest. 84-n

LOGUE'S CAFE 111 rue de la Montagne, en face du marché Saint-Antoine. Le meilleur pour les repas à 25c. Une fois que vous l'aurez essayé, vous continuerez toujours. 3,8,10,15

CAFE DUPERE Coin Côte St Lambert et St Jacques. Table d'Hôte 50c ou à la carte. Vins et cigares de choix. 174-1Mvs-n

MADAME LEONARD 93 St Laurent. Cuisine de première classe. Epargnez du temps ! Dînez à la ville! Venez essayer notre menu, tout est de premier ordre. Service rapide et bien fait, 6 repas pour $1.00. Essayez.

MONTREAL CASH BAKERY 39 rue Shannon. — Nous servons dans toutes les parties de la ville le meilleur pain au plus bas prix. Téléphonez Main 307, Montreal Cash Bakery. 190-26




COURS D'ETE AU

The Montreal Business College

46 RUE UNIVERSITE, angle Ste Catherine

Enseignement court, précis, parfait des sujets commerciaux pratiques ; Clavigraphie et Sténographie en Anglais et en Français, d'après le même système.

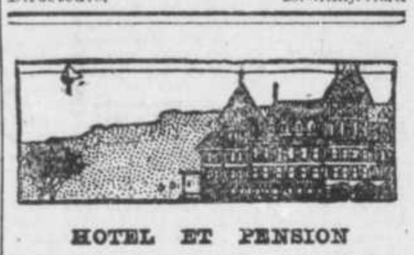
OUVERT TOUT L'ETE

Tél. Uptown 151 J. D. DAVIS 203-n

International Business College

Après dix années d'un succès sans cesse grandissant, à la Place d'Armes, cette institution vient de déménager au No. 2084 Ste Catherine, près de la rue Bleury. Le nouveau local est absolument magnifique sous tous les rapports. Les Cours se continueront pendant tout l'été. Les visiteurs sont les bienvenus. Tél. Main 309.

Prospectus sur demande. CAZA et LORD, Directeurs. 207-l.m.j.v.s.n



HOTEL ET PENSION

Hotel Jacques - Cartier,

23, 25 27 Place Jacques-Cartier,

MONTREAL.

A. BENOIT, Propriétaire,

[Ancien propriétaire de l'Hôtel Dalhousie].

Cet hôtel vient d'être complètement remis à neuf par le présent propriétaire et il espère que, par une stricte attention portée à son administration, il méritera votre patronage. 156-n

GRATIS Un livre très sérieux sur les maladies des nerfs et une bouteille échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui en font la demande, aux pauvres surtout. KOENIG MED. CO., 100 Rue Lake, CHICAGO. En vente chez les pharmaciens ; $1.00 la bouteille, 6 pour $5.00. 239-S-n


## AUX PRISES AVEC UNE VACHE

### POUR SAUVER UN ENFANT UN BRAVE OUVRIER A FAILLI SE FAIRE TUER.

Un accident qui aurait pu avoir des suites beaucoup plus graves, sinon fatales, s'est déroulé hier soir, rue des Carrières, près de la rue Saint-Denis.

Un troupeau de vaches laitières, conduites de leur pâturage chez leurs propriétaires respectifs par un jeune garçon, descendait la rue des Carrières quand soudain l'une d'elles, devenue furieuse, se précipita tête baissée contre un petit garçon qui traversait dans la direction de la rue Saint-Edouard où demeurent ses parents.

M. Aldéric Bertrand, homme de peine pour M. Jules Chevalier, 1280 rue Saint-Denis, sortait à ce moment par la porte de derrière de l'établissement qui donne sur la rue des Carrières. Le cri de terreur indicible de l'enfant attira son attention. Sans un moment d'hésitation, il se précipita entre la vache affolée et l'enfant à demi-mort de frayeur. Ce qui suivit dura à peine quelques secondes. Bertrand saisit la bête par les cornes au risque de sa propre vie et voyant l'enfant hors de danger, il lâcha prise et put se réfugier derrière une porte, pendant que le conducteur du troupeau parvenait à maîtriser la vache dont la crise de rage se trouva tôt passée.

M. Bertrand en fut quitte pour une éraflure à l'avant-bras droit et quelques coups de corne peu sérieux sur le corps. Il put se rendre à pied à son domicile, 821 rue Sanguinet où il reçut tous les soins voulus. Le père de l'enfant qu'il a ainsi sauvé d'un sérieux accident, M. Joseph Lalumière, est allé dans la veillée, accompagné de son fils, pour s'informer de son état et lui offrir ses remerciements.

M. Bertrand est bien connu dans le district nord de la ville, et tous ses amis seront heureux d'apprendre que son bel acte de dévouement n'a pas eu pour lui de suites funestes.

## VENTE SANS PERMIS

Le lieutenant Holland et le constable Lauzon, du district central de police, ont arrêté L. Petersen, un suédois de la ruelle Sainte-Agathe, sous prévention de vente de spiritueux sans permis. Un mandat fut lancé ces jours derniers contre Petersen, l'accusant de tenir une maison de désordre. Petersen a comparu en cour du Recorder ce matin.

# Petites Annonces

## SUITE DE LA PAGE 8

### BOUTEILLES

**STANDARD BOTTLE EXCHANGE**
Tel. E. 5728. 260, rue Cadieux.

Nous avons l'assortiment le plus considérable de bouteilles de toute sorte de la Puissance. Satisfaction donnée à tous à 10 p. c. meilleur marché qu'ailleurs. Prix spéciaux au char. Informez-vous de no prix avant d'aller ailleurs. P. S.—Nous achetons et vendons au char. 206-26

### AUX BOUCHERS

BERNARD KLEKER, téléphone Bell Est 460. Articles pour bouchers, manufacturiers et emballeurs de saucisse. Marchand fabricant et importateur de tripes à saucisse, de machines et d'outils de toutes sortes. Nous employons les meilleures épices et faisons une spécialité de tripes à saucisse. 1855 à 1857 avenue Papineau, Montréal, Can. 8,15,22,29

### BILLARDS ET ACCESSOIRES

25 mots : 25 cents ; 1 cent par mot extra

BILLARD à vendre à bon marché pour argent comptant. Un petit billard et un pool en bon état, à l'usage des familles. S'adresser au No 1131 rue Saint-Denis. 209—1

NOUS faisons jeux de quilles, quilles, boules, etc., aussi tables de billard et pool, et fixtures de bar. Catalogues envoyés gratis par la poste sur demande. Chas Passow et Son, Chicago, T. Burdett, 290 rue Saint-Paul, agent pour le Canada. 170—n

TABLES — 2 tables de pool à vendre à bon marché. S'adresser à Oct. Petit, 531 rue Saint-Timothée. 209—1

### METROPOLITAN ELECTRIC WORKS

A VENDRE, les meilleures lampes à électricité, 18 cents ; fil métallique et garnitures pour électricité. Demandez nos prix. Metropolitan Electric Works, 104 rue des Inspecteurs. Tél. Bell Main 4099. 174—M.s.—n

### PERSONNEL

PERSONNEL — Cette croissance disgracieuse de poils follets peut être enlevée pour toujours par notre méthode d'Electrolysis. Taches, verrues, marques de naissance, etc., déracinées, maux de peau, cuir chevelu, cheveux et teint gratifiés. Strictement confidentiel. Satisfaction garantie. Diplôme, Dominion Dermatological Institute, 130 rue Peel, Montréal. 209—1

### ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

ATTENTION — Pour une bonne police d'assurance contre l'incendie, voyez, écrivez ou téléphonez à ISIDORE CREPEAU, agent et courtier en assurances, 4 bâtisse New-York Life. Téléphone Main 2507. 209—1

### DIVERS

ALCOOLISME — Le meilleur traitement pour les personnes adonnées aux liqueurs, fait disparaître dans l'espace de trois jours, tout désir de boire. Dr Thérien, 1313 Saint-Denis. Tél. Est 1094. 279—mjs—n

CLAIRVOYANCE — Toute personne désireuse de connaître quelque chose de sa destinée, ayant des inquiétudes, désirant certaines informations sur des choses secrètes, ayant perdu quelque objet ou ayant été volée, enfin sur tout ce que vous désirez savoir. Ecrivez-moi pour plus de détails. Confidentiel. Ecrivez et incluez enveloppe adressé, timbrée, Cauthar.n, P. O., Lévis. 209—1

DIVERS. — Allez voir le Père Ladébauche, arrivant de Sainte-Madeleine, qui va vous raconter ses aventures de chasse, en fumant ses fameux cigares Ladébauche, 5c ; Santa Rimo, 10c, chez Jos. Leblanc, hôtelier, 3341 Saint-Jacques, samedi et lundi. 209-1

DIVERS — Madame Armand dit la bonne aventure, à 420 Saint-Jacques, de 9 heures du matin à 9 heures du soir, excepté le dimanche. Vous dira le nom et l'âge de votre futur mari ou femme. 208—2

DIVERS — Si M. Dinelle, entrepreneur de couvertures en gravois, n'est pas rendu lundi matin, à 9 heures, pour commencer la couverture qu'il a entreprise à Eloi Mathieu, 58 rue Adam, elle sera donnée à un autre, sans autre avis. 209—1

DIVERS — Alex. J. Proulx. Clochers d'églises, réservoirs, peintre de pont et de toit, souches de cheminée, moulins à vent, Ecluses Lachine, Qué. 207—3

DIVERS — Si la personne qui a laissé sa valise au No 1944 Notre-Dame ne la réclame pas d'ici à 3 jours, elle sera vendue. 209—1

HOROSCOPE — Célèbre astrologue français, dévoilant le présent, le passé et l'avenir. Envoyez votre date de naissance, avec 10c. Prof. Milloy, boîte 34 B. P., Saint-Henri, Montréal. 209—1

HOPITAL PRIVE. — Mme Poulin sage-femme diplômée, licenciée; pension spéciale pour dames ; soins des meilleurs médecins ; strictement privée ; conditions faciles ; termes modérés. 171 Montcalm. 209-1

INSTALLATIONS DE LUMIERE ELECTRIQUE — Installations complètes de toutes descriptions. Nos générateurs sont les meilleurs et les moins chers au Canada. Electric Repair and Contracting Co., 617 Lagauchetière, Tél. Main 2177. 168—mjs—n

LE PLUS EFFICACE DES REMEDES — Il n'existe pas de remède plus efficace que la Poudre Louis Legras, pour calmer instantanément les plus violentes accès d'asthme, catarrhe, essoufflement, toux de vieilles bronchites, suites d'influenza et de pleurésie. Les rhumes négligés guérissent de même rapidement par l'emploi de cette Poudre merveilleuse, qui a encore obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. Poudre Louis Legras, boîte, 60 cents. Pharmacie Lecours, rue Craig ; pharmacie Décary, 1080 rue Sainte-Catherine, Montréal. 209—1

MME LANTERNIER, sage-femme diplômée, ira à domicile comme médecin, peut fournir garde-malade, pension privée pour dames. Téléphone Bell Est 4083, 355 Mont-Royal. 209—1

PLISSAGE accordéon, ouvrage garanti fait sous le plus court délai. Préparation du matériel gratis. 382 Craig, en face du carré Viger. 204—6

PREPARATION RYAN POUR TEINT — Ce n'est ni une poudre pour la figure, ni un cosmétique, ne contient ni huile, ni graisse, ni ingrédients chimiques, une préparation qui blanchit le teint. Inoffensive, enlèvera en une semaine hâle, taches rousseurs, taches sales, boutons, vers, crevasses, rugosités, défectuosités de peau. A vendre à notre bureau, 109 rue Bank. Envoyée n'importe où sur réception du prix, 50 cents la bouteille. Adressez toutes commandes : Jas. Ryan, 100½ Bank St., Ottawa, Ont. 133—s—n

PROVINCE DE QUEBEC, District de Montréal, Cour de Circuit, No 10178 — A. Brassard, demandeur, vs J. Stoot, défendeur. Le dix-septième jour de Juillet 1905, à dix heures de l'avant-midi, au domicile du dit défendeur, au No 28 ruelle Rolland, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets du dit défendeur, saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage. Conditions : argent comptant. R. Drainville, H. C. S. Montréal. 209—1


**COURROIES EN CUIR**

NOTRE

**"Extra Oak"**

**THE J. C. McLAREN Belting Co**

DEPUIS 1856

292 rue St Jacques, MONTREAL

[3]


### DIVERS

PLISSAGE accordéon, ouvrage garanti fait sous le plus court délai. Préparation du matériel gratis. 382 Craig, en face du carré Viger. 209—6

REMERCIEMENTS à Mgr Lartigue et au saint Père Léon XIII, pour faveur obtenue avec promesse de publier. — R. L. 208—2

REMERCIEMENTS à la sainte Vierge, à saint Benoit, pour guérison obtenue avec promesse de publier, Mme G. B. 209—1

REMERCIEMENTS à saint Antoine de Padoue et à saint Expédit, pour faveur obtenue avec promesse de publier. — T. 209—1

SICARD PHILIBERT, marié à Edesse Vallée, héritière, est prié d'envoyer son adresse immédiatement à boîte postale No 62, Rigaud, comté Vaudreuil, P. Q. 208—2

### DIX CENTINS

10c—Collets pure toile, toutes les grandeurs et tous les styles Garantis quatre plis. Commande par malle, attention spéciale.—J. W. MOQUIN, 2108 rue Notre-Dame. 190-26

PROVINCE de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No 1137. — G W. Dorion et al, demandeurs, vs S. C. Durand, défendeur. — Le 17e jour de juillet 1905, à dix heures de l'avant-midi, au No 37 rue Common, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets dudit défendeur, saisis en cette cause, consistant en thés, cafés, etc. Conditions : Argent comptant. G. A. Lafontaine, H. C. S. Montréal, 7 juillet 1905. 209—1

## Nous vous Préterons de l'Argent

Sur vos meubles de ménage, pianos, orgues, chevaux, voitures, carrosses ou tout autre bonne garantie, sans déménagement, aux taux les plus bas de Montréal. Si vous devez des comptes à d'autres compagnies de prêts et que vous trouviez les paiements trop élevés, et que vous ayez besoin d'argent pour les ménager, nous paierons votre emprunt et nous vous ferons un prêt suffisant pour vos besoins du moment, de une à trois heures de délai. Vous pouvez rembourser cet argent par petits paiements hebdomadaires, mensuels ou annuels. Venez ou écrivez-nous tout de suite. Toute transaction faite strictement.

Phone Main 4876.

DOMINION LOAN AND BROKERAGE, Co.
J. J. Gaudin, gérant.
Chambre 35, 107 rue Saint-Jacques.
Tél. Main 4876. 147—s

## Nous Prêtons de l'Argent aux taux les plus basde la Ville.

Si vous avez des meubles de ménage, orgues, pianos, chevaux, voitures ou toute autre sorte de bonne sécurité, nous vous prêterons de $1.00 à $1,000.00, sans déménagement de la sécurité. Toutes affaires strictement confidentielles, tel que nous savons que vous le désirez. Vous avez l'argent à l'heure même où vous le demandez et vous le rembourserez à votre propre convenance, d'après nos plans de paiements à la semaine, au mois ou à l'année, longs et faciles. Vous avez le privilège de rembourser l'emprunt au complet en tout temps, et vous ne serez requis de payer pour l'usage de l'argent que pour le temps pendant lequel vous en servez. Nous sommes la plus ancienne et la seule compagnie canadienne avec un capital illimité à notre disposition, en conséquence, nos taux sont les plus bas. Venez nous voir et vous convaincre que nos conditions sont les plus favorables, ou téléphonez 3361 Main, et nous enverrons un de nos agents spéciaux causer de l'affaire avec vous, le jour ou la nuit, ou téléphonez 1258 Est, après 7 p.m.

MONTREAL LOAN & BROKERAGE CO.,
Chambre 204, New-York Life Building,
Coin de la rue St Jacques et du carré de la Place d'Armes.
CHAS. E. CAMPBELL, Gérant.
55-s n

## ARGENT A PRÊTER

### A LA VILLE OU A WESTMOUNT

Première hypothèque, à 5 p.c. par année. S'adresser à JOHN HYDE, 307 Edifice de la Banque des Marchands, 205 rue Saint-Jacques. 209-2P

## NOUVELLES MARITIMES

### SEPT STEAMERS QUITTERONT LE PORT AUJOURD'HUI ET DEMAIN—LE COURRIER EUROPEEN.

Sept navires se préparent à quitter le port aujourd'hui et demain. Le "Pomeranian", de la compagnie Allan, se rendra à Londres via le Havre, avec des voyageurs et une cargaison générale ; le "Manxman", de la Cie Dominion, à Avonmouth, avec 17,000 boîtes de fromage, 10,000 de beurre et 520 têtes de bétail ; le "Virginian", à Anvers et Londres, avec une cargaison générale de bois et 594 têtes de bétail ; le "Southwark", de la Cie Dominion, à Liverpool, avec une cargaison générale ; le "Monmouth", de la Cie Pacifique Atlantique, pour Bristol, avec une cargaison générale ; l'"Iona", de la compagnie Thomson, pour Londres, avec une cargaison générale de beurre, de fromage et de bétail.

—Le "Virginian", de la compagnie Allan, est parti hier avec plusieurs voyageurs et une bonne cargaison. Le "Bonavista" a également quitté le port pour Charlottetown et Sydney.

—Le "Bavarian", venant de Liverpool, est arrivé à Rimouski, à 5.25 a.m., hier. Au nombre des passagers nous avons remarqué :

MM. Brosseau, F. J. Cleve, F. B. Drouin, W. A. Emond, P. Devans, R. P. Gill, Mlle A. Guillemette, lieutenant E. G. Oseanne, Mme Pagé, etc.

—L'"Hibernian", de la compagnie Allan, est arrivé hier, avec une cargaison générale, ainsi que deux charbonniers, de Sydney.

—La rumeur circule qu'il y aura une enquête sur le léger accident survenu au "Restigouche", au vue des Côtes de Terreneuve. Ce steamer sera à Montréal aujourd'hui ou demain.

MOUVEMENTS DES NAVIRES

—L'"Escalona", de la compagnie Thomson, est passé en vue de Cap Madeleine, à 6.30, hier, et arrivera à Montréal dimanche.

—Le "Manchester Importer" qui a été signalé hier, à Pointe au Père, est attendu ici lundi.

—Le "Virginian", 135 voyageurs de première, 330 de seconde et 787 d'entrepont, a quitté Moville pour Montréal, à 2 p.m., hier.

—Le "Bavarian", venant de Liverpool, a fait escale à Rimouski, hier, où il a débarqué le courrier d'Europe.

DANS LE PORT

Le "Mystic", Abbott. Dominion Coal Company.
L'"Hibernian", Imrie, H. et A. Allan.
Le "Foino", Bélanger, Henry Dobell.
Le "Bengore Head", Campbell, McLean, Kennedy and Company.
Le "Melville", Jones, Elder, Dempster and Company.
Le "Lakonia", McNeill, Robert Reford Co.
Le "Gaspésien", Bouchard, A. Lemieux.
Le "Dora", Goulding, Robert Reford.
Le "Devona", Murry, Robert Reford.
L'"Hekton", Boxstrom, C. N. Blakely.
Le "Mongolian", Stirrat, H. et A. Allan.

## IL RESIGNE

M. P. M. Wickham a définitivement abandonné sa position de gérant canadien de la compagnie d'assurance l'"Alliance".

# Notre Nouvelle COLONNE D'OCCASIONS

Prises collectivement, les annonces profitent autant au client qu'au marchand.

Cela étant, la Colonne des Occasions devrait être la première à attirer l'attention de nos clients chaque soir.

Comme il n'y a que les marchands qui donnent des Reçus Verts au Comptant qui annoncent dans cette colonne et que presque tous les collectionneurs la lisent, elle est profitable au marchand et au client. Surveillez-la.

**THE TRADER'S ADVERTISING CO.,** Ancien Numéro — 1835 RUE NOTRE-DAME Nouveau Numéro — 259 RUE NOTRE-DAME

### PHARMACIE GADBOIS

10 Coin St Laurent et Mont-Royal, 5 Timbres pour 1 toute la semaine en présentant ce coupon avec l'achat — Gratis, Eventails et Echantillons. Tél. Bell, Est 1741. 196-26

10 O. NAVERT & CIE, 2191 rue Notre-Dame. — Articles de messieurs. Tout ce que les hommes admirent en fait d'articles de toilette se trouve à ce magasin. 196-26

10 P. MITCHEL, 238 rue William. — Boucher. — Vous pouvez réduire votre compte de viande ici. Essayez-nous. 196-26

10 D. GUSTAVE DEMERS. — Pharmacien, 2185 rue Notre-Dame.— Lorsque vous serez malade, venez me voir 196-26

10 S. CHAPUT, 757 Sainte-Catherine. — Chemise négligée, devant mou, en une grande variété, 50c à $1.75. Sous-vêtements d'été, dans tous les différents tissus, léger, 50c à $1.50, complet. Bas en coton et fil de fantaisie nouveau dessins, 25c 60c. 196-26

10 S. L. DESAULNIERS — Nouveautés, 1081 Notre-Dame ; Modes, 2221 rue Notre-Dame — Valeurs énormes durant le mois de juin 196-26

10 A. DUCLOS 1307 rue Sainte-Catherine. — Chaussures de toutes sortes. $2.00 de timbres avec tout achat de $2.00 d'ici au 15 courant. 196-26

10 LOUIS LAFRANCHISE — Boucher, 932A rue Sanguinet. —Bonnes viandes pures livrées promptement. 196-26

### D. ASHKANASSE,

10 573 Marie-Anne,

— Epicier — Toutes les épiceries à prix modiques, cette semaine. 196-26

T. B. DOHAN, 353 Mont-Royal. — Nouveau magasin de Chaussures. Un seul bas prix pour tous. 205-26

10 EMILE LATCH, — Marché à viande, 1082 DeMontigny. — Viandes, légumes et saucisses allemandes de toute sorte. Tél. Bell E. 3866. 196-26

10 ISAIE LESPERANCE, boucher, 705 rue Sainte-Catherine. — Un étal de boucher propre et des mieux entretenus, situé dans le coeur d'un bon district commercial. Encouragez-le. 196-26

10 Beurre Frais. — Avez-vous jamais essayé notre beurre de 20c? C'est supérieur à ce prix. Ne manquez pas d'en commander quand vous en aurez besoin. STRONG & STRONG, 902 rue du Palais. s-n.

### Le Marché MASSICOTTE

1470 Ste Catherine

$1.00 de timbres verts avec 1 flacon de Sel Effervescent de 60c réduit à 30c et $1.00 de timbres avec 1 bouteille de Castoria à 19 cents. 205-26

Ce coupon vaut 40 Reçus Verts au comptant dans la matinée et 20 dans l'après-midi avec tout achat de $1.00 ou plus chez J. C. CATY, Marchand de Nouveautés, 676 rue St Laurent. -ja-n

### LEPAGE & CIE, 707 Ave Mont-Royal

Si vous voulez avoir de bons vêtements, venez voir votre ami Lepage. 205-26

### J.C. Préfontaine, Nouveautés, 346 Rachel

Venez nous voir pour les mousselines les plus nouvelles à 25 pour cent de réduction avec timbres doubles pendant ce mois. 206-26

### Warren & Bourbeau,

Angle Notre-Dame et Richmond.

Une grande vente de juillet d'une foule de nouveautés extraordinaires et timbres doubles tout ce mois-ci 206-26

$ 10 $ 20 $ 30 $ 40 $ 50 $ 60 $ 70 $ 80 $ 90 $100 $140 $150 $200 $210 $220 $230 $280 $330 $340 $350 $360 $410 $420 $430 $440 $450 $460 $470 $480 $ 30 $ 40 $ 90 $100 $110 $120 $130 $140 $150 $160 $170 $180 $190 $200 $210 $220 $280 $290 $300 $310 $320 $330 $340 $350 $360 $370 $380 $400 $420 $430 $450 $460 $ 10 $ 20

**NOS REFERENCES, NOS CLIENTS**

Il est assez facile de promettre quelque chose dans une annonce, mais des clients nous reviennent, et vous savez qu'il ne le feraient pas si nous ne les traitions pas bien.

# ARGENT A PRETER
# $10 a $1000

Aux ouvriers, commis, marchands de détail et Fabricants.

—SUR—

**Meubles, Pianos, Chevaux, Voitures, Garnitures de Magasins, Etc.,**

***Sans pour cela vous Départir de ces Articles***

Cette compagnie, s'occupant d'une façon honnête, de finance et banque, est unique en son genre. Nous publions les taux exigés sur prêts. Aucune autre compagnie ne fait cela, parce que ses taux sont le double des nôtres. De là notre grand succès et la réputation que nous avons d'agir franchement et honnêtement.

Ce tableau donne les taux ; comparez-les à tous les autres, et lorsque vous aurez besoin d'argent, vous viendrez en emprunter ici.

| Le Paiement Hebdomadaire ou Mensuel sur un prêt de |
|---|
| $10 est $0.75 |
| $15 est $1.00 |
| $20 est $1.10 |
| $25 est $1.25 |
| $30 est $1.35 |
| $40 est $1.40 |
| $50 est $1.50 |
| $60 est $1.75 |
| $75 est $2.00 |
| $100 est $2.50 |

**Si vous devez à une compagnie de prêts à taux élevés ou si vous avez des dettes qui pressent, venez nous voir. Ne devez pas à tout le monde. Réunissez vos dettes, faites un paiement, payez-les toutes. Venez chez nous. Nous faisons ce genre d'affaires depuis 18 ans, et en empruntant de nous vous vous créerez, pour l'avenir, un crédit qui pourra vous être utile.**

**Transactions confidentielles, telle est notre devise.**

**Nous agissons avec la plus grande célérité et nous n'exigeons rien d'avance.**

**Nous allouerons une grosse déduction à ceux qui paieront avant l'échéance. Nous avons 156 bureaux dans toutes les parties du monde, nécessitant l'emploi de plusieurs millions de dollars, dont le capital combiné dépasse celui de 5 des meilleures banques du monde.**

Nos conditions sont si raisonnables que le plus petit salarié peut nous rembourser avec la plus grande facilité. Une pareille offre faite par une maison de la valeur de la Canadian Finance Co., ne vous dit-elle rien?

**Les affaires considérables que nous faisons, les MILLIERS de clients que nous servons, le territoire étendu que nous couvrons, sont la meilleure preuve de L'EXCELLENCE DE NOS CONDITIONS ET DE NOS METHODES.**

Si vous ne pouvez venir, téléphonez ou écrivez, et nous vous enverrons notre représentant qui vous donnera tous les renseignements voulus.

# The Canadian Finance Co.

## 103 Rue St Francois-Xavier.

Téléphone Main 433. Angle rue Notre-Dame.

Nous avons de spacieux bureaux privés, occupant le premier étage tout entier, où nous faisons toutes transactions. Tout homme à notre emploi est poli et courtois. 203-nF

# TRUST AND LOAN CO. OF CANADA

***26 Rue Saint-Jacques***

MONTREAL

## Prêts sur Hypothèques et sur Polices d'Assurances

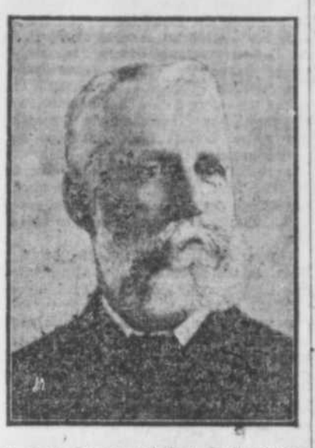
**Attention spéciale donnée aux demandes venant de la Banlieue.** M, s-n

## "THE ALBERT SOAPS, LIMITED"

### Prodigieux développement de la maison Alfred Soap & Co.

L'établissement de MM. "Alfred Savage & Son", fabricants de savon, fondé en 1840, par feu Alfred Savage, vient d'être incorporé sous le nom de "Albert Soaps Limited". Les affaires seront continuées comme par le passé sans aucun changement, soit dans l'administration ou les ressources.

La nouvelle compagnie a maintenant un capital de $200,000, capital augmenté dans le but de donner à son commerce l'expansion et l'essor que requiert de plus en plus sa vaste clientèle.



M. J. G. Savage, président de la compagnie "Albert Soap Limited".

La compagnie "Albert Soap Limited" fabrique toutes sortes de savon et tout particulièrement le savon "Baby's Own" qui a acquis une réputation universelle.

De fait, le savon "Baby's Own" est répandu par toute l'Amérique et on le trouve aux quatre coins du globe.

Une armée de commis-voyageurs l'ont fait connaître partout. Il est vendu en quantité considérable en Chine, au Japon, en Angleterre en Australie, dans le Sud-Africain et dans beaucoup d'autres pays.

M. John F. Savage, vice-président de la compagnie "Albert Soap Limited".

Les américains ont aussi reconnu la supériorité du savon "Baby's Own" et leurs demandes affluent en abondance, mais le tarif élevé de nos voisins prive la compagnie "Albert Soap Limited" de répondre à ces commandes comme elle le désirerait.

M. G. Savage, président de la nouvelle compagnie, a travaillé à l'établissement de son père, depuis qu'il est enfant. En contact continuel avec lui, il s'est assimilé toutes ses qualités et a acquis l'expérience et l'entière compétence nécessaires au succès de l'établissement.

M. E. F. Favreau, secrétaire de la compagnie "Albert Soap Limited".

M. G. Savage est un ancien volontaire et a servi en qualité de capitaine dans le 5e Royals Scots lors de l'invasion des Féniens.

M. John F. Savage, vice-président, est le fils du président de la compagnie, Il a été associé à son père, presqu'au sortir de l'école.

Il est allé aux Etats-Unis apprendre des maîtres du métier les procédés de la fabrication du savon. Il a suivi un cours complet de "Practical Soap Making".

C'est aussi un sportman que M. J. F. Savage. Il appartient à plusieurs cercles athlétiques, et a été pendant plusieurs années capitaine du Montreal Football Club.

Il a toujours pris une part active dans les exercices militaires, et fut lieutenant des Duke of York Royal Canadian Hussards.

MM. E. Favreau et W. H. Fisher, autres directeurs de la compagnie, sont à l'emploie de la maison depuis plusieurs années. Leur expérience, leur habileté, leur savoir faire sont un sur garant des succès de la "Albert Soaps Limited".

La renommée enviable de la maison "Alfred Savage & Son", à laquelle vient de succéder la "Albert Soaps Limited" n'a pas été acquise en un jour, loin de là elle a été obtenue grâce à l'excellence de ses produits reconnue depuis un demi siècle.

L'ancienne maison, comme nous le disions il y a un instant, a été établie par feu Alfred Savage, natif de Yorshire, en Angleterre. Il vint au Canada, à l'âge de six ans, avec ses parents.

Il fit son éducation première à Montréal et l'apprentissage de son métier à Québec, comme chimiste.

En 1840 il vint s'établir à Montréal, rue Notre-Dame, près du Palais de Justice, alors qu'il n'y avait qu'une pharmacie. Il a été le premier à fabriquer le "Soda Water" et à faire le commerce de glace.

Il a introduit l'huile paraffine sur le marché canadien.

Quinze ans plus tard il vendait sa pharmacie aux MM. Lamplaugh et Campbell et s'associa à MM. B. et H. Lyman sous la raison sociale de "Lyman, Savage & Co."

En 1860 il ouvrit avec son fils une fabrique d'huile et eut le monopole de toute l'huile de baleine qui passait par le golfe Saint-Laurent. A cet établissement il en ajouta un autre pour la fabrication du savon.

C'est alors qu'il mit sur le marché le savon "Baby's Own" dont la vente était égale à tous les autres savons de toilette réunis.

En religion M. Alfred Savage était protestant, et libéral en politique. En affaire c'était un homme laborieux et diligent.

Il fut toujours un citoyen loyal et en 1857 il eut l'occasion de servir dans la milice volontaire.

M. A. Savage est décédé en janvier 1889. Depuis son fils, aujourd'hui président de l'"Albert Soaps Limited", a continué à gérer la maison jusqu'à présent.

M. John F. Savage, vice-président, est le petit fils de M. Alfred Savage.

## VOLS DE DIAMANTS

### UNE BANDE QUI OPERE AUX ETATS-UNIS ET AU CANADA— LE VOL CHEZ JOHNSON.

Le gros vol de diamants commis à l'établissement des joailliers Johnson, rue Sainte-Catherine Ouest, mercredi vers une heure de l'après-midi, vient confirmer les doutes que les agents de la sûreté avaient de la présence à Montréal, des trois ou quatre voleurs qui ont enlevé les diamants chez Tiffany, à New-York, il y a deux mois. Le signalement des hommes qui sont allés chez les frères Johnson correspond exactement à celui des voleurs des diamants Tiffany. Le mode d'opération des voleurs chez Johnson est le même qui a servi au pillage de la maison Tiffany.

La voûte de sûreté, à l'établissement Johnson, fait face à la rue, et l'on peut voir, en passant, si la porte de la voûte est ouverte ou non. Mardi, les voleurs allèrent marchander des diamants. L'un d'eux montra à l'un des commis un gros diamant monté en bague et demanda s'il n'était pas possible d'en obtenir un de la même grosseur.

Le commis se rendit à la voûte et tira les diamants — il y en avait pour quinze mille dollars — pour les comparer à celui du client en perspective. Ce dernier put voir que les précieuses pierres étaient placées dans un tiroir et enveloppées dans des serviettes en cuir. Le lendemain, le même homme revint avec trois amis. Le premier entra et marchanda les cuillères souvenir. Un deuxième le suivit à court intervalle et alla examiner des tablettes en argent. A peine celui-là venait-il d'entrer, qu'un troisième venait, très pressé, disait-il, acheter une sacoche de voyage. La sténographe, qui était alors la seule personne inoccupée du magasin, s'empressa de quitter son siège, près de la voûte, pour aller servir ce client pressé. C'est alors que le quatrième entra. On ne le surveilla pas et il marcha droit à la voûte et prit la serviette aux diamants, dans le tiroir où il l'avait vu placer la veille par le commis, et il sortit en faisant mine de voir un ami sur la rue. Le vol fut découvert à cinq heures, quatre heures après.

Une arrestation a été faite hier matin, mais on ne sait pas encore si le prisonnier est l'un des voleurs de diamants chez Johnson. Hormisdas Sénard, qui est récemment arrivé de Boston, et qui fut arrêté pour vol de lingerie à une jeune fille de l'Avenue de l'Hôtel de Ville, nie avoir participé à ce vol.

Le chef Carpenter est convaincu que les voleurs sont des étrangers à la ville.

Plusieurs détectives américains sont à Montréal, à la recherche des voleurs de la maison Tiffany. Comme on rapporte, à quelques jours d'intervalle, des vols semblables dans les villes américaines et à Toronto, on croit que les voleurs sont partout les mêmes.

## HOTEL D'UN MILLION

M. Jack Paisley, gérant de l'hôtel Grand Union, d'Ottawa, MM. A. F. McLaren, M. P. Hugh Fleming et H. A. Irvine, étaient à Montréal hier, moussant le projet de la construction d'un grand hôtel à Ottawa au prix de $1,000,000, sur le site du "Grand Union Hotel". L'hôtel possèdera 300 chambres. Les architectes préparent actuellement les plans.

## COMMISSION DU PORT

La Commission du port s'est réunie hier après-midi sous la présidence de l'honorable sénateur McKay. La séance a été de courte durée et entièrement consacrée à la lecture des minutes et de quelques lettres sans importance, et à l'expédition des affaires de routine.

La demande du conseil du Board of Trade relativement à la réduction du nombre de voies ferrées sur les quais a été pratiquement refusée sur un rapport du comité spécial des hangars, lequel rapport sera expédié au Board of Trade.

Lecture est faite du contrat qui doit être passé entre la ville et la commission, relativement à la passerelle qui doit relier la rue des Commissaires au quai Victoria. Ce contrat sera soumis aux autorités municipales et s'il est accepté, la Commission y fera apposer les signatures nécessaires. Les travaux de construction commenceront sans délai.

Le secrétaire donne lecture d'une lettre de la compagnie de paquebots du Pacifique, qui réclame un quai dont elle a besoin pour le transport de ses marchandises. Adopté. Et l'assemblée est ajournée.

## A LA VILLE SAINT-PAUL

Le conseil municipal de la ville Saint-Paul a tenu son assemblée régulière hier soir.

M. Martin Brunet a été nommé ingénieur de l'aqueduc.

Le nombre des hôtels a été limité à trois et les épiceries licenciées à un nombre égal, tant que la population ne dépassera pas 4,000 âmes.

Feu Mme J. Z. MARTEL.

## FUNERAILLES MILITAIRES

Hier après-midi, ont eu lieu les funérailles militaires du major W. Simpson, ancien quartier-maître du 1er régiment des Fusiliers du Prince de Galles.

Le corps du défunt avait été placé sur un affût de canon et était enveloppé dans un drapeau anglais.

Il a été accompagné depuis le numéro 719 rue Cadieux, où demeurait le major, jusqu'au cimetière Mont-Royal, par une partie du régiment des Fusiliers, et aussi par d'autres soldats, amis du défunt.

Au moment où le cercueil s'enfonçait dans la fosse, trois salves tirées par 90 hommes saluèrent une dernière fois le corps de l'ami défunt, qui disparaissait, pour toujours, dans les entrailles de la terre.

## LA PURE VILLE DE TORONTO

### L'ivrognerie y fait des progrès étonnants.

Toronto, 8. — Le rapport annuel de l'inspecteur des licences démontre qu'il y a eu une augmentation considérable de cas d'ivresse sur l'année précédente. 3,590 cas d'ivresse ont été constatés, contre 2,908, l'année précédente et, cependant quarante-neuf licences avaient été retranchées.

Les recettes ont été de $649,410.90, contre $644,095, l'année précédente. Les amendes imposées ont atteint le chiffre de $20,465.

## ESCAPADE DE JEUNESSE

Il y a quelques jours, une pauvre mère de famille se présentait au chef Carpenter et lui demandait en grâce de lui aider à retrouver sa fille, disparue depuis une semaine. Le détective Samson fut chargé des recherches et, hier après-midi, il découvrait la jeune fille dans une maison de pension de la rue Cadieux. La jeune fille a été traduite devant le recorder Weir vers cinq heures et, après avoir reçu une verte semonce, a consenti à réintégrer le foyer paternel.

## EXPLOSION DE LAMPE

Vers 7. hrs 35, hier soir, une alarme appelait les pompiers au No 36 rue Cadieux chez une dame Robert, où l'explosion d'une lampe venait d'allumer un commencement d'incendie. Le feu a été éteint avant l'arrivée des pompiers. C'est en répondant à cette alarme, que la voiture à boyaux de la caserne No 2, est venue en collision avec un tramway de la rue Notre-Dame.


Une bonne salade est toujours préparée avec l'huile d'olive "Adolphe Puget".

M. et Madame Hubert Guay, de Beaumont, qui viennent de célébrer leurs noces d'or.

# Le Canada aux Etats-Unis

## DEMONSTRATIONS MILITAIRES

**A Attleboro, Mass., la paroisse canadienne célèbre grandiosement le 4 juillet.**

Attleboro, 8 — Les grandes démonstrations militaires qui ont eu lieu en ce village, le 4 juillet, au bénéfice de la nouvelle paroisse canadienne du Sacré-Cœur, dont M. l'abbé Vilandré, anciennement de Fall River, est le vénéré curé, ont été splendides, et le résultat en a dépassé les espérances les plus ambitieuses des organisateurs. Depuis plusieurs semaines, M. le curé Vilandré et les zélateurs de sa paroisse, avaient lancé un appel à toutes les gardes militaires du Rhode-Island et du Massachusetts. Pour encore solliciter plus activement, on avait mis en prix une magnifique coupe en argent, valant $65, que la compagnie militaire obtenant le plus de points devait remporter jusqu'à l'année prochaine.

Le patriotisme des nôtres s'est fait d'abord sentir, quand il s'est agi d'aider à l'organisation d'une paroisse canadienne nouvelle. Ensuite, la réputation de M. le curé Vilandré, qui ne compte que des amis chez ceux qui le connaissent, a contribué pour beaucoup à faire accepter l'invitation. La perspective d'un trophée à remporter enfin a décidé les moins entreprenants à répondre à cet appel, et les spectateurs qui affluaient à Attleboro, le 4 juillet au matin, voire même le 3 juillet après-midi, ne se comptaient pas par centaines mais par milliers.

Tout avait été prévu, et l'organisation de la fête était splendide, des comités et des sous-comités de réception étaient aux gares, pour faire bon accueil aux visiteurs, et les conduire aux quartiers qui leur étaient destinés.

Dès le matin, une magnifique estrade recevaient les spectateurs et les militaires des différentes gardes. En face s'élevait une autre estrade, au haut de laquelle se trouvait l'autel, où devait être célébré le saint sacrifice de la messe. Il y a eu défilé dans les principales rues des villages, puis on s'est rendu à la cérémonie religieuse. Voici dans quel ordre se forma le défilé :

Escouade de police à cheval ; fanfare Bristol County ; commandant en chef, Henri Maigret ; Garde Notre-Dame, de Fall-River ; Garde et Société Saint-Jean-Baptiste de Taunton ; délégation de la Garde Indépendante de New-Bedford ; Garde d'honneur de l'Union Canadienne Saint-Jean-Baptiste, de Fall-River ; Cercle Montcalm, de Fall-River ; la Jeune Garde du Sacré-Coeur, de Fall-River.

Dans la première voiture avaient pris place le R. P. Dallaire, de Sainte-Anne de Fall-River ; M. l'abbé Savoie, de Saint-Mathieu ; M. l'abbé Dequoi, de Notre-Dame de Lourdes, de Fall-River, et M. Adélard Montminy.

Le second carrosse contenait MM. Beaudry et Saint-Jacques, membres du comité ; M. J. N. Gendreau, commandant de la Garde Notre-Dame.

Sur le terrain de l'exposition, les conseils Duvernay et Lévis, de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique, étaient là pour recevoir leurs confrères des autres villes.

Les gardes du Rhode Island, précédées de l'Harmonie du Gymnase Ste Anne, de Woonsocket, arrivèrent bientôt, et peu de temps après, au milieu d'une foule compacte et silencieuse, commença la messe. M. l'abbé Vilandré, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, de North Attleboro, célébrait, assisté du R. P. J. A. Dallaire, comme diacre, et de M. l'abbé A. Savoie, comme sous-diacre. Un choeur puissant a chanté la messe du second ton harmonisée, accompagné par l'Harmonie du Gymnase Ste Anne. L'effet était des plus impressionnants.

Après la messe, M. l'abbé Messier, de New-Bedford, a prononcé un éloquent sermon de circonstance. L'orateur sacré a été écouté avec une religieuse attention.

L'heure était alors avancée, et il a fallu mettre de côté la parade militaire qui devait avoir lieu. On s'est dirigé vers les grandes salles de l'exposition, pour prendre le repas qui attendait tout le monde. M. le curé Villandré a reçu à son presbytère les membres du clergé qui s'étaient rendus à la cérémonie. Partout on a fait honneur aux menus très bien composés qui étaient offerts aux convives.

Après le dîner, l'Harmonie du Gymnase a exécuté un superbe programme qui a été chaleureusement applaudi. Puis la série de discours a commencé. M. l'abbé Vilandré a le premier adressé la parole, remerciant tous les visiteurs, et leur souhaitant la plus cordiale bienvenue. Les orateurs qui ont suivi M. l'abbé Vilandré sont M. C. E. Boivin, de Fall-River ; M. l'abbé Joseph Hardy, vicaire de Notre-Dame de la Consolation, à Pawtucket ; M. F. X. Gatineau, président suprême de l'Union St Jean-Baptiste d'Amérique ; l'honorable Hugo A. Dubuque, procureur de la ville, de Fall-River.

Ces divers orateurs eurent des éloges à adresser aux citoyens canadiens de East et de North Attleboro. Ils firent aussi d'heureuses allusions à la fête du jour, et parlèrent de l'Indépendance des Etats-Unis dans les termes qui convenaient.

C'est à la conclusion de tous ces discours que commença le tournoi militaire. Pour prendre part au concours, il fallait observer les conditions suivantes :

1. Ne pourront prendre part au concours que les gardes militaires affiliées aux paroisses, sociétés ou clubs professant la foi catholique et de plus Canadiens-français ou reconnus comme tels.

2. La grande tenue militaire est de rigueur ; on pourra se servir indifféremment de carabines, d'épées ou de sabres.

3. La manoeuvre devra durer six minutes après l'appel des juges.

4. La revue sera faite par les juges du concours.

5. Le choix des juges sera laissé au comité d'organisation.

6. La décision des juges sera sans appel.

7. Toute objection devra être faite au président du comité avant la manoeuvre.

8. Les compagnies devront être composées de pas moins de 16 hommes et de pas plus de 32, les officiers non compris.

9. Le capitaine seul aura droit de commandement ; de plus, il sera tenu de commander assez haut pour être entendu des juges et cela d'une manière complète.

10. On devra évoluer à 115 pas à la minute, au moins.

11. Les commandements seront donnés en français ou en anglais.

12. Aucun mouvement ne devra être répété excepté de "en colonne par quatre".

13. Il ne sera pas permis de faire le tour du terrain plus qu'une fois sous le même commandement.

14. Aucun mouvement ne sera considéré commandé avant que le mot "Marche" soit commandé.

15. Au commandement "Marche" les soldats devront partir sur le pied gauche et non marquer le pas soit du talon gauche. De plus, le pas initial devra être d'au moins 24 pouces et cadencé.

16. Le commandement "Marquez le pas", est autorisé.

17. Que le prix sera donné à la compagnie qui aura fait le plus de mouvements dans le temps voulu en faisant le moins de fautes possibles.

Voici dans quel ordre apparurent les divers gardes militaires qui prirent part au concours :

Les gardes militaires prirent part au tournoi dans l'ordre qui suit :

Cercle militaire de Pleasant View, R. I.; la jeune garde du Sacré-Coeur, de Fall River, Mass.

Les Zouaves, de Arctic Centre, R. I.

La garde Notre-Dame, de la société Saint-Antoine de Fall River, Mass.

La garde Saint-Jean-Baptiste, de Central Falls, R. I.

Le Cercle Montcalm, de Fall River, Mass.

La garde Saint-Jean-Baptiste, de Manville, R. I.

Les juges étaient le colonel McGann, de la milice du Rhode Island, les capitaines J. P. Gorman, et Burke et Norbert Parent, de la Garde Villebois-Mareuil, de New-Bedford.

Les juges ne furent pas longtemps à délibérer, et bientôt ils rendaient public le résultat de leurs observations. Ce résultat se lisait comme suit :

La jeune Garde du Sacré-Coeur de la paroisse Notre-Dame de Lourdes de Fall River, est victorieuse dans ce grand concours militaire.

Les Zouaves d'Arctic Centre, R. I., 82.

Les gardes militaires de Pleasant View, R. I., 83.

Garde Saint-Jean-Baptiste de Manville, 85.

Garde Notre-Dame, Fall River, Mass, 90.

Garde Montcalm, Fall River, Mass., 94.

Garde Saint-Jean-Baptiste de Central Falls, R. I., 96.

Jeune Garde du Sacré-Coeur, de Fall River, Mass., 96½.

La Jeune Garde du Sacré-Coeur a donc remporté le trophée. Mais ce trophée sera mis en concours encore l'année prochaine, et les diverses compagnies concourront pour le gagner. Voici comment se composait l'escouade de la Garde qui a gagné la coupe :

Adélard Boutin, 1er lieutenant.
Henri Petit, 2ème lieutenant.
C. Gamache, S. major.
J. Vézina, S. Fourrier.
Henri Mongeon, 1er caporal.
Alfred Plante, Georges Deschêne, Pierre Dengneault, Georges Moquin, Alphonse Dubé, Wilfrid Maynard, Alfred Chabot, A. Gendreau, Pierre P. Picard, Alfred Marchand, G. Ouellette, O. Imbrault, I. Gauthier.

Joseph Paul, 2ème caporal, Henri Petit, 2ème lieutenant, ont fait la manoeuvre dans les rangs comme des soldats.

Capitaine : L. Jos. Rioux.

Les comités qui ont organisé cette belle fête, et auxquels revient l'honneur d'un si beau succès, se composaient comme suit :

Président: M. Edmour Précourt.
1er vice-président: H. Maigret.
2me vice-président: T. Desjardins.
Secrétaire: Joseph Normandin.
Assistant: M. Potvin.
Trésorier: M. l'abbé D. D. Villandré.
Commissaire - ordonnateur: M. Auguste Dumont.

Comité de North - Attleboro: M. l'abbé D. D. Vilandré et MM. E. Précourt, H. W. Précourt, H. W. Précourt A. Dumont, T. Desjardins, U. Lachance, J. Normandin, Pierre Chabot, Alphonse Ringuette.

Comité de East Attleboro: MM. H. Maigret, M. Dussault, G. et U. Cloutier, J. Poissant, M. Gingras, Geo. Potvin, Z. Paquette et N. Beaudry.

## WOONSOCKET, R. I.

**Les accidents du 4**

Woonsocket, 8. — Ici comme dans plusieurs autres villes, le 4 juillet a été fertile en accidents.

Joseph Héroux, un petit garçon de 10 ans, dont les parents demeurent dans la rue Clinton, s'est dangereusement blessé à une main, en s'y tirant un coup de revolver. Il a reçu les soins nécessaires, et son état n'est pas trop grave aujourd'hui.

—Eugène Martineau, un jeune homme qui demeure dans la Third Street, s'est logé une balle dans la main droite. Il ne savait pas que ce revolver était chargé, en pressa la détente, et le coup partit avec le résultat que nous venons de mentionner.

—Un revolver a parti prématurément entre les mains de Trefflé Chagnon, de la rue Brook, 44, et Chagnon a eu les chairs passablement lacérées. On lui a fait les pansements nécessaires, et il sera quelque temps avant de pouvoir vaquer à ses occupations.

—Le petit garçon de M. Louis Baron, un enfant de 14 ans, qui demeure dans la rue Social, s'est fait brûler gravement l'index de la main gauche, par la décharge prématurée d'un revolver.

—Le petit William Chassé, un enfant de huit ans, dont le père, M. Joseph Chassé, demeure dans Newland Avenue, s'est tiré un coup de revolver dans une main, par accident. Il a fallu que le médecin fit une opération pour enlever la bourre de l'arme qui était restée dans les chairs.

—Le nommé Auguste Deshaies, de la rue Cumberland, s'est mutilé une main en déchargeant un revolver dont les chambres étaient remplies de cartouches blanches. Sa blessure est très douloureuse, mais on espère qu'elle ne sera pas dangereuse.

**Est-ce un cas de somnambulisme?**

—Joseph Dupuis, un bûcheron, qui pensionne chez M. Napoléon Grimard, 36, rue Clinton, a fait l'autre nuit une chute dont il ne peut expliquer la cause. Il était monté tranquillement se coucher au troisième étage, vers onze heures du soir. Deux heures plus tard, il se réveillait sur le trottoir, à 35 pieds plus bas. Il avait le pied gauche fracturé. Ses plaintes ont attiré l'attention des voisins qui sont venus le secourir. On ne saurait expliquer comment cet accident s'est produit, et quelques-uns croient qu'il faut voir là un cas de somnambulisme.

**Grand pique-nique**

Plus de 200 personnes de cette ville se sont rendues l'autre jour au pique-nique de la paroisse St Louis de Gonzague, au parc Gold Spring, et la fête a été un succès complet.

A huit heures et demie le matin, M. l'abbé Hébert a célébré la messe, et le choeur de chant, sous la direction du professeur Saumur, a exécuté un programme spécial. Les diverses sociétés qui devaient prendre part au pique-nique ont marché en procession dans les principales rues de la paroisse, avant et après la messe. La City Brass Band a fourni la musique de l'occasion. Voici les noms des sociétés qui prenaient part à cette procession :

Les Zouaves, capitaine Ludovic Drouin, lieut., Alphonse Paquin, sergents Florimond Duhamel et Philippe Côté ; La ligue du Sacré-Coeur ; l'Union des Charpentiers-menuisiers, Geo. Grandchamps, président; délégation du C. N. D., Cour Gagnon, M. J. O. Côté. Marshall club de Millerville, Club St Louis.

On s'est ensuite acheminé vers le parc, où les amusements ont commencé vers dix heures pour se terminer à huit heures du soir, comme le jour tombait. De nombreuses tables étaient dressées, tout comme à l'intérieur d'un bazar, et voici les noms des personnes auxquelles on avait confié la garde de ces tables :

Rafraîchissements : Antoine Milot, président ; George J. Paquin, Adélard Beaudet, Napoléon Jacob, Eugène Paquet, Omer Hurteau, Ulric Dextraze, Félix Auclair.

Sandwiches : Angelina L'Espérance, présidente ,Maxime Gagné, Rose Delima Lespérance, Evélina Dulude, Léonire Dulude, Emile Belhumeur.

Fuits, soda, crème à la glace: Mme Philippe Jarret, présidente; Mme J. Bte. Lagacé, Mme Léon Provençal, Mme Norbert Decelles, Mme Isidore Jalbert, Mlles Eva Côté, Célina Côté, Berthe Côté, M. Ernest Martineau, Mlle Emelia Chapdelaine, M. Gédéon Marceux.

Soupe aux moules: Gilbert Aubin, Alphonse Lévêque, Frédéric Lévêque, Mme Alex. Beaudet, M. Alexandre Beaudet, Mme Gilbert Aubin, Mlle Anna Godin, Mlle Emilia Lamontagne.

Bonbons: Mlle Aldéa Martel, présidente, Mlles Aurore Lagassé, Laura Benoit, Blanche Robichand.

Pêche merveilleuse, cannes et poupées : M. F. N. Boulay, président — aides — J. H. Paquin, L. Monfils, Léo Fleurant, Raymond Jarret, Arthur Laferrière.

Pop corn: M. Philippe Jarret: Aides : Joseph Garon, Ovila Champagne, John Bisson.

On a joué deux magnifiques parties de baseball, l'une dans l'avant-midi, et l'autre dans l'après-midi. La première partie avait lieu entre le club St Louis et celui de Millerville. Les Millerville ont gagné par un score de 17 à 5.

Dans l'après-midi, la partie a eu lieu entre les Indépendants et les Collégiens. Les Collégiens ont gagné par un score de 6 à 5. Ces parties ont été observées avec le plus vif intérêt.

Il y avait en outre un grand nombre de jeux sportiques de tous les genres, et surtout de ceux qui pouvaient amuser les spectateurs. C'est ainsi qu'on a vu :

Course aux chaussures— 1er prix, Ernest Blanchard ; 2e prix, Wm. Renaud.

Course en sacs—1er prix, Louis Desmarais ; 2e prix, George Hébert.

Course aux cailloux. — 1er prix, Louis Desmarais ; 2e prix, Louis Péloquin.

Course spéciale, double distance contre fardeau, M. Louis Péloquin fils, remporta la course en portant un homme sur son dos.

Mangeurs de melons. — 1er prix, Conrad Dalpé ; 2ème prix, Albert Beausoleil.

Mangeurs de crackers. — 1er prix, A. Paradis; 2e prix, J. Proulx.

## FALL RIVER, MASS.

**Chez les tisseurs**

Fall River, 8.—Il y a eu l'autre soir une assemblée du comité exécutif des tisseurs de cette ville. On s'attendait à ce que le comité allait convoquer une grande réunion des tisseurs syndiqués, pour discuter le refus des patrons d'augmenter les salaires, pour les remettre au point où ils étaient avant le premier de juillet 1904. Tel n'a cependant pas été le cas. On a décidé d'attendre.

Au moment où on adressait à l'Association des Manufacturiers de cette ville une demande de restauration des anciens salaires, on faisait une requête identique auprès de M. C. D. Borden. L'Association des Manufacturiers a répondu tout de suite, en refusant, mais jusqu'ici on n'a encore reçu aucune nouvelle de M. Borden, dont la réponse est cependant attendue d'un jour à l'autre. On croit savoir que l'une des raisons qui ont décidé le comité exécutif des tisseurs à différer quelque temps, c'est qu'il veut attendre cette réponse.

Bien qu'on n'en ait rien dit d'officiel, y de fortes présomptions que les derniers rapports concernant la production du coton brut, rapports publiés par le gouvernement de Washington, ont aussi un effet sur la décision du comité exécutif. Ces rapports ont été de nature à hausser immédiatement d'une couple de cents le prix du coton brut.

M. Whitehead, le secrétaire de l'union des tisseurs, interrogé là-dessus, a répondu qu'il ne se croyait pas autorisé à émettre une opinion. Il a toutefois ajouté que les rapports du gouvernement avaient été une source de désappointement pour les ouvriers. Il faudra voir, d'ici à quelque temps, si l'on n'a pas exagéré les choses, et si ces rapports n'ont pas été publiés dans le but de favoriser certaines spéculations. Il faudra voir encore si le coton fabriqué montera, et si cette hausse, si elle se produit, sera en rapport avec celle du coton brut. Voila la substance des paroles de M. Whitehead. En attendant, les marchands de Fall River tremblent devant le spectre d'une grève prochaine qui pourrait de nouveau terroriser notre ville.

**Lugubre découverte**

Joseph Beauregard et Joseph Cane, de cette ville, passaient l'autre jour dans la rue Pleasant, en face de Bigberry, quand ils ont aperçu un homme qui paraissait dormir profondément, non loin de la rue. Ils s'approchèrent cependant, et constatèrent à leur grande surprise que l'homme n'était plus qu'un cadavre. On fit aussitôt avertir les autorités. Le coroner vint faire les constatations d'usage. Comme il n'y avait pas de marques de violence, sur l'individu, on a conclu qu'il devait être mort de mort naturelle, et on a confié sa dépouille à un entrepreneur de pompes funèbres. Le défunt est inconnu, et rien sur lui ne peut aider à établir son identité.

## WORCESTER, MASS.

**Belle installation**

Worcester, 8. — Au milieu d'une affluence considérable de ses membres, le club de naturalisation des quartiers 4 et 5 de cette ville, a procédé l'autre soir à l'installation solennel de son nouveau bureau de direction, élu à une récente assemblée. M. Joseph Houle, de Marlboro, une figure bien connue dans les cercles de la naturalisation de Worcester, a présidé à l'installation, assisté de M. Charles Bazin, de Millbury et Louis N. Richer, de Marlboro. Les nouveaux officiers du club sont les suivants : président, C. C. S. Chabot; 1er vice-président, Joseph Belisle; 2ème vice-président, Joseph Bergeron; secrétaire-archiviste, J. T. Lord; secrétaire-archiviste-adjoint, Joseph A. Poirier; secrétaire et trésorier. H. J. Gravel; secrétaire-financier, C. Desourdy; secrétaire-correspondant, A. Brazeau, directeurs, A. Lambert, Joseph A. Perreault, J. B. Bélanger, John F. Jandron; comité des débats, J. T. Lord, J. B. Bélanger et John F. Jandron.

Après la cérémonie, plusieurs orateurs ont porté la parole, pour encourager l'oeuvre de la naturalisation.

**Machine à ressusciter**

M. Pierre Lord de cette ville, vient d'inventer une machine, qui aura l'un de ces jours son application. C'est une machine à ressusciter les défunts. M. Lord a conçu l'idée de son invention en lisant les journaux, où il voyait toujours que c'était par défaut de respiration que les gens finissaient par s'éteindre lentement. Il en coûte plus qu'on ne croit, dit M. Lord, pour respirer comme il faut, et il faut une énergie au dessus de la moyenne pour s'insuffler dans les poumons l'oxigène en quantité suffisante. Son appareil a donc pour objet d'apprendre à respirer et à faire respirer méchaniquement ceux qui s'en serviront. M. Lord assure qu'une personne qui sera morte depuis une couple d'heures, voire même une journée entière, peut facilement être ramenée à la vie, par l'usage de son appareil. Cet appareil n'est pas complètement terminé, mais aussitôt qu'il le sera, l'inventeur va prendre ses brevets, et exploiter lui-même son invention. M. Lord est d'avis qu'au prix où il pourra mettre son appareil sur le marché, personne ne voudra se priver d'un tel instrument.

## LEWISTON, ME.

**Concert remis**

Lewiston, 8. — Le concert du lac Grove, par la fanfare St Dominique, et celui de l'après-midi au parc Merry-Meeting, ont forcément été remis à cause de la pluie qui n'a cessé de tomber depuis le matin, jusque tard dans la soirée.

**Partie pour Berlin, N. H.**

La Révérende Soeur Perras, qui faisait partie du personnel de l'Orphelinat Helay, nous a quittés ces jours derniers pour Berlin, N.H., où elle a été appelée à prendre charge en qualité Supérieure d'un nouvel hôpital qui vient d'être confié aux soins des Soeurs de la Charité.

**Mort subite**

M. Damase Gibaud est décédé subitement sur un tramway électrique, en revenant du lac Grove. Il a succombé à la maladie de coeur. Le défunt était un type excentrique qu'on appelait familièrement le père Gibaud et qui demeurait à Lewiston depuis une vingtaine d'années. Il était employé depuis quelque temps à la résidence de M. Farr, le gérant de l'électrique. Le défunt était âgé de 65 ans.

**La Ligue Catholique**

MM. les abbés Marsan, de North Lenden Forest, et Larivière, de Presqu'isle, Me., ont été les hôtes du curé Gauthier de la paroisse St-Louis d'Auburn.

A la grand'messe, le Révd. M. Larivière a fait un joli sermon. Le soir, les distingués visiteurs ont assisté à une réception solennelle des membres de la Ligue Catholique.

Le R. P. Fouchère, du couvent de Lewiston, officiait à cette cérémonie et a prononcé le sermon de circonstance.

**Nouvelles diverses**

Le R. P. Germain, du couvent de Saint-Hyacinthe, P.Q., est venu passer quelques jour avec ses Frères de Lewiston. Nous avons eu le plaisir de l'entendre aux vêpres dimanche avant la procession du Rosaire.

—Le R.P. Knapp, curé de Taluca Illinois, était de passage à Lewiston ces jours derniers. Il s'est rendu à New-York au commencement de la semaine pour s'embarquer sur un des paquebots en destination du Havre. Le R. P. s'en va assister aux derniers moments de son vieux père dangereusement malade.

—Le R. P. Férir se rendra en Belgique dans les premiers jours du mois d'août pour assister à l'ordination sacerdotale d'un neveu entré dans l'Ordre des Dominicains.

—Quelques jours avant son départ pour l'Empire le T. R. P. Mothon a fait faire la première communion à six petits pensionnaires de l'orphelinat des filles, dans la chapelle de l'hôpital. La petite comunauté a profité de la circonstance pour souhaiter à notre dévoué pasteur un heureux et prompt voyage.

—M. Edouard Corriveau, membre du choeur de chant de l'église St-Pierre, est retenu chez lui depuis plus de huit jours par une sérieuse maladie.

—A cause de la mauvaise température les membres de la comédie Nationale, ont dû remettre à plus tard leur partie de plaisir à Clark Spring.

—M. Noël Beaupré, de Biddeford, Me., assistait à la dernière assemblée régulière de la Cour St-Paul des Forestiers Catholiques en sa qualité de Député Haut-Chef-Ranger de cette Cour.

—Mme W. P. Lambert, de Rumford Falls, Me., est venue passer quelques jours chez ses parents de Lewiston.

—Dernièrement, M. Jos P. Chaput a recueilli sur sa ferme, à South Auburn, une fraise d'une grosseur extraordinaire. Le fruit délicieux mesurait six pouces de circonférence.

—M. l'abbé Oscar Sylvain, actuellement en repos au presbytère de la paroisse canadienne de Berlin, N. H., était de passage dans notre ville au commencement de la semaine, l'hôte des R.R. P.P. Dominicains:

—Le nombre de communiants décédés dans la paroisse durant le mois de juin a été de six. Il y a eu neuf mariages et trente-cinq baptêmes.

## WILLIMANTIC, CONN.

**Les Artisans**

Willimantic, 8. — Les Artisans ont tenu une très agréable réunion, à l'occasion de la réception dans leur société de huit nouveaux membres.

Les artisans ont donné un smoker à l'occasion de l'entrée de ces nouveaux membres dans la société. L'assemblée régulière a d'abord eu lieu pendant laquelle les membres ont été initiés, puis on se dévertit ferme. Les artisans augmentent rapidement en nombre ici et cette société est destinée à devenir la première de la ville si elle continue à progresser de la manière actuelle, Il n'est pas d'assemblée où quelque nouveau membre ne soit initié et ce n'est que justice car une semblable société mérite d'être encouragée.

**La célébration du 4 juillet**

Les Canadiens ont célébré le 4 juillet, cette année, par un pique-nique, qui a eu un immense succès.

L'Union Saint-Jean-Baptiste avait pris l'initiative de cette affaire. Les terrains de l'exposition avaient été loués pour cette fête et des tables avaient été dressées dans les pavillons de l'exposition, où l'on servit les dîners.

Un programme d'amusements fut rempli dans l'après-midi. Ce programme comprenait toutes sortes d'amusements telles que courses en sacs, courses pour hommes gras, courses pour hommes maigres, courses pour chevaux lents, etc., etc.

Les Canadiens se sont rendus en foule à ce pique-nique, et tous ont été très satisfaits. L'affaire a été un succès sous tous les rapports.

Nous sommes heureux de constater que, grâce aux mesures de prudence qui avaient été prises, aucun accident grave n'a eu lieu pendant la célébration du 4.

**La Garde Nationale**

Le colonel du 1er régiment d'Infanterie de la Garde Nationale vient d'envoyer des ordres relatifs aux manoeuvres qui doivent avoir lieu en août prochain.

D'après ces ordres, le 1er régiment devra se rendre au camp, le 31 juillet au matin, et lever les tentes le 7 août soir avant 6 heures.

Au lieu d'aller au camp ensemble, comme par le passé, les régiments de la garde nationale manoeuvreront, cette année, à tours de rôle. Les officiers supérieurs sont d'avis que cette méthode est bien préférable à l'ancienne.

## BIDDEFORD, ME.

**Toujours les accidents**

Biddeford, 8 — La journée du 4 juillet a encore été fertile en accidents. Le plus pénible a eu lieu sur la rue Water.

George Greenwood et son petit frère, du No 18 rue Water ; Louis Blais, du No 5, rue Pike, et Napoléon Lavigne, du No 11, rue Water, s'amusaient, avec un vieux canon, à tirer en l'honneur du 4 juillet, malgré les avis qu'on leur avait donnés.

Les enfants chargeaient le canon à l'aide d'un marteau, lorsqu'il y eut explosion.

Le plus âgé des Greenwood et Nap. Lavigne eurent les mains déchirées.

La poudre brûla aussi gravement la figure du jeune Greenwood et de Louis Blais.

Le Dr "Chagnon's Headache Cure", envoyé au Canada et Etats-Unis pour 25c en timbres poste. Dr C. E. Chagnon, Arvida, P. Q. 6-n.


# Les Pilules Moro constituent pour tous les Hommes le Remède par Excellence.

NE VOUS LAISSEZ PAS ABATTRE PAR LA MALADIE. VOUS ETES LES FORTS. REPRENEZ VOTRE VIGUEUR NATURELLE.

**Les Hommes qui ont essayé tous les Remèdes Imaginables pour Ramener leurs Forces perdues et qui n'ont pas pris les Pilules Moro, n'ont rien fait pour leur Santé.**

**M. A. VILLEMURE A SOUFFERT PENDANT LONGTEMPS D'UNE MALADIE GRAVE DES REINS, CINQ MEDECINS LUI ONT PRESCRIT LEURS REMEDES, MAIS IL N'Y A QUE LES PILULES MORO QUI L'ONT GUERI.**

De tous les trésors pour un homme, le plus précieux est bien certainement la santé. Celui qui a toujours été bien portant n'en apprécie peut-être pas la valeur, mais l'homme qui souffre, qui traîne péniblement le fardeau de la vie, sans cesse taquiné par les troubles plus ou moins sérieux qui affectent le moral, tout autant qu'ils tyrannisent ce pauvre corps en butte à toutes les souffrances, que ne donnerait-il pas pour se voir fort et vigoureux! Et qu'ils sont nombreux aujourd'hui les hommes souffrants qui sacrifieraient tout leur avoir, pour s'affranchir de telle ou telle maladie qui les mine et leur rend la vie malheureuse, les assujettissant aux pires ennuis de l'existence.

Une de ces maladies communes chez les hommes, est le mal de reins, et rares sont les hommes qui n'en souffrent pas. Presque tous, de temps à autre, spécialement ceux qui ont travaillé dur ont eu des douleurs de dos ou des troubles avec leur urine. Quelques-uns souffrent beaucoup, d'autres moins; quelques-uns ont des douleurs et des troubles continuels, d'autres n'ont que des attaques passagères qui les harassent et les ennuient, mais ne semblent pas sérieuses.

Le mal de reins et les troubles urinaires sont toujours graves. Si vous en souffrez, voyez à vous guérir par un traitement qui n'a jamais échoué et qui donne des résultats rapides et durables s'il est bien suivi, c'est le traitement par les PILULES MORO. Les Pilules Moro sont d'une efficacité absolue contre le lumbago, les maux de reins, affections de la vessie. Sous leurs bons effets, les hommes jeunes et vieux redeviennent forts. Elles ont guéri M. Villeneuve qui souffrait depuis longtemps et dont le témoignage qui suit dit amplement ce que les Pilules Moro peuvent faire pour les hommes souffrant des reins et de la vessie.

"Je suis très heureux", dit M. Villemure, "de montrer au public l'efficacité des Pilules Moro que j'ai prises pour un mal de reins qui durait depuis quinze mois. Je suis allé voir les médecins de la Compagnie Médicale Moro, j'ai suivi leurs conseils et les Pilules Moro m'ont guéri. Dire combien je suis content serait impossible, car j'ai tant souffert que je pensais ne jamais me rétablir. Il était temps quand

M. A. VILLEMURE,
319A rue Panet, Montréal.

j'ai commencé à prendre les Pilules Moro, car j'étais bien découragé, cinq médecins que j'avais consultés ne m'avaient absolument rien fait. Je suis donc guéri aujourd'hui, mes douleurs sont disparues et je suis fort au delà de mes espérances. Si je publie mon cas c'est que j'espère qu'il pourra rendre aux hommes malades les mêmes services que d'autres témoignages m'ont rendus." M. Amédée Villemure, 319A Panet, Montréal.

Il n'est jamais trop tard pour essayer le vrai remède et quand on a tout épuisé sans soulagement, c'est une consolation de pouvoir se dire que tout espoir n'est pas perdu. Il aurait évidemment beaucoup mieux valu pour tous ces hommes malades que nous avons guéris, avoir commencé dès le début à prendre les Pilules Moro qui seules peuvent guérir, et ne pas avoir montré à l'égard des témoignages publiés et des exemples cités une si longue indifférence. Que de souffrances se serait épargné M. Villemure si, dès le début du mal qui l'a torturé, il s'était adressé aux Pilules Moro.

Consultations gratuites, verbales ou écrites au No. 1724 rue Ste Catherine.

Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la malle, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, $2.50 six boîtes. Adressez: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 1724 rue Ste Catherine, Montréal.



# VOUS N'AVEZ PAS RAISON DE VOUS DECOURAGER

**Parce que votre indigestion est devenue chronique — Les Tablettes de Dodd contre la Dyspepsie la guériront sûrement.**

Si votre indigestion digénère en dyspepsie et devient chronique, vous n'avez point de raison de vous décourager. D'autres aussi malades que vous, ont été guéris par les Tablettes de Dodd contre la dyspepsie. Prenez le cas de Mme James Bradley de Smith's Cove, Digby Co., N. E. Voici ce qu'elle dit:

"Je souffrais de dyspepsie depuis neuf ans. J'essayai les meilleurs médecins de l'endroit sans jamais en obtenir de soulagement. Je me mourais de faim. Personne ne saurait dire ce que j'ai souffert.

"J'achetai six bottes de Tablettes de Dodd contre la dyspepsie et six bottes de Pilules de Dodd pour les Reins, et je n'avais pas encore fini de les prendre que je pouvais manger presque de tout et dormir confortablement.

Inutile de commenter cette déclaration. Elle est vraie en tout point. Ces tablettes ont fait à des milliers d'autres personnes ce qu'elles ont fait à Mme Bradley, et elles vous feront tout autant de bien. W



# TENEZ LES INTESTINS EN BON ETAT

Si vos intestins sont une semaine sans fonctionner, vous devenez nécessairement abattu. Si une journée se passe de pareille façon, la langueur s'empare de vous, le sang devient mauvais, votre haleine n'est plus des plus invitantes, vous vous sentez atteint de malaises généraux. Pour remédier à ceci, prenez les Pilules du Dr Hamilton, qui règlent les intestins et guérissent la constipation. Prenez-en avant de vous coucher, et vous serez bien le lendemain matin. Elles purifient et nettoient l'organisme, préviennent le mal de tête, les excès de bile et l'affection stomacale. Promptes et certaines sont les Pilules de mandragore et de noix huileuse du Dr Hamilton. 25 cents la boîte, ou cinq pour $1.00, chez tous les marchands. 208—1 w



# SALADA

**Le Thé de Ceylan est l'unique vieille marque absolument garanti "Pur dans la Feuille," "Délicieux dans la Tasse," et économique à employer."**

**Chaque paquet est garanti bon poids net.**

NOIR, MELANGE ou VERT NATULEL — 25c, 30c, 40c, 50c, 60c, la Livre 115-yan



*POUR VOTRE ARGENT*

*de senteur agréable et de RICHE AROME, voilà ce que vous avez dans chaque livre de THE BLUE RIBBON, qualités redevables à une manipulation parfaite de la plantation au magasin, Essayez L'ETIQUETTE ROUGE. Un seul thé supérieur, c'est le BLUE RIBBON.*

Blue Ribbon



# Corservez vos Argenteries

**BRONZES ET AUTRES OBJETS D'ART**

C'est le temps, pendant que vous serez à la campagne, de nous envoyer votre vaisselle d'argenterie, vos gazeliers, électroliers ou autres objets d'art. Nous les réparerons et nettoierons parfaitement, à des prix défiant toute concurrence.

***Nous apportons la plus grande attention dans le maniment de ces objets.***

*VENEZ NOUS VOIR OU TELEPHONEZ-NOUS.*

**HORACE OUELLET,**
*Doreur et Argenteur,*
49 Rue Lacroix, Montréal. Tél. Bell Main 3872. | Autrefois No 10 rue Côté



# ROYAL DISTILLERY WHISKIES

se mêlent parfaitement à tous les autres liquides et liqueurs. Les highballs, cocktails, punches sont excellents quand ils sont faits avec des WHISKIES "ROYAL DISTILLERY".

Ils sont absolument purs—distillés à la fameuse Distillerie Roayle—parfaitement vieillis en fût—et embouteillés en douane.

Voulez-vous avoir un breuvage simple ou compliqué—mélangé ou hygiénique—les ROYAL DISTILLERY WHISKIES vous donneront satisfaction. Le

**Whisky "Red Wheat"**

est mis en bouteille de 32 onces, en douane, sous la surveillance du gouvernement canadien. Vieux et absolument pur, ainsi qu'enfait foi l'étampe du gouvernement.

ROYAL DISTILLERY, - Hamilton, Canada r

AMUSEMENTS

FRANCAIS | Matinées, Lundi, Mercredi, Jeudi, Samedi, Cette Semaine.
En Français. Bell. Tél Est 79

LA TROUPE CAZENEUVE
"Le Fil à la Patte" Comédie—Vaudeville en 3 actes.—"FAUST" Dernier acte chanté par "Mme Orpha Alos, MM. Gauthier et Occellier."—Prix: matinées populaires, 10, 15, 25c. Prix soirées, 10, 20, 30, 35, 50c.—Relâche: saison prochaine Théâtre Français en Français. 204—6

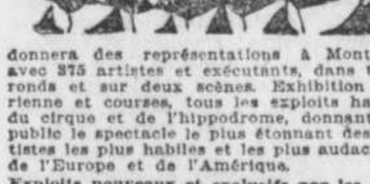
THEATRE ROYAL Tous les après-midi et soirs.
Cette Semaine THE PLUNGER
Grande comédie, décors magnifiques, spécialités nouvelles.
Prix: 10c, 25c, 30c et 50c. La semaine prochaine: RANCH 10. 204-6

PARC SOHMER, Cette semaine après-midi, 3 heures; soir, 8 heures. Herbert et ses 30 chiens dressés; Chunda-Hula, le grand magicien; Les 4 Aroloss, musiciens célèbres; Bessie Philipps, soubrette; Mme Ciaparelli, prima-dona; et autres; La bande du Parc. Admission: 10 cents; Enfants, après-midi de semaine, 5 cents, avec tour gratuit de carrousel. 204—6

Union Typ. Jacques-Cartier No 145
GRANDE EXCURSION
—A—
BURLINGTON, VT.
Par le Rutland Ry
DIMANCHE, 9 JUILLET 1905
Départ (Gare Windsor) 8.30 hrs a. m.
Départ de Burlington, 6.30 hrs p. m.
PRIX: { ADULTES . . . . . $1.35 / ENFANTS . . . . . 0.70
Bon pour revenir lundi, le 10.
Le panorama le plus pittoresque sur le lac Champlain. Canotage splendide. Visite au village militaire d'Essex. Attractions spéciales. 29,1,3,5,6,7,8

BRETTON WOODS
Dans le coeur des MONTAGNES BLANCHES
Est la station de chemin de fer, le bureau de télégraphe et le bureau de poste pour les deux grands hôtels. Le MONT WASHINGTON et le MONT PLEASANT sur la route conduisant à la côte du Maine via le fameux Crawford Notch.
Tous les endroits de villégiature situés dans les montagnes, sont à une demi-journée de Bretton Woods.
Départ de Montréal à 9.00 a.m., 7.40 p.m.
Arrive à Bretton Woods 4.46 p.m., 4.40 a.m
Bretton Woods à Portland (90 milles) 3 TRAINS PAR JOUR
ANDERSON & PRICE, Gérants.
Aussi du Ormond, en Floride et du Inn-at-Ormond-Beach.
NEW-YORK HOTEL, BRETTON HALL.
85ième à 86ième et Broadway.
24,1,8,15,22

Montréal -- Une Journée
SEULEMENT
Vendredi — LE — 14 Juillet
CERTAINEMENT LE PLUS GRAND CIRQUE VENANT CETTE SAISON.
Portes ouvertes à 1 et 7 p. m. Les représentations commencent à 2 et 8 p. m.
Sous des tentes couvrant trois fois plus de terrain que tout autre cirque. Venant sur 85 chars de chemin de fer, avec 108 cages d'animaux sauvages, 40 éléphants et 675 chevaux. Un personnel de 1280 personnes. Superbe spectacle. "The Field of the Cloth of Gold." Grande parade de trois milles de parcours dans les rues — la plus considérable, la plus riche et la plus nouvelle au monde.
RINGLING BROS Le Plus Grand Cirque Au Monde.


donnera des représentations à Montréal avec 375 artistes et exécutants, dans trois ronds et sur deux scènes. Exhibition aérienne et courses, tous les exploits hardis du cirque et de l'hippodrome, donnant au public le spectacle le plus étonnant des artistes les plus habiles et les plus audacieux de l'Europe et de l'Amérique.
Exploits nouveaux et exclusifs par les spécialistes les plus renommés. Jeux les plus sensationnels et les plus captivants. Représentation sans pareille et choses extravagantes et étranges comme n'en fait mention l'histoire d'aucun cirque de l'univers et qui font le succès merveilleux de cette grande organisation américaine
ET LE SUPERBE SPECTACLE A 1200 FIGURANTS.
The FIELD OF THE CLOTH OF GOLD
La représentation la plus riche, la plus extravagante et la plus considérable qui ait été imaginée, 1200 figurants, 300 danseuses, un choeur de 200 voix, 2,500 magnifiques costumes. Tout un train de chemin de fer chargé d'armures, vieilles armes, paraphernal, bannières, décors et accessoires. Toute une ville. 500 chevaux magnifiquement harnachés. Eblouissant tableau de la beauté, de la vie, du mouvement.
UN BILLET DE 50 CENTS
ADMET PARTOUT.
Enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix.
Les billets d'admission et les sièges réservés seront en vente le jour de la représentation chez J. T. Lyons Co., pharmacien, au même taux exactement que dans le wagon spécial où l'on vend les billets réguliers sur les terrains. 30,5,13.

BASE-BALL Ligue de l'Est Partie pour le Championnat
Providence vs. Montréal
DEMAIN, DIMANCHE, A 3 HRS P. M.
La partie aura lieu au Terrain des Shamrocks et
LUNDI, LE 10 JUILLET
Au Parc Atwater, rue Ste Catherine Ouest, à 4 hrs p. m.

# LA CHANSON DU TIGRE

PAR LADÉBAUCHE

AIR: J'VIENS VOIR L'EXPOSITION.

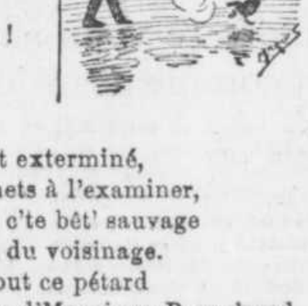
J'ai déjà vu des sing's savants,
Des feux-follets, des éléphants,
Des poux domptés, des bêtes puantes,
Et ben d'autr's affair's épatantes,
Mais j'voudrais avant de mourir
Voir quequ'chose qui fait frémir,
Et pour ça, bonguenn' de bonguenne!
Y faut aller à Ste Mad'leine.

Je prends les chars au G. T. R.
Décidé, sans en avoir l'air,
Avec mes gros engins de guerre,
Un flacon d'gin et un grand verre,
Du poivre rouge et des "dum-dum",
Tout c'qui faut pour avoir du "fun",
En m'disant, bonguenn'de bonguenne!
Ousqu'est le tigr' de Ste-Mad'leine?

Tout d'suite en descendant du train,
J'constat' qu'y avait du potin,
J'aperçois des gas de la ville
Qu'avaient l'air de se fair' d'la bile.
Je leur z'y demand' ben poliment,
La cause de c'chambardement,
Y m'répond'nt: bonguenn' de bonguenne!
C'est le tigre de Ste Mad'leine.

V'là que nous partons par les champs
Prenant que'qu'chos' de temps en temps,
L'fusil chargé, la mine fière.
Voyant notre allure guerrière
Tout le mond' se disait tout bas:
Le tueront-y, l'tueront-y pas
Le lapin, bonguenn' de bonguenne!
Qui est un tigre à Ste Mad'leine.

Soudain, comme un coup de tonnerre,
Que'qu'chose qui sembl' sortir de terre
S'amène, et d'un p'tit air calin,
Me pose sa langu' sur la main.
Avec un' bravour' sans égale
J'm'empress' d'y coller une balle
Et j'tue frett', bonguenn' de bonguenne!
Le fameux tigr' de Ste Mad'leine.



Après qu'il fut exterminé,
V'la qu' j'm'mets à l'examiner,
Et je vois que c'te bêt' sauvage
Est un toutou du voisinage.
La cause de tout ce pétard
C'était le chien d'Monsieur Beaur'gard
Qui jouait, bonguenn' de bonguenne!
Au tigr' pour rire à Ste Mad'leine.

MARIUS.

## UN TRIPOT VIDE

NEUF PRISONNIERS ARRETES DANS UNE MAISON DE LA RUE MONTCALM.

Hier après-midi, vers cinq heures, le sous-chef Charpentier, accompagné des détectives O'Keefe, Viens, Gallagher, Demers et Charbonneau, ont fait une descente dans une maison de la rue Montcalm, 194, qu'il supposait être un tripot, et a arrêté le propriétaire, Olivier Pelletier, sous prévention d'avoir tenu une maison de jeu. Plusieurs vieux habitués de la cour de police, classés parmi les chevaliers des cartons peints, ont été appréhendés. Huit prisonniers ont fourni cautionnement pour assurer leur comparution ce matin, en cour de police, mais Pelletier a dû passer la nuit en cellule. Les joueurs ne s'étaient pas aperçu de l'arrivée des agents, qui entrèrent au moment où deux hommes sortaient. L'un des joueurs, à bout de jetons, mit une pièce de vingt-cinq cents sur la table en criant:

—A qui la mise?

—A moi", répondit Carpenter, en s'emparant de la cagnotte.

Les accusés n'ont pas ofert de résistance. Le procès de Pelletier a été fixé à la semaine prochaine.

**Incendie désastreux.**

New-York, 8 — Quatorze hommes ont été brûlés grièvement ou suffoqués, dans un incendie qui a détruit une manufacture, à l'angle de la rue Hudson et de la 13ème rue ouest, her soir. Les pertes matérielles s'élèvent à $100.000.

COUPON
—DE—
LA PRESSE
—POUR—
Portrait à l'Encre de Chine ou au Bromure Pasteline
No 1 8 Juillet 1905.

## LE CHEF SHERWOOD A MONTREAL

Le colonel Sherwood, chef de la police secrète fédérale, est venu saluer le chef de la sûreté Carpenter et le chef Campeau, de la police municipale, hier après-midi. Le chef Sherwood se rend à la côte atlantique, où il passera que'ques mois avec sa famille.

## LA DOMINION STEEL COMMENCE UNE ERE DE PROSPÉRITE

Voici comment le "Statist" journal financier apprécie la position du Dominion Iron and Steel: Le moulin à rails de cette compagnie ouvre une ère nouvelle pour la prospérité de cette compagnie. Les rails seuls rapporteront 600,000, à 900,000 dollars de profit net par année. La Compagnie a des ordres en mains pour 50,000 tonnes.

Le Grand Tronc Pacifique à lui seul est prêt à acheter toute sa production, et encore elle ne sera pas suffisante pour ses besoins.

Les bonus payés par le gouvernement à la compagnie l'an dernier se sont élevés à $468,000 sur le fer en gueuse, les lingots d'acier, et les baguettes d'acier. Il faut ajouter maintenant le bonus sur les rails, plus un profit minimum de $6.00 par tonne sur les rails, ce qui donnera encore $720,000.

L'un des directeurs de la compagnie estime les profits de l'année à $2,000.-000. Comme les charges fixes ne sont que de $800,00 le plan de réorganisation des finances sera facile à exécuter. Du reste cette réorganisation est en bonne voie, et sera rendue publique quand tous les plans auront été approuvés.

La Compagnie est dans un état physique très-satisfaisant, et l'on peut dire qu'elle entre dans une ère de prospérité. L'acier produit par ses fourneaux ouverts est supérieur à l'acier Bessemer. La Compagnie du Pacifique Canadien a cru pendant longtemps qu'il ne lui serait jamais possible de se procurer au Canada des rails de 80 livres capables de donner satisfaction. Mais aujourd'hui en donnant un ordre important à la Dominion Steel, le Pacifique prouve sa confiance dans l'usine de Sydney.

**NOTRE-DAME DES BOIS**

Nous nous réjouissons du retour de Mlle Alexina Dumoulin parmi nous. Cette jeune demoiselle a obtenu un brillant succès à l'Ecole Normale Jacques-Cartier, de Montréal. Elle nous est revenue avec un diplôme anglais et français, avec distinction. Nos félicitations.


Pèlerinage
— DU —
TIERS-ORDRE DE ST FRANCOIS
— A —
Ste ANNE DE BEAUPRE
— POUR —
Hommes et Jeunes Gens (seulement)
Samedi, 29 Juillet prochain.
Départ 5 hrs p.m. Quai Victoria par le "Beaupré". Retour à Montréal 5 hrs lundi matin.
Prix du Billet: Aller et Retour, Adultes au-dessus de 12 ans $2.10. Enfants de 5 à 12 ans $1.10. Les membres et Amis du Tiers-Ordre de Montréal et des environs sont cordialement invités. 8,15,22,25,27,28

GUERISON RADICALE

de la dyspepsie, Paralysie, Hydropisie, Asthme, maladie des rognons, Consomption, Beau Mal, maladies réputées incurables par le rayon X et les traitements électriques et l'emploi de remèdes exposés au rayon X, c'est-à-dire radio-active. Ces remèdes tuent instantanément les bacilles de la consomption font disparaître les gaz chez les dyspeptiques; font du sang, donnent de la force et de l'énergie, et ramènent à la santé les personnes découragées abandonnées des médecins et même mourantes.
Consultations gratuites. Tel Bell Main 2364. Z. BRABANT 2141 rue Notre Dame, près rue Murray. 206-4

C'est horrible!
Qu'une CHEVELURE comme ça
Prévenez donc un tel malheur en faisant usage de la Prodigieuse CHEVLURINE de Paris. Une seule bouteille arrêtera vos cheveux de tomber et en provoquera la repousse, et s'ils grisonnent, ils reviendront à leur couleur naturelle, et nous sommes si certains que cela est vrai que nous remettrons l'argent à tous ceux qui ne seraient pas satisfaits. Partout, 50 cents la bouteille. Pamphlet illustré expédié partout sur réception de 2 cents pour frais de poste. Adressez: Cooper & Co, Dépt. 3, 425 rue Saint-Paul. 209—s—n

HOTEL VICTORIA, QUÉBEC.
Monsieur Restler désire informer ses anciens clients que l'hôtel Victoria a ouvert de nouveau ses portes après avoir subi une transformation complète. Les voyageurs seront toujours sûrs d'y trouver l'hospitalité proverbiale d'autrefois. L'annexe que M. Restler a commencé à construire avant la fermeture, est maintenant terminée; elle contient une magnifique salle à diner et rotonde, enfin tout y est aménagé dans les derniers goûts, M. Restler sollicite de nouveau la clientèle de ses anciens clients, comme de ses nouveaux, où ils seront toujours les bienvenus. 6,8,11


## L'INTERET PUBLIC

Exige l'installation d'instruments de téléphone dans les gares de chemins de fer—Jugement de la Commission des Chemins de Fer.

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Ottawa, 8. — La commission des chemins de fer a rendu jugement hier dans la cause de la Compagnie du téléphone Bell, le Pacifique Canadien et les municipalités de Port Arthur et Fort William, laquelle cause a trait aux difficultés survenues entre les deux compagnies et les deux municipalités ci-dessus nommées au sujet de l'installation d'instruments des compagnies municipales de téléphones dans les gares du Pacifique Canadien. Le jugement décrète qu'il est dans l'intérêt public de placer les dits instruments de téléphone dans les gares de Port Arthur et Fort William, et que le Pacifique Canadien n'aura qu'à payer à la Cie Bell une compensation dont le chiffre sera fixé par voie d'arbitrage.

**FUNERAILLES DE Mgr DECELLES A SAINT-HYACINTHE, 11 JUILLET 1905.**

Pour l'accommodation de ceux qui désirent assister aux funérailles de Mgr Decelles, à St Hyacinthe, le Grand Tronc aura un train spécial laissant Montréal (Gare Bonaventure) à 8.15 heures a. m., mardi, 11 juillet, arrivant à St Hyacinthe à 9.30 a. m., en temps pour les funérailles. Au retour, quitte St Hyacinthe à 2 heures p. m., le même jour.

Pour la circonstance, des billets aller et retour seront vendus entre Montréal et St Hyacinthe à $1.20, bons pour aller par les trains de l'après-midi le 10 juillet et ceux de l'avant-midi (le train spécial compris) le 11 juillet, bons pour revenir jusqu'au 12 juillet.


Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boite.



NAVIGATION

CIE GLE TRANSATLANTIQUE
De New-York au Havre-Paris (France)
Départ chaque jeudi à 10 hrs a. m.
*LA SAVOIE . . . . . Juillet 13
LA BRETAGNE . . . . . Juillet 20
*LA LORRAINE . . . . . Juillet 27
*LA TOURAINE . . . . . août 3
LA GASCOGNE . . . . . août 10
LA BRETAGNE . . . . . août 17
*Paquebots à deux hélices.
Renseignements: Genin, Trudeau et Cie, agents généraux pour le Canada, 1670 rue Notre-Dame, Montréal.

LIGNE DOMINION
SOUTHWARK . . . . . 8 juillet
DOMINION . . . . . 15 juillet
KENSINGTON . . . . . 29 juillet
CANADA . . . . . 5 août
SOUTHWARK . . . . . 12 Août
Montréal à Liverpool: 1ère classe $70.00 et plus, 2me classe $42.50.
PARIS ET RETOUR $95.75.
TELEPHONE Main 4097 | L. J. RIVET 5 Côte St Lambert. 155-n

OTTAWA RIVER NAV. CO.
Tous les jours, dimanche excepté
OTTAWA, $2.50 — RETOUR $4
EXCURSION QUOTIDIENNE
A Carillon, par le Vapeur Sovereign, sautant les rapides au retour . . . . $1.00
Arrivant à Montréal à 6.30 p m.
Pour voyage ci-dessus, prenez le convoi du Grand-Tronc, de 8 a.m., et correspondez avec le steamer, à Lachine.
SAUTEZ LES RAPIDES
Prenez le Grand-Tronc à 5 p.m. pour Lachine, Aller et retour. . . . 50c
Billets en vente à la Gare du Grand-Tronc. Pour autres informations, téléphonez Main 1029. 166-n

Cie de Chemin de Fer Pacifique Canadien
LIGNES DE PAQUEBOTS DE L'ATLANTIQUE
MONTREAL (via Québec) A LIVERPOOL
LAKE MANITOBA . . 6 juil. 10 août
LAKE CHAMPLAIN . 20 juil. 24 août
LAKE ERIE . . . . 3 août, 7 sept.
TAUX DE PASSAGE. — PREMIERE CABINE — A Liverpool, $65.00 et plus, suivant le paquebot et les accomodations. Billets circulaires à prix réduits.
Seconde cabine, à Liverpool, $40. A Londres, $42.50. Voyage circulaire à prix réduit.
Billets de troisième classe, à Liverpool, Londres, Glasgow, Belfast, Londonderry et Queenstown, $26.50. De Liverpool, Londres ou Londonderry, $27.50, à Québec.
MONTREAL A LONDRES
xLAKE MICHIGAN . . 22 juillet, 2 sept.
xMOUNT TEMPLE . . . 29 juillet, 9 sept.
*MONTROSE . . . . . . 12 août, 23 sept.
*Seconde cabine à Londres, $40.
xTroisième classe à Londres, $26.50.
Les dates du départ des steamers de fret pour Liverpool, Londres et Bristol qui ne sont pas mentionnées plus haut sont fournies sur demande.
S'adresser à la
Cie de Chemin de Fer Pacifique Canadien, Ligne de Paquebots de l'Atlantique,
Edifice du Board of Trade, rue Saint-Sacrement, Montréal. 152—mjs—n

R & O Ligne Panoramique de l'Amérique.
Superbes nouveaux vapeurs, Est et Ouest, Ligne MONTREAL-ROCHESTER-TORONTO. — Tous les jours, excepté les dimanches, à 2.15 p. m.
Ligne MONTREAL - TORONAO - HAMILTON.—Les lundis, mercredis et vendredis, à 7.30 p. m.
Ligne MONTREAL-QUEBEC. — Tous les jours à 7 p.m.
Ligne du SAGUENAY.—De Québec.—Tous les jours à 8 a m.

VOYAGES de PLAISIR de FIN de SEMAINE
(DE LA RUE COLBORNE)
SAMEDI, à 2.15 P. M. — Le vapeur monte la rivière et arive à Prescott le lendemain matin. Passe par les rapides, au retour, arrive à Montréal dimanche soir à 6 heures 30. Pasage, $5, y compris la cabine pour aller et les repas pour voyage aller et retour.
(DU QUAI VICTORIA)
SAMEDI A 2,30 P. M. — Départ du "Terrebonne" pour Verchères. De retour à 7 heures 30 le même soir. Prix: 50 cents.
SAMEDI A 7 P. M. — Départ du vapeur "Montréal" pour Québec. Billets, $3.50, bons pour revenir de Québec dimanche ou lundi après-midi.
DIMANCHE A 8,30 A. M. — Départ du vapeur "Berthier" pour Berthier et le Grand Nord. De retour le même soir à 9 h. Prix: 50 cents.
DIMANCHE A 9 A. M. — Départ du vapeur "Terrebonne" pour Sorel et tous les endroits intermédiaires. De retour à 8 h. 30 p.m. Prix: 90 cents; Contrecoeur, 60 cents; Verchères, 50 cents; Varennes, 40 cents; Boucherville, 30 cents.
DIMANCHE A 8 A. M. et 1,30 P. M. — Vapeur "Laprairie," Pour revenir, quitte Laprairie à 9 a.m., et 4.30 p.m. Prix: 30c.
DIMANCHE A 10 A. M. ET 2 P. M. — Vapeur "Boucherville," pour l'Ile Grosbois et Boucherville. Prix, 25 cents. Départ de l'Ile Grosbois, 10.45 a.m. et 6.15 p.m. Boucherville, 11.30 a.m., et 6 p.m.
Rafraichissements à bord aux prix de la ville.
BUREAU DES BILLETS, 128 rue Saint-Jacques, voisin du bureau de poste. 207—vsn


## CHATEAUGUAY

Mardi a eu lieu une élection pour la nomination de deux commissaires d'écoles en remplacement de M. Alfred Bourgie et de M. Philorum Hébert. M. Ernest Bouthiller a été élu par acclamation en remplacement de M. Bourgie. M. Alphonse Dubuc a été élu par 27 voix de majorité contre M. O. Loiselle. La lutte a été des plus acharnées. Le soir, une cinquantaine d'amis allèrent présenter leurs félicitations à M. Dubuc. On s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée dans la nuit.

—Lundi, Mlle Clara Laberge, de Montréal, était l'hôtesse de Mlle Clara Barrette. Mme Sabourin est l'hôtesse de Mme Israël Doré et Mme Sabourin pour une huitaine de jours.

—Quelques amis de Saint-Urbain, de Saint-Isidore et de Sainte-Martine, sont allés passer la journée de mercredi au Buisson. Tous sont revenus enchantés de leur voyage. Au nombre des excursionistes, nous avons remarqué: M. et Mme A. Barrette et J. Primeau, de St Urbain; M. H. Bonin, M. et Mme T. B. Primeau. M. et Mme O. H. Maheu, de Sainte-Martine; M. et Mlles Longtin et Doyon, de Saint-Isidore.

—Mme N. Barrette est allée passer quelques jours à Ste Philomène, chez sa soeur, Mme J. B. Damour.

**HAUSSE DE VALEUR**

La propriété Préfontaine, coin Ontario et Orléans, augmente de valeur, le conseil de Maisonneuve venant de voter environ $25.000.00 à $30,000.00 pour faire des travaux et percement de rues sur cette propriété. C'est le moment d'acheter et de spéculer.


CHEMIN DE FER
GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM
VOYAGES de FIN de SEMAINE
Départ: le Samedi et Dimanche, par n'importe quel train. Retour. Le lundi, par n'importe quel train comme suit:
Abenakis Springs . . . . . $2.00
Beloeil . . . . . .80
Bluff Point (Cliff Haven) N.Y. . . . . 3.15
Burlington, Vt. . . . . 3.15
Cornwall . . . . . 2.25
Highgate Springs, Vt . . . . . 1.95
Massena Springs, . . . . . 2.80
Otterburn Park (y compris une admission au parc) . . . . . .95
Plattsburgh, N. Y. . . . . . 3.00
Québec . . . . . 4.00
Rouse's Point . . . . . 2.05
Sherbrooke . . . . . 3.45
Ste Anne de Bellevue . . . . . 80
St Hyacinthe . . . . . 1.30
St Jean . . . . . 1.10
Vaudreuil . . . . . 90
Ainsi que plusieurs autres points.
TRAINS LOCAUX DU DIMANCHE
Pour et de Montréal
(Pour service additionnel de train voyez les horaires de la compagnie).
POUR VAUDEUIL ET LES GARES INTERMEDIAIRES.— Les trains partent de Montréal à 8.40 a.m., 9.30 a.m., 1.30 p.m., 7.00 p.m., 9.00. 11.25 p.m..
Au retour ils arrivent à Montréal à 7.00 a.m., 7.30 a.m., 8.39 a.m., 11.20 a.m., (de Vaudreuil seulement à 6.00 p.m.,) 6.22 p.m., 6.30 p.m., 8.10 p.m., 11.00 p.m.
POUR LACHINE ET LES GARES INTERMEDIAIRES
Départ de Montréal à 8.40 a.m., 9.30 a.m., 1.30 p.m., 9.00 p.m., 11.25 p.m., Retour, arrivant à Montréal, à 8.39 a.m., 11.20 a.m., 6.22 p.m., 8.10 p.m., à 11.00 p.m.
POUR BROCKVILLE ET LES GARES INTERMEDIAIRES.— Départ de Montréal à 9.30 a.m. Retour arrivant à Montréal 8.10 p.m.
POUR ST HYACINTHE, RICHMOND et les gares intermédiaires. Départ de Montréal 8.00 a.m., Retour, arrivant à Montréal 6.50 p.m.
POUR ST JEAN. — Quitte Montréal à 9.01 a.m., au retour, arrive à Montréal à 2.50 p.m., et 10.15 p.m.
EXPOSITION SECULAIRE
LEWIS & CLARK
Portland, Oregon.
JUSQU'AU 15 OCTOBRE 1905.
Voyage aller et retour de Montréal - $75.50
Billets à vendre tous les jours, bons pour revenir dans les 90 jours à partir de la date de l'émission, mais pas plus tard que le 30 novembre 1905.
PORTLAND, OLD ORCHARD
Les chars dortoirs et chars parloirs pour Portland se rendent maintenant à Old Orchard.
ELEGANT SERVICE DE CHARS BUFFET sur les trains de jour entre Montréal et Portland.
Montréal, Ottawa et Valleyfield
En vigueur le 18 juin 1905.
Quitte Montréal, 8.40 a.m., x4.10 p. m., 7.00 p.m.
Arrive à Ottawa, 11.40 a.m., x7.10 p. m., 10.00 p.m.
Quitte Ottawa, 8.20 a.m., 3.30 p.m., x6.35 p. m.
Arrive à Montréal, 11.20 a.m., 6 30 p.m., x9.35 p.m. Chars palais sur tous les convois entre Montréal et Ottawa.
Quitte Montréal, 8.40, 9.30 a.m., 4.10 p.m., x5.15 p.m.
Arrive à Valleyfield, 9.45, 11.10 a. m., 5.17 p.m., x6.45 p.m.
Quitte Valleyfield, x8.00 a.m., 10.10 a.m., 4.40, 5.20 p.m.
Arrive à Montréal, x9.33 a.m., 11.20 a.m., 6 00, 6.30 p.m.
x Jours de semaine. Tous les autres trains chaque jour.
MONTREAL ET NEW-YORK
Ligne la plus courte, service le plus rapide. Deux convois de nuit dans chaque sens tous les jours. Un convoi de jour dans chaque sens, les jours de semaine.
Départ de Montréal, †7.21 a. m., †10.15 a. m., *8.10 p.m., *11.30 p.m.
Arrivée à Montréal *2.50 p.m., †6.20 p.m., *7.15 a.m., †9.45 p m.
* Tous les jours; † les jours de semaine.
Bureaux des billets en ville:
137 rue Saint-Jacques. Tél. Main 460 et 461, ou à la Gare Bonaventure.

AU NOUVEAU REMÈDE FRANÇAIS.
MARQUE DE FABRIQUE THERAPION
Ce remède efficace et populaire, au succès consacré, employé dans les hôpitaux du Continent par Ricord, Rostan, Jobert, Velpeau et tant d'autres, renferme tout ce qu'on recherche dans un remède de ce genre et surpasse tous ceux employés jusqu'ici.
THERAPION No. 1 arrête en un temps remarquablement court, en quelques jours seulement dans un grand nombre de cas, tous les écoulements des organes urinaires; il remplace avec efficacité les injections dont l'usage produit des désordres profonds et amène des rétrécissements et d'autres maladies sérieuses.
THERAPION No. 2 s'emploie dans l'impureté du sang, le scorbut, les boutons, les pustules, les douleurs et l'enflure des jointures, la goutte, les rhumatismes, les accidents secondaires, et dans toutes les maladies dans le traitement desquelles on n'était que trop la mode d'employer le mercure, la salsepareille, etc., au détriment des dents du malade et de sa santé que ces médicaments ruinaient. Cette préparation purifie le sang et par suite toute l'économie et élimine complètement du corps tous les poisons.
THERAPION No. 3 s'emploie dans l'affaiblissement nerveux, l'insomnie, l'incapacité pour les études ou les affaires et dans toutes les affections pénibles résultant des soucis, du surmenage, de la dissipation et des excès, du séjour dans les pays chauds et malsains etc. Il possède un pouvoir récupérateur surprenant pour les malades débilités.
THERAPION est en vente chez les principaux pharmaciens. Prix en Angleterre 2 shillings 9 pence et 4 shillings 6 pence. En commandant, il faut indiquer quel numéro de Therapion l'on désire. La marque de fabrique ci-dessus est le facsimile du mot "THERAPION" tel qu'il apparaît sur le timbre du Gouvernement Britannique (lettres blanches sur fond rouge) fixé par ordre les autorités sur chaque paquet, les paquets qui ne porteraient pas ce timbre sont des contrefaçons.
Vendu par Lyman Bros Co. Ld. Toronto, et E. Fougera et Co. New-York. Prix $1.00, frais de poste 4 cts. 87—M-s-n


Province de Québec
District de Montréal.

Ville de Westmount

Avis aux Contribuables

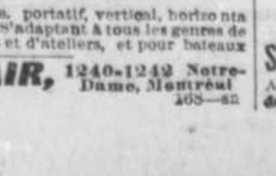
Avis public est par le présent donné qu'à une séance ajournée du conseil municipal de la ville de Westmount, qui aura lieu à l'hôtel de ville, 21 rue Stanton, Westmount, lundi, 17 juillet, 1905, à 8 heures du soir, un règlement sera soumis au conseil autorisant le posage de trottoirs en béton et de traverses en pierre dans certaines rues de la ville, tel qu'autorisé par les dispositions du Règlement No 149, concernant l'emprunt qui a été dûment ratifié par les contribuables le 13e jour de mai, 1905, le coût devant en être prélevé d'après la valeur du terrain dans toute la ville, abstraction faite des édifices dessus érigés.

Donné à Westmount, ce cinquième jour de juillet, dix-neuf cent cinq — 1905.

Wm MINTO,
206—10 Secrétaire-trésorier.


MONTREAL TRUST & DEPOSIT COMPANY
AVIS CONCERNANT L'EMMAGASINAGE DES ARTICLES DE VALEUR.
Cherchez-vous un bon endroit où emmagasiner vos argenteries ou autres articles de valeurs pendant votre séjour en villégiature, cet été?
Nos voûtes sont spécialement construites pour cette fin; et on peut compter sur une ABSOLUE SECURITE, pour ce qui est des incendies et des voleurs.
Prix raisonnables.
1707 rue NOTRE-DAME. Tél. Main 1872 143—s—n

ENGINS A GAZ, GAZOLINE ET A PÉTROLE


stationnaire, marine, portatif, vertical, horizontal et de tout modèle. S'adaptant à tous les genres de travaux, de fermes et d'ateliers, et pour bateaux
PAUL LAIR, 1240-1242 Notre-Dame, Montréal 163—sn

CHEMINS DE FER
LE PACIFIQUE CANADIEN
LEWIS & CLARK
EXPOSITION SECULAIRE
Portland Oregon
Du 1er Juin au 15 Octobre 1905
$75.50
Vancouver, Victoria, Seatle, Wash., Tacoma, Wash., Portland, Ore., et retour de Montréal.
Billets maintenant en vente bons pour revenir dans 90 jours, à compter de la date de l'émission, mais pas plus tard que le 30 novembre 1905.
Portland, Old Orchard
Scarboro Beach, Etc., Service direct de wagons salons et wagons lits.—Les trains quittent la gare Windsor à 9 a.m., les jours de semaine et à 7.45 p.m., tous les jours.
ST ANDREWS SUR MER
SERVICE DE CHARS DORTOIRS.—Des chars-dortoirs directs partent de la gare Windsor à 7.25 p. m., les mardis, mercredis, jeudis et vendredis, pour St Andrews.
Au retour, ils quittent St Andrews, les lundis, mercredis, jeudis, vendredis pour arriver à Montréal le lendemain à 8.05 a.m.
Après le 14 juillet, un wagon-dortoir direct partira de Montréal pour St Andrews le mardi et le vendredi seulement, devant revenir de St Andrews le lundi et le mercredi.
Service Spécial du Samedi
Quitte Montréal.
Pour Lac Brome, Knowlton, Cowansville et Sherbrooke,
(Gare Windsor), à 1.40 p.m., tous les samedis, retour tous les lundis, arrivée à Montréal, 9.15 a.m. Le train régulier quitte la gare Windsor, 4.30 p.m.
Pour Dorval, Valois, Pointe-Claire, Ste-Anne, Vaudreuil, Hudson, Pointe Fortune et stations intermédiaires
(Rue Windsor), 1.30 p.m. samedis. Retour lundis, arrivant à Montréal 8.40 a.m., 9.35 a.m. et 11.45 a.m. Pour trains additionnels, voir l'horaire.
Pour les Laurentides, Lesage et les stations intermédiaires à Labelle
(Place Viger), 1.25 p.m., les samedis. De retour le dimanche soir, arrivant à Montréal à 9.30 p.m., et le lundi, arrivant à Montréal à 8.40 a.m. et 9.50 a.m., 10.50 a.m.
Pour Sainte-Rose, Sainte-Thérèse, Saint-Jérome.
(Place Viger), 1.40 p.m., les samedis. De retour les dimanches, arrivant à Montréal à 9.00 p.m., et les lundis, arrivant à Montréal à 8.30 a.m, et 9.50 a.m. Pour trains additionnels voir l'horaire.
Pour Terrebonne, l'Epiphanie, Joliette et les gares intermédiaires à Saint-Gabriel.
(Place Viger), 2.20 p.m., les samedis. Retour le même jour arrivant à Montréal à 9.55 p.m., et les dimanches à 9.55 p.m.
BUREAUX DES BILLETS EN VILLE, 129 rue Saint-Jacques. Voisin du Bureau de Poste.

INTERCOLONIAL RAILWAY
Le Nouveau Convoi du Canada "Ocean Limited"
Quitte Montréal tous les jours, excepté le samedi, à 7.30 p.m., pour tous les endroits du Nouveau Brunswick et de la Nouvelle Ecosse, avec raccordement direct pour l'Ile du Prince Edouard.
Pour renseignements supplémentaires s'adresser au Bureau des billets de la ville, 143 rue St Jacques et à la gare Bonaventure.

Chemin de Fer RUTLAND
Gare de la rue Windsor
Les Convois partent comme suit:
9.35 a.m.—RAPIDE DES MONTAGNES VERTES, arrivant à Burlington à 12.38 p.m., Troy, 5.00 p.m., New York, 9.20 p.m., Boston, 8 p.m., Worcester, 7.29 p.m.
7.10 p. m.—EXPRESS DE NUIT, arrivant à Burlington à 10.10 p.m., Troy 3.50 a.m., New-York 7.17 a.m., Boston 7.00 a.m., Worcester 6.27 a. m.
Chars-dortoirs et salons Pullman sur les trains directs. Pour questions de confort et billets, s'adresser au No 141 rue Saint-Jacques, et à la gare Windsor.
T. M. FALLON, agent des passagers et billets de la ville. 144—1Mśn

New-York Central Ry
Les trains quittent la gare Windsor pour New York à 7.50 a.m., excepté le dimanche, et à 7.30 p.m., tous les jours. Trains locaux pour Valleyfield à 10.20 a.m., 2.00 p.m., 5.10 p.m. et 6.10 p.m. excepté le dimanche; 9.15 a.m. dimanche seulement..
Bureau de la ville pour les billets, 136 rue St Jacques, Phone Main 158. 158-msn

Chemin de Fer Québec Southern
POUR L'ETE
TAUX MENSUELS ENTRE MONTREAL ET


| | | | |
|---|---|---|---|
| Longueuil | $4.95 | St Antoine | $12 71 |
| Boucherville | 6.50 | Contrecoeur | 14.23 |
| Varennes | 8.25 | St Roch | 16.00 |
| Verchères | 11.00 | Sorel | 20.00 |


Deux trains chaque jour de la semaine dans chaque direction sans changements de chars. Pourquoi ne pas passer l'été dans une de ces charmantes villes. Nous offrons aussi des taux spéciaux sur effets de ménage aux résidents d'été entre Montréal et les points ci-dessus mentionnés.
Pour plus amples informations, s'adresser aux agents ou au Bureau principal, 28 rue St Sacrement. 162 Mvsn.

DELAWARE & HUDSON RR
Les trains partent de la gare Bonaventure à x7.20 a.m., arrivent à New-York à 8.00 p.m. Char palais direct de Montréal à Albany. Char à diner de Plattsburg à Albany. — x10.15 a.m., arrive à New-York à 9.20 p.m. Char palais direct de Montréal à New-York. Char à diner de Plattsburg à Troy, 8.10 p.m., arrive à New-York à 7.17 a.m. Chars dortoirs directs de Montréal à New-York. — 11.30 p.m., arrive à Albany à 8.20 a.m. Char dortoir de Montréal à Albany, avec raccordement pour New-York, arrivant à 11.33 a.m. —x Les dimanches exceptés. — ABEL I. CULVER, 2e vice-président, Albany, N.-Y., A.-A. HEARD, Agent-général des passagers, Albany, N.-Y. 201—mjs


FICELLE D'ENGERBAGE
REDUCTION DANS LES PRIX

JUSQU'A nouvel ordre la ficelle d'engerbage, au pénitencier de Kingston, sera vendue aux cultivateurs, en quantités qu'ils désireront, au comptant, aux prix suivants:

Manille pure, (600 pieds à la lb.) 11½c.
Manille mêlée, (550 pieds à la lb.) 10½c.
Nouvelle Zélande pure, (450 pieds à la lb.) 9c.

½c d'escompte par livre sur lots par tonne.

Le tout f. a. b. à Kingston.

Adressez toute communication, avec remise, à J. M. Platt, Préfet du pénitencier, Kingston, Ontario.

Les journaux publiant cette annonce sans autorisation de l'Imprimeur du Roi, ne seront pas payés.

J. M. PLATT,
Préfet.

Kingston, 3 juillet 1905. 8,15,22


Etablie en 1797
Norwich Union
Société d'Assurance contre le Feu
Actif total en caisse: presque huit millions de dollars 257-n

# LA PRESSE

MONTREAL, 8 JUILLET 1905


## L'UNIVERSITE LAVAL

Un souvenir qu'il nous est bien agréable d'évoquer, en ce temps de bataille scolaire, est bien la création de notre grande université catholique.

La reine Victoria, en octroyant la charte de l'Université Laval, en 1852, reconnut pour la première fois un homme politique de foi catholique : c'était Lafontaine.

Lord Elgin avait plaidé notre cause et décidé la Couronne à transformer en université l'Ecole du Séminaire Montmorency-Laval.

La Reine accorde à notre université la plus entière liberté de se gouverner elle-même, c'est-à-dire que la Charte Royale lui donne les plus amples privilèges et l'assimile aux universités les plus favorisées du Royaume-Uni.

La reine Victoria, la plus haute personnification de l'Eglise anglicane, accordait toutes les franchises à une institution catholique, au point que Pie IX n'eut rien à exiger en plus, et se contenta de remercier l'illustre souveraine, au nom du monde catholique !

Quelle leçon de magnanime justice et de royale générosité donnée par la Couronne à ses sujets !

Mais, est-ce réellement de la générosité, dans le vrai sens du mot ? N'était-ce pas, plutôt, une récompense bien méritée et bien due ?

Le patriotisme de 1837 n'avait pas effacé le loyalisme de 1776 et de 1812 ; et l'Angleterre d'alors, comme l'Angleterre d'aujourd'hui, fut obligée de bien l'avouer tout bas : "Sans les Canadiens-français, il n'y aurait peut-être pas eu de Canada, et sans le Canada il n'y aurait peut-être pas eu d'empire britannique." (Sir John Thompson, dans la grande convention des colonies, à Ottawa, en 1894).

Quand une nation se fait un semblable aveu, elle donne tout, et en retour elle ne perd rien.

## PROJET DE LOI SUR L'ETAT CIVIL

Nous publions dans une autre colonne une correspondance de Maître Fortunat Bourbonnière, écrite à la lumière de l'enseignement catholique concernant les motifs et les avantages d'une centralisation puissante de renseignements sur les personnes. Car il importe de posséder un état civil, en dépit de tous les mensonges et de toutes les périgrinations de ces aventuriers universels dont la société est affligée.

Comme nous l'avons déjà expliqué longuement, il s'agirait d'abord, de créer un bureau journal pourvu de tous les régistres de naissances, mariages et décès, à l'instar de Toronto. On ferait des 62,000 naissances, des 10,000 mariages et des 30,000 décès, enrégistré chaque année dans notre province, un index en plusieurs exemplaires en cas de destruction. Et, par imitation de la loi anglaise de 1836, un de ces exemplaires serait tenu à la disposition du public à Montréal.

On ferait inscrire en marge de l'acte de naissance, dans celui des deux régistres qui est remis périodiquement à nos greffiers, l'indication laconique du lieu et de la date des mariages et décès. Ce serait tout simplement la création d'une espèce de Grand-Livre pour les personnes, analogue au "Ledger", des immeubles qui font la gloire et le prix de notre système hypothécaire.

En présence d'un co-contractant dont on ne connaît pas parfaitement la capacité légale, il n'y aurait qu'à le mettre en demeure de décliner ses noms et le lieu de son acte de naissance : et, dès lors on pourrait par téléphone ou télégraphe obtenir du régistraire provincial, le récit complet des modifications diverses affectant sa capacité de contracter.

Quant à nos immigrants, il faudra bien nous résigner à n'avoir pour eux que l'index général des modifications de leur état civil, constatées chez nous, sans que nous puissions rattacher toutes les pages de leur histoire.

Il nous faudra obtenir des autres provinces de la Puissance et même de plusieurs Etats de la Nouvelle-Angleterre, des conventions d'échanges sur les actes de l'état civil. "La Presse" a déjà communiqué une formule de projet de convention en vertu de laquelle Ontario nous enverrait sans frais, tous les six mois ou tous les ans, une copie de tous ses actes de mariage et de décès concernant les personnes qui, d'après renseignements, auraient ou leur domicile ou leur origine dans notre province. Nous leur rendrions pareille courtoisie. A quoi se réduirait, dans le plan de ces améliorations, la participation du clergé ? Voyons-le de suite.

Actes de naissance. Aucune mention ni annotation non autorisée par le Code ne peut être faite si elle n'est demandée par la loi. La mention du lieu de naissance des parents, suivant l'exemple de la loi hongroise du 9 décembre 1894, n'y serait-elle pas très avantageuse pour faciliter la recherche des généalogies si importantes à vérifier chez les chrétiens, puisqu'il peut y avoir nullité du mariage contracté entre des personnes descendant du même trisaïeul ou de tout autre ascendant moins éloigné. Par suite de la dispersion actuelle des familles, nombreux sont les cas où de telles parentés sont oubliées par des époux. Lors de l'ouverture du Concile du Vatican, en 1869, les évêques de plusieurs grandes contrées européennes et avec eux, ceux de la Nouvelle-Ecosse et de notre province de Québec, ont demandé l'abrogation de ces empêchements dirimants de mariage, pour ceux résultant de la parenté au quatrième degré et même au troisième. Pour faire ces mentions, lieu de naissance, par exemple, des parents, l'officier de l'état civil n'aurait qu'à dresser procès-verbal des déclarations des comparants sans que ces derniers fussent tenus par la loi de produire un certificat. Seulement il est à souhaiter que l'on voie s'implanter l'excellente pratique française des livrets de famille recommandés à nos populations par le Congrès catholique tenu à Québec, en 1880.

Actes de mariage. La désignation des époux devrait, d'après les modifications à l'étude comporter une référence sommaire au lieu de l'acte de naissance des époux, comme suit : "Acte de naissance de l'époux à Ste Brigide de Montréal, et celui de l'épouse à Notre-Dame de Montréal".

De plus, cet acte de mariage devrait, comme en France et en Belgique, depuis au delà d'un demi-siècle, comporter une déclaration de l'existence ou de l'absence du contrat de mariage préalable, afin d'éclairer les partages de successions. On dirait, selon le cas : "Aucun contrat de mariage" ou bien "Contrat de mariage devant L. Bélanger, notaire, de Montréal, ou devant J. E. Roy, de Lévis".

L'acte de décès devrait, de même comporter l'indication du lieu de son acte de naissance, autant que faire se peut comme suit : "Acte de naissance, à St Pierre de Montréal.

"Enfin, le but de ces références au lieu de naissance serait de permettre plus efficacement aux greffiers ou à leurs cessionnaires, nous voulons dire aux officiers d'un bureau provincial, centralisateur, d'enregistrer la mention du ou des mariages et du décès en marge, de l'acte de naissance des personnes concernées. Aucune de ces additions ne saurait être acceptée par les autorités compétentes, si sa nécessité n'en était clairement démontrée.

Il ne convient pas, en effet d'augmenter le travail matériel des préposés aux actes de l'état civil, dont l'enrégistrement est et doit de sa nature, rester quelque chose de gratuit pour le public. Les contraventions à la loi des actes de l'état civil comportent chez nous une pénalité de $8.00 à $80.00, article 53 C. C.

Le maximum en est réduit à cent francs sous le Code Napoléon, et à dix dollars sous la loi d'Ontario, S. R. Ont., 1897, chap 44.

Le risque des distractions dans la rédaction des actes de l'état civil, serait diminué par l'adoption de formules toutes tracées d'avance par tableau, comme sous la loi anglaise de 1836.

Le fonctionnement de ces diverses innovations, suggérées par le plus simple bon sens, dépend, en grande partie, du développement à faire donner dans les moeurs à la pratique des livrets de famille, recommandée par le congrès catholique tenu à Québec en 1880. Sur ces livrets, en effet, est transcrit sur une première page la désignation de tous les noms et prénoms de chacun des époux reproduisant exactement leur description, leur acte de naissance respectif et comprenant l'indication du lieu où cet acte est enregistré. Chaque fois ensuite qu'un enfant né de cette union serait présenté au baptême, le père, sans aucunement y être obligé par la loi, contracterait l'heureuse habitude de donner communication de son livret de famille à l'officier de l'état civil, chargé de dresser l'acte de naissance de son enfant : ce qui faciliterait singulièrement la reproduction fidèle, non seulement de tous les noms et prénoms des parents, selon la désignation faite dans leur acte de naissance respectif, mais encore l'indication exacte de l'église où a été dressé leur acte de naissance.

L'article 47 du Code Civil est remplacé par le suivant :

Dans le mois qui suivra le premier janvier, le premier avril, le premier juillet et le premier octobre de chaque année, un des doubles est, à la diligence de celui qui les a tenus ou qui en a la garde, déposé au greffe de la Cour Supérieure de son district. Ce dépôt est constaté par le reçu que doit en délivrer sans frais le protonotaire. Le double de ces divers registres ainsi remis aux protonotaires devra ensuite être transmis sans délai au Régistraire de la Province.

Ce dernier dressera un index général par ordre alphabétique de tous les actes civil contenus dans les registres à lui transmis et en reproduira le nombre d'exemplaires à être fixé par le Lieutenant-Gouverneur en Conseil. Un de ces exemplaires sera fourni au Protonotaire de la Cour Supérieure pour le district de Montréal qui en donnera libre communication au public et en donnera des extraits à toute personne sur paiement des droits et honoraires légitimes. Quant aux autres exemplaires qu'il aura plu au Lieutenant-Gouverneur d'ordonner au Registraire, ils seront déposés aux endroits fixés par la même autorité.

Sur réception de ces registres, le Registraire devra d'office, mentionner, autant que faire se peut, tous les mariages et les décès y contenus, dans la marge de l'acte de naissance de chacun des époux, ou des défunts selon le cas, toutes les fois que les actes de mariage ou de décès lui indiqueront suffisamment l'église et l'année d'aucun registre de naissance qu'il détient.

Il sera, aussi, autant que faire se peut, effectué une mention semblable de la légitimation et du mariage de ses parents dans la marge de l'acte de naissance de l'enfant naturel, lorsque l'acte de mariage de parents qui l'auront reconnu par un acte contenu dans un double de registre.

L'article 54 du Code Civil est remplacé par le suivant :

Les actes de naissances énoncent le jour, et le lieu de la naissance de l'enfant, celui du baptême s'il a lieu, son sexe et les noms qui lui sont donnés; les noms, prénoms, professions, domicile, (et autant que faire se peut, les lieux de l'acte de naissance), des père et mère. Les actes énoncent, de plus, les noms, prénoms, profession et domicile des parrains et marraines s'il y en a. (Voir la loi Hongroise, 9 décembre 1894, annulaire de législation étrangère, 1894, page, 387).

L'article 65 du Code Civil est amendé (a) en remplaçant le 2ème paragraphe par le suivant :

2o Les noms et prénoms, profession et domicile, (et autant que faire se peut le lieu de l'acte de naissance des époux) les noms du père et de la mère ou de l'époux précédent.

(B) En ajoutant les mots suivants : Les époux devront déclarer s'ils ont fait ou non des conventions matrimoniales et dans le cas de l'affirmative, le nom du notaire qui les aura reçues et autant que faire se peut la résidence ou la place d'affaire de ce dernier ; et alors l'officier d'état civil devra en faire mention dans l'acte de célébration de mariage ; faute de quoi, les dérogations stipulées par les époux ne pourront être opposées aux tiers qui auront contracté avec les époux dans l'ignorance des conventions matrimoniales.

Revue pratique de droit français 1872, vol. XXXII p. 218 et s.

L'art. 67 du C.C., (l'acte de décès) est remplacé en ajoutant les mots suivants: (Le même acte contiendra de plus, en autant qu'on pourra le savoir, les prénoms, noms, profession et domicile des père et mère du décédé, et le lieu de sa naissance.)

Voici maintenant, pour le traité international entre les provinces de la Confédération Canadienne en vue d'assurer la communication réciproque des actes de l'état civil.

Le gouvernement des provinces de la Confédération Canadienne désirant assurer la communication réciproque des actes de l'état civil de leurs ressortissants sont convenus de ce qui suit:

Art. 1o. — Chacun des gouvernements contractants s'engage à transmettre sans frais à celui de la province, du domicile ou de l'origine des personnes concernées, des expéditions dûment légalisées des actes de naissance, des actes de mariages et des actes de décès dressés sur leur territoire et concernant des personnes domiciliées ou originaires de l'autre partie contractante, d'après les renseignements fournis aux autorités locales de la province où tels actes sont ainsi dressés.

Art. 2. — Cette transmission aura lieu tous les six mois,

Art. 3. — Il est expressément entendu que la délivrance ou l'acceptation des expéditions des dits actes ne préjugera pas aucunes questions qui pourront s'élever au sujet de la validité des mariages.

Art. 4. — Les actes de l'état civil demandés de part et d'autre à la requête d'un particulier resteront soumis au paiement des droits exigibles dans chacune des provinces respectives.

Art. 5. — La présente convention sortira ses effets le premier janvier 1908. En foi de quoi les soussignés, Procureurs-Généraux des provinces de la Confédération Canadienne ont signé la présente déclaration qu'ils ont revêtue de leurs sceaux.

Faits à Québec en double exemplaire, ce 30 juin 1906.


MIKADO PARTOUT!

L'on trouve dans tous les bons hôtels et restaurants cette mirifique boisson. x

DANS L'ILE! DANS L'ILE!

C'est de l'Ile Sainte-Hélène que parle la chanson. On y respire le bon air et la santé. r


## LA CONSOMPTION ET LA PAUVRETE

Si on cherche les conditions qui favorisent la consomption, on peut les définir en formule qui contient toute la vérité.

"La consomption est la maladie des pauvres, et la progression des décès suit, d'une manière habituelle, la diminution des revenus. La misère en s'accentuant, attire la consomption qui frappe de plus en plus fort."

La misère agit pour débiliter de bien des manières. Le malheureux mange moins, respire un air insuffisant et travaille davantage. La situation est illogique en tous points, car plus on travaille, plus on a besoin d'aliments et d'oxygène, et c'est l'inverse que réalisent les conditions sociales.

A tous ceux qui toussent, sont enrhumés, oppressés ou souffrent de maladies pulmonaires, à tous ces pauvres qui n'ont pas le moyen d'aller chez le médecin, et d'avoir une consultation, nous leur disons de prendre des Capsules Crésobène, ce grand remède pour les poumons, et ils guériront. Prix 50c le flacon.

En vente chez tous les pharmaciens ou envoyées par la malle, sur réception du prix, par

M. ARTHUR DECARY, Pharmacien, 1688 Sainte-Catherine, Montréal. (1) ed


LA VIGUEUR D'AYER pour la chevelure donne aux cheveux gris cette riche couleur tendre et foncée, si naturelle dans la première jeunesse. Arrête la chute des cheveux, les conserve souples et doux et les empêche de se fendre aux extrémités. J. C. AYER CO., Lowell, Mass. yw

# DIX ANS

## L'Histoire de mes Merveilleux Succès

On croirait lire un conte de fée, et, cependant elle est remplie de choses vraies

UNE CHANCE DANS LA VIE POUR LE CAPITALISTE

PROFITEZ-EN

Je demande à tous les lecteurs de ce journal de m'écrire. Je veux vous envoyer mon livre gratuit intitulé "Dix Ans"—"L'Histoire de mes succès". Il traite des chances de placement les plus grandes et les plus rassurantes qui aient jamais été offertes. Il raconte comment mes affaires ont prospéré, jusqu'aux proportions atteintes aujourd'hui, n'ayant eu au début qu'un capital de moins de $25.00.

Je crois que j'ai pour un capitaliste, la meilleure proposition qui pouvait être faite. Pendant dix ans j'ai enseigné aux hommes et aux femmes à vivre en conformité aux lois de la nature. Mon livre est l'histoire de ma vie. Il montre ce que peuvent accomplir, dans le monde des affaires, l'energie et l'ambition. Il est d'un intérêt intense pour tout homme ou femme qui a quelques piastres à mettre dans une entreprise légitime.

Je débutai dans les affaires, en 1896, dans la cité de Brooklyn. Mon capital s'élevait à moins de $25.00. Ma première année d'affaires me rapporta net plus de $1,000. L'an dernier j'ai payé des dividendes de 15 pour cent à mes associés. Il y a cinq ans, mes affaires étaient devenues si considérables, que je fus obligé de m'installer dans des quartiers plus spacieux; je suis maintenant à 63-65 rue Clark, Brooklyn, N.Y., en communication avec l'Hôtel Saint-Georges. Les experts déclarent que mon Institution est la meilleure du genre dans le pays. Je calcule que l'aménagement de The Mac Levy Institute of Physical Culture vaut au moins $40,000.00.

Je veux avoir un édifice qui serait ma propriété qui me permettrait de faire plus commodément mes affaires croissantes. Pour en arriver là j'ai besoin d'argent, mais—une chose plus importante encore—pour augmenter mes affaires dans la proportion que je désire, j'ai besoin de la Coopération d'hommes et de femmes par tout le pays et dans tout l'univers.

### La Coopération est le Secret du Succès

Je le reconnais. Je crois, qu'avec des milliers de coopérateurs, par tout le pays, je puis donner à mes affaires des proportions considérables, pour le bénéfice des actionnaires et de moi-même.

The Mac Levy Coy., est incorporée pour un montant de $150,000.00. Elle est la propriétaire de The Mac Levy Institute of Physical Culture et de The Mac Levy Gymnasium Equipment Company.

La dernière branche nommée des affaires de The Mac Levy Company est comparativement nouvelle. Je travaille depuis plusieurs années à établir un département se rapportant à l'enseignement de la culture physique. La partie la plus difficile de la formation de l'Equipment Company a été accomplie. Les affaires sont maintenant en état d'être poussée sur une vaste échelle. Il se dépense tous les ans, des centaines de milliers de dollars pour les nouveaux gymnases et leurs appareils. Les profits sont considérables. Une compagnie de ce genre a un vaste champ d'opération. Il y a peu de concurrence. Il est clair que The Mac Levy Gymnasium Equipment Company peut faire des affaires énormes.

The Mac Levy Company fait affaires, durant les mois d'été, à Steeplechase Park, à Coney Island, à l'Hôtel Arverne, à Arverne—sur mer, L. I., ainsi qu'à notre institut de Brooklyn. Elle fait aussi, par la poste, des affaires considérables. J'enseigne aux gens la manière de vivre et de prendre des exercices. J'ai des élèves disséminés dans toutes les parties des Etats-Unis et dans les pays où l'on parle l'anglais.

### Une Question

qui vient à l'esprit de tout homme et de toute femme, est celle de savoir comment se procurer un revenu raisonnable durant les premières années de leur existence pour qu'ils puissent récolter les bénéfices entiers fournis par un tel revenu.

J'ai cru, pendant longtemps que des centaines de gens, dans des circonstances ordinaires, aimeraient à placer quelques dollars dans une institution de ce genre. C'est à ces gens que je me propose, dans cette annonce, de faire appel. J'offre au public une quantité de bons du trésor de cette compagnie, à leur valeur au pair.

La raison pour laquelle j'agis ainsi est que je veux construire un édifice et étendre les opérations de The Mac Levy Institute of Physical Culture et de The Mac Levy Gymnasium Equipment Company.

### Je désire vous avoir comme associé

J'ai besoin de votre aide et de vos lumières. Je veux que vous travailliez avec moi et m'aidiez à assurer une somme énorme de nouvelles opérations.

Je crois que si vous pouviez me parler personnellement et parcourir l'état des affaires que j'ai faites, voir les chiffres, en noir et en blanc, qui établissent le développement constant qu'a subi mon commerce depuis dix ans, examiner mes projets d'avenir, et puis voir le magnifique aménagement de mon institut, il ne vous faudrait aucune autre preuve pour vous convaincre des profits considérables que peut vous rapporter votre argent par une sure et sage administration dans ce genre d'affaires.

Je veux que vous écriviez pour avoir mon livre gratis. Je crois qu'il vous intéressera. Vous avez quelques piastres que vous voulez placer. Pourquoi les laisser languir au maigre taux de 3 ou 4 pour cent des caisses d'économie ? Mettez vos fonds avec les miens. Cette compagnie devrait payer au moins

### Vingt pour cent de dividendes

en une année.

Ecrivez et demandez mon livre dès aujourd'hui.—Maintenant

MAC LEVY
Président de
Dept. D 10
The MAC LEVY COMPANY (Inc.)
63-65 rue Clark, Brooklyn, N. Y.
k

## ROUES HYDRAULIQUES

Roues hydrauliques Leffel, de toutes grandeurs, d'occasion, refaites comme neuves ; de treize à cinquante-deux pouces de diamètre. Aussi petites "Gémies", de dix-huit, vingt et un, trente-trois pouces de diamètre, à bas prix. Aussi des roues neuves de la meilleure marque.

Toujours en mains un assortiment complet de godets en ferblanc ou en acier pressé de grandeurs ordinaires pour ascenseurs.

Chaînes de roues d'engrenage et accessoires, toutes grandeurs. L'assortiment le plus complet au Canada.

Roues d'engrenage, poulies, arbres de couche, crochets, tout pouvoir de transmission et appareils à lever les fardeaux.

Toujours en stock les plaques de broyeurs ; plus de quarante espèces et grandeurs différentes, pour toutes sortes de broyeurs.

**Wm. & J. G. GREEY,**
**2 rue Church, Toronto.**
240-an F

SERIN DE $2.50 GRATIS

Vendez pain a oiseaux et obtenez un beau serin chanteur en nous envoyant 40 enveloppes jaunes de pain d'oiseaux avant Janvier 05. Pain a oiseaux en paquets jaunes de 10c (5 boites) de tout épicier ou pharmacien. Si votre fournisseur n'en a pas envoyez-nous son adresse et argent en timbres pour paquets demandés.

**Pain a Oiseaux** (Evitez les imitations. Brevets 1891-99-04.) Guérit maladies des oiseaux et les fait chanter. Boîte gratis dans paquet de 2 lb. de graines a oiseaux Cottam, la meilleure nourriture a oiseaux vendue. Renseignements d'experts sur les maladies des oiseaux gratis contre timbres pour reponse. Adresse:

COTTAM BIRD SEED, 29 St., Londes, Ont.

THE MONTREAL JEWELRY CO.
EN GROS SEULEMENT
Montres Waltham, Elgin et Suisses, horloges, bijoux, etc.
Correspondance sollicitée.
EDIFICE TEMPLE, MONTREAL. 73-an

NEURASTHÉNIE, FAIBLESSE GÉNÉRALE, SURMENAGE, RACHITISME, SCROFULOSE, DIABÈTE, CONSOMPTION, ETC.

Grano-Lécithine Lachance

LA LECITHINE NATURELLE EXTRAITE DU JAUNE D'OEUF RENFERME LE PHOSPHORE SOUS CETTE FORME ORGANISÉE EMINEMMENT ACTIVE, QUI CARACTERISE LES MEDICAMENTS ELABORES PAR LES ETRES VIVANTS SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES. LE FLACON

DEPOSITAIRE Prof. LACHANCE, MONTREAL. 50¢

Livret explicatif gratuit sur demande.

## AVIS DE BREVET

M. JAMES ARCHER, de Manchester, Lancaster, Angleterre, propriétaire du brevet Canadien No 81,928, pour "Engrenage de Moteur de Véhicule", donne présentement avis qu'il est prêt à accorder des licences d'exploitation ou autrement se conformer aux demandes du public Canadien. S'adresser au breveté ou à MARION ET MARION, Solliciteurs de Brevets, édifice New-York Life, Montréal. L'invention a une grande valeur et le brevet est à vendre. 6.8.10

HERNIE GUERIE

Mr B. Lindman,

Cher monsieur, — Il me fait beaucoup de plaisir de dire que je suis tout à fait guéri de ma hernie, et peut vaquer à mes affaires sans porter votre bandage après deux ans.

Votre dévoué JOHN SLY

78 rue des Manufacturiers, Montréal. 51-an

20% Vente DE Juillet 20%

Afin de faciliter l'écoulement du surplus de notre stock, nous allouerons pendant le mois de juillet 20% d'escompte sur toutes les lignes de

**Meubles**

Ameublements de Chambre, Salon, Boudoir, Bureau et sur tout article de notre vaste assortiment.

Le même escompte sera alloué dans le département de

**Tapis**

Tapis, Prélart, Portières, Rideaux, Draperies, Garnitures, etc.

Un escompte spécial sera alloué aux membres du clergé.

H. P. LABELLE & CIE
1657-1661 rue Notre-Dame.

# La Constipation Opiniatre

## M. LEON ZINSIUS

Box 16, North Plymouth, Mass.

Donne son cas et celui de 8 autres personnes soignées par les

## GRANULES BUROT

## Les Résultats Obtenus Tiennent du Merveilleux

M. LEON ZINSIUS

Cie Médicale Paris-Canada, Montréal.

Cher docteur,

Je fais un emploi régulier tant pour moi que pour d'autres personnes des Granules Burot de Paris. Je reconnais forcément leur excellence. J'ai traité 8 cas de constipation opiniâtre avec grand succès. J'ai commencé par donner 3 Granules Burot suivies de 2 le second jour et une ensuite tous les jours pendant 12 jours.

Dès les premières doses, la digestion s'est améliorée pour devenir définitivement régulière.

Dans les troubles de l'estomac, dyspepsie, embarras du foie, je n'ai jamais vu de remède agir si sûrement et si rapidement que les Granules Burot.

Votre dévoué,

LEON ZINSIUS

Box 16, North Plymouth, Mass.

De pareils témoignages se passent de commentaires; c'est l'expérience qui parle et prouve que les GRANULES BUROT sont LE MEILLEUR REMEDE AU MONDE POUR LE FOIE, L'ESTOMAC ET LES INTESTINS, ENFANTS ET VIEILLARDS, TOUS LES PRENNENT . Plus de ces purgatifs violents qui ruinent la santé. Les GRANULES BUROT, produit de la distillation de l'huile contenue dans les fleurs de camomille, associée à la cascara et autres substances végétales, sont puissantes et inoffensives dans leurs effets.

Si vous souffrez de MAUX DE TETE, ETOURDISSEMENTS, BOUCHE AMERE, SURTOUT LE MATIN EN VOUS LEVANT, TEINT JAUNE, PEAU SECHE, SOMMEIL TROUBLE PAR DES REVES, CRAMPES D'ESTOMAC, PITUITE, VOMISSEMENTS, RAPPORTS DE BILE, VENTS, VERTIGE, PALPITATIONS, MIGRAINES, BOUTONS, CLOUS DE COU, ENFLURE DES PIEDS ET DES MAINS, MAL DE REINS, tous symptômes conduisant à la débilité et souvent à la mort, etc., c'est que vos intestins ne fonctionnent pas bien; VOTRE FOIE EST ENGORGE DE BILE, VOS REINS SONT MALADES. Prenez alors les GRANULES BUROT DE PARIS, elles vous guériront sûrement et préviendront des maladies souvent mortelles. Elles aident la digestion, nettoient le foie, les intestins et les reins. A dose de trois elles purgent mieux que n'importe quel fort purgatif, et ce, pendant que vous dormez; sans douleurs, coliques, etc. Elles rafraîchissent le sang et vous donnent un beau teint. Suivez les directions de la circulaire autour du flacon. Vous y lirez des certificats de médecins et d'hôpitaux qui prouvent que les GRANULES BUROT sont un remède excellent pour L'ESTOMAC, LE FOIE ET LES INTESTINS. En vente dans toutes les pharmacies de gros et de détail. Envoyées franco sur réception de 40 cents, ou 2 francs, timbres, argent ou mandats; 6 flacons pour $2.00; Cie Médicale Paris-Canada, chs. 14 et 16 "La Presse." Agent général pour E. U., Canadian Patent Medicine Agency, 247 Atlantic Ave., Boston, Mass.

N.B.—Nous avons des médecins habitués à traiter par correspondance ; écrivez-leur, dites ce dont vous souffrez ; ils vous soigneront gratuitement et vous guériront.

F. BERGERON T. SANSCARTIER

## Bergeron & Sanscartier

Ex-Employés chez W. L. Chipchase

MANUFACTURIERS de COUTELLERIE

Lames à Chemises, Couteaux à Fourrures et à Cigares, Ciseaux, Rasoirs Concavés, Clippers et Instruments de Docteurs et Outils de Platriers, Moulins pour couper l'herbe . . . . . .

15 RUE SAINT-GEORGES, - - MONTREAL.

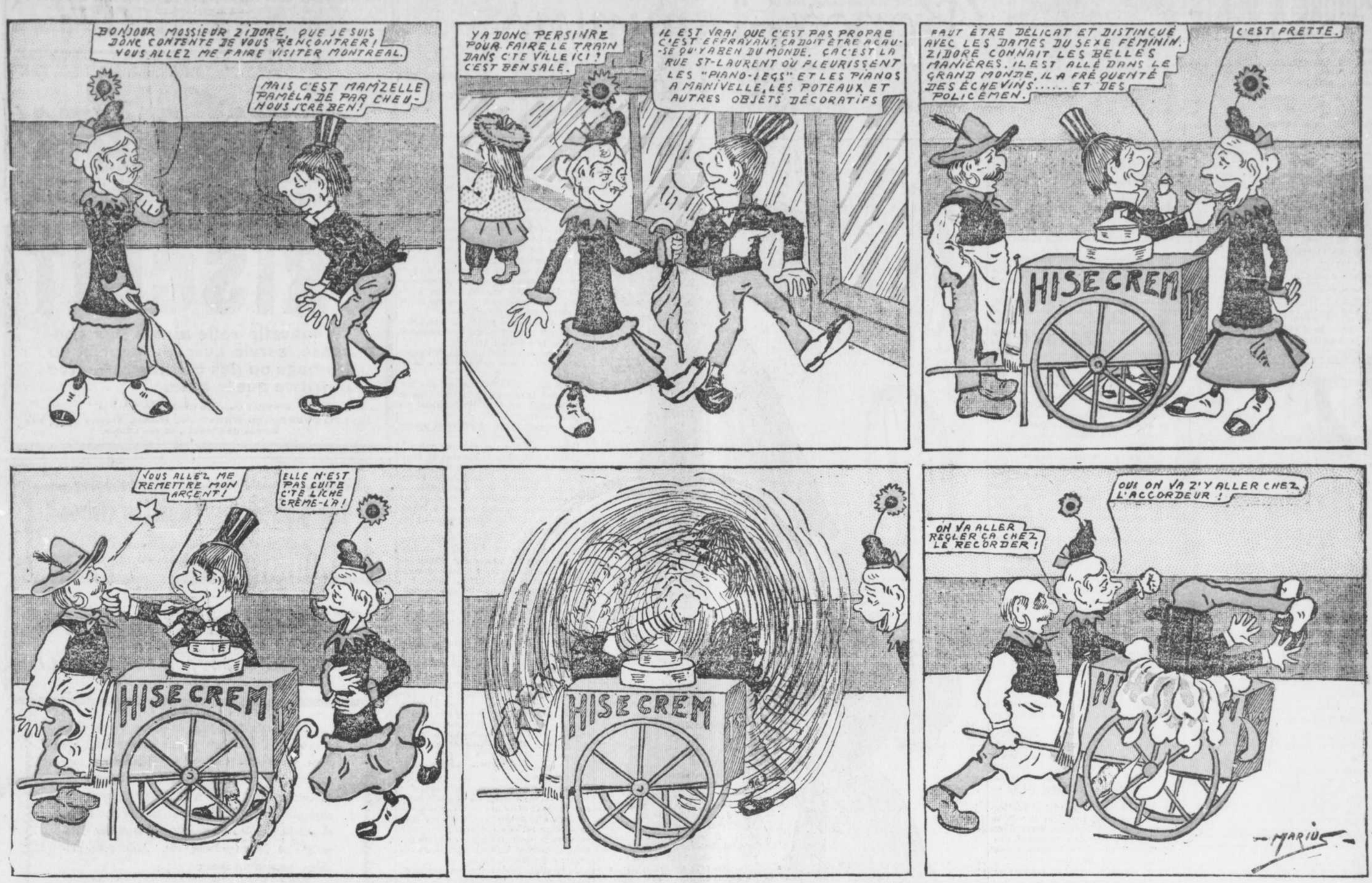
Réparations de tous genres, une spécialité.

SATISFACTION GARANTIE 197—an UNE VISITE EST SOLLICITEE

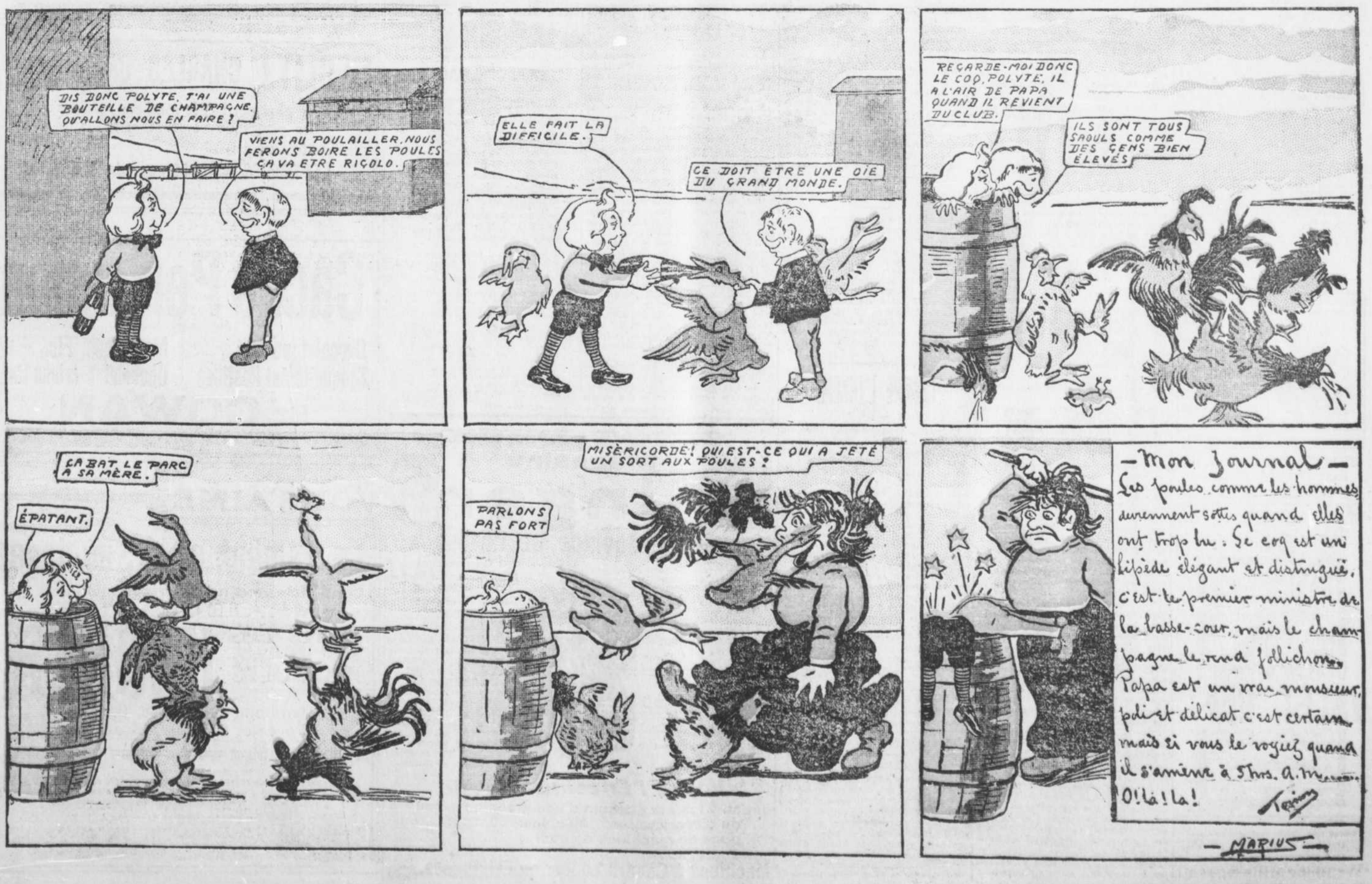
Un Paquet Couronne de Ruban de Soie
25 CENTS SEULEMENT

Nous appelons cette collection couronne parce qu'elle est en tête des occasions comme la plus considérable et la meilleur marché. Elle comprend 10 verges de rubans de soie bien assortis, des meilleur style et des dernières nuances, Taffetas, Satin, et Gros Grain, Picot et Enfacia, verge de longueur, convenables pour une infinité d'emplois, aussi 30 beaux coupons de soie pour ouvrages de fantaisie, 12 verges de dentelle, et en prix spécial un beau bijou. Le tout pour 25 cents, franc de port. Adresse : THE EXCELLO COMPANY, East Orange, N.J. Les timbres canadiens sont acceptés. 50-a

# ZIDORE PAYE LA TRAITE




# UNE NOCE DANS LA BASSE-COUR



**Dr. Lyon's**

Perfect Tooth Powder

**POUDRE A DENTS**

**PARFAITE**

Nettoie et embellit les dents et purifie l'haleine. Employée par le Public élégant depuis plus d'un quart de siècle. Très commode pour touristes.

PRÉPARÉE PAR

*C. W. Lyon, D.D.S.*

67-any d



**VIN DE PEPTONE de Chapoteaut**

Contient de la viande de bœuf digérée et rendue soluble par la Pepsine. Il est recommandé dans les maladies d'estomac, les digestions difficiles et l'insuffisance de l'alimentation. On en nourrit les *Anémiques*, les *Convalescents*, les *Phtisiques*, les *Vieillards*, et tous ceux privés d'appétit, dégoûtés des aliments et ne pouvant les supporter. Prix $1.00 la bouteille.

La pureté de la PEPTONE CHAPOTEAUT l'a fait adopter par l'INSTITUT PASTEUR.

Agents LYMAN, SONS & CO., Montréal.



**CLARK'S**

SLICED

**Smoke BEEF**

Bœuf Fumé, en Tranches Minces.

C'est là un plat qui vous plaira cet été quand il fait chaud.

Tout simplement du bœuf fumé et tranché en tranches très minces.

Servez avec de la laitue ou des Radis et du pain et beurre. Votre épicier vous vendra nombre d'autres articles choisis, mis en conserve et garantis par

**W. CLARK,**

*MONTREAL.*



**AU PARC**

Sur tous les bateaux et convois de chemin de fer, on peut se procurer du Chocolat SMALLS MAPLE & HYGENIC. Produit du

**Canada Maple Exchange.**

Analytiquement pur.

Smalls

mjsn



**BIJOUTERIE PRÉCIEUSE**

**A Crédit**

Ecrivez-nous aujourd'hui, et nous vous enverrons le plus joli paquet de bijouterie brillante gratis. Les styles et les dessins les plus nouveaux en fait d'épingliettes, chaînons de manchettes, médaillons, fobs, **bracelets, bagues, épingles de cravate, etc., sertis de superbe imitation d'opal, rubis et diamant.** Une douzaine d'articles en tout, aucun valant moins de 50c. Vous les vendez seulement 15c chacun. Renvoyez l'argent et nous vous enverrons promptement cette élégante montre magnifiquement gravée dans les plus nouveaux dessins en or de 14 carats, à remontoir avec régulateur et mouvement garanti. Vous pouvez facilement la vendre $5. Ne perdez pas une aussi grande chance. Rien ne se vend aussi rapidement qu'un article de bijouterie magnifique et fashionable. The NATIONAL JEWELERY Co., Dépt. 1056, Toronto. 142-sn



**FOURRURES ! FOURRURES !**

Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturiers de fourrures pour Messieurs, Dames et Enfants telles que **Pardessus, Jaquettes, Collerettes, Cols, Tours de Cou, Etc., Etc.,** aussi Mitaines et Gants de Chamois.

On paie le plus haut prix du marché sur consignation de fourrures non-préparées, Peaux, Cire d'Abeille et Racines de Ginseng.

**HIRAM JOHNSON, 494 rue St Paul.**

103-sn



**CHIPWA Purificateur du Sang, Remède Sauvage**

Le plus grand tonique sur terre sans contredit, guérit presque toutes les maladies. Essai gratis pour le catarrhe, rhumatisme, beau mal, chez Mme J. L. Royer, 235 rue Manchester, Manchester, N. H., et East Potton, P. Q.

On demande des agents. 144—sn



GANTS nettoyés, Vêtements, Jupes, Blouses, etc., réparés, nettoyés ou modifiés par notre

**VALET DEPT**

Garde-robe de Messieurs tenue en ordre pour un dollar par mois.

**Toilet Laundry Co., Limited**

Phones Up 3480—3481—3482

98—mjs—n



Quand vous voulez avoir des en-têtes de lettres, des en-têtes de billets, des en-têtes de comptes et des états de comptes, demandez à votre imprimeur le

**Windsor Mills Special**

Un superbe papier pour écrire. 3-mjsn

# Propos Féminins

*"Tous les hommes sont frères" ne faut-il pas que toutes les femmes soient soeurs?*

## LA CIGALE ET LA FOURMI

Une lectrice propose que l'on traite la question qui divise son ménage; la seule pour laquelle l'harmonie ne règne pas, complète, entre elle et son mari.

Voici le passage de sa lettre qui évoque le tableau d'une belle famille unie et sainement heureuse dans le travail et l'effort moral :

"Nous avons fait un mariage d'amour, n'ayant de dot ni l'un ni l'autre, nous nous sommes mis à l'oeuvre courageusement tous les deux ; nous avons eu d'abord une petite fille, vingt-deux mois après un petit garçon, notre bonheur était complet.

"Je veille sur mon époux, sur mes enfants, ils se portent bien, notre intérieur est coquet, nous nous y plaisons ; depuis que mes enfants sont grands, je peux travailler au dehors pour augmenter nos ressources.

"Notre budget est modeste, mais je suis très économe, en sorte que nous n'avons pas à redouter la misère.

"Je suis la plus heureuse des femmes; mon mari m'apprécie beaucoup, il ne m'adresse qu'un seul reproche, celui d'être "trop obligeante !" "Tu rends service de ta petite bourse à des gens qui ne se donnent pas le mal que tu te donnes, me dit-il; tu es une pauvre fourmi se privant pour une folle cigale."

"Voilà, madame, l'objet de ma consultation. Ai-je tort ou est-ce mon mari qui est dans l'erreur ? Dois-je être obligeante malgré tout, ou ne pas l'être ? Décidez : vous me rendrez service et fixerez mes incertitudes."

La question ainsi posée se présente avec une simplicité beaucoup trop rude; elle comporterait, dans l'esprit de cette jeune femme, une solution nette, positive ou négative, qui calmerait ses indécisions, lui donnerait une règle fixe.

Nous ne pouvons procéder ainsi ; il faut tenir compte de diverses considérations, avant de songer à émettre un jugement.

Tout d'abord, pénétrons l'état d'esprit du chef de famille qui a édifié péniblement cette modeste fortune, qui a deux enfants à élever et qui considère la moindre prodigalité comme une atteinte directe à sa tranquilité et au bonheur des siens.

Il tremble qu'une sécurité si péniblement acquise soit troublée; il voit sa femme, active, laborieuse, vivre d'une vie rude, se priver de tout plaisir, s'astreindre aux plus dures économies pour assurer l'aisance du foyer.

Tout naturellement, il éprouve un âpre désir de conserver ce qui a tant coûté et la pensée de le voir donner à d'autres ne peut que lui être douloureuse.

Ce sentiment est fort légitime... j'allais dire fort louable ; il est le complément naturel de l'activité et de l'économie; mais s'il se double du sentiment qu'un être cher s'impose des sacrifices pour favoriser la paresse d'êtres indifférents, il doit atteindre une violence bien plus grande.

Voici donc un premier point indiscutable, c'est que le mari de notre lectrice a le droit d'être en défiance contre ses générosités et sa charité.

Mais cette défiance admise, ne la laissons pas dégénérer en cruauté. C'est ici que se place le droit et le devoir de la critique, au lieu de la règle de conduite simple et décisive que réclamait notre correspondante.

Il faut faire la charité, il faut rendre service à ceux qui le méritent; quelle que soit notre situation de fortune, nous ne devons pas donner sans discernement; ce n'est pas faire le bien que de jeter son superflu au hasard, rien que pour se débarrasser du remords d'être riches à côté de gens besogneux. Il faut prendre la peine de rechercher les vrais pauvres, ceux qui ont besoin d'être secourus et aidés, ceux qui profiteront de l'aumône pour sortir de leur misère, non pour favoriser leur nonchalance et leur incurie.

Mais si cette nécessité s'impose aux riches de ne pas léser les misérables au profit des fainéants, elle s'impose encore plus aux personnes de condition modeste qui risquent de léser leurs enfants pour soulager des cigales, ou de livrer le salaire durement gagné par son conjoint à l'exploitation d'un chevalier d'industrie.

La clairvoyance, la prudence, ne sauraient donc trop présider à la distribution de vos charités, chères lectrices. Il faut vous défier des générosités intempestives.

Mais la crainte d'être dupe ne doit pas vous faire tomber dans l'excès contraire. Agissez avec discernement mais soyez charitables.

Il y a autour de vous des malheureux, beaucoup de malheureux et vous ne serez jamais, jamais trop bonne pour eux: aidez-les, sans vous lasser, mais ne le faites pas au détriment de votre santé, ou à celui de votre famille.

Le premier devoir est de veiller sur les siens; l'on n'approuverait pas une mère quittant le chevet de son enfant malade pour aller soigner un autre malade; mais, vos devoirs bien remplis envers les vôtres, songez à ceux qui manquent de tendresse, de soins, de pain.

Vous êtes une fourmi pour votre mari, vos enfants, soyez aussi une fourmi pour ceux que le sort a placés dans votre rayon d'activité, à condition qu'ils le méritent vraiment.

Ici, nous devons examiner la désignation de cigale, que le mari adopte pour ceux qui lui paraissent des exploiteurs; s'il l'élargit trop et s'il se montre injuste en ce point, il revient à la femme de coeur et de jugement, de la restreindre avec équité.

Une cigale, est-ce une personne tombée dans la misère par sa faute? Si c'est cela, elle a le droit à la pitié, pourvu qu'elle soit consciente de sa faute et résolue à n'y plus retomber; trop de misérables seraient privés de secours si nous ne secourions que ceux dont la conduite n'a pas provoqué la misère; nous ne serions plus des personnes charitables, mais simplement des juges, si nous nous arrêtions à cette distinction.

Les seules cigales que nous ne devions pas soutenir sont celles qui cherchent à prolonger leur fainéantise, à exploiter autrui pour favoriser leur inaction, en un mot, ceux qui ne sont pas capables d'un effort moral.

Et encore, ceux-là ne doivent pas être totalement abandonnés; nous leur devons l'aumône d'une bonne parole, d'un sage conseil, qui puissent provoquer en eux une salutaire réaction.

Pourvu que nous observions la gradation naturelle de nos devoirs et que nous donnions à chacun, dans une proportion normale, notre activité et notre bonne volonté, il n'y a pas de limite à assigner à notre dévouement.

Costume de bain plissé, comprenant une blouse montante ou échancrée avec plastron mobile, et avec manches bouffantes longues ou courtes ; un pantalon ayant la jambe finie par un volant ou par un élastique ; et une jupe à cinq lés ; la blouse est cousue à la jupe ou au pantalon.

## AVIS

L'abondance des manuscrits arrivés ces derniers temps nous force à en remettre indéfiniment la publication, et à refuser, jusqu'à nouvel avis, toute composition, sauf des pièces de vers très courtes.

Notre page, autrement, aurait l'air de se prendre pour une revue.

Hélène Dumont ne tient pas une chaire de littérature, mais une modeste correspondance d'utilité féminine. Elle est reconnaissante, néanmoins, à ceux qui y ont si gratuitement collaboré.

H. D.

## CONTRE L'ENNEMI

L'alcool!... voilà le grand fléau, la grande calamité qui désole, ravage, flétrit la société et la famille. Rien n'est douloureux comme cette progression fatale du mal causé par cet abrutisseur. Il tue la santé, l'honnêteté, la dignité, l'honneur; enfin tous les dons, tous les bons sentiments du malheureux qu'il tient dans ses serres; il le plonge dans une dégradation, dans un abaissement moral épouvantable. L'ivrogne tombe plus bas que la bête il n'a pas plus de raison qu'elle, il a moins d'instinct, la bête n'oublie jamais de nourrir sa progéniture, l'ivrogne lui, laisse mourir sa famille de misère. L'ivrogne, c'est le grand victimaire qui frappe des victimes innocentes dans les sacrifices qu'il offre à son dieu! Si par un hasard de la providence la boisson disparaissait subitement de ce bas monde, nous n'appellerions plus la terre: "vallée de larmes", nous dirions: vallée de paix!

MARIE-JENNA.


**MERVEILLEUX TONIQUE**

Le Quinquina des Princes est un vin tonique merveilleux. Il fait revivre. Demers, Fletcher et Cie, importateurs, 350 rue Saint-Paul, Montréal. r



**RITHA**

Un nom très suggestif et qui éveille tout de suite l'idée de choses gracieuses et de chapeaux merveilleusement beaux. (749 rue Saint-Denis). D



—La bonne cuisinière prépare toujours la salade avec l'huile d'olive "Adolphe Puget". 197-s n



Salsepareille de Hood purifie le sang et renforce tout l'organisme. (4)


## LE SOMMEIL

Le sommeil est le rajeunissement des forces, la nécessité journalière indispensable au bon équilibre physique et moral. Sans le sommeil pas de force, pas de gaîté, pas d'esprit. Pendant le sommeil le corps se repose et l'intelligence aussi. Cependant, direz-vous, l'esprit ne s'arrête jamais, puisqu'il rêve. Sans doute, mais il ne fait alors que besogne automatique, sans fatigue.—et le cauchemar donc ? — Ceci est une autre affaire, ce mot cauchemar vient du vieux mot "coquemar" qui signifie sorcière; la cause de cette exaltation pénible pendant le sommeil, provient la plupart du temps d'une mauvaise digestion, d'un surmenage intellectuel ou d'une grande tristesse.

Les autres rêves sont souvent amusants, quelquefois utiles, plus fréquemment encore nuls et incohérents. La Mythologie, cette allégorie de tant de vérités, nous présente les enfants du dieu sommeil aussi nombreux que les grains de sables du rivage. Les principaux de ces enfants étaient Morphée, Thobetor et Pauthase, ceux-là habitaient des palais, tandis que leurs frères visitaient le peuple sous des formes variées.

Les songes prouvent que toutes nos facultés ne s'assoupissent pas, il arrive même que celles en éveil conçoivent pendant le repos du corps des choses précises, parfois pressentiments, parfois ausi succession des pensées du jour, accrues, fortifiées, plus belles et plus parfaites. On assure que Voltaire fit en rêvant le premier chant de la "Henriade" et La Fontaine la fable des "Deux Pigeons".

Beaucoup prétendent encore qu'un rêve peut devancer les événements en en montrant le tableau, et faire parcourir à l'âme des espaces inconnus qu'elle saura reconnaître au cours de l'existence. Un rêve conduit encore près de personnes éloignées et montre rarement—mais quelquefois cependant—les actes qu'elles accomplissent. La cause réelle des rêves échappe à l'analyse.

Il y a plusieurs sortes de sommeil : le sommeil naturel, le sommeil pathologique et le sommeil artificiel.

Le sommeil naturel découle de l'usure vitale que l'on doit préparer dans le repos.

Le sommeil pathologique est une maladie dont la source se trouve dans le tempérament ou trop lympathique ou de nature congestive.

Le sommeil artificiel est celui provoqué par des narcotiques.

Un seul est bon ; le sommeil naturel. Dunkan en attribue la cause à la diminution de l'activité de la circulation cérébrale, Flüger à la diminution de l'oxygène emmagasiné dans l'encéphale et Preyer à l'encombrement des tissus par les matériaux de nutrition ou à l'épuisement des matériaux nécessaires au jeu de l'organisme.

Seulement il est de bonne règle de se coucher, et lever tôt. Le travail du soir fatigue le double plus que le travail du matin, il use davantage, amène plus de rides, il prépare un sommeil agité.

Pour ceux qui sont affligés d'insomnies, il y a quelques remèdes anodins : telle une infusion de tilleul chaude prise au lit, telle la suggestion personnelle de "vouloir" dormir : Tourner les prunelles en haut sous les paupières, se placer mollement sans contraction des membres, de trois-quarts légèrement incliné à droite, se représenter par la pensée de grands espaces déserts à perte de vue, abandonner toutes préoccupations, forcer l'imagination à vagabonder sans but. Alors peu à peu les images passent plus vagues, la respiration se régularise en se ralentissant, le corps devient inerte, le cerveau échappe à la volonté.

Le sommeil morbide ou pathologique doit se combattre avec la plus grande énergie, non seulement il alourdit, empâte, détruit l'activité intelligente, mais rend ridicule celui qui y cède, n'importe où, en société même. A cela, il n'y a guère d'autre remède que l'exercice, une rigoureuse observation d'un régime nutritif approprié à l'état général, et l'énergie individuelle.

Je ne parle pas du sommeil somnambulique qui est une maladie.

La privation de sommeil entraîne rapidement la mort, aussi est-il indispensable, lorsqu'on veut garder sa santé, sa fraîcheur, son aspect de jeunesse, de ne pas négliger ou déplacer les heures de sommeil. On ne doit pas non plus dormir avec une lumière dans sa chambre. Le gaz que dégage une combustion quelconque est toujours délétère ; il est bon aussi d'obtenir une aération suffisante, soit par la fenêtre, soit par la cheminée, dont le tablier ne doit jamais être baissé. Avant de se coucher, il est encore prudent d'ouvrir quelques minutes sa croisée, afin que l'air imprégné des émanations internes de la maison, soit purifié ; de même le matin.

## LA PIVOINE IRRITEE

Née au milieu d'un champ d'avoine,
Ma foi, je ne sais trop comment,
Je suis une jeune pivoine
Au calice rouge et charmant.

Et me voilà,—dans une rue
Pleine de gens assez bien mis,—
Sur la veste de toile écrue
D'un avocat ou d'un commis.

Si vous saviez comme j'enrage
De me voir, moi, l'honnête fleur,
Exposée à maint lâche outrage
Par ce freluquet de malheur !

Tout le monde d'un air très drôle
Le regarde à cause de moi,
Et je sens son coeur que je frôle
Battre d'un ineffable émoi.

A mes dépens il fait sa gloire ;
Quelques femmes le trouvent beau ;
On chuchote : Monsieur Magloire !
Le chic du chemin Papineau !

Pauvre moi ! sa vanité folle
Me brise l'âme et je faiblis :
Voyez se pencher ma corolle
Et mes feuilles faire des plis.

C'est bien ! — j'accepte ma misère
Et la honte de me flétrir ;
Mais entendez dans sa colère
La pivoine qui va mourir :

"Maudite soit cette main vile
De commis ou bien d'avocat
Qui pour se balader en ville
Sur sa poitrine me plaqua !"

AMI DES FLEURS.

Montréal, juin 1905.


**VINGT-DEUX Magasins Singer**

**DANS LA PROVINCE DE QUEBEC A**

MONTREAL
1427 Ste Catherine
1908 Notre-Dame
2437 Ste Catherine
2327 Notre-Dame
166 St Laurent
1862 St Laurent
VICTORIAVILLE
Rue Notre-Dame
ST JEROME
177 rue St Georges
ST JEAN
82 rue Richelieu
VALLEYFIELD
124 rue Victoria
SHERBROOKE
151 rue Wellington
SOREL
68 rue Augusta

CHICOUTIMI
Bloc Colozza, rue Racine
FRASERVILLE
Lafontaine et Durocher
LEVIS
35 côte du Passage
THETFORD MINES
Rue Notre-Dame
TROIS-RIVIERES
31 rue Des Forges
QUEBEC
63 rue Crown
109 rue St Jean
ST HYACINTHE
47 rue St François
HULL
172 rue Albert
JOLIETTE
47 rue Notre-Dame

***Voyez l'Enseigne Singer***

quand vous avez besoin d'une machine à coudre ou d'accessoires. Aiguilles pour toutes marques de machines à coudre.

**Machines à Coudre Louées ou Echangées.** 31-y w D



Il y a prompt soulagement à la

**TORPEUR DU FOIE**

dans Fruit-a-tives. Et ils sont un remède radical contre la constipation et toutes les impuretés du sang. Ceux qui ont employé ces merveilleuses petites tablettes de fruits pour le foie sont ceux qui en font le plus d'éloges. Voici l'un des centaines de témoignages de personnes qui doivent leur bonne santé aux Fruit-a-tives :—

"Nous avons essayé Fruit-a-tives et nous les aimons beaucoup. Nous avons besoin d'un tonique aussi doux et aussi inoffensif et je garderai toujours Fruit-a-tives avec moi à présent que j'en ai fait une épreuve et que j'ai constaté qu'ils me font tant de bien."

Mlle M. L. RICHARDS, Calgary, T.N.O.

**Fruit-a-tives**

*ou Tablettes de Fruits pour la Table.*

50 cts la boîte. Chez les pharmaciens. Manufacturés par "Fruit-a-tives" Limited, Ottawa. y-D



**TRISCUIT**

La nouvelle rotie au blé pur concassé, servie avec du beurre, du fromage ou des confitures — plus nutritive que le pain.

Demandez le "Vital Question Cook Book," franco

CANADIAN SHREDDED WHEAT Co., Limited, Niagara Falls, Ont.

Bureau de Toronto, 32 rue Church. xk



**Les piqûres de "Mouches Noires"**

peuvent être facilement prévenues et guéries par le

**Savon de Calvert**

*CONTENANT 20% DE CARBOLIC*

Les partis de pêche, de chasse ou de d'exploration ne devraient jamais oublier d'en apporter avec eux. Il se vend considérablement sous les climats chauds, à cause de ses qualités rafraîchissantes et aussi à la protection que procure son emploi contre les piqûres de moustiques et autres insectes ou contre les morsures, l'impetigo; les demangeaisons, etc. Ainsi pour plusieurs besoins médicaux

*Prix 30 cents, chacun en une boîte de métal, chez tous les pharmaciens, ou par la malle de*

**F. C. CALVERT & CO., 807 Rue Dorchester**

MONTREAL.



**SEDLITZ CHARLES CHANTEAUD**

Le plus actif et le meilleur marché des purgatifs : : : : : : :

DEPOSITAIRES :

**E. LEFORT & CIE, 14 rue de l'Hopital.**

189-Mar



**Cacao Perfection**

[Marque Feuille d'Erable]

Chocolat au Lait, Croquettes et Pastilles | Médaillons, Etc., Chocolat à la crème en barre.

**De COWAN**

THE COWAN CO., LTD., - TORONTO.

197en



**VOUS AIMEZ**

**Le Jambon et la Saucisse**

Mais vous ne trouverez que la VRAIE QUALITE DANS LES PRODUITS **HARPER**

Jambons, Saucisses, Bacons, Porcs et Graisse. -:- -:- -:-

Goûtez-les une fois et vous n'en mangerez jamais d'autres.

DEMANDEZ SI VOTRE EPICIER ou votre BOUCHER vous offrent des viandes Harper d'une origine douteuse, veuillez nous téléphoner et nous verrons à ce que vous soyez satisfait.

Etaux de détail : 24, 25, 26, 27, Marché Saint-Laurent. Tél. Bell Est 22.

En Gros : Bureaux et Salaisons 18 rue Saint-Philippe. Tél. Bell Main, 3713-3714. Marchands, 874.

EN USAGE PARTOUT
—LE—
**Chocolat**
ET LE
**Cacao**
DE
**Walter Baker & Co.,**
**Le Meilleur depuis 125 Ans.**

Voyez cette Marque de Commerce.

Grand Prix { Exposition Universelle de Saint-Louis,
WALTER BAKER & CO., Ltd.
Etabli en 1780. Dorchester, Mass.
45 des plus hautes récompenses en Europe et en Amérique.
SUCCURSALE: 86 rue St Pierre, Montréal, P. Q.

**POILS FOLLETS**
Enlevés par le nouveau principe
*De Miracle*

C'est mieux que l'électricité parce que cette préparation ne laisse pas de marque ni active une nouvelle croissance. Mieux que le Rayon X, parce qu'elle ne brûle ni ne blesse, ni paralyse les tissus dans la peau. Mieux que ses épilatoires, parce qu'elle n'est pas poison; par conséquent elle n'empoisonnera pas le sang, ne provoquera pas l'eczéma, ce que causent si fréquemment les épilatoires, ne casse pas le cheveu augmentant par là sa croissance.

L'électrolyse le rayon X ou les épilatoires vous sont offerts sur la simple recommandation des agents et des fabricants. Il n'en est pas de même de De MIRACLE. C'est la seule méthode approuvée par les médecins, chirurgiens, dermatologistes, les jouveaux médicaux, et grands périodiques.

De MIRACLE est expédié par la poste, scellé sous enveloppe, moyennant $1.00. Votre argent vous est remis sans retard, s'il manque de faire tout ce qu'il promet. Livret expédié sous enveloppe scellé, sur demande. Ecrivez de suite à De MIRACLE CHEMICAL CO., 23 rue Queen Ouest, Toronto. En vente chez John T. Lyons, 4 magasins: 6 Bleury; coin Sainte-Catherine et Drummond; 1447 Sainte-Catherine, coin Saint-Laurent et Fairmount, Montréal.
115-sn

POUR LES
**Soins de la Peau**
rien n'est meilleur que l'emploi régulier et quotidien de la
CREME SIMON
POUDRE ET SAVON SIMON
aux mêmes parfums
Médaille d'Or, Paris 1900.
23-and

**Avez-vous Mal à la Tête ?**
**Zutoo**
C'est un remède absolument sûr et efficace.

Deux choses sont nécessaires à un remède efficace contre les maux de tête. D'abord: de guérir les maux de tête; ensuite de ne point produire d'effets pernicieux sur le système. Les remèdes — drogues — ordinaires contenant de l'opium, de la morphine, du chloral et de l'antipyrine guériront le mal de tête, cependant ils ne peuvent être appelés remèdes efficaces contre le mal de tête, car ils ne sont point conformes à la seconde exigence, savoir : que son usage ne doit produire aucun effet pernicieux sur le système.

Zutoo se conforme aux deux exigences. Un simple essai convainc toujours et nous envoyons gratuitement des tablettes échantillons.

25c chez les marchands de remèdes, ou franco par poste.

B. N. ROBINSON & Co., Coaticook, Qué.

C'est le remède le plus extraordinaire qui ait jamais paru pour rendre la santé, donner des forces et guérir infailliblement toutes maladies des femmes ou filles.
**REMEDE DU Dr FRED DEMERS**
*Pour les Femmes*
Font l'usage guérit constipation, beau mal, palpitations, troubles mensuels, fleures blanches, boutons dans la figure et procure un beau teint.
Prix, 50c la boîte : 3 pour $1.25
Si vous ne pouvez vous le procurer, écrivez au
1157 rue Saint-Laurent, Montréal.
CONSULTATIONS GRATUITES.
128—ljs—n k

PHOSPHODINE DE WOOD
*Le Grand Remède Anglais*
Un remède qui ne manque jamais de guérir toutes sortes de faiblesses, fatigues mentales et cérébrales, *pertes, impuissance,* suites d'abus et d'excès, toutes maladies conduisant à la consomption, à l'infirmité, à la folie et à une mort prématurée. Prix $1 le paquet, six pour $5. Un apportera du soulagement, six opéreront la guérison. Vendu chez tous les pharmaciens ou expédié par la poste dans un paquet ne portant aucune inscription, au reçu du prix. Ecrivez et demandez le livret. The Wood Medicine Co., Windsor, Ont. (2) 101-mjsn-k
*Avant* *Après*

**La Codiline**
du Dentiste Versailles contre la Névralgie et le Mal de Dents
En vente dans toutes les pharmacies à 25c 201-ljs n

LE TONIQUE
**Robur**
RECONSTITUANT
Pour améliorer le sang et par la prévenir ou guérir la maladie. Pharmacie C. Beaupré, 73 Désery, Montréal. 2

# COURRIER FÉMININ

MULTA PAUCIS.—J'ai reçu votre première lettre et j'y ai répondu aussitôt qu'il m'a été possible. Dites bien "tout" à votre directeur, et lui mieux que moi vous renseignera sur tous ces points délicats et très importants. Malgré tout l'intérêt que je vous porte, je ne saurais m'ériger en directrice de votre existence, d'autant moins que je n'ai ni les lumières ni les grâces spéciales pour cela. Quant à votre voix perdue, je ne vois, pour vous la rendre, que le repos complet et prolongé, puis des toniques. Soyez toujours prudente et courageuse!

ZEPH. MART. — Il y a un hiatus dans votre rondel du 10 juin. D'ailleurs les vers sont gracieux et d'une poésie charmante.

CHARLES BLEULYS.—Poésie exquise. Seulement quelques fautes légères : entre la 3ième et la 4ième stance, deux rimes masculines se heurtent ; de même la 5ième commence par une féminine, et la précédente finit aussi par une féminine. A la 8ième, le vers 2 manque d'un pied, et le vers 3 n'a pas le don de me plaire autant que les autres : il semble rimer avec effort. Mais à tout prendre, c'est très joli.

MARIE JENNA.—Si l'espace me le permet, je publierai votre gentil essai.

C. SAINT-ARN.—Votre essai me fait grand honneur, puisqu'il m'est dédié ; mais il fait plus d'honneur à vous-même. Félicitations. Vous voyez qu'il est venu trop tard pour être publié à la Saint-Jean-Baptiste, comme actualité. Merci de l'envoi.

EUGENIE. — Recevez vos invités comme pour une réunion ordinaire. Après le contrat vos hôtes seront bien aises de se rafraîchir, comme en n'importe quelle occasion. Faites-vous jolie, soyez posée, sérieuse, écoutez bien toutes les clauses, et traitez ce parent de votre mari avec une cordialité mêlée d'autant de réserve que vous voudrez.

Au prêtre qui bénira votre union, répondez simplement : Oui. Après le mariage, c'est avec votre mari que vous allez partout où il faut.

LUCIENNE. — Merci de l'excellente recette. Quelque lectrice en bénéficiera.

CAOUTCHOUC. — Lavez avec du lait les feuilles de la plante dont vous prenez le nom. Le premier bon fleuriste vous dira quand élaguer.

GRACIA. — 1 et 2. Les deux mots égoïste et héroïne se prononcent comme ils sont écrits. 3 et 4. De beaux ouvrages et de beaux esprits. 5. Bien, merci. 6. Dites : cette rose sent bon. Revoyez votre grammaire.

JEANNETTE. — 1. Le "short cake" est un gâteau aux fraises. Comme il est d'origine américaine on le nomme "short cake" de même que le "plum pudding" anglais qui n'a pas d'autre dénomination. 2. Si cette jeune fille est votre amie vous pouvez aller chez elle; ce n'est pas parce qu'elle a un frère qu'il faut vous priver du plaisir de la voir. 3. En compagnie de votre père, vous pouvez aller chez cette personne. 4. Envoyez votre carte aux dames de la maison, jamais aux messieurs. 5. Marchands de produits agricoles. 6. Non. 7. Tout ce qu'il y a de plus charmant. 8. Le choc des nuages chargés d'électricité.

BENJAMINE—1. Si c'est pour une fête intime, vous pouvez inviter vos jeunes amies ou amis par cartes postales ou même par téléphone, le plus simplement possible.

TRIFLUVIENNE—Demande une recette pour faire la liqueur d'anisette. LOTUS BLANC. 1. 2. Les personnes qui choisissent de signer leurs écrits d'un pseudonyme n'aiment pas, généralement, à faire connaître leur véritable nom, c'est pourquoi je me vois forcée de vous refuser. 3. Employez le jus de citron. 4. On salue en disant : Madame ou Monsieur. 5. Coupez les pommes et les poires en quatre, pelez chaque morceau, enlevez les coeurs et mangez. Pelez les bananes avec un couteau et mangez avec la fourchette ; les tomates doivent être tranchées et mangées avec la fourchette, de même que les tartes. 6. Non. 7. J'aimerais mieux moins de questions à la fois.

MADAME C. A. L.—1.—Un an. 2. Six mois. 3. Vous pouvez assister au mariage et recevoir les parents de votre mari, mais pas d'autres. 4. "Veuillez me croire, Monsieur, Votre très humble" 5. Oui. 6. Ce que vous appelez les "blines" sont des "stores" ; vous pouvez les nettoyer avec une éponge ou un linge de flanelle légèrement mouillé d'eau de savon plus chaude que tiède, en ayant le soin de les essuyer très vite avec un linge de coton bien sec. 6. On ne fait pas de visites, quand on est en deuil : on se contente d'envoyer sa carte.

CRIQUETTE—1. Pour le costume et les informations que vous désirez, voyez la page des dames. 2. Vous êtes trop aimable !

FLAVIE—1. Le temps seul peut vous guérir de ces malaises.

GEORGES P.—1. Je ne connais point cet homme : essayez de vous renseigner ailleurs. 2. Il n'y a qu'un moyen, c'est de l'enlever, voyez un pédicure.

ALBERT.—1. Il m'est tombé une avalanche de manuscrits que je n'aurai pas de si tôt fini de lire ; aussi je vous prie d'attendre pour m'en envoyer d'autres.

SOEURETTE.

GILBERT. — Ce n'était point une invitation. Mais vous pouvez faire visite, puisque l'on signe "amie".

ROSE-IRIE DE JUIN. — Pour tous renseignements au sujet de cartes postales, veuillez vous adresser à quelque revue qui en fait une spécialité. Cela n'est pas de mon ressort. Je serai heureuse de vous obliger autrement.

IMPROVISATA. — Une bonne librairie vous fournira tout ce qu'il faut pour commencer votre étude musico-littéraire.

M. ROSE. — Demande la recette pour la crème d'orange.

PAIN D'OR.—Je regrette de ne pouvoir en ceci vous être agréable. Veuillez lire ci-haut, ma réponse à "Rose-Iris de juin."

FRASERVILIENNE. — 1. Une jeune fille donne la main le moins qu'elle peut. Mais cela dépend du degré d'intimité qui existe ou bien qui a existé. 2. Aux directeurs de l'Ecole Polytechnique ou du "Dominion College of Music". Ils vous procureront tous les renseignements. — 3. La différence n'est guère sensible, d'ordinaire entre "l'intelligence" et "l'esprit" ; sans doute on a voulu dire par "l'intelligence": le jugement . Il est hors de doute que beaucoup de gens possèdent l'un sans l'autre. 4. Ne savez-vous pas qu'un vers est une seule ligne rythmée selon certaines règles avec le goût personnel de l'auteur ? Les "deux vers" de votre amie sont deux stances et contiennent en réalité dix vers. Conseillez à votre poétesse de revoir attentivement son manuel et de se corriger. Il y a du joli dans sa chanson. Mais telle qu'elle est, je ne la chanterais pas.

MICHELLA. — (Pourquoi pas Michelle ?) — Ma réponse est bien tardive ! Pardonnez à une personne très occupée. Cette cérémonie a dû avoir lieu. En tout cas, je vous aurais conseillé de garder vos gants, de suivre votre mari, à moins qu'il ne vous fit la politesse de s'effacer devant vous.

Il me semble qu'on ne fléchit pas le genou devant une pierre, fût-elle archibénite ! — Un homme "présente ses hommages". Une femme ne se sert pas de cette expression. L'on "salue" ou l'on parle de saluts : points d'hommages. L'on met un genou en terre devant l'évêque, et l'on s'incline en se portant aux lèvres avec respect la bague consacrée. On fait simplement la révérence devant tout autre dignitaire moins élevé. Celui qui vous conduit vous mène au pied des degrés du sanctuaire pour y prendre la sébile et faire la génuflexion. Puis, vous allez par la nef, vous inclinant, gentille, à chaque banc et tendant votre sébile. Le monsieur est ganté de blanc et vous tient galamment et un peu haute la main qui reste libre — la gauche, bien entendu.

Je suis touché de la pieuse intention que vous aviez à mon endroit,, et de ce que vos bonnes fillettes ont pu dire au Bon Dieu.

Soyez sûre que chacun a son lot de misères et sa part de douleurs. Ecrivez-moi tant que vous voudrez. J'aimerais tant vous faire du bien !

ORTOLAN. — Votre amie a parfaitement raison. Ce n'est pas l'être abruti, dégradé, que l'on pleure : c'est celui que l'on aima jeune et qui fut alors digne peut-être de toutes les admirations. Sans doute elle espéra toujours le retrouver, cet homme-là, et la mort le prend avant que la tendresse ait pu le régénérer. Puis, quelle mort horrible !... Pauvre femme !

Nota. — L'adresse de Mlle Marcotte, donnée dans le précédent numéro, est changée. On m'indique le No. 1209 de la rue Saint-Denis.

ISOLEE DES BOIS. — Il faudrait que le médecin vit le cas.

NIGRA SUM. — Prenez la page en question: vous trouverez sous le portrait du Directeur une figure de femme qui est censée être celle d'Hélène Dumont; au-dessous, des deux médaillons choisissez celui de droite — votre droite à vous — et vous avez le mot de la vivante énigme.

SOEURETTE.

Modèle de toilette pour jeune veuve. — D'une suprême élégance et tout parisien, ce modèle est fait d'un beau voile, rehaussé d'une large broderie en arabesque tombant droit devant sur l'ample jupe à traîne qui va s'élargissant. Le corsage froncé est ouvert sur du crêpe de chine blanc ; cinq petits noeuds le ferment en avant; la haute ceinture en pointe est en soie mate.

## RECETTES ET PROCEDES

CONSERVATION DU BEURRE A L'ETAT FRAIS.

Il faut le laver soigneusement pour enlever le petit lait, ensuite le mettre dans des pots de grès, au fond desquels on aura mis un peu d'eau salée que la pression fait sortir en laissant le vide après elle. Les pots remplis de manière à ne pas laisser de place pour l'air. Mettre de l'eau fraîche dans une assiette et renverser les pots sur cette eau, qu'il suffira dès lors de renouveler chaque jour, mettre dans un endroit frais.

BOISSON HYGIENIQUE POUR L'ETE

La boisson la moins pernicieuse est le thé très léger. En mettre 4 ou 5 pintes dans une cruche de grès, laisser refroidir, ajouter du sucre et quelques cuillerées de cassis. On aura ainsi une boisson très agréable. Les infusions froides gardent la fraîcheur mieux que tout autre liquide.

NETTOYAGE DES TAPIS

Après avoir battu le tapis avec des vergettes pour en faire sortir la poussière, vous le frotterez avec de la mie de pain de seigle tout chaud. Il paraît que c'est excellent.

NETTOYAGE DES EPONGES

Les tenir immergées, pendant vingt-quatre heures, dans une eau tiède acidulée d'acide citrique; les rincer après dans l'eau chaude et ensuite dans l'eau froide, les presser et les faire sécher à l'air.

## A TABLE

**Politesse de la maîtresse de maison.**

Le goût du jour est aux accessoires de table ; ils se multiplient au point de devenir embarrassants. Parfois on ne sait plus se reconnaître au milieu de tous les petits couteaux, petites fourchettes à deux ou trois branches, petites cuillers, petites pinces, petites pelles, que sais-je ? dont l'industrie moderne, un peu aux abois, encombre nos tables.

Une maîtresse de maison doit avoir le tact, en composant son menu, de limiter, par le choix des mets, l'usage de ces ustensiles.

Evitons aussi l'abus des fleurs comme garniture de la table et ornementation de la salle à manger. J'ai vu des convives être incommodés, jusqu'à en être malades, et forcés de quitter la table pour aller se faire soigner dans une chambre voisine, parce que la table était ornée de lilas, de tubéreuses, de muguets et autres plantes à parfums violents et dangereux, qui, se combinant avec l'odeur des mets et la chaleur des lumières, intoxiquaient réellement les invités.

A l'exception des violettes, la salle à manger et la table ne doivent jamais être ornées que de fleurs sans parfum. Il y en a de si belles! et que l'on veut obtenir, c'est surtout un effet d'ornementation. Ne dites pas, elles sont jolies, tant pis pour ceux que cela incommode.

Ces jeunes femmes étaient égoïste et mal élevées ; elles ont vu leurs invités refuser de venir chez elles.

Elles ignoraient que la politesse est l'esprit de la bonté, et que le véritable savoir-vivre exclut tout égoïsme.

Il faut qu'à votre table vos convives soient heureux et satisfaits, que vos vins soient bons, les mets exquis, la table élégante, le service discrètement fait, et que votre esprit serve surtout à faire valoir celui des autres; cela étant, mes chères nièces, on se disputera l'honneur et le bonheur d'être vos invités.

Qu'il n'y ait pas de discussion à table. Cela tue l'appétit, et une femme intelligente doit savoir les arrêter d'un mot, sans couper la parole à personne, ni avoir l'air de donner une leçon à qui que ce soit.

Il faut veiller à ce que nos convives soient bien servis ; mais il ne faut pas insister pour les faire manger plus qu'ils ne désirent. Notre génération a l'estomac mauvais, et mange moins que les précédentes. Pourtant il faut que les mets soient suffisants pour le nombre de convives et ne pas croire qu'un poulet rôti suffise à douze personnes. J'ai connu une maison très hospitalière où l'on invitait très facilement à dîner. Les soirées qui suivaient les repas n'étaient jamais longues, car les convives étaient pressés d'aller se refaire chez eux ou au restaurant.

TANTE SOPHIE.

## LES ENFANTS MALADIFS

Les enfants meurent en plus grand nombre dans les chaleurs que dans toute autre saison de l'année. Leur vitalité n'existe alors presque plus et une attaque de diarrhée, de choléra infantile ou de trouble de l'estomac peut devenir fatale dans quelques heures. Durant cette saison il ne devrait pas y avoir un seul logis ne possédant pas une boîte des Tablettes Baby's Own, qui guérissent promptement tous les maux de l'estomac et des intestins. Si les Tablettes sont données à un enfant bien portant elles le protègeront contre ces maladies et le maintiendront fort et en bonne santé. Madame Joseph T. Pigeon, Bryson, Qué., dit : "Mon petit enfant souffrait de coliques et de diarrhée et j'ai trouvé que les Tablettes Baby's Own étaient si satisfaisantes que je ne puis maintenant m'en passer chez moi". Ces Tablettes ne guérissent pas seulement toutes les maladies de l'été mais aussi toutes les indispositions qui affectent les bébés et les enfants. Elles ne contiennent ni opiat ou autres drogues dangereuses et elles peuvent être données en toute sécurité à l'enfant nouveau-né aussi bien qu'à l'enfant qui profite. Il y a des imitations de ces pilules et les mères devraient s'assurer que les mots "Baby's Own Tablette" et le trèfle à quatre feuilles avec une tête d'enfant sur chaque feuille se trouvent sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte.

Comme vous tenez à la vie de votre enfant ne vous laissez pas influencer lorsqu'on vous conseillera de prendre un substitut des Tablettes Baby's Own — la seule médecine qui rend la santé aux enfants et les maintient en cet état. Vendues par tous les pharmaciens ou vous pourrez vous les procurer par la malle à 25 cents la boîte en écrivant à The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

SERVICE DE L'ILE STE HELENE
Le service des bateaux de l'Ile est fréquent et parfait. Il accommode tout le monde. r

LE CIRAGE POLO
Est un noir à chaussures sans rival. La plus grosse boîte, à 10c. r

—Quoi de meilleur qu'une salade préparée avec l'huile d'olive "Adolphe Puget". 197—s n

**Le Bonheur en Ménage dépend, le plus souvent, de la Santé de la Femme.**

POUR CONSERVER LEURS GRACES, LEUR FRAICHEUR, SE MAINTENIR EN BONNE SANTE, LES JEUNES MERES N'ONT QU'A PRENDRE LES PILULES ROUGES, LE REMEDE PAR EXCELLENCE DES FEMMES, LE MEILLEUR TONIQUE.

MADAME P. BOUCHARD, 552 rue Joliette, Hochelaga, A SOUFFERT PENDANT DEUX ANS DE DEBILITE GENERALE.

LES PILULES ROUGES L'ONT GUERIE

Le bonheur dans la vie tient à bien peu de chose. Il est si fragile qu'un rien peut le détruire à jamais. Une fois disparu, ce bonheur, qui fut un rêve, peut être bien lent à revenir consoler la pauvre affligée qui subit rigoureusement l'implacable sort.

Et le souvenir des jours de bonheur est ce qu'il y a de plus terrible pour celui qui fut heureux et qui souffre.

Dans les conditions ordinaires de la vie, qui devrait être plus heureux que les jeunes mères de famille ?

Pourtant, combien il est considérable le nombre de celles qui subissent le trop lourd fardeau de leur état qui leur fait même quelquefois regretter leur vie de jeune fille !

L'éclat encore tout radieux de ces jours d'autrefois, au lieu d'ensoleiller leur vie, revient trop souvent leur faire regretter le grand pas qu'elles ont fait, toutes joyeuses pourtant et pleines d'enthousiasme. Hélas ! ce souvenir même va jusqu'à entraver les joies de la maternité.....

Pauvres jeunes femmes, de quoi avez-vous à vous plaindre ?

Etudiez bien votre situation, faites un examen sérieux et vous avouerez franchement que, si vous êtes réellement malheureuses, neuf fois sur dix, c'est à vous seules que vous devez vous en prendre.

Etes-vous toujours ce que vous étiez avant votre mariage: souriantes, gaies et, disons-le, gentiment colorées, fraîches de santé et belles d'embonpoint? Si vous avez perdu quelques-uns de vos charmes, faut-il que votre mari en soit responsable ; vos enfants peuvent-ils en être accusés ?

Vous avez pâli, vos joues se sont creusées, votre teint est devenu fade, vos membres ont perdu de leur ampleur. La tâche étant plus forte il vous a fallu travailler davantage. Sans doute la naissance de vos enfants a largement contribué à altérer vos forces. Ces chers petits vous ont ravi bien des heures de sommeil, ils se sont peut-être nourris du meilleur de votre sang.

Alors ne comprenez-vous pas qu'il faille remédier à cette constante déperdition de forces.

Chez les femmes d'aujourd'hui, la santé s'altère bien vite. Les constitutions, loin d'être robustes, comme celles de nos mères, sont plutôt chétives ou du moins très délicates.

Pour compenser tant de pertes de vigueur et d'énergie, il faut nécessairement opposer un puissant régénérateur, un généreux stimulant, enfin une nourriture abondante et fructueuse qui restaure l'organisme, enrichit le sang et multiplie partout les principes de vie.

MADAME P. BOUCHARD

Les Pilules Rouges, voilà tout ce qui répond exactement à vos besoins, Mesdames.

Inutile d'aller chercher ailleurs ce qui vous manque pour être heureuses. C'est tout d'abord la santé qu'il vous faut. Or les Pilules Rouges constituent l'essence même de la force et du bien-être de la femme.

Le témoignage de Madame Phidémie Bouchard, une jeune mère de 26 ans, atteste éloquemment en faveur des Pilules Rouges.

"Je souffrais depuis deux ans de débilité générale. Lorsque j'allai aux bureaux de la Cie Chimique Franco-Américaine pour consulter les Médecins Spécialistes, j'étais d'une faiblesse extrême. Je ne dormais plus, ma digestion me paralysait l'estomac. J'avais continuellement mal à la tête et je ne pouvais presque plus travailler.

"L'on me fit acheter des Pilules Rouges. Ce n'est qu'à la cinquième boîte que j'ai pu constater que j'avais trouvé le bon remède, J'en ai pris plusieurs mois durant, jusqu'à ce que je fusse parfaitement bien. J'ai cessé depuis deux ans, car les Pilules Rouges m'ont rendue pleine de santé, et plus forte que jamais.

" C'est ainsi que j'ai retrouvé le bonheur complet puisque je goûte maintenant à toutes les joies de la famille et à celle de vivre pour ceux-là que j'aime et qui m'entourent de tant d'affection.

" Les Pilules Rouges ont ainsi ramené le bonheur dans mon entourage. Merci aux généreux Médecins Spécialistes". Dame Phidémie Bouchard, 552, rue Joliette, Hochelaga.

Les consultations gratuites pour les femmes malades se donnent toujours au No, 274, rue St Denis.

Les Pilules Rouges sont à vendre chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la malle, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, $2.50 six boîtes. Adressez toujours :

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE,
274, rue St Denis, Montréal.

Le Manque de Soin dans la Navigation entraine la Ruine des Navires
ET
**Le Manque de Soin dans ses Habitudes Entraine la Ruine des Dents.**

Mettez-vous en Garde contre la Ruine des Dents en faisant usage de la

**PATE FORMOLID**
**à Dents de Wampole.**

D'UN EFFET ANTISEPTIQUE ET D'UN GOUT DELICIEUX.

**Le Nécessaire de Toilette des Dames ou des Messieurs est incomplet sans cette Pâte.**

Renfermée dans des Tubes à Pression. A Vendre dans les Pharmacies seulement

PRIX : VINGT-CINQ CENTS (25c) CHACUN.
274—sn

**CONTRE LES EFFETS DE LA CHALEUR**

Lorsque vous êtes accablé par la chaleur au point d'être incapable de vous livrer à aucun travail, prenez une bonne tasse de café noir, comme le "Café de Madame Huot"—La crème des cafés—et, au bout d'un temps très court, vous vous sentirez de nouveau frais et dispos et prêt à vous remettre à la besogne. Plus vous le prendrez chaud, plus vite il fera son effet ; le même café glacé produit un effet identique, mais pas aussi rapidement.

Tout épicier vous vendra le "Café de Madame Huot" en boîtes de 1 lb. à 40c et de 2 lbs à 75c.

Vente en gros : E. D. MARCEAU, 281-285 rue Saint-Paul, Montréal.

**Le Lait Impur tue 4,000 Enfants par An**

Les journaux annonçaient hier que le lait impur fait 4,000 victimes par année.

LA PEPTONINE qui offre tous les avantages du lait et n'a aucun de ses inconvénients est le véritable aliment scientifique du jeune âge. **Coupables sont les Mères** qui, en présence de cette hétacombe effroyable, ne renoncent pas au régime du lait pour leurs petits enfants. La Peptonine est aussi **économique**, sinon plus, que le lait.

# LES POURPARLERS SONT ENGAGES

## Les échevins de Ste Cunégonde et Montréal discutent l'annexion.

### LES OBJECTIONS

**Le maire Laporte et le président Lavallée y répondent victorieusement.**

#### LE REGLEMENT

Une entrevue préliminaire a eu lieu, hier après-midi, entre une députation du conseil de Sainte-Cunégonde et les membres de la Commission de l'Annexion, afin d'entamer les pourparlers pour annexer cette dernière municipalité à Montréal, en même temps que Saint-Henri.

Sans s'engager à rien, le maire et les échevins de Sainte-Cunégonde ont promis d'étudier sérieusement le projet d'annexion qui leur a été soumis, de consulter le sentiment populaire à ce sujet, et de mettre entre les mains des autorités de Montréal un état officiel de la situation financière de leur municipalité.

Le maire Fabien et les échevins Cardinal, Geoffrion, Marcotte, Hamelin, Viau, ainsi que le secrétaire trésorier, M. Grisé, composaient la délégation de Sainte-Cunégonde. Le maire Laporte, les échevins Lavallée, DeSerres, Ekers, Paquin, Vallières, Major, etc., représentaient la ville de Montréal.

Dès le début, le président Lavallée a expliqué que la ville de Montréal a pris l'initiative de ce mouvement pour répondre au voeu exprimé par plusieurs citoyens importants de Sainte-Cunégonde de se joindre à Montréal. C'est là l'unique raison de cette convocation.

On veut faire de Montréal une grande ville, et il y va de l'intérêt de tout le monde que ce projet se réalise au plus tôt.

Appelé à prendre la parole, le maire Laporte a déclaré que ce n'est pas l'égoïsme qui dicte la conduite de Montréal, dans les circonstances. En travaillant à agrandir Montréal, il s'agit de l'intérêt des municipalités environnantes aussi bien que de la métropole canadienne. Cette question d'annexion est la plus importante à l'heure actuelle, et probablement pour bien des années à venir. De la réponse donnée par les municipalités, dépendra l'avenir de la ville et du port de Montréal.

Nous avons intérêt à réunir nos forces en un faisceau, si nous voulons compter pour quelque chose. Les industriels étrangers ont un penchant à investir leurs capitaux à Toronto, de préférence à Montréal, parce qu'ils sont sous l'impression que la population y est bien plus considérable. Toronto a eu le bon esprit d'annexer d'un seul coup toutes les banlieues, dans un rayon de 10 milles. Si nous faisions la même chose à Montréal, nous aurions certainement une population de 450,000 âmes en peu de temps.

Après avoir montré les avantages que retireraient les banlieues au point de vue de la protection contre le feu, du service d'hygiène, des hôpitaux, etc., le maire se demande, puisque l'annexion doit fatalement se produire un jour, pourquoi on s'opposerait à la faire immédiatement.

Il y va de l'intérêt commun, même au point de vue du commerce, qui est gêné par des lignes imaginaires, que l'on ne peut point franchir sans être munis de licences.

Le maire Fabien commence par déclarer qu'il ne connaît pas le sentiment de la population de Sainte-Cunégonde, relativement à l'annexion.

La municipalité est dans une excellente situation financière, et avec la taxe foncière actuelle, elle est en état de faire face à toute éventualité, pour 10 à 15 ans à venir. Il voudrait d'abord savoir si, en cas d'annexion, les citoyens de Sainte-Cunégonde pourraient être obligés à payer une taxe plus élevée ; car, il a entendu dire que Montréal était à étudier le projet d'augmenter la taxe foncière. A Sainte-Cunégonde, la taxe foncière est de 1 p. c. L'échevin Lavallée et le maire Laporte rassurent M. Fabien. Le maire Laporte déclare que la taxe foncière de 1 p. c., suffit amplement aux besoins de Montréal.

La preuve, c'est que depuis 1900, on a fait pour $700,000 à $800,000 de travaux permanents à même le revenu, et durant la même période, le percentage de la dette a été diminué d'un peu plus de 2 p. c. Si l'on continue, d'ici à 5 ans, le taux de la dette sera ramené au chiffre normal : 15 p. c. Montréal est la seule ville du pays qui ait obtenu un résultat pareil, en ces dernières années.

L'échevin Geoffrion a été le seul membre de la députation à faire des objections. Il prétend que la population de Sainte-Cunégonde est adverse à l'annexion. La municipalité est dans une situation indépendante. Ce n'est pas à elle de faire des propositions ; mais à Montréal, qui a pris l'initiative. Là-dessus, le maire Laporte fait voir comme cette ville est dans une position critique en cas d'un grand feu. Quand bien même elle dépenserait $100,000, elle ne serait pas encore suffisamment outillée, comparativement à Montréal. Le résultat, c'est que les taux d'assurance sont très élevés, et les citoyens sont obligés de payer un taux d'intérêt bien plus élevé qu'à Montréal. L'annexion ferait réaliser des économies considérables de ce chef aux citoyens de la banlieue.

Le Dr Cardinal croit qu'il est du devoir du conseil de Sainte-Cunégonde de faire prononcer le peuple sur cette question. Après quelque discussion, l'échevin Lavallée donne lecture d'un projet de règlement concernant l'annexion, conçu dans les mêmes termes que le règlement de Saint-Henri, et les délégués s'engagent à le soumettre officiellement au conseil et aux contribuables de Sainte-Cunégonde.

Dans l'intervalle, le secrétaire trésorier sera autorisé à soumettre à la commission d'annexion un état sur la situation financière de Sainte-Cunégonde. Même, en ne perdant pas une journée, l'annexion ne pourrait se faire avant le 10 octobre, à cause des formalités et des délais légaux.

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boite. r

La bonne cuisinière prépare toujours la salade avec l'huile d'olive "Adolphe Puget".

# LE MERITE RECOMPENSE

## CHEZ LES REV. SOEURS DE LA CHARITE DE QUEBEC

Distribution des prix à l'académie Mallet, aux élèves des cours modèles et aux plus méritants des cours élémentaires, fréquentant les différentes succursales de la ville, le 26 juin 1905.

COURS ACADEMIQUE

Elèves graduées en cours supérieur, ayant subi avec grande distinction un examen sur les matières suivantes : grammaire, littérature, Composition, arithmétique, tenue des livres, algèbre, géométrie, philosophie, histoire sacrée et histoire profane, géographie, cosmographie, physique, chimie,

Mlle Y. Deslauriers, couronne et médaille d'or, prix Faguy, souvenir Alma Mater, diplôme d'honneur.

Mlle Eva Turcotte, couronne, médaille d'or, don du Rév. A. Godbout, aumônier, souvenir de fin d'études, souvenir Alma Mater, et diplôme d'honneur.

Mlle Maria Rochette et Jeanne Bolduc, couronne et médaille d'or, souvenir de fin d'études, souvenir Alma Mater et diplôme d'honneur.

Prix d'honneur tiré au sort pour mérite supérieur, par Mlles Y. Deslauriers, E. Turcotte, M. Rochette, J. Bolduc, L. Duperré, R. Thibault, J. Plamondon, A. Laberge, R. A. Desrochers, et gagné par Mlle Anna Laberge.

Bourse offerte à Mlle R. Thibault pour succès au concours donné par la Révérende Mère Soeur Hélène, supérieure générale, à toutes les maisons de l'institut. Couronne.

Ont été couronnées : Mlle Alice Vézina, pour instruction religieuse ; pour fin d'études, Mlles L. Duperré, J. Plamondon, A. Laberge, Y. Rouillard.

Prix de musique instrumentale, Mlles Y. Deslauriers, J. Bolduc, I. Blais et M. J. Paquet.

Prix de composition remporté au concours littéraire, Mlle Y. Deslauriers, Mlle Léa Duperré.

Excellence. 1er prix d'histoire générale, de littérature et d'hygiène, Mlle Rose Thibaudeau.

1er prix de philosophie, de physique, de botanique, etc., Mlle Joséphine Plamondon

1ers prix d'instruction religieuse, de dictée, d'arithmétique, etc., Mlle Anna Laberge.

Prix de bonne conduite, d'histoire, de Pédagogie, etc., Mlle R. A. Durocher.

Prix d'analyse logique, de géométrie, de calligraphie, etc., Mlle M. R. Bernard.

Prix de composition, de comptabilité, de chant, etc., Mlle Irma Martel.

Prix de géographie, de calcul mental, etc., Mlle Alice Vézina.

Prix de tenue des livres, d'algèbre, d'analyse grammaticale, etc. Mlle Y. Rouillard.

Prix de cartographie et de dessin linéaire, Mlle Antoinette Beaulieu.

Prix de lecture expressive, de géométrie, Mlle Bl. de Beaumont.

Prix de bonne conduite et d'histoire, Mlle P. Gravel.

Prix de lois scolaires, d'hygiène et d'ouvrage manuel.

COURS ACADEMIQUE — Seconde section

Prix d'honneur remporté au concours de fin d'année, par Mlle Anna Lamb.

Prix de composition, remporté au concours littéraire, Mlle M. J. Binet.

Mérite spécial. Prix d'honneur, tiré au sort par les élèves ayant conservé les 4-5 du maximum de l'année : Mlles A. Lamb, G. Sauviat, C. Bédard, I. Lemay, F. Richard et gagné par Mlle C. Bédard.

Diplômes de sténographie obtenus de l'Académie Duployé, Paris, par Mlles I. Laveau et M. J. Binet.

Couronnée pour excellence, Mlle A. Lamb.

Couronnée pour instruction religieuse, Mlle F. Richard.

Distribution des prix par rang de mérite, dans l'ordre suivant : Mlles A. Lamb, G. Sauviat, C. Bédard, Irène Lemay, F. Richard, M. J. Binet, L. Robitaille, D. Sylvain, A. Côté, E. Turgeon, A. Parent, I. Laveau, M. A. Laliberté, D. Julien.

COURS MODELES ET COURS ELEMENTAIRES

Eleves couronnés pour excellence : Mlles Ernestine Bussière, Blanche Langlois, Isabelle Talbot, Juliette Allen, Marie-Anne Huot, J. Blanchet, Florida Fournier, R. Anna Labadie, Albertine Côté, Adrienne Vallerand, Antoinette Doré, Eugénie Gauvin, Marie Labranche, Y. Boily, Evélina Marois, Berthe Gignac, Y. Carbonneau, Albertine Laroche, Juliette Chorimard, Geneviève Boisseau, Cécile Lachance, M. Anne Fiset, Valéda Lajeunesse, Y. Bourget, Antonia Vézina, M. J. Angers, M. Anna Dion, Angéline Berthiaume, Stella Plamondon et M. J. Martel.

PARTIE ANGLAISE

Mlles Flora Langlois et Régina Robitaille.

Elèves couronnées pour instruction religieuse : Mlles Antoinette Cousigny, Ida Lemieux, Antoina Desrochers, Berthe Martineau, Lauza Thibault, Diana Langlois, Antoinette Dostaler, Jeanne Fortier, Albania Rochette, Y. Houde, Georg. Bélanger, Blanche Moisan, M. Laure Desjardins, M. Sarah Lachance, Marie Fortier, Jacqueline Garneau, A. N. Tremblay, Alice Bourgeois, Y. Marois, Albertine Crépault, Laura Duberger, Y. Corriveau, M. Blanche Montreuil, Laura Gingras, Aline Talbot et Alphonsine Morisset.

PARTIE ANGLAISE

Mlle Dina Beauchamp.

Prix de conversation anglaise, Mlles M. L. Dufour et Régina Robitaille.

Médailles méritées pour excellence.

MM. J. Bte Lavoie, Alphonse Morisset, Ernest Germain, Joseph Miller, Hormisdas Mathurin, Arthur Leclerc, William Dion, Rosario Leclerc.

Médailles méritées pour instruction religieuse : Messieurs Rosario Dion, Jean Drolet, Rodolphe Zanettin, Jules Boivin, François Drolet et Paul Soucy.

Concours de fin d'année, 1er cours modèle. Contre 44 concurrentes. Prix d'honneur remporté par Mlle M. L. Gagnon.

Mentions honorables : Mlles Bl. Langlois, Corinna Guay, Ida Blais, Ernestine Bussières, I. Talbot, Y. Dufour, A. Desroches, R. A. Arteau, J. Bolduc, J. Richard, J. Allen, M. L. Gingras, A. Giguère, B. J. Matte, Bl. Gravel, Y. Gauvin, Ad. Bourgea et M. A. Martineau.

SECOND COURS MODELE

Contre 60 concurrentes, Prix d'honneur remporté par Mlle Annette Barthe.

Mentions honorables : Mlles M. L. Laberge, M. L. Tremblay, Y. Blanchet, Marg. Leclerc, T. Fournier, D. Langlais, Y. Pagé, M. E. Couture, Alice Bilodeau, M. Germain, M. Paquet, J. Filion, R. Lafleur, M. A. Huot, A. M. Charland, Y. Martel, I. Lemieux, M. Pelletier, J. Fortier, Bl. Masson, A. Morisset, Elz. Bourdages, C. Thibodeau, Marg. Roy, R. A. Thériault, M. Bl. Jean, Ant. Dostaler et Mathilde Masson.

Ecole du S. Coeur — Prix d'honneur, remporté par M. Rosario Dion.

Mention honorable : M. J. Bte Lavoie.

PARTIE ANGLAISE

Prix d'honneur, Mlle.

Mentions honorables : Mlles Y. Godbout, A. Gamache, F. Langlois, Bl. Paré, D. Beauchamp, A. Tremblay.

1er COURS MOYEN

Contre 94 concurrentes — Prix d'honneur remporté par Mlle Agnès Boulanger.

Mentions honorables : Mlles B. Laroche, M. Al. Auclair, Alb. Côté, Alh. Rochette, L. Giasson, Délia Rochette, Y. Thibault, M. A. Godbout, B. Doré, L. Poitras, A. Vallerand, E. Gauvin, B. Moison, M. L. Lafleur, Ant. Doré, L. Delisle, F. Guenette, C. Bolduc, M. Mercier et A. Gravel, R. A. Potvin, Y. Boily, Lillie Tremblay, Ant. Germain, L. Bilodeau, A. Guay.

Ecole du Sacré-Coeur — Prix d'honneur, remporté par M. Albert Laroche.

Partie anglaise. Cours moyen :

Mentions honorables : Mlles R. Robitaille, M. Lefebvre, J. Harpe, Emilia Dion, M. T. Roberge et M. Jobin.

SECOND COURS MOYEN

Contre 155 concurrentes : Prix d'honneur remporté par Mlle Jeanne Allen.

Mentions honorables : Mlles B. Beaupré, Alp. Morisset, M. Labranche, L. A. Turcotte, A. Boulet, Y. Trudel, R. E. Voisel, R. A. Boudreau, R. A. Drolet, A. M. Grenier, M. J. Maheux, M. S. Lachance, G. Côté et A. Auger.

25 magnifiques volumes donnés par messieurs les curés de N. D. de Québec et de S. Jean-Baptiste et décernés pour mérites spéciaux par ordre de section :

Ecole S. Jean-Baptiste — Elèves ayant conservé la note excellente : 1er volume, Mlle Yvonne Dufour ; 2e volume, Mlle M. A. Huot ; 3e volume, Mlle Athala Rochette.

Ecole N. D. de Lourdes, même mérite : 4e volume, tiré au sort par Mlles Bl. Langlois, Y. Gauvin, Anna Giguère et gagné par Mlle Bl. Langlois ; 5e volume, Mlle Yvonne Blanchet ; 6e volume, tiré par Mlles Bl. Moisan et E. Gauvin, gagné par Mlle Eug. Gauvin ; 7e volume, Mlle Adrienne Vallerand, école N. D. des Anges.

Ecole Saint-Jean-Baptiste — Elèves ayant conservé la note très bien et les ¾ du maximum des points de l'année :

8e volume, tiré au sort par Mlles E. Bussières, I. Blais, A. Desrochers, C. Guay, J. Richard, R. A. Arteau, Y. Richard, M. L. Gingras, et gagné par Mlle Yvonne Richard.

9e volume, tiré au sort par Mlles Y. Pagé, A. Morisset, Y. Martel, D. Langlois, M. Leclerc, M. L. Chabot, A. Germain, A. M. Charland, et gagné par Mlle A. M. Charland.

10e volume, tiré au sort par Mlles Alb. Côté, B. Laroche, C. Bolduc, D. Rochette, Y. Thibault, A. Pagé, et gagné par Mlle Alb. Côté.

11e volume, tiré au sort par Mlles E. Marois, L. A. Turcotte, Y. Trudel, G. Côté, B. Turgeon, Y. Juneau, A. M. Renaud, et gagné par Mlle Evelina Marois.

ECOLE NOTRE-DAME DE LOURDES

12e volume, tiré au sort pour note très bien et ¾ des points du maximum, Mlles B. Y. Matte, L. Thibault, F. Mercier, et gagné par Mlle L. Thibault.

13e volume, tiré au sort par Mlles E. Charbonneau, R. Lafleur, J. Fortier, A. Bilodeau, C. Laprise, Mary Roy, M. Masson, et gagné par Mlle R. Lafleur.

ECOLE DU SACRE-COEUR

Elèves ayant conservé la note très bien et les ¾ du maximum de l'année :

14e volume, tiré au sort par Mlles J. Allen, C. Bédard, M. L. Tremblay, A. Lavoie, Maria Germain, M. Arsenault, et gagné par Mlle Cécile Bédard.

15e volume, tiré au sort par MM. J. Bte Lavoie, R. Dion, Albert Laroche, Aimé Boisbriand, et gagné par M. A. Laroche.

ECOLE NOTRE-DAME DES ANGES

Elèves ayant conservé la note très bien et les ¾ du maximum.

16e volume, tiré au sort par Mlle I. Talbot, J. Bolduc, E. Lacroix, A. Cousigny, B. Gravel, et gagné par Mlle B. Gravel.

17e volume, pour note très bien et ¾ du maximum, tiré par Mlles F. Fournier, A. Barthe, A. Lafrance, A. Dostaler, R. A. Thériault, V. Turgeon, Y. Lapointe, E. Sylvain, et gagné par Mlle Annette Barthe.

Ecole N. D. des Victoires — 18e volume, tiré par Mlles R. A. Labadie, M. A. Leclerc, A. Bergevin et gagné par Mlle R. A. Labadie.

Partie anglaise : 19e volume, tiré au sort par Mlles F. Langlois, A. Tremblay, Y. Godbout, A. Gamache, Bl. Paré, D. Beauchamp et gagné par Mlle D. Beauchamp.

Les 6 autres volumes ont été décernés pour prix d'honneur remportés aux concours et cités plus haut.

Un nombre assez considérable de volumes donnés par Monsieur l'inspecteur G. S. Vien ont été distribués comme prix extra pour étude à domicile, dans toutes les classes de la ville, sous la direction de l'institution.

Adresse — travail d'élève — déclamée par Mlle Eva Turcotte.

# LE PALAIS DE JUSTICE

Le nouvel édifice que le gouvernement provincial a fait construire sous la direction de M. R. A. Brassard, à l'angle des rues Saint-Gabriel et Saint-Jacques, sera terminé, dit-on, pour le commencement de septembre. Au sous-sol se trouveront les bureaux des régistrateurs et ces bureaux qui sont maintenant disséminés par toute la ville se trouveront réunis. Au rez-de-chaussée on installera le greffe de la Cour de Circuit, le bureau du collecteur du Revenu de la province ainsi que le bureau des Terres de la Couronne. Au premier étage se trouveront les bureaux des ministres. Au centre du même étage sera la salle du conseil des ministres. Dans l'aile — nord-est — les divers salons de réception et le bureau de l'agent des Terres.

Le second étage sera occupé par trois Cours de Circuit, et par les chambres des juges. Le troisième étage sera réservé aux bureaux d'hygiène de la province, du cadastre, de l'architecte des Travaux Publics et de l'inspecteur des manufactures. On dit que c'est l'intention du gouvernement de construire un autre édifice sur l'emplacement occupé en ce moment par le pâté de maisons borné par les rues Notre-Dame, Saint-Gabriel et Saint-Jacques. Le projet élargirait, paraît-il, la rue Notre-Dame de 25 pieds et la rue Saint-Gabriel de 32 pieds. Comme le premier, ce second édifice coûterait $150,000 environ.

# CHOC TERRIBLE

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Québec, 8. — Un accident terrible est arrivé hier après-midi, vers quatre heures, aux usines de la compagnie électrique Jacques-Cartier, rue Saint-Jean. Un électricien nommé Hugh Smith, plus connu sous le nom de Sandly Smith, a été foudroyé par un choc électrique. Il était occupé à réparer un appareil électrique appelé "transformateur" et destiné à être placé dans le haut des poteaux. A un moment donné, tandis que Smith tenait l'appareil dans ses mains, sa tête toucha la table d'accouplement. Le corps du malheureux fut traversé par un courant de 2,200 volts. La mort fut instantanée.

La victime était père de famille, âgé d'environ quarante ans. Le défunt laisse une femme et huit enfants.

Le coroner Jolicoeur tiendra une enquête aujourd'hui.

# A DEUX DOIGTS DE LA MORT

La voiture à boyaux, de la caserne No 2, a été fort endommagée, hier soir, au cours d'une collision avec un tramway, à l'angle des rues Notre-Dame et Saint-Gabriel. La voiture guidée par le capitaine Charron, se rendait à un feu, rue Cadieux, quand l'accident se produisit. Les chevaux et la voiture

Le capitaine Louis Charron de la caserne No 2, qui a été blessé au cours d'un accident de tramway, hier après-midi.

avaient presque traversé la voie, quand le tramway portant le No 47, se dirigeant vers l'Est, arriva à toute vitesse, et frappa l'une des roues de derrière, renversant la voiture et précipitant les pompiers sur l'asphalte. Le capitaine Charron, a été projeté sur le trottoir, et il s'est infligé une blessure à l'épaule ; le pompier Gosselin, en a été quitte pour quelques contusions à la tête et à une jambe. Quant au pompier W. Anderson, il a eu le temps de sauter, avant l'accident. Tout l'arrière de la voiture à boyaux a été démoli, et le filet protecteur du tramway a subi le même sort. Le capitaine Charron prétend que le tramway allait à une vitesse de 15 milles à l'heure au moment de l'accident.

# DEPART DE L'HON. M. AD. TURGEON

**Le ministre des Terres de la Couronne s'est embarqué pour l'Europe—Entre Liverpool et Québec—Pris et relâché—Capitaine suspendu de ses fonctions—Cambrioleurs—Accidents.**

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Québec, 8. — L'hon. M. Adélard Turgeon s'est embarqué pour l'Europe, hier après-midi, à bord du "Victorian". Quelques amis, entre autres M. Philias Corriveau, l'ont accompagné jusqu'à Rimouski.

Le ministre des Terres et Forêts est accompagné de son secrétaire, M. François Lemieux. Le but de son voyage est de présenter le gouvernement du Canada comme commissaire honoraire canadien à l'exposition universelle de Liége. L'hon. M. Turgeon assistera aussi aux grandes fêtes de Jacques-Cartier à Saint-Malo, pour y représenter la province de Québec.

—Rien de décidé encore au sujet de la ligne directe de steamers entre Liverpool et Québec, qui devra avoir son terminus à Québec. La noble ardeur déployée par les citoyens de Québec à l'assemblée de la Chambre de Commerce semble s'être ralentie et l'affaire est encore en suspens, les promoteurs du projet n'en pouvant arriver à une entente avec les membres de la Commission du Port au sujet des avantages à être accordés à la "Quebec Transportation Company," qui a été formée pour exploiter cette ligne. Une assemblée de la Commission aura lieu jeudi prochain, et l'on espère y avoir disparaître les obstacles qui s'opposent à la réalisation de ce sujet.

—Les milliers de promeneurs qui prenaient le frais sur la Terrasse, hier soir, aux accords de la fanfare de l'Etat, ont pu admirer un superbe yacht qui dressait fièrement en rade de Québec sa coque blanche. C'est le yacht de M. Hale, le magnat du "Northern Pacific." C'est le plus joli yacht qu'il nous ait été donné de voir dans les eaux laurentiennes. Son équipage se compose de soixante-dix hommes. M. Hale a aussi son wagon spécial qui l'attend, à Lévis. C'est un wagon d'une richesse inouïe.

—Un homme d'une trentaine d'années a comparu devant le recorder, accusé de vagabondage dans la rue des Jardins, l'autre soir. Il se nomme Peter Pierce, se dit yankee, porte binocle et prétend voyager pour son plaisir, en touriste. Il avait dans sa poche $18 en monnaie et un passe-port signé par John Hay, secrétaire d'Etat américain. Il a été relâché.

—Des cambrioleurs se sont introduits dans le presbytère de Jacques-Cartier, durant la nuit de jeudi. Ils n'ont enlevé que des effets valant une vingtaine de dollars, dans la chambre de l'un des vicaires, M. l'abbé Cinq-Mars. On dit que, quelques jours auparavant, les troncs de l'église de Jacques-Cartier ont été pillés. Les voleurs sont inconnus.

—Hier après-midi, une voiture appartenant à M. Rancour, marchand de glace, a été frappée par une locomotive du Pacifique, à la traverse de la rue Dorchester. Le cheval a été tué et la voiture mise en pièces. Le conducteur de la voiture a échappé à la mort.

—Dans la cause de Garcin vs Croteau, où la demanderesse réclame son enfant, Wilfrid Demers, le juge Sir C. A. P. Pelletier a rendu un jugement interlocutoire, renvoyant la motion de l'intimé Croteau à l'effet de casser le bref d'"habeas corpus." L'intimé Croteau a reçu ordre d'amener devant le tribunal de la Cour Supérieure le jeune Wilfrid Demers, le 11 du courant, afin que l'on y instruise la cause au mérite.

—Le capitaine Beatie, de la traverse de Québec et Lévis, a été suspendu de ses fonctions par le gérant-général de la compagnie, M. N. Thompson, pour n'avoir pas suivi ses instructions. Il appert que le capitaine Beatie, qui commandait l'un des bateaux de la compagnie, durant le service de nuit, a refusé d'attendre quelques minutes l'arrivée du train de l'Intercolonial, obligeant ainsi les voyageurs de ce train à attendre deux heures avant de pouvoir traverser à Québec. Le capitaine sera appelé à expliquer sa conduite devant le bureau des directeurs de la compagnie. Le gérant, M. Thompson, est très désireux que le public qui aura à se plaindre de quelque défectuosité de la part des employés, le fasse sans délai, et il promet qu'il verra à ce que les griefs fondés obtiennent la réparation voulue.

# MORT SUBITE

**LE Dr MORIN, DE ST AGAPIT, COMTE DE LOTBINIERE, EST FOUDROYE PAR LA MORT.**

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Québec, 8 — Une dépêche de Saint-Agapit, comté de Lotbinière, nous apprend la mort subite, survenue hier matin, du Dr Morin, de cet endroit.

Le coroner Jolicoeur, de Québec, informé de cette mort subite, ira tenir une enquête à ce sujet, aujourd'hui même.

## CHICAGO

Chicago, 8. — La population de notre ville s'élève actuellement au chiffre de 2,272,760 habitants.

C'est une augmentation de 31,760 sur l'an dernier. En quatorze ans, la métropole de l'Illinois a gagné un million. A ce taux de croissance, le chiffre de 3,000,000 serait dépassé avant la fin de la prochaine décade.

L'ex-constable Clément Venne, qui vient de mourir à Villeray

Photo. J. A. Dumas, angle des rues Saint-Laurent et Vitré.

# COMITE DE LA VOIRIE

**DANS UNE IMPORTANTE REUNION IL TRAITE UNE QUANTITE DE CHOSES INTERESSANTES.**

La commission de la voirie s'est réunie hier après-midi, sous la présidence de l'échevin Larivière.

MM. Hudon & Orsal, ont obtenu la permission de construire un trottoir permanent rue Vaudreuil, en face de leur établissement.

—MM. F. X. Saint-Charles & Cie demandent de refaire le pavage de la rue Saint-Gabriel près de la rue Notre-Dame. Avec le pavage actuel, cette partie de la rue devient impraticable à la circulation, quand il pleut.

Mais comme les crédits effectés aux travaux de ce genre sont épuisés, force est à la commission d'attendre à l'année prochaine pour faire les travaux demandés.

—Une requête des Petites Soeurs des pauvres demandant le prolongement du mur de la rue des Seigneurs, est soumise à un sous-comité composé des échevins N. Lapointe, Turner et M. Barlow.

—On prend note de plusieurs demandes de trottoirs permanents. M. Barlow fera une évaluation du prix et demande de fonds sera faite à la commission des finances lundi.

Le président fait des remarques sévères sur l'état des rues pavées par la "Sicily Asphalt Co., spécialement aux abords de la gare du Grand Tronc et au coin des rues Craig et Saint-Laurent.

Un sous-comité composé des échevins Gallery et Bastien s'abouchera lundi matin avec les autorités de la compagnie pour arriver à une entente afin d'assurer l'entretien des pavages d'une manière plus régulière.

A la demande de l'échevin Turner, on refuse à M. W. R. Launden la permission de construire une ligne de chemin de fer sur la jetée, à la Pointe Saint-Charles.

L'échevin Duquette demande ce que le comité a fait pour forcer la compagnie des Tramways de Montréal à refaire la partie de sa ligne allant de la voie du Pacifique jusqu'au terrain des Shamrocks. Cette ligne ne devait être utilisée que temporairement et maintenant la compagnie y fait circuler ses voitures continuellement. La voie est mal construite et constitue un danger en passant trop près du trottoir. En plus, ceci empêche beaucoup de propriétaires de terrain dans Saint-Denis d'y faire des constructions. Depuis le mois de mars, que l'échevin Duquette se plaint, rien n'a encore été fait.

L'échevin Larivière dit que l'arrangement fait entre le conseil du Côteau Saint-Louis et la compagnie ne permettait pas à la ville de poursuivre cette dernière. La question sera étudiée par les avocats de la cité.

A la demande de l'échevin Leclair, la requête des maîtres-charretiers sera prise en considération lundi matin, et le comité s'ajourne à ce jour-là.

# DE L'HYGIENE PRATIQUE

**On se propose de faire amender le règlement 105 de façon à obliger les propriétaires à faire poser un bain dans chacun de leurs logis—Le nouveau bain public dans l'Est.**

A l'assemblée régulière de la Commission d'hygiène, hier après-midi, le président a donné avis qu'il proposera d'amender le règlement 105, à l'effet que les propriétaires soient obligés, à l'avenir, d'installer un bain dans chaque logis qu'ils construiront. L'échevin Leclaire a prétendu que le nouveau règlement affecterait les petits propriétaires, en augmentant le coût de la construction et par le fait même, le prix des loyers. Les autres membres croient au contraire, que la légère augmentation du coût de construction n'est rien, en comparaison des avantages que tout le monde en retirerait, au point de vue sanitaire. L'amendement viendra en temps et lieu, devant le Conseil.

Les plans du nouveau bain public dans l'Est, ont été soumis et approuvés. L'architecte, M. R. Lacroix, a été autorisé à préparer les spécifications le plus tôt possible.

Le bain coûtera $12,000, et l'on demandera des soumissions séparément pour le bain proprement dit et le logement du gardien. M. Barré a été nommé inspecteur spécial pour les laiteries.

Un état préparé par les officiers du département, indique que jusqu'au 1er juillet on a dépensé $31,130 sur le crédit de $61,987 mis à la disposition de la commission. Il reste donc une somme de $30,857 de disponible.

OCCASIONS DE JUILLET

Un petit piano droit et tabouret, $21.00 comptant ; un pianiste automatique, $125.00, $25.00 comptant et $10 par mois, presque aussi bon qu'un neuf ; un piano droit Howard, $250.00, $10 comptant et $6 par mois. Occasions pour ceux qui achèteront immédiatement. C. W. Lindsay, limité, 2366 rue Sainte-Catherine. r

# LA SEMAINE COMMERCIALE

LES FAILLITES

Au Canada, comme aux Etats-Unis, les faillites, durant les derniers six mois, ont été plus nombreuses que l'an passé, mais de moindre volume.

Le passif a généralement constitué moins de pertes que depuis nombre d'années, si on excepte 1903, pour le premier semestre de l'année.

Comparons à l'an dernier — pour les premiers six mois, en ce qui concerne le Canada.

En 1905, nous trouvons 627 faillites, et en 1904, seulement 583.

Mais en 1905, le passif n'a été que de $4,536,945, pendant qu'en 1904, il fut de $6,060,733.

Faillites de maisons manufacturières, 131, en 1905, contre 140, même période, en 1904. Passif, en 1905, $1,478,760, et en 1904, $2,354,498.

Faillites de maisons commerciales, 487, en 1905, passif, $3,035,835, contre 420, en 1904, mais au passif de $3,454,968.

Lignes spéciales de commerce, 9 faillites, cette année, avec passif de $22,350, comparativement à 14 faillites, en 1904, avec passif de $251,267.

PAR FRASER ET FRERES

## Vente Spéciale à l'Encan

***Chevaux, wagons express recouverts, traineaux (sleighs) recouverts, harnais, &c., &c.***

Lundi matin, le 10 juillet, à 10 heures, à nos entrepôts, angle des rues St Jacques et des Inspecteurs, comprenant : cheval noir, près de six ans ; environ 1250 livres ; un cheval bai, tous deux très bons pour voiture express ; deux excellentes voitures à distribution ; deux sleighs express ; 2 harnais ; couvertures de chevaux et instruments d'écurie, etc., etc., seront exposés le matin de la vente.

FRASER FRERES, Encanteurs.

207—3

## JOSEPH FORTIER

**Fabricant-papetier, Montréal. Atelier de Reliure, Réglure, Typographie, Relief et Gaufrage, a transporté son établissement au coin des rues**

### Notre-Dame Ouest et St Pierre

dans un plus vaste local, où il sollicite les commandes pour fabrication en Livres de Comptabilité, Formules et Fournitures de Bureau. *19-mjsn

Nombre, localités, et volume des faillites au Canada, durant le dernier semestre :

| Prov. | Nombre. | Actif. | Passif. |
|---|---|---|---|
| Ontario | 223 | $ 965,228 | $1,308,577 |
| Québec | 194 | 1,102,773 | 1,531,851 |
| Colombie Anglaise | 42 | 72,950 | 186,700 |
| Nouvelle-Ecosse | 57 | 236,695 | 805,283 |
| Manitoba | 73 | 505,800 | 403,900 |
| Nouveau Brunswick | 28 | 87,082 | 205,634 |
| Ile du Prince Edouard | 5 | 43,700 | 95,000 |
| Total | 627 | $3,014,208 | $4,536,945 |
| Total 1904 | 583 | 4,753,301 | 6,060,733 |
| Terreneuve | 2 | 2,200 | 7,000 |
| Terreneuve 1904 | 2 | 3,800 | 14,000 |

LES FAILLITES AUX ETATS-UNIS

Dernier semestre. Comparaison pour même période — janvier à juillet, — pendant plusieurs années :

| | Nombre | Actif | Passif |
|---|---|---|---|
| 1905 | 6,210 | $32,262,157 | $55,904,585 |
| 1904 | 6,214 | 46,764,276 | 79,490,909 |
| 1903 | 5,628 | 35,957,751 | 66,797,260 |
| 1902 | 6,165 | 31,048,808 | 60,374,856 |
| 1901 | 5,759 | 27,635,046 | 53,804,690 |
| 1900 | 5,332 | 43,436,559 | 74,747,452 |
| 1899 | 4,853 | 21,919,494 | 42,052,933 |
| 1898 | 6,718 | 48,008,339 | 67,444,639 |
| 1897 | 6,821 | 63,500,384 | 91,692,787 |
| 1896 | 7,026 | 64,990,582 | 97,869,682 |
| 1895 | 6,657 | 57,208,715 | 88,839,944 |
| 1894 | 7,031 | 70,427,567 | 101,578,152 |

Les faillites commerciales aux Etats-Unis, comme on peut en juger par le tableau, ci-dessus, ont été de 6,210, comme quantité, le semestre dernier. Le passif était de $55,904,585.

En 1904, le nombre des faillites, même période, a été de 6,214, passif, $79,490,909.

A tout considérer, la situation commerciale sur ce continent paraît meilleure que l'an dernier, même époque.

BEURRES ET FROMAGES

La semaine dernière s'est écoulée sans incident. Le seul fait à remarquer est l'extraordinaire fermeté du marché aux beurres et aux fromages.

Les arrivages sont pourtant fort considérables. On a reçu jusqu'à 20,000 boîtes de fromages en une journée, et jusqu'à près de 10,000 boîtes de beurres.

Cependant, les prix se soutiennent.

Fromages, la plus fine qualité, Ontario, de 9¾c à 10c ; fromages de la province de Québec, de 9¼c à 9 5-8c.

Beurres doux, qualité extra, 20¾c à 20¼c ; excellente qualité, 20c à 20¼c ; beurre salé, No 1, 19¼c à 19¾c ; bon à excellent, 18¼c à 19c.

Au quai, dernières ventes de fromages, 9 5-8c.

Beurres, 20c.

DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

Fromages. A Cowansville, 9¼c ; à Huntingdon, fromage blanc, 9 8-8c, coloré, 9 7-16c ; à Arthabaska, 9¼c ; à Lawrenceville, 9 7-16c ; à Sherbrooke, 9¾c ; à Trois-Rivières, 9¼c.

L'exportation n'est pas très active, à cause des hauts prix ; et, si l'on tient compte de la fabrication si forte. Cependant, le mouvement est bien commencé.

Beurres. On se plaint que les beurres qui nous arrivent sont trop salés. On ne devrait pas saler le beurre à plus de 2 pour cent pour la vente sur place.

L'exportation est satisfaisante. Les chambres froides des navires sont presque toutes louées.

Ventes à la campagne : Cowansville, 20 1-8c à 20¾c ; Huntingdon, beurre frais, 20 5-8c ; beurre salé, 20¾c ; Lawrenceville, 19¾c ; Sherbrooke, beurre frais, 20¾c ; beurre salé, 20c ; Trois-Rivières, de 20c à 20¼c.

PRODUITS DE LA FERME

Oeufs, moins en demande à cause de la chaleur et de la difficulté de conservation.

Arrivages très considérables. On cote, choisis, à 18c ; No 1, 16c ; No 2, 14c.

Fèves. Marché assez ferme, $1.65 à $1.70 ; miel, sirop d'érable, houblon et alcalis, sans changement.

LEGUMES

Asperges, la douzaine, $3.00 à $3.50 ; baume, la douzaine, 10c ; betteraves nouvelles, la douzaine, 75c ; carottes, le sac, $2.25 ; carottes nouvelles, la douzaine, 35c ; céleri la douzaine, 60c ; champignons, la livre 90c ; choux fleurs, la douzaine, $1.25 à $2.00 ; choux nouveaux, la douzaine, 30c à 50c ; concombres, la douzaine, 30c à 35c ; cresson, la douzaine de paquets, 50c ; épinards, le panier, 50c ; fèves jaunes, $3.00 ; fèves vertes, $3.00 ; navets, le sac, $1.75 ; navets nouveaux, la douzaine, 15c à 30c ; patates, au détail, le sac, de 90 livres, 60c ; patates nouvelles, baril, $2.50 ; poireaux, le paquet, 10c ; persil, la douzaine de paquets, 20c ; piment, le panier, 50c ; pois verts, le panier, 60c à 75c ; radis, la douzaine, 10c ; rhubarbe, la douzaine de paquets, 15c ; salade, la douzaine, 10c à 25c.

LE FOIN

Marché satisfaisant et un peu plus actif, autant pour la vente locale que pour l'exportation.

No 1, de $9 à $9.25 ; No 2, $7.75 à $8.25 ; trèfle mêlé, $6.75 à $7.25 ; trèfle pur, de $6.50 à $6.75.

PEAUX VERTES

MARCHE A LA HAUSSE

Peaux de Montréal : boeuf, No 1, 10c ; No 2, 9c ; No 3, 8c ; veau, No 1, 14c ; No 2, 12c ; peaux de mouton, 00 ; agneaux du printemps, 30c ; cheval, No 1, $2 et No 2, $1.50.

Peaux de la campagne : boeuf, No 1, 8¼c ; No 2, 8¼c ; No 3, 7¼c ; veau, No 1, 14c ; No 2, 13c ; peaux de mouton, 0.00 ; peaux d'agneaux, 30c.

GRAINS ET FARINES

Le blé à Chicago, comme à Winnipeg, n'a que peu varié de prix, la semaine dernière.

Le marché aux farines est ferme. On peut coter comme suit :

Grains. — Blé du Manitoba, No 1, dur, $1.06¼ à $1.12¼ ; blé du Nord, No 1, $1.05¼ à $1.11¼ ; avoine blanche, No 2, 50¼c à 51c ; avoine No 3, 49c à 49¼c ; avoine No 4, 48c à 48¼c ; orge à moulée, 48 livres, 53c à 54c ; pois No 2 ordinaires, 80c à 82c ; sarrasin, 48 livres, 65c à 66c ; seigle, 56 livres, 00 ; blé d'Inde américain, 59c à 60c ; blé d'Inde canadien, 00.

Farines. — Patente d'hiver, baril, $5.80 ; patente d'hiver, 2 sacs, $5.60 ; patente du printemps, baril, $5.60 à $5.70 ; patente du printemps, 2 sacs, $5.50 à $5.60 ; straight roller, baril, $5.20 à $5.30 ; forte à boulanger, 2 sacs, $5.30 à $5.40 ; farine de blé d'Inde, $1.35 à $1.45 ; farine à pâtisserie, $2.55 à $2.65.

Farines d'avoine — Avoine roulée, sac, $2.40 à $2.45 ; avoine roulée, baril, $5.15 à $5.25.

Issues de blé, en sacs. — Son d'Ontario, au char, tonne, $17.00 à $18.00 ; son Manitoba, au char, tonne, $16.00 à $17.00 ; gru Manitoba, au char, $20.00 à $21.00 ; gru d'Ontario, au char, $20.00 à $21.00 ; moulée, au char, $28.00 à $27.00.

PAR MARCOTTE FRERES

## VENTE AU COMMERCE

***A nos Salles, rue St Jacques,***

**MERCREDI et JEUDI, 12 et 13 Juillet**

**A dix heures chaque jour.**

Un fonds de banqueroute de nouveautés, 60 caisses, comprenant : cachemires, belles chemises, sous-vêtements, costumes, blouses en soie, cravates, lingerie, velours, soie, gants, mouchoirs, bas, fil, étoffes à robes, broderies, dentelle, corsets, rubans, lacets, boutons, etc.

Aussi, jeudi, à dix heures, par ordre de MM. Kent et Turcotte, le fonds de commerce de la Excelsior Clothing Mfg. Co., vêtements d'hommes et garçons, pardessus, étoffes, doublures, etc.

Aussi, jeudi, à midi, une grande quantité d'appareils électriques provenant d'une faillite.

Aussi, jeudi après-midi, épiceries, liqueurs, ferronnerie et articles de fantaisie.

Sans réserve et en lots pour le commerce.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs.

209—3

## Vente de Fourrures

Nous avons reçu instructions de vendre à nos salles, rue Saint-Jacques, en bloc pour le commerce et sans réserve,

### JEUDI, LE 13, à 10 HEURES

Un fonds de commerce, comprenant environ 12,000 peaux assorties :

Rat musqué, ours, thibet, caribou, phoque, opossum, chien, astrakan, chèvre, mouton gris et noir, veaux de Russie, écureuil, renard, loutre, etc., etc.

Le stock est évalué à $5,600.00.

TOUT DOIT ETRE VENDU.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs.

209—4

## Avis de Faillite

Dans l'affaire de

### THE GLOBE IMPORTING & MFG CO.

1365 rue de Montigny, Montréal.

Les soussignés vendront à l'encan public, à leurs salles de ventes, Nos 69 rue Saint-Jacques, Montréal,

MARDI, LE 11 JUILLET 1905, à 11 a. m.,

| | |
|---|---|
| Lot 1—Stock de vêtements confectionnés, tweeds, etc. . . | [illegible] |
| Lot 2—Garnitures de magasins et machines . . . . . . . . | [illegible] |
| Lot 3—Créances et billets recevables . . . . . . . . . | [illegible] |

Conditions : Comptant. Un dépôt d'au moins 10 pour cent sera requis sur adjudication. Le magasin sera ouvert pour inspection le jour précédant la vente et on pourra obtenir toute autre information des soussignés.

WILKS et MICHAUD, Curateurs conjoints, 205 Saint-Jacques.

MM. MARCOTTE FRERES, Encanteurs, Montréal, 4 juillet 1905. 208—3

## Avis de Faillite

### MAX GENSER

Dans l'affaire de

Marchand de meubles, 340 rue Saint-Laurent, Montréal.

Les soussignés vendront à l'encan public, à leurs salles de ventes, No 69 rue Saint-Jacques, Montréal,

MARDI, LE 11 JUILLET 1905,

A 11 a.m.

| | |
|---|---|
| Lot 1—Stock de meubles . . . | [illegible] |
| Lot 2—Garnitures de magasin . | 17.00 |
| Lot 3—Créances suivant liste . | 11,107.08 |
| Lot 4—Matériel roulant . . . | 105.00 |

Conditions : Comptant. Un dépôt d'au moins 10 pour cent sera requis sur adjudication. Le magasin sera ouvert pour inspection le jour précédant la vente et on pourra obtenir toute autre information des soussignés.

ARTHUR W. WILKS, J. WILFRID MICHAUD, Curateurs conjoints, 205 rue Saint-Jacques.

MM. MARCOTTE FRERES, Encanteurs, Montréal, 4 juillet 1905. 208-1

## Avis de Faillite

Dans l'affaire de

### WILFRID LAMOUREUX,

Montréal, failli.

Les soussignés vendront à l'encan public, au No 69 de la rue Saint-Jacques, Montréal,

MARDI, LE 18 JUILLET 1905,

A 11.30 heures a.m.

| | | |
|---|---|---|
| Lot No 1 — Stock de chaussures, claques, etc. . . . . . . | $2,610.61 | |
| Ameublement du magasin . . . . . . | 97.85 | |
| | | $2,708.46 |
| Lot No 2 — Un lot de chaussures . . . . . | | 47.71 |
| Dettes de livres, d'après liste . . | | 248.39 |

Conditions : Comptant

Le magasin sera ouvert pour l'inspection du stock le 17 du courant. Pour plus d'informations, s'adresser à

A. LAMARCHE, Cessionnaire, No 2 Place d'Armes, Montréal.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs, 8,12,15

## AVIS DE FAILLITE

Dans l'affaire de

Delle ALICE HEBERT, Modiste, Saint-Jean, Qué., Faillie.

Les soussignés vendront à l'encan public, au No 69 de la rue Saint-Jacques, Montréal,

MARDI, LE 18 JUILLET, 1905, A 11 heures a.m.

| | |
|---|---|
| Modes . . . . . . . . . . | $1,440.14 |
| Fixtures . . . . . . . . . | 69.75 |
| | $1,509.89 |

Conditions : Comptant.

Le magasin sera ouvert pour l'inspection du stock, lundi, le 17 juillet 1905.

Pour plus d'informations, s'adresser à

A. LAMARCHE, Cessionnaire, No 2 Place d'Armes, Montréal.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs. 8,15

IN RE :

## LA BANQUE VILLE-MARIE

En liquidation.

Vente à l'encan au No 69 rue Saint-Jacques, Montréal, VENDREDI, 14 JUILLET 1905, à 11 heures.

| | |
|---|---|
| Balance des billets et jugements non collectés et s'élevant, d'après liste à . . . . . . . . . | $15,207.85 |
| Billets . . . . . . . . . . | 6,644.86 |
| Jugements . . . . . . . . . | 7,520.83 |
| Constituts . . . . . . . . . | 1,041.60 |
| | $15,207.85 |

A. L. KENT, U. GARAND, J. O. DUPUIS, Liquidateurs, 97 rue Saint-Jacques, Montréal.

MARCOTTE FRERES, Encanteurs. 208—2

## TELEGRAPHIE SANS FIL MARCONI

**TELEGRAPH CO., OF CANADA, Ltd., CAPITAL ACTIONS $5,000,000. ACTIONS $5.00 CHACUNE, COMPLETEMENT PAYEES ET N'ENGAGEANT A AUCUNE REPONSABILITE PAS D'OBLIGATIONS. PAS DE STOCK PRIVILEGIE. PAS DE DETTES . . . . . . . . . .**

DIRECTEURS : — Col F. C. Henshaw (Prés.) Guglielmo Marconi (Vice-prés.) John D. Oppe (vice-prés.) H. G. Matthew, (sec.) J. N. Greenshields et Andrew A. Allan, gérant-général, Maj. Geo. W. Fishback.

## MUNROE & MUNROE, *Gérants des Entreprises Marconi.*

Ecrivez-nous et demandez les détails au sujet du meilleur placement jamais offert.

25 BROAD STREET, NEW YORK. 60 CONGRESS STREET, BOSTON EDIFICE CANADA LIFE, Montréal. s-n

**FINANCIAL** THE MINING HERALD. — Le principal journal minier et financier, donnant des renseignements précieux sur les industries des mines et des huiles, principales compagnies, stocks payant les meilleurs dividendes, et montrant quels immenses profits on peut faire sur des placements absolument sûrs. Ecrivez et demandez-le aujourd'hui.

A. L. WISNER and Co., 32 Broadway, New-York. s

### A MONTE-BELLO

M. Beaudry Corrigan, télégraphiste au Russell, d'Ottawa, était chez son père, M. Thomas Corrigan.

M. Bélanger, de Montréal, est en visite chez son frère, le Dr M. Bélanger, pour la semaine.

Mlle Emma Bouchard, de Montréal, est arrivée chez sa soeur, Mme Alfred Saint-Maurice, pour y passer quelque temps.

Madame Major, de Saint-André Avellin, est l'hôtesse de sa tante, Madame A. Quesnel.

### A ARTHABASKA

Madame veuve A. Roy est partie pour une couple de mois. Elle visitera son fils, M. le curé de Saint-Thomas de Pierreville, sa fille, Mme A. Bilodeau, à East Angus, et son fils, Mtre F. X. Roy, avocat, à Montréal.

Mlle Marie-Louise Lavergne est revenue de Smith's Falls, où elle était l'invitée de Mlle Girouard.

M. et Mlle Ouellette, de Montréal, sont pour quelque temps en visite chez leur soeur, religieuse à l'Hôtel-Dieu.

M. l'abbé Walter Cannon, de Québec, est l'hôte de sa grand'mère, Madame Louis Lavergne.

Mademoiselle Annette Tarte, de Montréal, est chez M. J. E. Perrault, avocat.

Mme Georges Baril, qui était chez sa soeur, Mme veuve J. Blanchet, est retournée à Boston.

Messieurs les docteurs Hume, Iambly, d'Inverness, et Byers, de Sherbrooke, ont passé quelques jours en notre ville, la semaine dernière.

Mtre MacKenzie, avocat, M. P. P., de Richmond, a passé une partie de la semaine dernière et une partie de cette semaine en notre ville.

M. et Mme Joseph Lessard, de Saint-Rémi de Tingwick, passent quelques semaines chez Mme Georges Gendreau.

Mtre Evans, avocat, de Saint-Louis, Missouri, a été de passage en notre ville pour affaires.

Madame Lusignan, d'Ottawa, est en notre ville où elle passera quelques semaines avec sa fille, Mme Beauchesne, à l'Hôtel-Dieu.

Madame de Courval et Mlle de Courval sont allées à Sainte-Clothilde de Horton où elles passeront l'été.

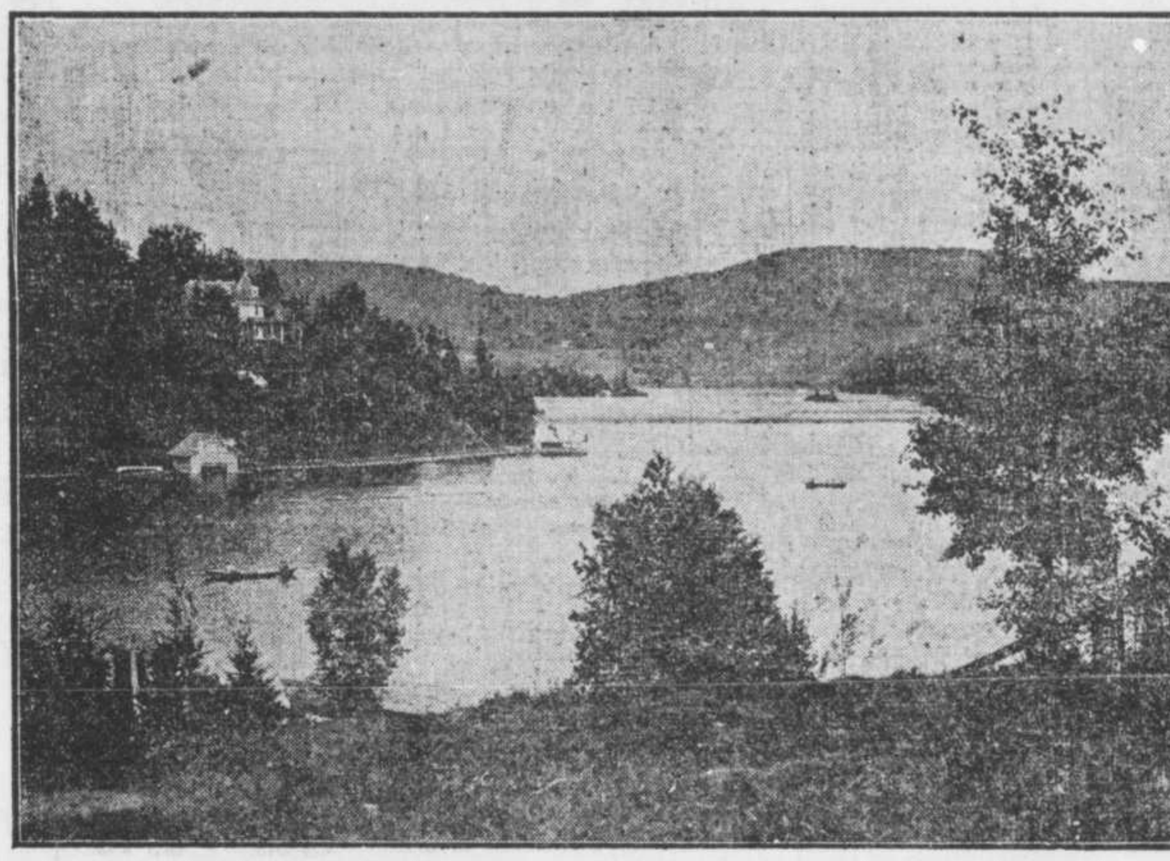
Mlle Christine Rainville passe quelques jours à Warwick, l'invitée de Mme Edgar Laliberté.

M. Antonio Tremblay, étudiant de Montréal, passe ses vacances en notre ville, avec sa grand'mère, Mme Poisson.

M. et Mme L. U. Talbot sont retournés à Saint-Joseph de la Beauce, avec leurs deux enfants, après avoir passé une semaine en visite ici chez des parents.

Mlle Jeanne Hardy, de Montréal, est chez sa parente, Mlle Berthe Maheu.

M. Zéphirin Nault est allé passer quelques jours à Saint-Pierre-Baptiste.



LE CANOTAGE SUR LE LAC DES SABLES, A SAINTE-AGATHE DES MONTS, SUR LA LIGNE DU PACIFIQUE CANADIEN.

### A VICTORIAVILLE

MM. L. N. Boisclair et J. E. Lachance, de Stanfold, étaient de passage cette semaine.

Madame Désilets, épouse du Dr Désilets, de Sainte-Gertrude, est venue passer quelques jours chez son père, M. J. E. Auger.

Mlle Marie-Anne Désilets est allée passer quelque temps à D'Israëli, en visite chez sa soeur, Mme Jean Bourque.

Mlle F. Moffette est arrivée de Richmond pour passer les vacances dans sa famille.

M. et Mme Aimé Joyal, de Saint-Cyrille de Wendover, sont chez M. Joseph Dussault.

Mme et Mlle Poulin, de Richmond, passent quelque temps chez Mme T. Blanchet.

Madame Joseph Tourigny, de Gardner, est pour quelques semaines chez M. Napoléon Brunelle.

M. Emilien Thibodeau est allé passer quelque temps dans sa famille, à Saint-Grégoire.

M. Jimmy Tourigny, de Sommersworth, N. H., est chez M. Louis Brunelle.

M. Antonio Héon est allé faire une visite de quelques semaines aux Etats-Unis.

Mlle R. Smith, de Drummondville, est en visite chez sa soeur, Madame E. Miville.

Mlle Almanza Mercier est revenue d'une visite de quelques semaines chez sa soeur, Mme Joseph Tourigny, de Saint-Antonio de Bienville.

### A RICHMOND

Richmond, 5. — Miles Corinne et Evélina Poirier, sont parties pour une promenade de quelques semaines à Montréal.

Mlle Ethel Pearson, de Montréal, est en visite à Richmond, l'hôtesse de Mme P. Marchand.

M. B. Paxton, de Montréal, est en promenade ici, chez M. Geo. Pearson.

Mlle L. DeBilly, d'Arthabaska, était l'hôtesse, ces jours derniers, de Mlle Emma Poulin.

M. J. B. Allaire est parti pour le Lac Saint-Jean ; il y passera une couple de semaines.

Mlle Isabella Young est en visite à Danville depuis quelques jours, l'hôtesse de Mlle McCallum.

M. Cléophas Girard, de Boston, est en promenade chez son père, M. C. Girard.

M. W. McDerby est de retour d'un voyage à Toronto.

M. P. Coeburn, de Sherbrooke, était à Richmond cette semaine.

M. Alphonse Girard, de Boston, et M. A. Dulude, de Saint-Hyacinthe, étaient chez M. Cléo. Girard, dimanche dernier.

Mlle Louise McDerby, de Montréal, était en promenade à Richmond, l'hôtesse de ses soeurs.

M. A. L. Girard est de retour d'un voyage à Nicolet.

Mme J. Hayes, de Sherbrooke, était l'hôtesse de Mme A. Noël, ces jours derniers.

M. Alfred Emond, de Sherbrooke, était en visite chez son père, M. J. B. Emond, dimanche dernier.

Mlle Emma Robins, de Lewiston, Me., est en visite chez Mlle Gouin.

M. J. A. Dresser, B. A., principal de l'école Prince Albert, de Saint-Henri, est arrivé ici pour passer la vacance.

M. et Mme Howe sont en promenade ici, les hôtes de M. et Mme Hewton.

Mlle Grace Campbell, de Montréal, est en visite à Richmond.

Mlle Mamie McCanna, de Bury, est en villégiature à Richmond, l'hôtesse de Mme S. Gane.

M. Chénier Picard, de Wotton, était de passage à Richmond lundi.

**SOMMEIL AGITE**

Sans sommeil il ne peut y avoir de vigueur corporelle ou mentale, par conséquent l'insomnie est un état dangereux. Rien ne dispose mieux au sommeil que Ferrozone ; il est inoffensif — C'est un tonique nutritif, renforçant. Ferrozone vitalise toutes les parties du corps, rend les nerfs forts, reconstitue complètement tout l'organisme. La cause de l'insomnie est enlevée — la santé est rendue, vous pouvez travailler, manger, dormir — vous vous sentez renouvelé après avoir pris Ferrozone. Ne remettez pas. Ferrozone coûte 50c la boite chez tous les marchands. Ayez-le aujourd'hui. W

M. Alcide Bilodeau, de Rochester, N. H., était en visite ici, il y a quelques jours.

M. R. Farnen, de New-York, en promenade chez M. Pearson, est retourné chez lui mercredi.

Parmi les personnes de passage à Richmond, ces jours derniers, nous remarquions: MM. P. F. Hamel, Sherbrooke ; D. Cloutier, Montréal ; A. Dumas, Lowell, Mass. ; F. Dupuy, Wolfestown ; E. J. MacDonald, Danville ; J. D. Smith, Sherbrooke ; M. Jas. Stewart, Montréal ; E. H. Hoy, Sherbrooke ; C. E. Stevens, Waterville ; J. Langhton, Montréal ; P. Church, Montréal ; H. Moe, Sherbrooke ; R. G. Gordon, L'Avenir ; J. H. Wiggett, Sherbrooke ; J. A. Dresser, Montréal ; J. Langlois, Beauce ; F. Brunelle, Québec ; Henry Lovers, Montréal.

Mlle Marie Gagnon, de Richmond, est en visite à Sherbrooke depuis déjà trois semaines.

M. Geo. Gain, de Montréal, était ici dimanche dernier, chez sa mère, Mme G. Gain.

Mlle Ida Hayes, de Boston, est en villégiature à Richmond pour toute la belle saison, l'hôtesse de Mme D. Dwures.

M. W. S. Fraser, protonotaire du district de Saint-François, est de passage à Richmond, mardi.

Miles Maud et Ida Galvin, de Montréal, sont en visite chez M. D. Galvin.

M. E. J. Campbell, de la Banque des Cantons de l'Est, de Montréal, accompagné de sa famille, était l'hôte de M. P. S. G. MacKenzie, au commencement de la semaine.

M. C. O. St Jean, de Sherbrooke, était à Richmond, dimanche dernier.

M. Jos. Spear, de Portland, Maine, était l'hôte de M. B. Rattray, lundi et mardi.

M. W. McGovern, de Thetford Mines, était en visite chez ses parents, ces jours derniers à l'hôtel Grand Central.

Mlle M. Robins, de Danville, est en promenade à Richmond, l'hôtesse des demoiselles Lance.

Mlle Jeannie Palmer est de retour d'une promenade à Windsor.

Sont allés à Danville, le 1er de juillet : MM. N. Lance, Art. Baril, J. Lalonde, Alf. Laroche, W. Pearson, Eug. Bédard, Alb. Wilkinson, H. Lockart, E. Emmerson, J. Murphy, A. Campbell, L. Jodoin, R. Woods, A. Proulx, B. Burnside, F. Davitt, W. Laroche, O. Blais.

### A DANVILLE

Mme T. S. Mitchell est partie pour une promenade de quelques jours à Montréal.

Mlle Ethel Webb est partie pour Québec, où elle doit passer la vacance avec plusieurs de ses amis.

Le major Armstrong, de Québec, a passé une partie de la semaine ici.

Mlle Eva Edwards est partie pour Lewiston, Me., elle y passera l'été.

Mme J. B. Cayer, partie il y a quelques semaines pour une promenade à Boston et à Manchester, est de retour.

Mme Brown, et ses enfants, de Laconia, N. H., sont en visite ici, chez M. Chas. Ridley.

M. Austin Morril, de St Johnsbury, Vt., est en promenade ici, l'hôte de sa mère.

M. Wm. Picks, d'Ulverton, est à Danville depuis quelques jours, l'hôte de M. et Mme C. E. Church.

M. S. Robinson est parti pour un voyage à Gulph, Ont., dans l'intérêt de la maison J. L. Goodhue et Cie.

Miles Annie et Evelyn McGovern, de Richmond, étaient en visite ici, ces jours derniers.

Mme Andrew Reid, en visite ici depuis trois semaines, est retournée chez elle à Kotonah, N. Y.

Miles Birch, de Montréal, sont les hôtesses de M. et Mme F. Norman, à leur chalet d'été, sur les bords du lac Nicolet.

Mme Cameron, d'East Angus, a passé la semaine dernière ici, l'hôtesse de M. et Mme David Cameron.

M. A. McLeay est à faire bâtir un chalet sur le bord du lac Tingwick ; il sera terminé durant le cours de la semaine prochaine. Sa famille s'y rendra aussitôt qu'il sera terminé.

M. James Porter, de Springfield, Mass., est en promenade chez son frère, le Dr I. J. Porter.

Mme Jas. Burbank, et Mme Stockwell, sont parties pour une promenade d'un mois à Old Orchard Beach, Me.

Miles W. et V. Armitage, de Denver, Col., sont les hôtesses, depuis dimanche, de M. et Mme F. Cramer.

Mme H. M. Richey et ses enfants, sont partis pour Old Orchard, Me., où ils passeront l'été.

M. et Mme B. E. Rolland, de Montréal, sont ici, en villégiature, les hôtes de M. Williams.

M. Wm. Barrie et Mlle J. Jackson, de Wells River, Vt., sont en visite chez M. R. Robinson.

MM. Gordon, Davis, Brown et R. Riddle, sont partis pour une visite à Calgary, Edmonton et Vancouver.

Mme W. H. Stockwell, de Yarmouth, Me., est l'hôtesse du Dr Pollock.

### A CHAMBLY

Miles Regina Papineau, à l'hôtel Balmoral, chez son frère, ainsi que Mlle Florida Pagé.

Le Dr Simon Derome, et Joseph Derome, de Napierville.

Madame Jessie J. Macfarland, S. MacFarland, Agnès Brown, Robertson, chez M. Paterson.

Miles Yvonne Phaneuf, Marieville ; Marie L. Davignon, Montréal, marquis de Dugon, de passage à Chambly.

M. Léopold Meunier, avocat, ainsi que Mmes Sarah Resther, Elisabeth, Fealy, B. Freary.

Miles Bourdeau, en visite dans la famille Riendeau.

M. le chevalier Hurtubise était en visite dimanche dernier, chez Mmes Labelle et Hurtubise.

M. et Mme Ramson, de Montréal, sont en villégiature au Canton.

M. et Mme T. Hickey, de Chicago, sont venus visiter le lieu de leur naissance.

### A ROBERVAL

Mme A. P. Cimon, de Montréal, ainsi que ses deux jeunes filles, Armande et Graciosa, étaient de passage à Québec hier, en route pour Roberval, où elles passeront le reste de l'été.

### AU LAC MERCIER

M. J. F. A. Beaudoin, de la maison W. R. Brock, passe ses vacances chez sa mère, Mme Beaudoin, au Lac Mercier.

### A LA RIVIERE DES PRAIRIES

M. Cyrille Roberge, fils, est allé passer ses deux mois de vacances à la Rivière des Prairies, chez ses oncles, messieurs Oakes.

### A PETIT-METIS VILLAGE

En villégiature dans notre village : Mlle Knight, Québec ; P. Johnston, Québec ; A. P. Johnston, Québec ; Rév. Parrock, Louiseville, Qué. ; professeur Hutton, Louiseville, Qué. ; Dr Hutter, Montréal ; Mlle Gwilt, Montréal ; M. Weber, Montréal ; Mme Nichol, Montréal ; M. McIntosh, Montréal ; M. McCormick, Montreal ; M. Horner, Montréal ; M. McKelly, Montréal ; M. Ketto, Montréal ; professeur McNaughton, M. Todd, Toronto ; M. Smith, Montréal ; M. Hunter et famille ; M. Woodruff, Sainte-Catherine, Qué. ; Mme Woodruff, Sainte-Catherine, Qué. ; Mme Ross, Sainte-Catherine, Qué. ; Mlle Creelman, Montréal ; H. Patton, Montréal ; M. Withycourt, Montréal ; M. Cremer, Montréal ; Mme Ferguson, Montréal ; Mme Throp, Toronto ; R. I. Mathewson, Montréal ; M. G. Mathewson, Montréal ; M. A. I. Jeffrey, Montréal ; G. H. Grier, Montréal ; Mme Peck, Montréal ; John McDonald, Montréal ; M. Reford, Montréal ; M. McGaig, Montréal ; J. Ross, Montréal ; M. Forbes, Montréal ; Mme Godfrey, Montréal ; H. J. Hague, Montréal ; Mme Fobugsby, Toronto, Ont. ; M. Fraser, Toronto, Ont. ; M. Rutherford, Ottawa ; M. Patterson, Ottawa ; J. Laurie, Québec ; Mme G. A. Retlem, Toronto ; M. G. Bowvey, Montréal ; M. Cassel, Toronto, Ont. ; Mme Dawson, Montréal ; Mme J. Dawson, Ottawa, Ont. ; Dr Harrington, Montréal ; C. B. Isdaat, Montréal ; Mme Mugary, Montréal ; M. C. Fleeb, Montréal ; M. Capon, Toronto, Ont. ; M. Aury, Montréal ; Mme Hebben, Montréal ; M. T. W. Molson, Montréal ; Herbert Molson, Montréal ; Mme Sutherland, Montréal ; Mme Katleen Taylor, Montréal ; Mme Baylis, Montréal ; M. Harris, Montréal ; John Blake, Toronto.

Nous attendons plusieurs personnes cette semaine qui ont retenu des chambres dans les hôtels.

### A SOREL

Léon Beauchemin, commis à la Banque Molson, de Victoriaville, est en visite ici, chez son père, J. E. Beauchemin, surintendant des travaux de la corporation de la cité de Sorel.

Mme J. Bte Thibault est en visite à Sorel chez son fils, J. Bte Thibault, voyageur de la maison Gélineau.

Mme Onésime Guinard, de Biddeford, Maine, E. U., est à Sorel, chez ses beaux-frères, Magloire Guinard et Rémi Guinard.

### A SAINT-JOVITE

Mme A. Boucenel et Mlle Jeanne Sarault sont à Saint-Jovite, les hôtesses de Mme P. E. Raynaud.

### A VAUDREUIL

M. Walter Pierre, de la maison Demers et Fletcher, était de passage à Vaudreuil lundi.

Mesdemoiselles Florence et Lucienne Valois ont passé une quinzaine à Montréal, les invitées de leur cousine, Mlle Alberta Valois, de la rue Mantana, et elles sont retournées à leur jolie demeure de Vaudreuil, accompagnées de cette dernière.

MM. Charles et Auguste Turcotte sont à camper dans une de nos jolies îles de Vaudreuil, pour la saison d'été.

### A VARENNES

Mme Pommainville ainsi que sa nièce, Mlle Adrienne Beaudry, passent la belle saison ici, à l'hospice Lajemmerais.

M. et Mme Arthur Monat, de Montréal, sont en villégiature ici.

Mlle Corinne Trudeau est à Montréal pour plusieurs jours.

Etaient de passage ici dimanche : Miles Bernadette Martineau, Rose-Anna Bernard, MM. Edouard Brodeur, Gustave Bertrand, P. Geoffrion, avocat, Joseph Savaria, Omer Geoffrion, Edouard Painchaud.

Mlle L. Pacaud est à Montréal pour quelques jours.

### A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

M. Philibert Larivée, de Granby, et son épouse, sont à SaintJean et logent à l'hôtel Monette, ainsi que MM. Chs. Saint-Jean, E. A. Gagnon, L. A. Lacombe, M. D., F. J. Périro, Stanislas Côté, Wm Kearney, G. Tassé, de Montréal ; A. Lamothe, Saint-Denis de Richelieu ; A. Chicoine, Sainte-Julie de Verchères ; E. A. Marchildon, Saint-Hyacinthe ; J. H. McLean, Toronto ; A. Robichaud, et James Robertson, de Montréal.

Mlle Evans, de Montréal, est l'hôtesse de sa soeur, Mme W. C. Trotter.

M. Chs Lessard, de Montréal, est l'hôte de M. et Mme Alexandre Godin.

Mme O. Chagnon et ses fillettes sont parties pour une visite chez la famille Racicot, à Lowell, Mass.

Mtre J. S. Messier, C. R., et Mlle Lachel, sont de retour d'une promenade à Boston et à Nantaskett Beach.

M. Clifford Trotter est de retour du collège militaire de Kingston.

Mlle Perchard, de Montréal, infirmière diplômée, est en visite chez ses parents à Saint-Jean.

Mlle Edith Thompson est en visite à Magog et de là à Hudson pour ses vacances.

M. et Mme J. L. Carson, après une visite chez Mme veuve Dewar, sont retournés à Mexico City.

Mlle M. Brown et ses deux frères, Martin et Charles, sont partis pour Brattleboro, Vt., en visite chez leur grand'maman.

Mme Henry McGinnis et sa jeune fille, de Montréal, sont à Saint-Jean pour l'été et logent à l'hôtel Windsor.

Mtre A. Barette, de Napierville, notaire, était à Saint-Jean jeudi dernier.

Mme R. C. Davidson, de Toronto, et Mme Chs. Cameron, de Montréal, sont les hôtesses de Mme John Donaghy.

Mme veuve Henri Vennor, de Montréal, est l'hôtesse de Mlle Montgomery.

M. S. H. Jones, de Sabrevois, est parti pour Summerside, Ile du Prince Edouard, et reviendra dans un mois par voie de Boston.

M. F. Cadorette, de Philipsburg, propriétaire de l'hôtel Bay View, était à Saint-Jean jeudi.

Mlle Sarah Frith, de Pittshill, Stafforshire, Angleterre, est l'hôtesse de M. et Mme Pierre Bouchard.

Mme Armand Lavergne est l'hôtesse de Mtre P. H. Roy, C. R., M. P. P.

M. Jos. Normandin, de Manchester, N. H., est l'hôte de M. Christino Stéfani.

Mme veuve Chs. Loupret, de Montréal, est l'hôtesse de Mme juge Paradis.

Mlle Albina Lareau qui a été l'hôtesse de sa soeur, Mme veuve Charland, est retournée à Saint-Antoine de Richelieu, chez sa soeur, Mme Magloire Archambault.

M. Arthur Cherrier, de Montréal, et un de ses amis, sont au club de chasse et de pêche, les hôtes de M. L. M. Trottier.

M. l'abbé Harel, chapelain du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et M. Z. Joubert, de Saint-Vincent de Paul, marchand, étaient à Saint-Jean, lundi, les hôtes de M. Manning, assistant principal de l'académie commerciale.

M. et Mme J. N. Manning sont partis en promenade pour Saint-Vincent de Paul.

M. Zéphyr Ouimet et son épouse, de Holyoke, Mass., sont en promenade dans la famille Ouimet, à Iberville.

Mtre Rodolphe Paradis, avocat, et son épouse, sont en promenade pour quelques jours à Ottawa.

Madame Côté et Mlle Laporte sont en ville et logent à l'hôtel Windsor.

M. J. Robinson et son épouse, de Montréal, sont en ville.

M. W. Girard, de Saint-Paul, Ile aux Noix, est à Saint-Jean, ainsi que Mtre A. Girard, de Marieville, M. P. P.

M. Mongeau et sa famille, de Montréal, sont à Saint-Jean.

M. J. W. Brassard, de Montréal, voyageur de commerce, est à Saint-Jean.

**Guérison Merveilleuse du Cancer!**

Pas de douleur. Pas d'emplâtre. Pas de scalpel. Un traitement constitutionel à la maison. Envoyez 6 cents pour recevoir des informations complètes.

VITALLIA REMEDIES CO.
CHAMBRE 2
577 rue Sherbourne, Toronto, Ont. W

### A TROIS-RIVIERES

Madame Alfred Précourt, de cette ville, est partie pour passer quelques semaines en villégiature, avec son jeune fils, chez son père, M. Louis Desmeules, à La Malbaie.

—MM. Louis E. Guillet et W. A. Alexander, de Montréal, étaient en visite, ces jours derniers, chez M. l'avocat L. P. Guillet, en notre ville.

—M. et Mme Charles P. Gélinas sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

—L'abbé Léon Arcand, préfet des études au séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières, est parti lundi pour Waltham, Mass., où il séjournera pendant quelques semaines.

—La Révérende Soeur Provinciale de la communauté des Filles de Jésus, vient de partir pour aller visiter les maisons de cette institution religieuse qui sont établies aux Etats-Unis.

—Mme Darche, épouse du Dr C. E. Darche, de notre ville, est en villégiature à Danville.

—Mme Arthur Béliveau, de Grand'Mère, est chez son père, M. le notaire P. Désilets.

—M. N. A. Gauvin, de la Montreal Pipe Foundry Company, à Trois-Rivières, était à Montréal, ces jours derniers, à l'occasion des funérailles de sa cousine, feu Mme Emile Rolland.

—M. Georges Pleau et Mlle Lumina Pleau, de cette ville, sont partis ces jours-ci pour aller passer la saison des chaleurs à Indian Lorette.

—Madame Adolphe Garneau, de cette ville, est partie ces jours-ci avec sa jeune fille, Mlle Clara, pour une promenade de quelques semaines chez M. Fréchette, son gendre, marchand, à Ham Nord, dans les Cantons de l'Est.

—Mlle Thérésa Troutbec, de Montréal, est en visite ici chez M. R. W. Williams.

—M. Hector Lamontagne, de Montréal, était ces jours derniers l'hôte de M. l'ex-maire N. L. Denoncourt, à Trois-Rivières.

—M. Jean-Baptiste Sicard, de Lowell, Mass., est en promenade pour quelque temps à la résidence de M. P. V. Ayotte, livraire, en notre ville.

—Mlle Bernadette Dufresne, la grande pianiste trifluvienne, est partie jeudi matin pour se rendre à Québec, où elle a été appelée à siéger en qualité d'un des membres du jury pour le concours annuel de l'académie de musique de Québec, qui a eu lieu ces jours derniers à l'université Laval.

—M. le notaire Alcide Lebrun, de cette ville, et sa jeune épouse, sont partis pour faire leur voyage de noces dans la province d'Ontario.

—MM. Gordon McLeod, teneur de livres, et J. Edmond Désilets, du département de l'expédition du bois de l'établissement de M. F. F. Farmer, de Trois-Rivières, étaient en promenade à Sorel, dimanche dernier.

—Madame veuve Ovide Désilets, de St Hyacinthe, est en visite pour quelques jours chez M. le juge J. M. Désilets, en notre ville.

—M. Avila Brunelle, fils de M. Arthur Brunelle, de la maison Louis Brunelle et Frère, vient de partir pour un voyage d'une couple de mois à la Baie des Chaleurs et autres endroits dans le bas du fleuve.

— M. Jacques Bureau, M. P., était à Trois-Rivières, samedi et dimanche.

—M. P. A. Droiet, de la maison Droiet, Lasonde et Cie, est de retour de son voyage à la métropole canadienne.

—M. J. T. Tebbutt est allé à Montréal ces jours derniers.

—Maître F. S. Tourigny, C. R., nous est revenu d'un voyage à Montréal.

—M. Alfred Precourt est parti pour passer quelques jours à la Malbaie, où il sera l'hôte de son beau-père, M. Louis Desmeules, chez lequel Madame Précourt est en villégiature.

—Les messieurs suivants, de Trois-Rivières, étaient à Sainte-Angèle de Laval, mercredi dernier : L. D. Pâquin, U. P. Bureau, John Ryan, W. L. Denoncourt, Antoine Saint-Pierre, Louis G. La Barre, J. Ernest Houde, Pétrus Désilets, N. P., Dr Jutras, Zéphirin Marchand, senior ; Joseph Leprohon ; Louis Badeaux, Edmond Blais, Adélard Provencher, Edouard S. de Carufel ; Onésime Jourdain, Alexis Lord, Alphonse Frenette, Achille Lanneville et plusieurs autres qui n'ont pas inscrit leurs noms.

Etaient aussi à Sainte-Angèle de Laval, les abbés Louis Denoncourt, chanoine ; Arthur Dussablon et Eugène Denoncourt, de Trois-Rivières, ainsi que M. le notaire Poirier et MM. Alfred Vigneault, François Boileau, Thérien et Leblanc, de Saint-Grégoire, comté de Nicolet ; M. J. B. Poisson, de Gentilly, et le Dr Dumont, de Bécancourt.

### A SAINT-JEROME

M. et Madame Camille de Martigny, de Saint-Jérôme, sont en promenade à Québec, chez Madame Malouin, pour une semaine.

Mademoiselle Alice Caron, de Trois-Rivières, est en visite chez son amie Mlle Thérèse Marchand.

M. Thomas Loftis, de Ntoka, N. Y., est par ici en promenade chez sa nièce, Mme Berthiaume, depuis plusieurs semaines.

MM. Noé et Albert Beaudry, de Montréal, sont venus passer les journées de samedi et de dimanche chez leur père, M. Antoine Beaudry.

Madame Maillé et sa soeur, Mlle Proulx, de Montréal, ont passé la journée de dimanche chez leur cousine, Madame La de G. Lachaine.

M. Jos. Fortier, protonotaire de Sainte-Scholastique, était de passage ici dimanche dernier.

Mlle Carmélia Garand, de Montréal, était ici dimanche dernier.

M. Henri Grignon, de Joliette, a passé les journées de samedi et de dimanche à Saint-Jérôme.

M. le Dr Henri Prévost et Madame Prévost, sont allés à Ottawa ces jours derniers.

M. et Madame Quintal, de Montréal, étaient ici chez M. Louis Beaulieu, dimanche dernier.

Monsieur et Madame Charles Champoux, Madame Laurent, Mesdemoiselles Maria et Charlotte Champoux, Mademoiselle Marie-Joseph Matte et Monsieur Jules Matte, de Montréal, étaient en promenade chez M. Honoré Matte, ingénieur de cette ville, samedi et dimanche derniers, ainsi que M. Raoul Matte, de Sainte-Adèle.

### A BUCKINGHAM

Mme Joachim Bigras, mère de notre populaire marchand, M. Henri Bigras, et Madame J. Baptiste Bigras, d'Ottawa sont ici en visite pour quelques jours.

M. et Mme Edouard Pelletier, M. et Mme Napoléon Côté, de Hull, étaient dimanche les hôtes de M. et Mme S. Côté.

Après une absence de quatre ans dans les régions du Klondyke, M. J. F. McAndrew, millionnaire appelé du pseudonyme de "Diamond John," est de retour dans sa famille.

M. et Mme Trafflé Raby sont allés passer le jour du "Dominion" à Montréal.

M. et Mme L. O. David ainsi que leur fille, Mlle Amalda, ont fait la semaine dernière un voyage à Otatwa.

M. J. E. Clarke, commis de la banque d'Ontario, est parti pour deux semaines de vacances qu'il passera chez son père, à Metcalf, Ontario, et chez des amis à Toronto.

M. Benjamin Paquette a été à Ottawa où l'appelaient des affaires importantes.

Les MM. Mathias Ladouceur, Antoine Ladouceur, Calixte Ladouceur et M. Joseph Chénier, du "Post," sont allés mercredi dernier à Eardley, où ils ont assisté au pique-nique organisé par l'abbé Desjardins, curé de l'endroit.

M. Ernest Leduc, fils de M. William Leduc et sa soeur Anna sont allés passer quelques jours de vacances chez des parents à la Pointe à la Gatineau.

Mlle Alexina Blais est partie pour Ottawa où elle passera quelques jours chez des parents et des amis.

### A SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE

Madame Philippe Dussault, de Butte City, Montana, est au milieu de nous depuis la semaine dernière, accompagnée de son fils Léonard. Elle passera l'été, partie chez M. Jovite Blanchard, partie dans les familles Dussault.

—Miles Alice Beaudry et Alice Desnoyers se sont présentées à Saint-Hyacinthe, la semaine dernière, pour subir l'examen des diplômes.

Sont en vacances au milieu de nous : MM. Hermas Desmarais, prêtre, du séminaire de Marieville ; Etienne Blanchard, ecclésiastique du séminaire de Sherbrooke ; Origène Beaudry, ecclésiastique du grand séminaire de Montréal ; Arthur Meunier, Ernest Colette, Raoul Halde, Edouard Choquette, du séminaire de Marieville ; Hormisdas Blanchard, Geo. Etienne Morrier et Alphonse Desourdy, de Saint-Hyacinthe.

**Le Nouveau Traitement par Inhalation**

Pour la faiblesse des poumons, la bronchite et le catarrhe, il n'a pas d'égal. Ce remède s'appelle Catarrhozone, et tous les médecins disent qu'il est merveilleux. Catarrhozone est scientifique et guérit sûrement. Essayez-la. D W

### A POINTE-AU-PIC

Mme et Mlle Barbeau, de la rue Sherbrooke, passent l'été à la Pointe-au-Pic, au Chamard's Lorne House.

Madame Aimé Senécal, de la rue Sherbrooke, passe l'été à la Pointe-au-Pic, au Chamard's Lorne House.

### A SAINT-FAUSTIN

Parmi les nombreux passants qui sont enregistrés au "Mountain View Hôtel," nous notons :

M. John J. Nelson, Mme Nelson, Montréal ; M. Chas. Bollow, New-York ; M. J. X. Bilodeau, Québec ; Mme Geo. Bélanger, bonne et enfant, M. Louis Vineberg, M. Armand Fortin, Montréal ; M. J. B. White, Ottawa ; M. T. W. Sheppard, Ottawa ; M. Eugène Lessieur, Montréal ; M. W. S. Robichaud, Montréal ; M. Geo. Laporte, Montréal, M. J. T. Vaillancourt, Montréal ; M. Arthur Millette, Montréal ; Madame A. Dansereau, Chicago ; M. Victor Dansereau, Chicago ; Mlle Edna Dansereau, Chicago ; M. Henri Rinfret, Québec ; M. J. B. Déry, Montréal ; M. Hector Déry, Montréal ; M. Owen J. Ward, Montréal ; M. J. A. Aird, Montréal ; M. T. Loomis et famille, Montréal ; M. A. Durman, Montréal ; M. Geo. Bélanger, Montréal ; M. Emile Gendron, Montréal ; M. D. Dumontier, Ottawa ; M. J. Z. Giguère, Montréal ; M. Ulric Dalpé Montréal ; M. J. C. Shirreffs, Montréal ; M. W. L. Shirreffs, Montréal ; Mlle Brown, Montréal ; Mlle Craven, Montréal ; Madame Shirreffs, Montréal ; M. Geo. Javerack, Buffalo ; M. J. P. Brauer, Buffalo ; M. Moses Shire, Buffalo ; M. T. W. Shaw, Montréal ; M. et Mme N. S. Dunlop, et fils, Montréal ; M. et Mme Owen J. Ward, et enfants, Montréal ; M. Thomas F. Lyons, Montréal ; Mme E. W. Arthey, Montréal ; Mlle Arthey, Montréal ; M. L. Nash, Montréal ; M. A. C. Shaw, Chicago ; M. A. P. Swinton, Montréal ; M. J. C. Walsh, Montréal ; Mlle C. Walsh, Montréal, Mlle M. Walsh et bonne, Montréal.

### A LA BAIE DU FEBVRE

Remarqué ici ces jours derniers :

M. J. B. Jeannelle, Miles Yvonne Houde et A. Sarrazin, de Nicolet.

M. et Mme Henri Lancoune et Mlle Georgette Benoit de New-York, chez Madame Napoléon Benoit.

Madame veuve Louis Manseau, mère de M. le curé de Sainte-Brigitte des Saults, chez son fils, Napoléon.

M. René, fils de M. Robert Duguay, est parti pour une huitaine, avec son oncle, l'abbé M. Arthur McDonald, chapelain des Frères du Sacré-Coeur, à Victoriaville. M. le chapelain a passé quelques jours ici chez sa mère.

M. le vicaire est allé dans sa famille, à Sainte-Angèle, pour quelques jours de repos.

Le 27 juin est décédé M. François Proulx. Inhumé le 29, au milieu d'une foule de parents et amis. Conduisaient le deuil : MM. Devien, Joseph, Ernest et Arthur Proulx, Calixte Nourie, Octave Vallée, ses neveux. Le service fut chanté par M. le vicaire.

M. et Mme Alfred Desmarais, de Saint-Thomas, sont en promenade chez M. François Bélisle.

Le Rév. M. Comeau, autrefois vicaire ici, était de passage ces jours derniers.

### A SAINTE-ANGELE DE LAVAL

Miles Marie-Anne et Gracia Coulombe, de Montréal, sont en villégiature chez leur frère, M. Ed. Coulombe, maître de poste.

### A SHERBROOKE

M. A. Méthot, agent de circulation de "La Presse", Montréal, a passé la dernière semaine à Sherbrooke.

Mme Moïse L. Rousseau, de retour de Québec, sont partis vendredi pour Cookshire.

Mlle Elisa Nadeau, Marbleton, est en visite chez Mlle Alphonsine Blais.

Miles Loda et Marie-Ange Saint-Jacques, de Waltham, Mass., chez M. et Mme Jos. Sorel.

Mlle Lottie Browning, Peterboro, Ont., dans sa famille, rue Court.

M. Napoléon Paradis, Montréal, l'hôte de son oncle, M. Etienne Chartier.

M. D. D. O'Meara, Québec, inspecteur des douanes, était en visite officielle à Sherbrooke, jeudi.

Mesdames Henri et Oliva Camirand sont actuellement à Trois-Rivières, au chevet d'une soeur gravement malade.

M. et Mme W. Martin sont en visite de vacance, à Boston, Mass.

Mlle Rose Noury, Nicolet, est pour un mois à Ascot.

M. le juge Lemieux est allé rejoindre sa famille à Cacouna.

Mlle Marie-Anne Désilets, Victoriaville, de passage à Sherbrooke, en route pour Disraëli.

### A SAINTE-AGATHE DES MONTS

MM. Louis Rosenthal, de Chicago ; Bernard Boas, de Montréal ; Charles Laurence Samuel, de Sherbrooke ; Harris Samuel, do ; W. A. Rose, de Montréal ; M. et Mme Jos. Bowen, M. et Mme Célestin Beaulieu, M. et Mme eGo. de Clerck, de Montréal ; le major C. Chapleau, Montréal ; J. Stenley, do ; A. Lebucider, do ; W. Riyc, do ; Geo. Decleng, do ; O. J. Gude, New-York ; Joséphine Gude, do ; Man. Gude, do ; J. A. Beaulieu, Montréal ; C. F. Rynberg, do ; M. et Mme J. Valois, do ; M. et Mme W. E. Tazier, do ; Mme veuve O. Nantel, Saint-Jérôme ; W. S. Robichaud, Montréal ; Jos. Ménard, do ; L. Russell, do ; L. F. Bukler, do ; G. R. Fetiders, do ; Fyfe, Saint-Faustin ; Jones, Montréal ; J. B. White, Saint-Faustin ; W. F. Kinsella, Montréal ; B. Ferguson, do ; Jos. Gariépy, do ; J. B. Mackay, do ; J. Williamson, do.

### A LA POINTE, RIVIERE DU LOUP

La famille Masson, de Montréal, est attendue au Bellevue.

M. et Mme Rainville, de la rue Saint-Denis, sont au Bellevue, ils y passeront l'été.

M. T. H. Hudon, de Montréal, gérant de la Canada Accident Assurance Co., a retenu ses chambres au Bellevue, pour sa famille.

M. J. Alex. Bonin, et sa famille, seront au Bellevue au commencement de la semaine prochaine.

### A SAINTE-ROSE

M. Mme et Mlle J. B. Dupuis, sont arrivés pour passer la belle saison ici.

Mme J. E. Beaudoin et Miles Beaudoin sont arrivés à Sainte-Rose.

### A SAINTE-JUSTINE STATION

Miles Albertine et Anna Marceau, de la rue Berri, de Montréal, sont en villégiature pour une quinzaine de jours chez Mme F. Barré.

Le Révérend M. C. McKinnon, de Mira Ferry, du Cap Breton, est en villégiature chez son beau-père, avec sa dame et trois enfants, à Pevent. M. Charles Stackhouse, Mlle Bodina Morrisson, est arrivée samedi de Toronto, avec Miles Minnie et C. Gills pour un mois en visite chez son père. Mme Jean-Bte Proulx et sa fille, Joséphine, sont arrivées pour quelques jours chez M. Dollard Mesnard, beau-fils.

### A NICOLET

M. Joseph Luc Tourigny, ainsi que M. Onésime Tourigny et sa dame, de Wolseley, T. N. O., sont à Nicolet, pour une quinzaine, les hôtes de M. Johnny Oshaughnessey.

M. André Bellerose, de Montréal, était à Nicolet, la semaine dernière, chez son père, M. L. H. Bellerose.

M. Antonio Houde, M. V., de Saint-Hyacinthe, était à Nicolet, ces jours derniers, chez son père, M. L. M. P. Houde.

De plus : MM. Geo. H. Gadbois, de St Hyacinthe ; John L. Smith, Montréal ; J. N. Lemire, Trois-Rivières ; H. C. Brassard, Montréal ; J. B. Hébert, St Hyacinthe ; J. A. Janvin, Plessisville ; A. Daoust, Montréal ; L. W. Gauvin, surintendant de la Metropolitan Life, Trois-Rivières ; Willie Mitchell, Halifax ; M. J. Davis, Moncton ; Simon Fee, Moncton ; A. Mercure, Drummondville ; M. Garceau, avocat, et J. Lafontaine, Drummondville ; Willie Heney, Montréal ; Farmer, N. Cassidy, New-York ; Dame C. Auger, Montréal ; Dame H. Darveau, Deschambeau.

### A SAINT-ANTOINE, LOTBINIERE

En villégiature ici à la pension de M. Arthur Bergevin : Mme veuve Philippe Houde et ses enfants, de Montréal.

Chez M. Eusèbe Bergeron, son père, M. Albert Bergeron et sa famille.

Chez M. Philémond Dionne, son beau-frère, M. et Mme Genest, de Québec.

Chez MM. Zéphirin Gosselin, sa fille, M. et Mme Joseph Garneau, de Montréal.

Chez M. Charles Bergeron, son oncle, Mlle Marie-Jeanne Gammond, de Québec.

Chez M. Nazaire Houde, son beau-frère, Mme Arthur Coulombe et ses enfants, des Etats-Unis.

Chez M. Athanase Méthot, son père, M. Charles Méthot et son enfant, de Château-Richer.

### A RICHMOND

Miles D. Michaud, de Montréal ; Blanche et Eva Girard, de Trois-Rivières, sont en promenade depuis une dizaine de jours chez M. le notaire Girard.

M. M. Dubuc, de Saint-Hubert, était en visite chez M. J. Saint-Germain, dimanche dernier.

MM. Léopold et Emile Girard, de Trois-Rivières, étaient dimanche dernier les hôtes de leur frère, M. Girard, N. P.

M. Laurent Benoit, de Melbourne, est parti pour un voyage de quelques semaines à Montréal.

M. H. S. Shaw, parti il y a deux semaines pour Waterloo, est revenu parmi nous jeudi.

M. G. Woods est parti pour Québec où il passera l'été, l'hôte de M. A. Price.

M. C. Wilcock, de Concord, N. H., est en visite à Richmond, depuis mardi.

Miles Marguerite et Rollande Lacoste et M. Isaïe Lacoste, de Saint-Hubert, étaient en visite chez M. Saint-Germain, cette semaine.

Mme James Dearden, de Montréal, est arrivée parmi nous avec sa famille. Ils passeront l'été à la villa "Des Pins,", à Melbourne.

Mlle Lumina Marchand est allée passer quelques jours à la villa "Des Pins."

Mlle Addie Gance est partie pour Danville, où elle prendra charge du bureau central de la Cie Bell Telephone.

MM. A. Marchand, P. Jutras, L. Beaulieu et G. F. Fraser sont partis pour une excursion de pêche au lac Brompton.

Mlle Galie Roy, de Coaticook, est en visite à Richmond, l'hôtesse de Miles Lalonde.

Mlle Stella Galvin, en compagnie de ses deux soeurs, Maud et Lorette, sont parties pour Montréal.

Mme Auguste Noël et Mlle N. McManamy sont parties pour Sainte-Anne de Beaupré, où elles passeront un mois.

M. S. Scully, agent du G. T. R., ici, est de retour d'un voyage à Détroit, Mich.

M. W. Roy, est aussi de retour d'un voyage à Coaticook.

MM. O. Poulin et E. Young étaient à Québec ces jours derniers.

Mlle T. Bonner est partie pour Sherbrooke, en visite chez des parents.

Etaient de passage à Richmond, ces jours derniers : MM. J. T. Lafond, West Wickham ; Arthur Gilbert, Sainte-Perpétue ; Art. Brodeur, Montréal ; J. A. Charron, Montréal ; Adolphe Masson, Saint-Edwidge ; S. M. Solomon, Montréal ; Hugh McGuillan, Cleveland ; H. H. Clark, Lennoxville ; J. C. Russell, Montréal ; J. E. Healy, Montréal ; J. Mitchell, South Durham ; L. L. Burname, Montréal ; John Smith, Ulverton ; J. Elliott, Durham ; S. Foster, Montréal ; J. A. Dawson, Montréal ; R. J. Noton, Montréal ; J. A. D. Lalame, Montréal ; J. A. Stewart, Montréal ; J. J. Gibb, Montréal ; C. Côté, Montréal ; A. B. Clarke, Danville ; H. Martin, Montréal ; F. H. Jackson, Toronto ; Dr McArthur, Montréal ; J. A. Allan, Peoria, Ill ; G. Stiveson, Waterloo ; E. R. Wentworth, Kingsey ; J. N. Cabana, Saint-Hyacinthe ; P. Muldoon, Boston, V. Benton, Tadousac.

### A MONTMORENCY

MM. L. de G. Lafleur, correspondant de "La Presse," Josaphat Robineau et Alfred Moreau, de N. D. de la Consolation, sont en villégiature chez M. Onésime Leclerc, entrepreneur, à Montmorency.

### A LA POINTE, RIVIERE DU LOUP

M. E. Duverger, J. B. Jacobie, Montmagny ; Du Berger et famille, J. A. Gagnon, Québec ; E. Duverger, Montréal ; Dr Renny de Merial, Toronto ; Mme N. Olivier et famille, Québec ; Mme L. A. Taschereau et famille, L. Laberge, Montmagny ; P. Gagnon et famille, E. Niel, Montmagny ; P. Gingras, L. Gingras et A. Gingras, E. Belleveuille, Montmagny ; M. Gardeau, Montmagny ; E. Dufond, Québec ; H. W. Scott et famille, Mlle Todd, J. G. Vincent, Québec ; M. Rainville et famille, Montréal ; E. Girard, Ottawa ; lt.-col. Scott et famille, Québec ; A. Gingras, Québec ; W. Molson, Montréal ; J. Chevalier, Montréal ; D. Gilmour, L. du Loup ; A. Brown, Lévis ; I. G. Pentecost, New-York ; A. Kenzie, Chicago ; High Pentecost, N. Y. ; Gus. Mailer, Chicago ; A. Castonguay, Boston ; St Pierre, New-York ; J. Martel, Montréal ; G. Symmington, J. Collins et femme, J. Wader et femme, J. Mender et femme, D. Cottice, J. Growling, H. Jones, B. Match, J. Jagre, R. Carol, L. Wilson et famille, Haight et famille, J. Brown et femme, Hollingsworth et femme, M. Eoffer et femme, Talbot et femme, E. Turner et femme, O. Turner et femme, Pecve Courtin, Québec ; C. Courtin, E. Chapman et femme, Syracuse, N. Y. ; E. Danis et femme, M. M. Fort et femme, Worcester ; B. Woods, Worcester ; E. L. Abbott, Boston ; W. H. Bouswell et G. Bouswell, Toronto ; Mitchell Hall, Ross, Boston ; Plummer, Mlle Lowell, Mass. ; Nuchols, Boston ; Uphan, Boston ; Hall, Dutching, Mass. ; A. E. Taylor, Boston ; E. Rowell Fitchlen, J. Howe, Hitchbourg, L. A. Buller, Mailloux, Me., E. Lavergne, Ottawa ; P. Worden, St Thomas, Ont.

### A VALLEYFIELD

M. James Robb et Mlle Robb sont en voyage de vacances à Québec ; ils visiteront le Saguenay et la région du Lac Saint-Jean.

Mlle May McMahon, de Montréal, est en villégiature chez Mlle Bariteau, de notre ville.

M. Philippe Roy, rentier à Montréal, et son fils, M. Philippe Roy, employé du C. P. R., et son épouse, sont en visite chez M. Louis Archambault-Roy, l'artiste photographe de la rue Victoria. Ils ont rendu visite aussi à M. le dentiste Roy, de notre ville.

Mme T. Patenaude, de Larocque House, son fils, M. Alphège Patenaude, et Mlle Maud Bariteau, sont partis aujourd'hui pour passer une quinzaine de jours de vacances au Saguenay, à SainteAnne de Beaupré et ils s'arrêteront au retour à Lévis et à Québec.

Mlle Rosalba Rufiange était en visite hier chez son père, M. Rufiange, cultivateur du chemin Larocque.

Mlle Fortier, de Waterville, est en vacances chez son père, M. Onésime Fortier.

M. Séraphin Forcier, gérant de la banque Hochelaga de Valleyfield, est parti avec sa famille pour passer ses vacances à la campagne.

M. Arthur Côté, employé à la banque Hochelaga, de Vankleek Hill, et son épouse, sont en visite chez leur père, M. Napoléon Côté, employé à la Montreal Cotton Co.

M. J. G. Laurendeau, avocat, C. R., est parti samedi avec sa famille popr Châteauguay, où il passera un mois.

### A LOTBINIERE

Mlle Lemoyne, ainsi que Mlle Dorion, de Québec, sont en promenade chez leur beau-frère, M. Côme Houde.

M. Edouard Gingras, de Québec, est en promenade chez son gendre, M. Honoré Rousseau.

M. Aubry, de Montréal, et sa famille, sont venus passer quelque temps chez leur beau-frère, M. Octave Rousseau.

Plusieurs universitaires qui ont fait de l'exercice au camp de Lévis, sont de retour aujourd'hui pour passer leurs vacances, entre autres, M. Arthur Richard, étudiant en médecine, et M. Lucien Morand, étudiant en droit.

Mlle Marie-Louise Pérusse est de retour chez ses parents, ici. Elle était allée faire la classe à Cartierville.

### A COTEAU DU LAC

M. le notaire A. J. M. Saint-Denis a de nouveau pris possession de son "manoir," où il accueille, avec son hospitalité proverbiale, ses nombreux amis, au nombre desquels se trouvait, ces jours derniers, M. le Dr Kennedy, de la rue Dorchester.

M. Napoléon Vallée occupe sa magnifique villa qu'il a embellie avec un soin tout particulier.

M. A. Ernest Bertrand et sa famille passent la belle saison dans leur cottage.

Madame Dd William Duckett et Mlle Blanche Duckett sont arrivées pour passer l'été ici.

M. Nap. Saint-Amour, Madame Saint-Amour et leur fillette Pauline passeront ici la saison d'été dans leur superbe résidence.

Madame James Domville et ses enfants sont en villégiature au "Beaujolais."

M. et Mme Benj. Lévas, de Fournierville, sont en visite chez leurs nombreux parents, dans notre paroisse.

M. Joseph Jacobs est ici pour l'été et occupe son pittoresque hameau.

CASTORIA.
Porte la Signature de Chas. H. Fletcher
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

**COLONIAL HOUSE, SQUARE PHILLIPS**

**Services à Diner**

AUJOURD'HUI, nous offrons

**50 Services à Diner**

composés de 97 morceaux à $6.00. Prix ordinaire $10.00.

Aussi, services de 115 morceaux à $11.00. Prix ordinaire $18.00.

Tables spéciales de porcelaine et verrerie

**A Moitié Prix**

ATTENTION SPECIALE APPORTEE AUX COMMANDES PAR LA POSTE

HENRY MORGAN & CO., - Montréal.

M. et Madame Rodolphe Vallée ont passé leurs trop courtes vacances chez les parents de M. Vallée.

Mlle Daoust, de Sainte-Anne de Bellevue, a passé quelques jours chez son oncle, M. Hub. Saint-Amour.

Mlle Hamilton, de la rue Guy, est en visite chez M. Ernest Bertrand.

M. Edgar Duckett a passé le dimanche chez sa mère, Mme W. Duckett.

Mlle Mathilde Beaudry, de la rue Sherbrooke, passe quelques semaines chez son oncle, M. G. J. Beaudet.

Madame Mallette et sa fillette, Stella, sont les hôtes de Madame O. S. Bissonnette.

M. le docteur et Madame Franchère, de Montréal, ont passé quelques jours chez Mme Nap. Saint-Amour.

MM. Henri Saint-Marcel, Thomas Saint-Marcel, et leurs épouses, sont retournées à Montréal, après une visite de plusieurs semaines chez leur père, M. Jos. Saint-Marcel.

M. et Mme Ludger Brisebois, de Montréal, ont passé le dimanche chez Mme Trépanier.

M. et Mme Elie Pharand et leurs enfants, sont les hôtes de Mme Octave Pharand.

Mme Nap. Larivée arrivera demain pour passer quelques mois, en pension au couvent.

M. et Mme Jos. Goulet, de Sainte-Anne de Prescott, Mlle Marie-Louise Goulet, de Montréal, étaient dimanche dernier chez leur mère, Mme La. Goulet.

M. Joseph Denis et Mme Denis, de Montréal, sont en visite chez M. Alexandre Léger.

M. Auguste Langevin, commis-voyageur, de Montréal, était ici dimanche dernier, chez M. Frs. Benoit.

M. Théophile Bertrand, de Défiance, Ohio, est venu rendre visite à son frère, M. Ed. Bertrand. M. Bertrand n'était pas venu au Canada depuis 5 ans.

M. McNab, City Editor du "Star", et M. S. Merton courtier, de Montréal, sont venus passer quelques jours chez M. Jos. Jacobs.

M. le chan. Dauth, vice-recteur de l'Université Laval, est en visite chez sa mère.

M. J. O. Mousseau, M. P. P., et son frère, Alfred, sont les hôtes de leur soeur, Mme Dr Deguire.

M. le notaire Schetagne, son frère, Ernest, et Mlle Schetagne, sont venus passer quelques jours chez M. Nap. Vallée.

M. Allan Bourbonnais, de Montréal, est venu conduire son fils et sa fillette, chez M. Léon Legros, pour l'été.

Miles Gougeon, de Montréal, sont chez leur amie, Mlle Alida Deguire.

Mlle Berthe Duchesne, de la rue Sanguinet, ville Saint-Jean-Baptiste, est en promenade chez son oncle, M. Jean Langevin.

De passage à l'hôtel Pinsonneault : M. Léger et son fils, de l'"Excelsior ; M. et Mme J. O. Cantin, de Montréal ; M. A. McIntyre, M. J. Montpetit, de Saint-Louis de Gonzague ; MM. Raoul Dicaire et Raoul Lefebvre, de Coteau Station ; M. A. A. Wilson, de Montréal.

### AU LAC MEGANTIC

Mme Provost et son fils sont pour un mois au lac Mégantic.

### AU NOMININGUE

M. F. Dansereau, marchand de bois de la rue Ontario, est parti avec sa famille pour un mois au Nominingue.

### A RAWDON

Mlle Louisa Daly, Madame John Rowan et ses deux enfants, de Montréal, passent la belle saison à Rawdon.

Mlle Annie Skelly et Mlle Nellie Burns, de Montréal, étaient en visite à Rawdon, dimanche dernier.

Miles Elisa Skelly et Albertine Skelly, de la rue Mackay, Montréal, sont en visite chez Mlle Katie Skelly, du village.

### A SAINT-EMILE DE SULFOLK

Mme Damase Perrault, de la rue Garnier, quittait Montréal mardi dernier, pour venir en villégiature à Saint-Emile de Suffolk. Elle passera ici deux mois.

### A SAINT-CANUT

M. et Madame J. P. L. Bérubé, de la ville de Saint-Louis, passent les vacances ici au Manoir McKenzie.

### AU LAC CHARLEBOIS

Mlle Rousseau, de la rue Saint-Denis, et Mlle DeWitt sont arrivées ces jours derniers pour quelques semaines de villégiature au lac Charlebois.

### A SAINTE-ROSE

Mme Alf. Bélair, de la rue Saint-André, Montréal, ses trois jeunes filles, Eglantine, Violette et Rose-Blanche sont à Sainte-Rose.

### A SHERBROOKE

Etaient au nombre des visiteurs de notre ville, durant la dernière huitaine : M. Alph Hudon, Montréal, chez son père ; Mlle Blanche Gray, Coventry, Mme W. Smith, Montréal ; M. Harold Shreve, New-York ; Dr F. Took, Montréal ; M. D. C. Robertson, Montréal ; Mlle Gladys Mullins, Bromptonville ; M. et Mme Alex. Woods, Montréal ; M. J. A. E. Gauvin, Montréal ; Dr N. A. et Mme Dussault, Québec, et M. Hector Dussault, Montréal, en visite chez M. et Mme N. T. Dussault.

MM. E. Sylvestre, Em. Rioux, L. E. Dastous, L. E. Codère et A. J. Genest, ont pris part à l'excursion du choeur de St Louis de France, à St Irénée les Bains, samedi.

Mgr E. C. Tanguay, du séminaire St Charles, était à Magog, samedi, étant allé offrir ses hommages à Sa Grandeur Mgr Racicot, de passage en cette ville.

Le Dr L. E. Bachand, coroner, est en visite à Québec.

M. J. P. Bélanger est allé passer une quinzaine à St Romuald.

M. Louis Mignault passe la vacance à l'Ile Verte.

Mme L. S. Lindsay, de Québec, est en promenade chez son fils, Sherbrooke Est.

Remarqués au nombre des visiteurs de notre cité, M. N. P. Tanguay, M. A. L., de Weedon ; M. James Brady, Danville ; M. M. Godin, Scotstown ; M. et Mme J. G. Hughes, Buffalo, N. Y. ; M. E. H. Reece, Boston ; Mme Philippe Pépin et Mlle Jeanne Pépin, Victoriaville ; M. et Mme John Cleary, Lyndonville.

### A CONTRECOEUR

Etaient de passage ici dimanche dernier : M. et Mme Oswald Mayrand, de Montréal ; M. et Mme V. Plante, M. et Mme Jos. Côté, M. et Mme J. Lapointe, de Montréal ; MM. Alphonse Lapointe, Chouinard, Fréchette, R. Lacroix et J. F. Lacroix, de Montréal ; MM. Germain Clément, professeur de musique, et Joseph Desjardins, photographe, de Sorel ; M. Roméo Guertin, de Sainte-Théodosie ; MM. G. Lacouture, H. et J. B. Morin, de Saint-Ours ; M. Albert McNichols, de Montréal ; Miles Alice, Antoinette et Corinne Laflamme, de Saint-Antoine de Richelieu, ainsi que leur frère, M. Roméo ; Mlle Marguerite Morin, de Saint-Ours ; M. et Mme J. B. Paquette, de Saint-Roch, et Mlle Alice Giard et M. Georges Paquette, étaient chez le notaire J. B. Dupuy.

Mlle Cécile Guertin, de Sainte-Théodosie, était l'hôtesse de son amie, Mlle Rose-Blanche Cormier.

Mlle Alberta Leblanc, de Montréal, est arrivée ici dimanche dernier, pour y passer la belle saison.

**AUX CONVALESCENTS**

Rien ne vous donnera aussi rapidement force et santé que le Quinquina des Princes. Demers, Fletcher et Cie, importateurs, 350 rue Saint-Paul, Montréal. X

# NOUVELLES OUVRIERES

**Ce que les unions ouvrières ont fait pour leurs adhérents dans l'Etat de New-York — En route pour Burlington demain matin — Une grève monstre évitée à temps— Les machinistes du local No 111 reçoivent la visite d'un haut officier—L'emploi du label des travailleurs en vêtements durant l'année dernière — Autrefois et aujourd'hui chez les charpentiers-menuisiers de Denver, Col. — Le local 349 des peintres choisit ses officiers—Une grève de travailleurs en balais à Toronto—Faits divers.**

Parlant du travail organisé, M. Dowling, commissaire du travail à New-York, s'exprimait il y a quelque temps comme suit : "Il est évident, que les ouvriers de l'Etat de New-York ont recueilli des bénéfices incalculables par l'entremise de leurs associations, qui s'occupent activement de leurs intérêts, en ce qui concerne surtout les questions de salaires et de réglementation d'heures de travail. Outre les secours pécuniaires que les unions procurent à leurs membres en détresse, elles contribuent beaucoup à mon point de vue à élever l'ouvrier dans l'échelle sociale."

× × ×

"All aboard for Burlington!"

C'est à 8 h. 30 demain matin, que les typographes de l'Union Jacques-Cartier partiront de la gare Windsor, en compagnie de tous les citoyens qui voudront les accompagner pour leur excursion annuelle à la jolie ville de Burlington. Si l'on en juge d'après les apparences, jamais plus beau voyage n'aura été organisé.

Les typos de Burlington sont à préparer, dit on, une magnifique réception à leurs confrères de Montréal, ce qui veut dire que l'arrivée des excursionnistes à Burlington, sera saluée avec enthousiasme par les gens de l'endroit.

Ceux qui manqueront ce voyage ne retrouveront pas de sitôt une occasion aussi favorable de s'amuser et de voir du pays. Les amateurs de vues panoramiques et de beaux voyages seront donc en grand nombre demain matin à la gare Windsor.

× × ×

Une grève de charpentiers en fer de toute l'Amérique, qui aurait affecté plus de 50,000 hommes, a été heureusement évitée ces jours derniers. L'arrangement entre l'association des patrons et l'union, expirait il y a une couple de semaines, et les officiers de l'union demandèrent à le renouveler, mais les employeurs les remirent de jour en jour jusqu'à ce que, à un moment donné, ils refusèrent complètement de se rendre à cette demande.

La grève venait à peine d'être décidée dans quelques villes qu'une conférence fut arrangée entre les parties intéressées et l'on en vint à une entente.

× × ×

M. A. H. Champion, 2e vice-président général de l'Union Internationale des machinistes, nous a fait l'honneur d'une visite hier à nos bureaux en compagnie de M. J. Beuloin, agent d'affaires de la loge Victoria, No 111, des machinistes, de cette ville. M. Champion qui est un fin causeur, réunit toutes les qualités d'un véritable organisateur et chef ouvrier. Sa figure franche et loyale indique évidemment qu'il doit rencontrer beaucoup de succès dans sa mission de propagande à travers l'Amérique.

M. Champion est arrivé en cette ville mercredi soir, venant de Toronto et il a assisté à la réunion du local No 111, qui lui a fait une bruyante et joyeuse réception. Neuf nouveaux membres ont été initiés à cette assemblée et treize demandes d'admission ont été reçues.

On a décidé aussi de donner un grande excursion sur le fleuve le 28 juillet courant à bord du "Duchess of York". Tous les membres qui n'ont pas assisté à l'assemblée de mercredi dernier sont priés de passer au bureau de l'agent d'affaires, 251 rue St Jacques.

× × ×

Dans le cours de l'année dernière, le label des travailleurs en vêtements a été apposé sur 35,000,000 d'habits, tant aux Etats-Unis qu'au Canada. Ce qui est une augmentation de 11,000,000 sur l'année précédente.

On a constaté aussi que durant la même période, la journée de travail a été raccourcie de beaucoup et que les conditions hygiéniques dans les ateliers s'étaient améliorées considérablement.

Voilà un fait entre mille qui prouve les nombreux bienfaits que procure le label aux travailleurs organisés.

× × ×

Avant que les charpentiers-menuisiers de Denver, Colorado, fussent organisés, ils travaillaient dix heures par jour pour un salaire de $2.55. Aujourd'hui que leur organisation est complète et parfaite, ils gagnent $3.60 par jour pour une journée de 8 heures.

× × ×

Le local 349, des peintres de cette ville, a procédé à sa dernière assemblée, au renouvellement de son bureau d'officiers comme suit :

Président, J. Nelson ; vice-président, F. Paquette ; secrétaire-archiviste, Emile Pelletier ; secrétaire-financier, O. Lachapelle ; trésorier, G. Corbin ; conducteur, W. Geoffrion ; gardien, F. Gariépy ; délégués au Conseil des Métiers et du Travail ; J. Nelson, G. Corbin et Emile Pelletier. Ce local qui est très prospère aujourd'hui, le doit en grande partie aux officiers compétents et expérimentés qu'il sait toujours se choisir.

× × ×

Les travailleurs en balais de la H. W. Nelson Co., de Toronto, se sont mis en grève hier matin, parce que les patrons refusaient pris à leur service une douzaine d'ouvriers juifs, avec lesquels les unionistes ont refusé carrément de travailler. Les patrons exigeaient de plus que les unionistes enseignassent à travailler aux nouveaux arrivés.

On croie que l'affaire s'arrangera à l'amiable.

## ILS VIVAIENT AVEC $1.27 PAR SEMAINE

**C'était facile pour deux jeunes gens au Collège Wabash. Ils étaient forts et vigoureux.**

Un homme peut-il vivre avec $1.27 de nourriture, par semaine, et conserver toute sa vigueur et sa force ?

Au cours des deux ou trois dernières années on a tenté beaucoup d'expériences pour savoir combien peu une personne exige afin de la maintenir dans un bon état de santé. Bien qu'aucune personne sensée ne désire abaisser le niveau de la vie, les faits révélés par ces expériences dénotent beaucoup de nos erreurs les plus manifestes touchant la nourriture. Ils tendent à montrer, par exemple, que les aliments les plus nutritifs, tels que les céréales, sont les plus simples et les meilleur marché, tandis que beaucoup de nourritures qui manquent presque d'éléments reconstituants des tissus ou renforçants sont les plus coûteux.

L'année de collège qui vient de finir a vu un cas de vie à bon marché qui intéressera un grand nombre de jeunes Canadiens qui désirent entrer à l'Université. Hugh Sutherland et A. C. Payne, deux jeunes garçons qui voulaient entrer au Collège Wabash, Crawfordville, Indiana, tranchèrent cette question d'une manière unique et intéressante. La nécessité d'adopter une alimentation bon marché mais nutritive les mit dans le sentier des connaissances diététiques auxquelles ils n'avaient pas rêvé. Ils mirent la viande complètement de côté, mangeant des noix pecan qu'ils achetaient sous forme de beurre à 35 cents la livre. Ils évitèrent aussi les produits de la farine blanche, mangeant beaucoup de nourriture de blé pur, avoine roulée, huitres au lait, légumes, oeufs et fruits. Ils donnèrent leurs dépenses pour une semaine, comme suit :

Mercredi — Blé concassé, 11c ; lait, 15c.
Jeudi — Pain, 25c ; beurre, 25c.
Vendredi — Bananes, 5c.
Samedi — Blé concassé, 11c ; mûres, 15c.
Dimanche — Lait, 10c ; huitres, 10c.
Lundi — Poisson, 10c.
Mardi — Blé concassé, 11c.
Total — Pour la semaine, $1.48 ; coût réel de la nourriture.

La moyenne du coût hebdomadaire de la nourriture, durant toute l'année scolaire, fut de $1.27. Et ces jeunes gens firent non seulement du progrès dans leurs études mais prirent une part active aux exercices athlétiques en plein air dont l'un fait partie de l'aile gauche de l'équipe de foot-ball "Varsity". Leur programme quotidien comprenait des exercices athlétiques matin et soir et un bain froid le matin. Soumis à un tel régime ils jouissaient d'une santé parfaite.

La leçon importante et instructive à tirer de l'expérience de ces jeunes gens c'est qu'ils obtinrent plus de nourriture et plus de matière reconstituante des tissus de leur nourriture qu'en obtiennent la plupart des Canadiens d'un régime coûtant plusieurs fois ce montant.

## ECHOS DE LA VILLE

Morris Moscovitch, de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, a été condamné à une amende ou à trois mois de prison, pour colportage sans licence. Moscovitch est ici depuis cinq semaines.

—Le constable Jubinville, de la Longue-Pointe, a fait condamner deux jeunes gens à $10 d'amende ce matin pour conduite indécente dans les champs de la Longue-Pointe.

—Le juge Choquet a envoyé James Hughes, de la rue Saint-Alexandre, à la prison pour un mois, sous accusation de refus de pourvoir.

## ARBRES ET FLEURS DES PARCS

M. Pinoteau, jardinier de la cité, se plaint à la police spéciale des parcs, du grand nombre d'arbres et de fleurs qui son endommagés malicieusement par les visiteurs nocturnes. Au Parc Lafontaine, les dommages s'élèvent à une centaine de dollars. Gare aux premiers farceurs qui seront pris par les constables. Il faut que ces abus cessent .

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 5 cents la boîte. r


# IL EST LE SEUL SUR UN GRAND NOMBRE

**MAIS LES PILULES DE DODD EN ONT FAIT UN HOMME NOUVEAU**

**Richard Quirk fut soigné pendant une douzaine d'années et il croyait son cas incurable. Les Pilules de Dodd pour les reins l'ont guéri.**

Fortune Harbor, T.N. [illegible] Juillet.—(Spécial). — Des vingtaines de personnes dans ces environs sont des preuves vivantes que les Pilules de Dodd pour les reins guérissent toutes les maladies des reins à partir du mal de dos jusqu'à la maladie de Bright. La guérison la plus remarquable est celle de M. Richard Quirk, et il raconte au public l'histoire suivante :

"J'ai souffert pendant plus de vingt ans de Lumbago et de maux de reins et en certains temps j'étais complètement incapable de tavailler. Après avoir été pendant dix ou douze ans sous les soins des médecins, j'étais convaincu que ma maladi était incurable. Le récit des guérisons faites par les Pilules de Dodd pour les reins m'engagea à les essayer. Je le fis avec peu de confiance, mais à ma grande surprise je n'avais pas pris plus de la moitié d'une boîte que je me sentis soulagé, et après en avoir employé sept ou huit boîtes, j'étais complètement guéri et un homme nouveau.

"Oui, les Pilules de Dodd pour les Reins m'ont guéri de mon lumbago et de ma maladie de reins, et ce qu'il y a de mieux c'est que je suis demeuré guéri. w

53

# EATON

Rien que le nom "Eaton" suffit pour remplir de confiance des milliers de personnes. Ce fut l'ouvrage de bien des années pour convaincre toute la population canadienne de la stricte honnêteté avec laquelle toute transaction est exécutée par nous. Mais nous avons la satisfaction de constater que tout imprimé portant notre signature est considéré par plusieurs centaines de mille personnes comme une énumération de représentations exactes et honnêtes.

C'est surtout notre très importante Vente de Juillet qui depuis des années est l'objet de l'attention générale de la population entière ; parce que par elle les chances pour participer dans nos occasions innombrables sont égales pour tout le monde, vu que cette Vente fut spécialement instituée au profit de nos clients d'en dehors de Toronto.

LE PLUS GRAND BIEN — AU — PLUS GRAND NOMBRE

L'ARGENT RETOURNE — SI — PAS SATISFAIT

Cette année notre Vente de Juillet dépasse tout ce qui l'ait précédé ici ou ailleurs. Pour que vous puissiez vous mettre au courant de toutes les occasions mises à votre disposition, nous vous enverrons sur votre demande notre Catalogue spécial, contenant des descriptions très explicites des marchandises offertes pour cette Vente. Les illustrations vous prouveront que chaque article est d'après les dernières modes et les prix sont tels que l'on pourrait s'attendre d'Eaton.

Sachez que nous retournerons toujours l'argent d'un achat, si le client n'est pas satisfait des marchandises reçues.

ECRIVEZ SANS DELAI.

THE T. EATON CO. LIMITED
TORONTO CANADA



10 $5.00 de Timbres Verts ou Rouges avec chaque $1.00 d'achat de 8 à 11 hrs a.m.

Excepté sur les marchandises marquées en étiquettes Rouges
(APPORTEZ CETTE ANNONCE)

*La balance du jour jusqu'aux heures de fermeture nous donnerons 3, 4 et 5 Timbres pour 1*

Des pancartes vous indiqueront à combien de Timbres pour 1 vous avez droit dans chaque département.

1 lot de zéphir rayé bleu pâle, rose, gris et héliotrope, valeur 12c la verge, marqué en lettres rouges, la verge. . . . . 6½c

1 lot de mousseline à fond blanc, avec petites fleurs ou rayées, différentes couleurs, valant 13c ; marqué en lettres rouges. . . . . 7c

A. LECLAIRE, 223 rue St Laurent
337 Ave Mont Royal
(COIN MENTANA)


## RICHMOND

La semaine dernière la fanfare a donné un joli concert-promenade à Janesville,

Comme d'habitude, il a été patronnisé par une bonne partie des citoyens de la ville.

—Le Grand-Tronc est actuellement à faire construire plusieurs voies d'évitement ici.

Il est aussi à faire peinturer à neuf la gare, qui sera, cet ouvrage accompli, la plus belle entre Saint-Lambert et Portland.

—La partie de base-ball de samedi dernier entre les clubs de Danville et de Richmond, jouée sur le terrain du premier, a été la plus contestée de celles qui ont été jouées depuis le commencement de la saison.

Une victoire contestée a été remportée par nos jeunes amateurs. Le score fut de 11 à 13.

—Près de deux cents excursionnistes Américains sont passés à Richmond par train spécial en route pour Gorham par voie du G.T.R.

Il était à jouer près d'une chaudière d'eau bouillante lorsqu'en la poussant, il la renversa sur le bas de ses jambes.

L'enfant était tellement brûlé qu'il dut suivre le traitement d'un médecin.

## LE CIRAGE POLO

A conquis la faveur générale par ses grandes qualités. r

## PELERINAGE A JOLIETTE

Le 1er pèlerinage de la paroisse Sainte-Hélène aura lieu dimanche le 16 juillet, à la chapelle du Sacré-Coeur à Joliette.

## SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE

—L'office de dimanche dernier a revêtu une solennité toute particulière. C'était la première messe que M. Hermas Desmarais, le nouveau lévite, chantait dans sa paroisse actuelle.

Après l'office divin, une grande réunion de famille eut lieu chez M. Philippe Meunier, beau-frère du nouveau prêtre. Etaient au nombre des personnes présentes : MM. Nap. Tanguay, vicaire, Origène Beaudry et Etienne Blanchard, ecclésiastiques. Jos. Beaudoin, Southbridge, Mass. ; Cyrille Desmarais, Fall-River; Félix Desmarais, Southbridge, T. Beauregard, Verchères; Damase Desmarais, Saint-Damase; Antoine Desmarais, et Mme Meunier, Saint-Jean-Baptiste.

Le repas terminé, M. Desmarais adressa à ses parents des paroles de reconnaissance si délicates et si sympathiques qu'elles firent pleurer d'émotion la plupart des assistants.

## AGREABLES VOYAGES DE FIN DE SEMAINE

Allez au bureau de la R. and O., 128 rue Saint-Jacques, vis-à-vis le bureau de poste, et demandez un exemplaire de "Short Outings", donnant des renseignements complets sur les petits voyages sur le Saint-Laurent à bas prix. 7,8,14,21—z

## VIVE LE GRAND AIR

L'on n'en saurait trouver de plus pur qu'à l'Ile Sainte-Hélène. Allons-y en foule.


Nos Magasins sont fermés tous les soirs à 6 heures excepté le Samedi.

# DUPUIS FRERES

Les Commandes par la Malle sont Exécutées avec soin.

## OCCASIONS EXTRAORDINAIRES
POUR NOTRE
# Vente de Juillet
***Au Rayon des Modes. Chapeaux Garnis à 50 p. c. d'Escompte.***

Chapeaux nouveaux de cette saison, il en reste 62, différents prix à partir de $5.00 en montant jusqu'à $20.00. 50 p. c. de REDUCTION.

CHAPEAUX "SAILOR" en PAILLE POUR DAMES à 10c—Ce sont ceux que nous avons annoncés à 25c samedi dernier, nous les offrons aujourd'hui à 10c afin d'écouler la balance (à peu près 200) ce soir.

JUPONS BLANCS à 49c — Balances de nos lignes annoncées à 65c, 69c et 75c, nous les offrons pour notre Vente de Juillet au prix très spécial de..... 49c

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES A MOITIE PRIX — Costumes de Bain en serge noire ou bleu-marin, avec garniture de braid blanc, ce sont les costumes que nous avons vendus à $4.00 et $5.00, maintenant réduits à $2.50 et..... $3.00

PARASOLS DE FANTAISIE à 50 P. C. D'ESCOMPTE — Tous nos parasols de couleurs y compris les parasols importés pour cette saison, 50 P. C. D'ESCOMPTE.

PARAPLUIES POUR DAMES A $1.00—Balances de nos lignes de $1.35, $1.50, $1.65 et $1.90, réduits à..... $1.00

UN NOUVEAU LOT DE RUBANS—Rubans en Taffetas de soie glacé, largeur 5 pouces, dans les plus jolies nuances de Rose, Réséda, Turquoise, Héliotrope, Champagne, Brun, Ecarlate, Marine, ainsi que blanc ou noir, valeur de 30c à 35c, notre prix spécial, la verge..... 20c

RUBANS EN TAFFETAS DE SOIE A 14c LA VERGE—Choix considérable dans les couleurs ainsi que blanc ou noir, largeur 4 pouces, valant 20c, pour..... 14c

RUBANS EN SOIE LOUISINE A 10c, 4 POUCES DE LARGEUR—Toutes les nouvelles nuances, ainsi que blanc ivoire, et noir.

## Tissus Lavables pour Costumes et Blouses — A Moitié Prix.

ZEPHYRS DE FANTAISIE, mélange de blanc avec rouge, bleu ou rose, valant 20c pour.. 10c

TOILE A COSTUME, mélange de blanc avec champagne, vert, rose, gris fer, bleu pâle, bleu marin, valant 25c pour..... 15c

GAZE CORDONNET, écrue, avec rayures "effet de ruban" bleu, vert, rose et ciel, valant 20c pour..... 10c

BRILLANT DE FANTAISIE "Charmion" rayé de vert, bleu ou rose, sur fond gris, valant 20c pour..... 10c

MOUSSELINES DE FANTAISIE, différents dessins sur fond bleu, rose, mauve, rouge et bleu royal, valant 12c pour..... 8c

CHALY DE COTON, largeur 30 pouces, ivoire, avec pois noirs, vert et bleu marin, prix.. 10c

MOUSSELINES DE FANTAISIE, balances de lignes prises dans notre stock régulier, valeur de 20c, 25c, et 35c, réduites à..... 13c

TOILES RAYEES POUR COSTUMES, valeur de 35c, réduites à..... 20c

CANEVAS DE COTON de couleurs — CHAMBRAY, et AUTRES TISSUS, valant 25c la verge, tous offerts la verge, à..... 15c

## AU COMPTOIR DES TISSUS BLANCS

COUPONS à 33⅓ P. C. D'ESCOMPTE. — Une accumulation de tous genres et de toutes longueurs—dont nous voulons disposer de suite. COUPONS DE LINON BLANC, COUPONS DE PIQUE BLANC, COUPONS de MERCERISE BLANC, COUPONS de MOUSSELINES BLANCHES unies, rayés ou avec pois. COUPONS DE CANEVAS BLANC, etc., etc. Tous ces coupons sont placés sur une même table, votre choix sur le lot à..... 33⅓ p. c. d'Escompte

BRODERIES FINES, DANS LES HAUTES QUALITES, A 33⅓ D'ESCOMPTE — Choix varié, différentes largeurs, tous les prix à partir de 25c jusqu'à 95c la vge — moins l'escompte de..... 33⅓ p.c.

GUIPURE DE BRODERIE SUR LINON BLANC OU NOIR — largeur 17 pouces, deux prix seulement $1,35 et $1,65 MOINS 50 p.c. D'ESCOMPTE.

MEDAILLONS, GALONS ET APPLIQUES DE BRODERIE sur linon blanc—le plus riche assortiment dans le genre — 50 p.c. DE REDUCTION.

ROBES BLANCHES POUR ENFANTS, DE 2, 3 et 4 ans — ROBES EN MOUSSELINE SUISSE de très bonne qualité, yoke en broderie ou garni de dentelles Valenciennes avec remplis étroits et piqûre de fantaisie—[Brins tirés] il nous reste justement 40 de ces robes un peu dispendieuse pour enfants, nous avons enlevé cette objection en enlevant la moitié du prix : robes marquées à $2.00, $2.50 et $2.75, le choix sur le lot à..... $1.50

## AU RAYON DES TISSUS NOIRS — POUR ROBES et COSTUMES

**Quelques-unes des lignes spéciales que nous vendons présentement à prix réduits et pour lesquelles nous avons une très grande demande.**

VOILE DE PARIS, pure laine, largeur 40 pouces, valeur régulière de 50c, pour..... 35c

VOILE ETAMINE, pure laine, largeur 40 pouces, valeur régulière de 60c, pour..... 38c

EOLIENNE NOIRE, laine et soie, largeur 40 pouces, valeur de 90c, pour..... 75c

CREPE DE CHINE, laine et soie, à ..... 75c, $1.00, $1.25

GRENADINE DE SOIE NOIRE, dessins floraux ou rayés, très grand choix dans les prix qui suivent..... $1.00, $1.25, $1.50 $1.75 et $2.25

VOILE DE PARIS, BRODE, noir, valant $1.50, pour..... $1.00

VOILE DE PARIS LAINE ET SOIE, valant $2.00, pour..... $1.50

## Hardes Faites pour Hommes et Enfants
***50 P.C. D'ESCOMPTE***

Lignes désassorties— Echelles des grandeurs non complètes

Il y en a dans différentes teintes et de différentes qualités, prix variant de $6 à $13.50, votre choix sur ce lot à 50 p.c. de Réduction.

$3.00 pour complets de $6.00—$4.50 pour complet de $9.00 et réduction dans la même proportion sur tout le lot.

HABILLEMENTS POUR ENFANTS de 5 à 8 ans, à 50 p.c. de réduction.—Ces habillements, balance de nos lignes de la saison dernière sont de 3 pièces — ce sont encore des lignes désassorties et que nous ne voulons pas renouveler. Habillements $3.50 à $6.50— le choix sur ce lot à 50c dans la piastre.

BLOUSES RUSSES—en tissus lavables pour enfants de 4 à 7 ans, valant de 99c à $1.75. Votre choix sur ce lot à 50 p.c. de réduction.

NOTRE ASSORTIMENT DANS LES HABILLEMENTS d'été pour hommes et enfants — est maintenant au grand complet—vous trouverez ici un choix considérable et nos prix sont indiscutablement les plus bas.

COMPLETS D'ETE POUR HOMMES à partir de $8, $9 et $10 jusqu'à..... $15.00

## Habillements pour Jeunes Garçons. — Choix tout à fait Exceptionnel.

HABILLEMENTS 3 morceaux—grandeurs pour enfants de 11 à 16 ans, prix de $4.50 en montant jusqu'à..... $7.50

HABILLEMENTS de 2 morceaux—grandeurs pour enfants de 8 à 16 ans, tous les prix à partir de $2.75 en montant jusqu'à..... $6.50

GILETS D'ETE — [vestes] POUR HOMMES, blanc ou de fantaisie, échelle complète des grandeurs à partir de $1.50 jusqu'à..... $2.50

DUPUIS FRERES, Le Grand Magasin Départemental de l'Est
1571 A 1589 RUE STE CATHERINE, CITE.

# LA SESSION FEDERALE

**La question de l'embargo sur le bétail canadien—Un monument à Sir John Young—Pas de divorce—L'auditeur McDougall—Une délégation ouvrière—Les séances de la Chambre —Lettres patentes—L'extradition—Nominations.**

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Tribune des Journalistes, 8 — Après une grosse journée comme celle de jeudi, nous avons eu un vendredi assez maigre. Toute l'après-midi a été consacrée à un débat sur l'embargo imposé par l'Angleterre sur le bétail canadien. L'hon. M. Fisher a déclaré que sur ce point, la politique de la mère-patrie est regrettable et fort préjudiciable à nos intérêts. Le gouvernement ne doit pas baisser pavillon de sitôt et il entend combattre cette question par tous les moyens possibles. Plusieurs députés entre autres, MM. Bickerdike et Sproule, ont pris part à ce débat.

—L'hon. M. Préfontaine a présenté un bill autorisant la commission du port de Montréal à dépenser une somme de $6,000 pour ériger un monument à la mémoire de feu sir John Young, le fondateur du port de Montréal. Le ministre de la marine a également présenté un bill obligeant les compagnies de télégraphie sans fil à se munir d'une licence du gouvernement fédéral avant d'ériger des stations.

—Hier soir, le bill de la Cie du chemin de fer "Vancouver, Victoria et Eastern" auquel l'opposition faisait de l'obstruction depuis quelque temps, a été adopté en dernière lecture, après une heure de discussion. Le bill de la "Canadian Agency", de Montréal, est ajourné à la semaine prochaine.

—La Chambre a adopté quelques items de peu d'importance des estimés supplémentaires et l'hon. M. Foster était seul à son poste pour faire la critique.

## NOTES DE LA SESSION

Le comité des bills privés de la Chambre des députés a rejeté le bill de divorce de M. Hersey, de Montréal, par un vote de 10 contre 4. Ce bill avait été adopté sur division par le Sénat.

—M. J. Lorne McDougall, auditeur-général, qui, comme nous l'avons annoncé hier, a décidé de prendre sa retraite, doit remettre incessamment entre les mains du gouvernement sa résignation, laquelle doit prendre effet le premier août prochain.

—Une délégation du Congrès National des Métiers et du Travail, composée de MM. F. Benbow, président ; Skennery, J. Béland et Fred Wotley, d'Ottawa ; Thos. J. Griffiths, secrétaire de Montréal, et D. Verdon, aussi de Montréal, s'est rendue auprès du Premier Ministre, hier midi, afin de lui remettre les résolutions adoptées à la convention annuelle du Congrès ; parmi ces résolutions, il y en a une qui demande l'imposition d'un droit d'entrée de 35 pour cent sur la chaussure américaine.

—A partir de mercredi prochain, ce jour compris, la Chambre s'assemblera, pendant le reste de la session, à 11 heures du matin, chaque jour de séance, en sus de la suspension ordinaire à 6 h. p. m., la séance sera aussi suspendue, chaque jour, depuis 1 heure jusqu'à 3 heures p. m., et les mesures du gouvernement auront la priorité, à chacune de ces séances, les députés conservant le droit de poser des questions les lundis, mercredis et jeudis.

—La question des divorces a été longuement discutée, hier, au Sénat. Plusieurs sénateurs se sont déclarés favorables à la création d'une cour de divorce. Le renvoi du bill Hersey par le comité de la Chambre des députés a été interprété comme une insulte au Sénat.

Le Sénat est ajourné à mardi prochain.

—Avis est donné à l'Officielle de ce jour que des lettres patentes ont été accordées aux compagnies "The Canada Hay", de Montréal, pour l'exploitation du commerce du foin, capital, $49,900 ; "George Murray Publishing", de Montréal, éditeurs, capital, $50,000 ; "The Western Counties Electric", de Brantford, capital, $500,000 ; "Corrigated Concrete", de Montréal, pour la construction de bâtisses, capital, $50,000 ; "Dussault", de Joliette, confiseur, capital, $40,000, et "General Explosives", de Montréal, pour la fabrication de matières explosives, capital, $20,000.

—Des lettres patentes additionnelles ont été accordées à la compagnie de la buanderie de Troy, portant son capital à $40,000 au lieu de $20,000, et à la Cie des balances Fairbanks, portant son capital à $650,000 au lieu de $500,000.

—Le nouveau traité d'extradition entre le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et Cuba, figure à l'Officielle. Ce traité est conçu à peu près dans les mêmes termes que notre traité d'extradition avec les Etats-Unis.

—L'honorable juge R. H. Myers, de Winnipeg, est nommé commissaire pour faire une enquête sur certaines accusations d'irrégularités frauduleuses portées contre M. R. C. Macdonald,de Winnipeg, en rapport avec les octrois en terres du gouvernement aux Métis canadiens émigrés aux Etats-Unis.

—M. Ormond Hyman, d'Ottawa, ingénieur électricien en chef du département du Revenu de l'Intérieur est nommé inspecteur en chef du gaz. M. Joseph Arthur Bourret, de Montréal, est nommés commis des douanes.

## UN SENATEUR DECEDE

**Helene, Montana, 8 — L'ex-sénateur W. F. Saunders est mort hier.**

### LIVRES ET LITS

**"Les classiques sont les livres que nous apportons parfois avec nous en voyage. Les succès populaires se rencontrent rarement sur notre route."**

Un article d'usage journalier qui répond parfaitement à la fin proposée mérite d'être appelé un "classique". Les sommiers Hercules No 0 et No 1 en sont des exemples. Ils sont sur le marché depuis plusieurs années et l'énoncé qu'ils sont d'une excellence incomparable n'a jamais été contredit avec succès. Au cours de ces années des centaines de nouvelles sortes de sommiers ont fait leur apparition, ont eu leur vogue et sont disparus, tandis que les sommiers Hercules No 0 et No 1, grâce à leur excellence incontestable, se vendent de plus en plus chaque année.

Ils sont absolument garantis ne pas se déformer en aucune façon. Ils sont vendus par les meilleurs marchands de meubles, $5.

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boîte.


# MENSONGE SYSTEMATIQUE

Les grossières inexactitudes publiées par certains journaux et les méthodes malhonnêtes employées par plusieurs associations commerciales ont toutes les allures d'un

# Système de Boycottage

**En dépit de tout cela nous tenons ferme en présence de la foule énorme de ceux qui rachètent leurs livres. Nous nons occupons de nos propres affaires et nous nous en occupons bien, ce qui est plus que ce peuvent dire nos concurrents. C'est devenu un coté désagréable de nos affaires, du à une immense popularité, que certains journaux, associations, etc., nous attaquent périodiquement d'une façon vindicative, malicieuse et mensongère ; mais nous avons toujours réussi a asseoir notre commerce sur des bases justes et légitimes. Nous pouvons prouver qu'au lieu de donner au public de bonnes nouvelles recommandables, tel que devrait le faire tous les journaux, ils sont descendus à des petitesses et à publier des articles contre nos systèmes, purement pour des motifs égoistes. Les édifices de la capitale à Ottawa ne pourraient contenir l'immense armée du public acheteur qui soutient notre système. Rappelez-vous que la légalité des Recus Verts au Comptant n'a jamais été ébranlée et nous ne pensons pas qu'elle le sera.**

**Notre système apporte le bonheur dans des milliers de demeures et nous garantissons absolument chaque livret rempli de reçus verts au comptant, que vous l'apportiez maintenant ou dans dix ans.**

## NOUS DONNERONS $100.00 EN ARGENT

**Au premier journal qui pourra prouver que nous ne pouvons pas en agir ainsi. Alors qu'il vienne réclamer l'argent ou qu'il cesse d'essayer à tromper ses lecteurs. Aucune personne ne pourra dire qu'elle a présenté un livret de reçus verts au comptant que nous n'avons pas racheté.**

## UNE GARANTIE ABSOLUE A NOS MARCHANDS

## NOTRE GARANTIE ABSOLUE

Nous certifions et garantissons, par les présentes, que chaque livret rempli de **Reçus Verts au Comptant** sera racheté, en tout temps, à l'avenir, "tel qu'annoncé," tant que la maison H. A. Wilder & Co. sera en affaires. Aussi advenant le cas où le gouvernement, à n'importe quelle époque, ferait une loi prohibant l'usage des **Reçus Verts au Comptant**, nous remettrons l'argent à tout marchand qui pourrait avoir n'importe quel montant de **Reçus Verts au Comptant** pourvu qu'il les ait payés.

(Signé) **H. A. WILDER & CO.**

**The Traders Advertising Co.**

L'ANCIEN NUMERO
1835 RUE NOTRE - DAME

NOUVEAU NUMERO
1259 RUE NOTRE - DAME.

FAITES VOS AFFAIRES AVEC LES MARCHANDS QUI
CE COUPON VAUT
UN REÇU VERT AU COMPTANT
QUAND PRESENTÉ AU BUREAU DE LA
TRADERS ADVERTISING Co.
8 Juillet 1905. *Seulement qu'un coupon de la même date alloué a chaque personne*
DONNENT DES TIMBRES VERTS

Succursale de la Partie Nord, chez
**ARSENE LAMY**
Angle des rues St Denis et Duluth

Succursale de la Partie Ouest, chez
**ADAM LAMY**
3551-3561 rue Notre-Dame.


## A OTTAWA ET A HULL

### NOTES DES DEUX VILLES

**Concours athlétique—Disparue mystérieusement—Un grand hôtel en perspective—L'Union des Municipalités—Un héritage—L'actif de la "Consumers"—L'aqueduc—Arrestation—La chaleur.**

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Ottawa, 8 — Les membres de la brigade du feu d'Ottawa-Est ont décidé de prendre part au concours athlétique de la brigade de Pembroke, les 8 et 9 août prochain.

—Mlle Clara Duval, âgée de 18 ans, est disparue mystérieusement de chez ses parents, 23 rue Crawford, depuis le 22 juin.

—Une dépêche de Adrian, Michigan, annonce la mort du colonel R. B. Robins qui remplit la position de consul des Etats-Unis à Ottawa, il y a quelques années.

—La société Notre-Dame de Bon-Secours, de Hull, a cessé d'exister et les membres ont été remboursés de leurs contributions.

—M. Jos. H. Boucher, de Montréal, est en pourparlers avec les intéressés pour acheter l'ancienne propriété Monk, de Hull, laquelle serait transformée en un grand hôtel. Depuis la conflagration de 1900, il ne reste plus que des ruines sur le site de cette propriété qui était autrefois une des plus importantes du quartier commercial de la ville.

—Il est question de déléguer Son Honneur le maire Ellis et une couple d'échevins de la capitale à la convention annuelle de l'Union des Municipalités Canadiennes qui sera tenue à Winnipeg le 25 du courant, quelques échevins s'opposent à l'envoi d'une délégation civique à cette convention.

—Le nommé George Adams qui est mandé à Hartford, Conn., où un héritage de $35,000 l'attend, était employé comme garçon de table à l'hôtel Grand Union, il y a deux ans. Il quitta la capitale à cette époque sans donner sa nouvelle adresse.

—A la réunion du conseil de ville tenue hier soir, il a été décidé d'offrir deux cents mille piastres à la Compagnie électrique Consumers pour son actif. La compagnie en demande $225,000. Il a également été décidé, après une discussion acerbe, de combattre le bref d'injonction pris par le citoyen Forde pour empêcher la cité de payer les frais de voyage de l'échevin Champagne aux fêtes de Jacques-Cartier, à Saint-Malo, France, en qualité de délégué de la capitale.

—L'ingénieur de la cité se plaint de ce que les contribuables abusent de leurs privilèges de l'aqueduc en se servant de l'eau à toutes les heures de la journée pour arroser les rues ou les jardins. Aux édifices parlementaires, l'usage simultané de trois bouches d'arrosoirs diminue considérablement la pression. Des mesures seront prises pour faire cesser cet état de choses.

—Le nommé Henri Ladouceur, domicilié avenue Gladstone, qui a été arrêté hier pour une offense vieille de plusieurs mois, est le même qui, sous le nom de Lacoste avait loué et abandonné sur le bord du canal un équipage appartenant à M. Templeman.

—Hier après-midi, J. P. Kennedy, âgé de trente ans, a été arrêté à la gare centrale sous l'accusation de vol d'une somme de six cents piastres appartenant à la Compagnie d'assurance contre les accidents "Canadian Railway" dont Kennedy était l'agent.

—La chaleur est excessive depuis trois jours. Hier le thermomètre marquait 88 degrés à l'ombre. Comme résultat il y a beaucoup de mortalité, et à l'hôtel de ville le registre donne 18 décès pour cette semaine, en partie chez les enfants et les vieillards.

## UNE INSULTE AU DRAPEAU

**Le capitaine Simmons demande vengeance.**

Kingston, Ont., 8. — Le capitaine Simmons est arrivé à Ottawa hier matin, et a enregistré aux bureaux du gouvernement, son protêt contre l'action du Député-Collecteur Bump, de Charlotte, N.Y. Bump, le 4 de juillet, a forcé le capitaine de descendre le drapeau Britannique, hissé au mât de son navire en l'honneur de la fête nationale des Etats-Unis.

Le capitaine Simmons considère cette action comme une insulte et demande des explications.

## ALPHONSE XIII LINGUISTE CONSOMME.

Au cours de sa visite à Paris, le roi Alphonse XIII s'est exprimé constamment en français. Il connaît notre langue à merveille. Ce n'est d'ailleurs pas la seule. Outre l'espagnol, sa langue maternelle, et le français qu'il parle couramment, le roi d'Espagne connaît encore l'italien, l'anglais et l'allemand. Surtout l'allemand, qu'il a appris de sa mère, archiduchesse autrichienne, qui ne parle que l'allemand avec ses enfants. Le roi et ses soeurs ont lu tous les drames de Schiller, de Goethe et de Grillparzer, le célèbre poète autrichien. La prédilection du jeune roi pour ces trois poètes fait que son bagage allemand a une tournure toute classique.

Quant aux auteurs anciens, c'est Horace qu'Alphonse XIII préfère ; il a appris par coeur et traduit en espagnol plusieurs odes de ce poète.

Son goût pour les langues n'a pas empêché le petit roi de se livrer, avec ardeur, à l'étude des mathématiques, où il excelle, de l'histoire et du dessin,qu'il adore.

Il n'y a pas beaucoup de fils de bourgeois qui pourraient en dire autant !

## MORT D'UN SAVANT

Vienne, 8 — Le professeur de clinique, Natnagel, est mort d'apoplexie, hier matin.

## COMMISSION DES FINANCES

**La perception de la taxe sur les maisons de pension donne lieu à des injustices, paraît-il — Deux inspecteurs sont nommés temporairement au département des licences—Montréal sera représenté aux fêtes de Saint-Malo.**

A la Commission des Finances, hier après-midi, on a pris connaissance d'une lettre d'un monsieur Blake, qui tient une pension, avenue Union, se plaignant de l'injustice de la taxe imposée sur les maisons de pension.

Il prétend que 20 maisons de pension seulement sont taxées, sur 600, et c'est une injustice criante.

L'échevin L. A. Lapointe dit qu'il est à sa connaissance, que certains estimateurs de la ville, ne se conforment pas au règlement, et de là, provient tout le trouble. Cette lettre a été référée au chef du bureau des estimateurs et au Trésorier, qui devront faire rapport sur le nombre des maisons de pension taxées en ville et donner le nombre de ceux qui ont payé la taxe et de ceux qui ne l'ont pas payée.

M. A. Bienvenu, le surintendant du bureau des licences demande la nomination de deux inspecteurs des licences.

En réponse à une question de l'échevin De Serres, il prétend que la ville peut certainement percevoir $10,000 de plus par la nomination de ces deux nouveaux employés. A l'heure actuelle, il n'y a que deux inspecteurs, et ils sont incapables d'exercer une surveillance efficace. L'échevin Sadler ne croit pas qu'il soit sage de faire de nouvelles nominations, au moment où la ville va avoir un surcroit d'employés, par suite de l'annexion des banlieues. Finalement, on décide de nommer temporairement à ces positions, MM. Gagnier et Pinsonneault.

L'Association Internationale des poseurs d'affiches du Canada et des Etats-Unis, se réunira en convention, à Montréal, mardi prochain. M. Arthur Ware, demande à la ville de contribuer à la réception des délégués qui seront au nombre de 250 à 300. On décide de conduire les délégués à Lachine, en tramways, jeudi, et de leur faire sauter les rapides, au retour. Sur proposition de l'échevin L. A. Lapointe, le maire et le greffier de la ville ou son assistant, seront invités à représenter la ville de Montréal, au dévoilement du monument de Jacques-Cartier, à Saint-Malo, le 30 juillet.

On a également décidé que Montréal doit être représentée à la convention de l'association des Municipalités Américaines, qui aura lieu à Toledo, prochainement et à la convention de l'Association des Municipalités Canadiennes, qui aura lieu un peu plus tard, à Winnipeg. Il est entendu que les délégués, qui seront choisis, iront aux deux conventions.

L'échevin De Serres n'est pas satisfait de la façon dont les choses se passent à propos des réceptions civiques, et il a donné sa démission comme membre de la Commission des réceptions. Avant d'ajourner, on a ouvert les soumissions, pour la pose de deux nouveaux ascenseurs, à l'hôtel de ville. I y a deux soumissions: l'une au montant de $16,000 et l'autre au prix de $9,500. On remet à une autre séance, la discussion de ces soumissions.

## FUNERAILLES DE Mme J. Z. MARTEL

(Du correspondant spécial de LA PRESSE)

L'Assomption, 8. — Jeudi dernier ont eu lieu à L'Assomption, les funérailles de Mme Julienne Roy, épouse de M. J. Z. Martel, G. C. C. Mme Martel, décédée à l'âge de soixante-neuf ans, avec la résignation que donne la foi.

Mme Martel laisse pour déplorer sa perte, son époux, deux fils : P. J. Zébédée et Joseph, deux filles, l'une au Précieux-Sang à St Hyacinthe ; l'autre, Berthe, épouse du notaire Rivest, d'Yamaska.

Le service fut célébré par M. l'abbé V. Villeneuve, assisté de MM. les abbés Elizée Hébert et Henry Gates, tandis qu'on disait aux autels latéraux la messe aussi pour le repos de l'âme de celle que Dieu venait de rappeler à Lui.

Le chant fut remarquablement bien exécuté sous la direction de M. Hector Boulay.

La défunte était Dame de Ste Anne et de l'ordre du Tiers-Ordre, et les porteurs étaient de cet ordre : MM. Paul Ethier, Louis Amireault, Daniel Picotte, André Racette, Z. Foucher, Bte. Martel.

Tenaient les coins du poêle : Mesdames Damase Rivest, Charles Manseau, Marie Tessier, Mélina Perreault, du Tiers-Ordre et Mesdames J. E. Faribeault, Amédée Marsan, H. V. Jarry, Frs. Archambault, des Dames de Ste Anne.

Au choeur, nous avons remarqué les prêtres suivants: V. Villeneuve, Supérieur du collège de L'Assomption, cousin de la défunte ; J. Villeneuve, de Chicago, cousin ; J. Dupras, cousin ; Odilon Guilbault, V. Pauzé, directeur du Collège de L'Assomption ; F. X. Tousignan, Albert Pieotte, Gas. Laporte, R. Dazé, Art. Berthiaume, D. Laporte, J. Giguère, curé ; Elize Hébert, Henri Gates, A. Piché, eccl., F. Marsan, eccl., H. Marsan.

A la suite du cortège funèbre, on remarquait : MM. J. Z. Martel, P. J. Z. Martel, J. V. Martel, Chs. Rivest, d'Yamaska ; MM. Joseph Mathieu, Jos. Roy, H. Berthelet, Mme Jos. Mathieu, de Montréal. Mme N. Dumas, Mlle C. Forget, et M. Louis Forget, de Terrebonne ; l'épouse du Dr Ethier, de Montréal ; Odilon Martel, de Montréal ; MM. C. Roy, C. Roy,A. Mathieu Mme A. Mathieu, Mlle A. Mathieu, Mlle A. Mathieu, de Mascouche ; M. et Mme Joseph Dufort, de Lachenaie ; T. Bédard, R. Labrèche,A. Martel, Elizé Martel, Bte. Martel.

## SOCIETE D'HORTICULTURE

Tous les préparatifs de la convention de l'Association d'Horticulture Canadienne sont terminés. Elle aura lieu à Montréal les 8 et 9 août prochain. Le lendemain il y aura banquet.


The John Murphy Company Limited

Samedi, 8 juillet 1905.

**LA MEILLEURE OFFRE ENCORE FAITE DE BELLES BLOUSES**

Ceux qui verront l'étalage de ces blouses dans nos vitrines, cette après-midi ou ce soir, comprendront combien les annonces des journaux sont loin de donner l'exacte idée de la beauté et de la qualité de ces blouses de soie de haut goût à $2.95. Nul ne pourrait espérer en trouver à moins de $4.00 à $8.00 chacune.

Elles représentent les échantillons des styles de l'automne prochain d'une des meilleures maisons, avec qui nous faisons affaires, et nous les avons achetées pour leur valeur intrinsèque.
Couleurs — noir, crème, champagne, marine, brun, rose, rouge et autres nuances.
Les styles sont pour l'automne prochain.
Les prix réguliers seraient de $4 à $8. LUNDI, chacune. . . . . $2.95

**UN NOUVEAU CHAPEAU de sortie. Valeur régulière, $2.00.** . . . . . $1.00

En duck blanc, toile ou soie écrue ! Styles divers, mais tous avec le vrai cachet de chapeaux de sortie.
Nous les avons achetés avec avantage, car autrement vous auriez à payer le double du prix.
LUNDI, chacun. . . . . $1.00

**BLOUSE EN MOUSSELINE. Prix réguliers, $3.50 et $4.00.** . . . . . $1.49

En belle mousseline, avec deux rangées d'insertion de dentelle maltaise, et douze petits remplis à la taille, dont six de chaque côté du devant, rangée d'insertion le long d'un pli box, dos joliment garni de petits remplis de ¾ de pouce, collet, poignets mous avec rangées d'insertion ; quelques-unes avec devant joliment garni de blanc et noir, dos et manches plissés et ourlés de noir, collet et poignets ourlés ; nouvelles manches. Grandeurs, 32 à 42, dans le lot. Prix ordinaires, $3.50 $4.00.
LUNDI, chacune. . . . . $1.49

**MOHAIRS de couleur. Prix ordinaire, 50c à $1.00.** . . . 25c

Le mohair est très porté cette saison, et il est en conséquence, en grande demande. Nous commençons maintenant à l'écouler. Il a 54 pouces de large. Prix ordinaire 50c à $1.00 la verge.
LUNDI. . . . . .25c la verge
(Pour les nuances, voyez l'étalage dans la vitrine).

**SOIES JAPONAISES blanches, 23 pouces de large.** . . 25c

Soie pure et blanche, se lavant aussi bien que le coton blanc.
Magnifique tissu léger pour robes ou blouses.
LUNDI. . . . . .25c la verge

**SATEEN FOULARD. Prix ordinaires, 30c et 35c.** . . . 19c

Assortiment considérable de foulards de fantaisie — dessins à festons, à fleurs, à picots polka et dessins d'Orient. — Bonnes couleurs — marine, azur, rose, rouge, noir et mauve, surtout convenables pour Kimonas, gilets de chambre, etc.
Prix ordinaires, 30c et 35c la verge.
LUNDI. . . . . .19c la verge.

**MOUSSELINE SILKOLINE. Prix ordinaires, 10c, 12c, 15c, 18c.** . . . . . 5c

1,200 verges de mousseline silkoline unie et de fantaisie, très convenable pour rideaux ou draperies. Cette mousseline n'est pas de cette saison — en conséquence, il faut la vendre.
Prix ordinaires, 10c, 12c, 15c, 18c la verge.
LUNDI. . . . . .5c la verge.

**CAMISOLES en coton "Maco". Prix ordinaires, 15c à 35c.** . . . . . 10c

240 camisoles en coton Maco, à côtes — le coton Maco est le plus beau qui soit produit ; garnitures et styles variés ; grandes et moyennes dimensions ; des restes de lignes. Prix ordinaires, 15c à 35c.
LUNDI, chacune. . . . . .10c

**BAS D'ETE pour enfants. Prix ordinaires, 20c à 35c.** . 10c

200 paires de bas en coton, en fil de Lille et en cachemire, longueurs ¾, ⅞ et pleine longueur, nuances assorties de tan, de noir et blanc, restes de lignes.
Prix ordinaires, 20c à 35c la paire.
LUNDI, la paire. . . . . .10c

Ce magasin ferme à 1 heure, le Samedi, durant Juillet et Août ; les autres jours, à 5.30 p.m.

The John Murphy Company Limited



— AUX —
**2 Grands Magasins**
$4 de Timbres avec $1.00 d'achat dans la Nouveauté.
$3 de Timbres avec la 1ère $1 d'achat dans l'EPICERIE.

De 8 à 11½ hrs A.M., LUNDI, MARDI, MERCREDI et JEUDI

40 DOUZAINES.—Blouses en Soie Japonaise, blanches, manches nouvelles, valeur extra à $3.50. Vendredi et samedi. $1.50

**EPICERIE :**
10 lbs de sucre blanc, granulé, pour. . . . . $1.00
8 lbs d'avoine roulée pour. . . . . 25c
3 boîtes de pois verts pour. . . . . 25c

**CHAUSSURES :**
Bottines, couleur tan, en veau de Russie, valant $4.50, pour $3.25
Bottines en chrome "Patent," valeur de $3.00, pour. . . . $2.49

L'ETOILE
2023, rue Notre-Dame, Carré Chaboillez

ADAM LAMY
3555, rue Notre-Dame, Saint-Henri



**Profitez de notre VENTE DE JUILLET**

Coupons coton blanc, 1 verge de largeur . . . . . 5c
Coupons coton jaune, 1 verge de largeur, 8 cents pour . . . 5c
Coton à draps, 8-4, 25 cts, pour . . . . . 18c
Coton blanc, 30 cents . . . . Pour . . . . . 20c
Collets matelot en piqué et broderie, 35 cents, pour . . . 10c
Serviettes en toile, 13 et 15 cents, pour 8 et 10 cents.

La balance de nos matinées en linon blanc, depuis 75 cents jusqu'à $2.50 . . . . . La balance à . . . . . 50c
Matinées en mousseline, à . . . . . 25c
50 pièces de dentelle, 5½ pouces de largeur . . . . . 5c
Mousselines de 18 cents . . . Pour . . . . . 9c
De 25 cents . . . . . Pour . . . . . 15c

— A NOS 2 MAGASINS —

**E. Lamy**
1862 STE CATHERINE.

TIMBRES DOUBLES

**Lamy & Gélinas**
1558 ST LAURENT



**Quéry Frères**
PHOTOGRAPHES
Déménagés à leur Nouvel Atelier
1854 Rue Ste-Catherine,
—ENTRE—
Cadieux et Avenue Hotel-de-Ville
249 mje-a

"LE MAGASIN DE LA SATISFACTION"

Prêts à commencer les affaires à 8 heures a. m. précises.

# W. H. Scroggie

LIMITEE

Rues Sainte-Catherine, Université et Victoria.

FERME AUJOURD'HUI A 1 HEURE

## Vente à Escompte pour cause de Modifications

Un agent de publicité bien connu de New York, au cours d'une discussion sur le sujet, émettait l'idée que, dans le cas d'une vente spéciale, l'intérêt public tombait après deux ou trois jours. Or, notre expérience ne confirme pas cette assertion, surtout notre expérience acquise dans la présente vente à escompte pour cause de modifications.

Cette vente commence sa quatrième semaine lundi, et l'intérêt public est porté à un degré d'enthousiasme encore plus élevé que le jour de l'inauguration. Elle a débuté par des offres à la fois nombreuses, alléchantes et modernes, et l'énumération ci-dessous ne donne qu'une faible idée des attractions du magasin de la satisfaction.

### VENTE DE RIDEAUX DE DENTELLE LUNDI

VALEUR DE $2.25 ET $2.40 POUR $1.50.

Rideaux en dentelle blanche Nottingham, de deux modèles, 52 par 56 pouces de large et 3¼ verges de long. Prix réguliers, $2.25 et $2.40 la paire : tant qu'il y en aura lundi, la paire . . . $1.50

### Chaussures - Echantillons

Une Vente Intéressante commençant Lundi

A 8 a. m.—C'est le moment du meilleur et du plus grand choix. Nous mettrons en vente plusieurs centaines de paires de souliers bas Oxford de qualité supérieure, pour dames, $2.50 à $4.00, pour $1.95 la paire.

Souliers bas Oxford, de première qualité pour Dames, de $2.50 à $4, pour $1.95

Ce lot d'échantillons représente les meilleures produits de l'industrie américaine et canadienne. La plupart de ces souliers sont de modèles légers d'été, en chevreau vici et cuir verni Oxford. Aussi Oxfords chevreau chocolat et veau tan russe. Bon choix de numéros dans le lot. Comme ce sont des échantillons, nous vendrons ce lot de belles chaussures de $2.50 à $4.00, au prix net, la paire, lundi. . . . . $1.95

CULOTTES pour GARCONS de 65c pour 49c

LUNDI DE 8 A 10 A.M.

Culottes pour garçons, en tweed d'Halifax, nuance olive, solidement cousues, doublées partout de bon coton. Ces culottes sont finies avec genoux et fonds doubles, et sont convenables pour porter tous les jours. Valeur régulière, 65c. Lundi, 8 à 10 a. m. . . . . 49c

Un Etalage Facile à Voir de

### BLOUSES D'ETE POUR DAMES

Un nouveau groupement général de styles. Une révision générale des prix. Chaque blouse de l'assortiment à prix réduit. Nous visons à effectuer un écoulement complet des blouses d'été. Nous procédons à cet écoulement d'une façon systématique. Lisez ce qui suit :

Grande occasion d'obtenir de magnifiques blouses en linon blanc et en mousseline, à très bas prix. Eléganta styles, très bien plissées et garnies de dentelle et de broderie. Blouses vendues ordinairement, 85c et 90c, pour . 69c
Blouses qui se vendaient $1.10, maintenant. . . . . 75c
Blouses qui se vendaient $1.25, $1.35 et $1.45, maintenant. . . . . 98c
Blouses qui se vendaient $1.59, $1.65 et $1.75, maintenant. . . . . $1.25
Blouses qui se vendaient $1.85, $1.95 et $2.25, maintenant. . . . . $1.50
Blouses qui se vendaient $2.50 et $2.75, maintenant. . . . . $1.95
Blouses qui se vendaient $3.00, $3.50 et $3.75, maintenant. . . . . $2.25

### Les Costumes-Blouses de Dames

Devront partir tandis qu'ils sont en vogue.

Faites une comparaison entre les prix ordinaires et les prix réduits de ces costumes-blouses et de ces jupes séparées, et vous verrez tout ce que vous avez à gagner en venant acheter ici.

120 costumes-blouses, quelques-uns en lustré crême, avec pois rose, bleu ou rouge très petits ; d'autres en linon uni blanc et en batiste de couleur. Blouses très plissées, manches gigot, jupe plissée. Valeur ordinaire jusqu'à $5.50. Prix de vente. . . . . $2.98
83 costumes-blouses en batiste, linon, mousseline, toile blanchie sur l'herbe. Faits dans les plus nouveaux styles. Costumes qui se lavent bien et de très grande durée. Prix de vente. . . . . $2.98
142 costumes-blouses, dans tous les tissus légers imaginables pour l'été. Costumes d'un style très élégant. — Nous ne vendrons pas plus d'un costume de cette ligne à une cliente. — Prix de vente. . . . . $3.65
52 costumes-blouses en mousseline suisses blanche, chambray, bleu, vert et fauve. Ils sont à grands plis latéraux ourlés. Chaque costume est d'une extrême élégance. Prix de vente. . . . . $4.50
87 costumes-blouses seulement, en lustré et mousseline. Valant jusqu'à $8.00. Prix de vente. . . . . $5.98
160 jupes d'été, la plupart en duck noir, avec pointe polka blancs, et en drap canevas bleu uni. Prix de vente. . . . . 98c
120 jupes en duck blanc, piqué et linon Victoria, aussi en toile blanchie sur l'herbe. Prix de vente, chacune. . . . . $1.19

ANANAS $1.00 LA DOUZAINE.

### GRANDE VENTE A RÉDUCTION DE JUILLET

Collet en chiffon, différentes couleurs. Valant 50c. Spécial . . . 25c
Collet de soie en chiffon, valant 75c. Spécial . . . 50c
70 jupons en lawnsdale blanc, 1ère qualité, valant de $1.00 à $2.00. Très spécial . . . 75c
Voile de Paris bleu-marin, blanc, brun, drab et blanc, valant $1.00 et $1.25. Très spécial . . . 39c
Un lot d'alpaga bleu-marin, brun, rouge et blanc, valant 75c à $1.00. Très spécial . . . 49c
Ceinture en soie, bleu-marin, noire et blanche, soie hemstitch, valant 50c. Spécial . . . 25c
Une ligne spéciale de blouses en mousseline et en linon drab, valant $1.75. Spécial . . . 99c
Bottine, couleur chocolat, valant $1.50. Spécial . . . $1.25
Souliers en dongola pour dames, valant $2.00. Spécial . . . $1.50
150 services à limonade, comprenant 6 grands verres avec un magnifique cabaret en métal blanc, argenté, de $1.40 à . . . $4.00
100 gros fanaux, à l'épreuve du vent, avec brûleur, valant 90c. Spécial . . . 55c

SPECIAL POUR PIQUE-NIQUES

Langues boîte de 2 lbs . . . 30c | Roast Beef boîte 2 lbs . . . 25c
Poulet boîte de 1 lb . . . 25c | Veau boîte de 1 lb . . . 15c
Jambon ½ livre . . . 15c | Dinde boîte de 1 lb . . . 25c

$4.00 de timbres avec $1.00 d'achat lundi, mardi et mercredi et timbres doubles dans l'épicerie.

MAISON ARSÈNE LAMY, 830 Rue St Denis, COIN DULUTH

O-SO-EZY

CIRAGE POUR PLANCHERS, Etc.

COUVENTS, COLLEGES et EGLISES — Pour le grand nettoyage des vacances, s.v.p. téléphoner à Up 4189, 253 RUE BLEURY. 182-Mxn

Cook's Friend—

A triomphé de tous les autres concurrents et reste encore le premier parmi ce genre de produits. En vente chez tous les épiciers. W. D. McLAREN, Manufacturier, Montréal. 85-Mxn

## Echos Mondains

M. et Mme Mendelsohn sont partis hier matin par le "Victorian", de la ligne Allan, pour l'Angleterre. Ils visiteront aussi la France et l'Allemagne.

× × ×

M. M. J. Walsh, échevin, et Mme Walsh, qui ont fait un voyage à Old Orchard, sont revenus hier matin.

× × ×

Diplôme de musique—Mlle Alice Ménard, fille de M. J. E. Ménard, de St Henri, a obtenu son diplôme intermédiaire au "Dominion College of Music" Montréal. Mlle Ménard est élève du Pensionnat Sainte-Angèle, à Sainte-Cunégonde.

× × ×

Mlle Laure Bédard, fille de M. J. A. Bédard, de Lachûte, élève du professeur Chs. E. A. Houde, vient d'obtenir avec distinction son diplôme de la section intermédiaire au concours de pianos du collège Dominion, à Montréal ; elle reçoit aussi la médaille d'or pour excellence en musique. Nous sommes heureux d'adresser nos plus sincères éloges à Mlle Bédard.

× × ×

Mlle Efa Simard est partie pour St Hyacinthe où elle doit passer quelques jours.

× × ×

M. et Mme V. Ruffier, ainsi que Mlle J. Bourbonnière, après quelques mois passés à Maisonneuve, doivent aller prendre possession de leur joli cottage à Beloeil, cette semaine.

× × ×

Mlle Emma Boudrias, de la rue Berri, accompagnée de Mme Dionne, est partie pour un voyage de quelques semaines à la Rivière-Ouelle et à la Malbaie.

× × ×

Mme C. Richard, du Parc Lafontaine, est partie hier pour un voyage de quelques semaines aux Etats-Unis.

× × ×

Durant les fêtes de la Confédération "Dominion Day", M. et Mme Zotique Daignault, de la rue Chambord, recevaient le Frère Trochu—parrain de madame Daignault—supérieur de la Côte-des-Neiges, accompagné du Frère Roy et de leur confrère, M. l'abbé Panne, prêtre de Cainsar. Un frère de Mme Daignault, M. Joseph Bilodeau, et un cousin, M. Fortier, de Sainte-Hénédine, comté de Dorchester, étaient aussi de la fête avec M. Zotique Pauzé, beau-frère, de Wordman, Mass.

× × ×

Mlle Rochon, de Saint-Ephrem d'Upton, est retournée chez elle, après une quinzaine agréable passée à Montréal, où elle était l'invitée de M. David Rochon et d'autres parents.

× × ×

M. Eugène Monday, de la maison Hogdson et Summer, Mme Monday, et leur famille, sont partis, hier, pour la Malbaie et le Saguenay, où ils passeront plusieurs jours de villégiature.

× × ×

Mlles Elisabeth Forté, de Saint-Constant, est actuellement à Lachine, en visite chez Mlle Hélène Robert.

Mlle Forté et Mlle Robert doivent partir prochainement pour un voyage à New-York.

× × ×

Mme N. Chevalier est retournée à Louiseville, après avoir passé une quinzaine chez son père, M. J. Ferron.

Mlle Angèle Ferron, de la rue Saint-Hubert, est partie pour Louiseville, où elle passera la belle saison.

× × ×

M. Ben. Pilon et M. Henri Saint-Pierre, fils de M. Emile Saint-Pierre, négociant, sont partis pour visiter les principales ville des EtatsUnis.

### L'ANEMIE QUI EPUISE

Une maladie qui affecte des milliers de jeunes filles est guérie par les Pilules Roses du Dr Williams.

Les Pilules Roses du Dr Williams ne font qu'une chose, mais elles la font bien. Elles remplissent les veines d'un sang nouveau, riche, rouge et sain qui fait disparaître toute trace d'anémie, de maux de tête, palpitations, nervosité, vertige, abattement. Le nouveau sang qu'elles font redonne à l'oeil son rayon brillant et ramène aux joues pâles l'incarnat de la santé. En guérissant l'anémie, les Pilules Roses du Dr Williams enrayent aussi, dans sa base, le germe de la consomption. Le sang nouveau qu'elles forment donne une nouvelle force, une nouvelle vigueur à chaque organe du corps qui peut ainsi combattre toute attaque de maladie. Voilà pourquoi c'est le meilleur remède au monde pour les jeunes filles de treize à vingt ans — ou les femmes au milieu de l'âge —et aussi toutes celles qui ont le sang faible, aqueux ou impur.

Mlle Mazy E. Pratt, Blyth, Ont., rend un fort témoignage de la valeur de ces Pilules. Elle dit : "Je souffrais d'anémie depuis plus d'un an. J'étais tout-à-fait épuisée. J'avais de fréquents maux de tête, des vertiges et des palpitations. Je m'étais soignée tout l'été sans éprouver aucun soulagement et j'avais perdu tout espoir de me guérir lorsque mon frère me conseilla d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams. J'en achetai quatre boîtes et après les avoir prises je trouvai ma condition tellement améliorée, que j'en achetai six autres boîtes, et avant d'avoir épuisé ce dernier achat j'étais complètement guérie. Je ne pourrais dire toute ma reconnaissance pour le bien que m'ont fait ces pilules ; sans elles je ne jouirais pas aujourd'hui d'une bonne santé. Je conseille fortement aux jeunes filles faibles d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams.

L'expérience de Mlle Pratt démontre aux personnes faibles et souffrantes la valeur des Pilules Roses du Dr Williams. On peut se procurer ces pilules chez tous les vendeurs de remèdes, ou, par la poste, de la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont., à 50c la boîte ou six boîtes pour $2.50.

### ENTENTE FRANCO-ALLEMANDE

Paris, 8 — Le premier ministre Rouvier a déclaré au Conseil des ministres aujourd'hui que les négociations franco-allemandes relatives à la question marocaines progressaient d'une façon satisfaisante et qu'une entente définitive serait conclue à bref délai.

### HAUSSE DE VALEUR

La propriété Préfontaine, coin Ontario et Orléans, augmente de valeur, le conseil de Maisonneuve venant de voter environ $25,000.00 à $30,000.00 pour faire des travaux et percement de rues sur cette propriété. C'est le moment d'acheter et de spéculer.

MUNYON'S PAW-PAW PILLS

MARQUE DÉPOSÉE

Un remède certain contre la constipation, l'indigestion, la jaunisse, la biliosité, l'acidité de l'estomac, mal de tête et tous les maux dus au dérangement d'estomac ou à la torpeur du foie. Elles purifient le sang et sont le meilleur laxatif et cathartique jamais composés. Ayez-en une bouteille de 25c, et si vous n'êtes pas parfaitement satisfait, nous remettrons l'argent. MUNYON Co., Philadelphie.

LES BANDAGES EN CAOUTCHOUC Morgan & Wright

500 pieds d'une seule longueur

Tout propriétaire d'une voiture quelconque devrait sans retard la munir de ces bandages. Travail exécuté promptement Satisfaction garantie.

ISRAEL CHARBONNEAU

414 RUE SAINT-LAURENT

195-3s n MONTREAL

## EPAVES VIVANTES

LES RUSSES VONT CHERCHER A MANILLE PLUSIEURS BLESSES DE LA FLOTTE DE ROJESTVENSKY.

Les plénipotentiaires

Manille, 8. — Le navire-hôpital russe "Kostroma" est arrivé ici, pour prendre à son bord les malades et les blessés de la flotte de Rojestvensky qui ont cherché un refuge dans notre port, après la bataille de la mer du Japon.

UN EMPEREUR PACIFIQUE

Tokio, 8. — Le Mikado a adressé à ses plénipotentiaires le message suivant :

"Le président des Etats-Unis, désolé que la guerre entre le Japon et la Russie ne soit pas encore parvenue à son terme après un an et plus, estime qu'il est de l'intérêt de l'humanité que la paix soit rétablie. Il a, en conséquence, proposé aux deux gouvernements de nommer des plénipotentiaires chargés de négocier la paix.

"Nous avons été forcés malgré notre désir formel, de faire la guerre. Notre esprit de conciliation nous porte à désirer vivement la fin des hostilités.

"En conséquence, nous avons accepté immédiatement l'offre du président des Etats-Unis et nous vous chargeons de la mission de négocier et de conclure la paix. Vous devrez faire tous vos efforts, faire votre possible pour vous acquitter de votre mission pour le rétablissement de la paix sur des bases solides."

DINER D'ADIEU

Tokio, 8. — Le corps diplomatique a donné un dîner d'adieu au baron Komura, le vieux diplomate japonais et à sa suite, à l'occasion de son départ pour Washington où doivent se négocier les conditions de la paix entre la Russie et le Japon. Le dîner a été présidé par le baron d'Athenian, un Belge, doyen des diplomates.

On s'attend à ce que le "Minnesota" atteigne Yokohama, ce matin, et qu'il en reparte ce soir pour Seattle avec le ministre japonais à bord.

## ENTRAINES DANS LES CHUTES

ONZE HOMMES, PARMI LESQUELS PLUSIEURS CANADIENS-FRANCAIS, SE NOIENT DANS LE WISCONSIN.

Chippewa Falls, Wisc., 8.—Onze hommes travaillant au flottage des billots se sont noyés dans la rivière Chippewa, à Little Falls, hier, ayant perdu le contrôle de l'embarcation qu'ils montaient.

Seize hommes avaient déjà traversé la rivière dans cette embarcation.

Ils étaient là en tout 74, envoyés pour remettre à flot les billots qui s'étaient bloqués au pied des chutes.

La chaloupe qui a fait naufrage était conduite par deux Canadiens-français, Louis Gauthier et André Gagnon. Ils étaient quinze à bord, c'était beaucoup trop. On réussit à atteindre la rive, et trois hommes réussirent à sauter à terre, mais à ce moment le courant saisit l'embarcation et l'entraîna dans les chutes.

Des douze malheureux qui s'y trouvaient encore, un seul parvint à s'échapper.

### LE CRIME DE ROBERVAL

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Roberval, 8.—L'employé de cirque Caldwell a été condamné à subir son procès aux assises criminelles de Chicoutimi, pour agression brutale sur la personne de la jeune fille Touzin.

Goldberry a été remis en liberté.

### ELECTION MUNICIPALE A TROIS-RIVIERES

Du correspondant régulier de LA PRESSE

Trois-Rivières, 8. — Aux élections municipales du quartier Ste Ursule, à Trois-Rivières, lundi, le 10 du courant, le bureau de votation sera tenu par M. Louis LaBarre, député du président des élections, et le greffier sera M. Willie Saint-Pierre.

### PELERINAGE

D'hommes et de jeunes gens.

Sainte Anne de Beaupré, le 26 août prochain ; organisé par la Congrégation des hommes, sous la direction des RR. PP. du T. S. Sacrement. S'adresser pour les billets et les cabines, à Monsieur J. C. Moquin ; la semaine de 7 heures 30 à 10 heures du soir, le dimanche, de 1 h. 30 à 5 h. p. m., à la pharmacie Boutin, coin des rues Mont-Royal et Saint-André. On peut, en s'etendant avec le capitaine du bateau, rester 3 jours à Québec. 209—s—n

LE CIRAGE POLO

Est d'un noir qui reste noir. Exigez-le, vous en serez enchanté. r

Quelques pianos Karn de choix viennent d'arriver de l'Ouest et sont maintenant exposés chez Layton Bros., seuls agents, 144 rue Peel. 8,12

Ogilvy SATISFACTION ET EPARGNE Ogilvy

RUES STE CATHERINE ET DE LA MONTAGNE

# VENTE de JUILLET de OGILVY

## Offres Speciales de Lundi

En réorganisant notre assortiment nous avons des occasions ordinaires de marchandises qu'il est à votre avantage d'acheter et au nôtre de vendre. Mais à part ce lot de marchandises de valeur, nous sommes constamment assiégés par d'autres marchands qui veulent que nous convertissions leur stock en argent. De là viennent de nombreuses occasions. L'expression est banale, souvent prise en mauvaise part, mais nous en relevons la dignité en ne l'appliquant qu'à de bonnes marchandises de beaucoup au-dessous du prix normal. Nous ne vous demandons qu'une chose, c'est de venir voir les marchandises que ces prix représentent.

ETOFFES LAVABLES AU RABAIS

Les stocks actuels doivent céder leur place aux nouvelles marchandises. Voilà pourquoi nous avons fait des réductions radicales sur le prix de ces charmantes nouvelles étoffes d'été. Exemple :

2,750 verges comprenant voile étamine uni et moucheté, marine, bleu pâle, crême, noir. Mousselines blanches mercerisées à raies, matting blanc, linon organdi uni, bleu pâle, rouge, blanc. Beau guingan et linon blanc à tabliers avec bordure de fantaisie. Prix ordinaires 20c à 40c la verge. Lundi . . . . . 9c

BLOUSES DE SOIE, $2.95 VALANT JUSQU'A $10.00

Comment appuyer assez fortement sur cette offre pour que vous ne la manquiez pas ? Voilà qui est difficile. Cependant, lorsque nous disons QUE LES BLOUSES MERITENT VOTRE ATTENTION et qu'il n'y en a que 72, elles ne tarderont pas à disparaître au bas prix demandé. Elles sont en taffetas de la meilleure qualité, en soie japonaise, chinoise et pongée, dans quelques-uns des styles les plus jolis, en un mot ce sont des lignes désassorties de nos sortes les plus populaires. Toutes les dimensions et presque toutes les couleurs. Valant de $4.50 à $10.00. Lundi . . . $2.95

DOYLIES TENERIFFE

Centres faits à la main, roues en toile pesante, dimension, 9 pouces, bordure. PRIX ORDINAIRE, 60c. LUNDI, CHACUN. . . . 25c

TOILES DE MENAGE

Aux prix les plus tentants

Voici une occasion qui vous est offerte d'acheter certaines lignes contenues dans notre rayon des toiles à si bon marché que ces toiles vous paraîtront offertes en cadeaux, une des raisons de l'augmentation de nos affaires.

DESSUS D'OREILLERS OURLES

Centres pure toile, faits à la main, 30 x 30 pouces. PRIX ORDINAIRE, $4. LUNDI, la paire $2,75

NAPPES

En toile irlandaise tissée humide, très pesante, dessins: fleur de lis, fleur de lis et pois, grands pois de 1 pouce, dimension, 2 x 2½ verges PRIX ORDINAIRE, $4. LUNDI, CHACUNE. . . . $2.75

COUVRE-PIEDS

Couvre-pieds au crochet, dessin de Marseille, faits de la meilleure chaîne à 3 brins et trame assortie, grande dimension. PRIX ORDINAIRE, $3. LUNDI, CHACUN $2.25

COUVRE-PIEDS POUR LITS SIMPLES

1½ x 2½ verges, dessin de Marseille, au crochet. PRIX ORDINAIRE, $2.00. LUNDI. . . . $1.50 CHACUN. . . . . .

TAPIS DE BUREAU OURLES

En pure toile, faite à la main, dimension 18 x 45 pouces. Prix ordinaire, $1.50. Lundi, chacun 90c

MOUCHOIRS ET BRODERIES

Deux lignes qui se vendent si bien que nous hésitons à en réduire le prix. Cependant, nous ne pouvons faire de passe-droit : les lignes qui se vendent vite et ceux dont l'écoulement est plus lent doivent se vendre à la même allure rapide.

BORDURES DE BRODERIE

21 à 5 pouces de large. En longueur de 4½ à 6½ vgs. Les valeurs ordinaires sont 8c et 12½c la verge. Nous les vendrons à la longueur, lundi . . . . . 25c

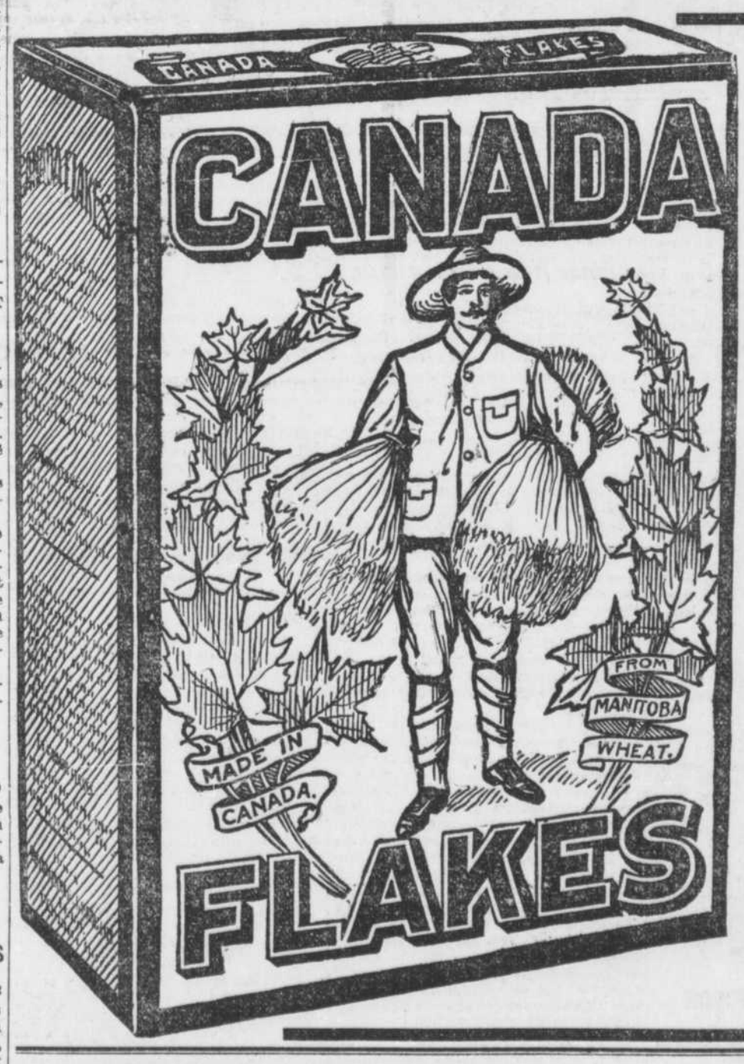
MOUCHOIRS DE DAMES

pure toile, ourlés, ourlet d'un quart et d'un demi pouce. Nos ligne ordinaires à 8c. Prix de lundi 5½c

$2.50—CORSETS—$1.50

60 beaux corsets, modèles 1905, en batiste mercerisé et coutil d'été, pourvus de très belles baleines, à l'épreuve de la rouille, joliment garnis de dentelle et de rubans, boucles de ruban de satin. S'ajustant parfaitement et confortables. Points : 18 à 30. Prix ordinaires, $2.00 à $2.50. Prix de vente, lundi . . . $1.50

Ogilvy Coin Sainte - Catherine et de la Montagne Ogilvy




Nourriture réunissant la QUALITE et la QUANTITE.

Paquets un peu PLUS GROS que les autres.

Un peu SUPERIEURE à la meilleure.

"Canada Flakes" est la nourriture à base de céréale la plus exquise, la plus croustillante et la plus délicieuse— se vendant en gros paquets de 15 cents. Avec "Canada Flakes", nourriture à déjeuner, non seulement vous obtenez plus et mieux pour votre argent au Canada, mais il y a une prime dans chaque paquet—une belle CUILLER A THE EN METAL BLANC.

CHAQUE paquet de 15c de "Canada Flakes" contient une cuillerée à thé. Cherchez-la et avertissez-nous si quelque paquet n'en contient pas une.

PETERBOROUGH CEREAL Co. LIMITED Peterborough, Ont. K

### DESCHAMBAULT

M. Esdras Benoit, assistant-teneur de livres chez Viau et Frères, Montréal, est en promenade chez son père, Zénophile Benoit, maître de poste au parlement de Québec.

—M. Jean-Baptiste Tardif est aussi en promenade chez ses beaux-frères Néré Belleluile, pilote, et Z. Benoit, employé civil.

—Les travaux du quai dont le gouvernement a bien voulu nous doter, avancent rapidement.

M. F. X. Gauthier, chasseur émérite, a pris au piège, la semaine dernière, dans notre paroisse, une magnifique mère d'ours pesant 200 livres.

Il espère capturer les petits prochainement.

—La famille Daly nous arrive en villégiature, chez M. Jean Arcand.

— M. Oscar Benoit se rétablit promptement de la grave maladie qu'il a eue.

—Nos paroissiens sont revenus d'un pèlerinage au Cap de la Madeleine: tous sont revenus enchantés.

LA PEINTURE PREPAREE Island City donne plus de satisfaction que toutes les autres.—P. D. Dods and Co. m,j,s—168—n

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la botte. r

UNE GRANDE SURPRISE ! Tout pour 10 cts.

Bien que nous n'ayions pas précisement contrôlé le marché de la Dentelle, nous sommes en état de faire les meilleures offres jamais connues. Ce lot considérable comprend 12 verges de belles Dentelles de fantaisie, une verge de Ruban, 50 Coupons de Soie de fantaisie et le magnifique jonc doré avec pierre, tel qu'illustré ci-contre. Tout ce lot, 12 verges de Dentelle, du Ruban, des Coupons et un Jonc envoyé franc de port pour 10c seulement, 3 lots pour 25c, 12 lots pour 80c Adresse : The Excello Company, East Orange, N.J. Les timbres Canadiens sont acceptés. 36—nh

Le Trésor des Nourrices

Est favorable à la dentition, rien au monde le surpasse. : : : : :

En Vente Partout.

Les Chocolats de Dawson pour les Vers des Enfants

# DE PARTOUT

(Des correspondants réguliers de LA PRESSE)

### NICOLET

Cent quarante-sept jeunes filles se sont présentées les 27, 28 et 29 juin pour recevoir leur diplôme, tant élémentaire que modèle. Les examens ont eu lieu à Nicolet, à l'Académie Commerciale. Les surveillants-examinateurs étaient M. l'inspecteur E. Belcourt ; M. W. Camirand, avocat, le Révd, M. F. Cantin, professeur de théologie au Séminaire de cette ville, et le Révérend Frère Bégin, Directeur des Frères des Ecoles Chrétiennes de cette ville.

—Le bazar au profit des Soeurs de la Charité de Nicolet commencera dimanche, le 16 juillet. Ce bazar au profit d'une si bonne oeuvre sera probablement un succès, si l'on en juge par le trouble que se donnent les dames de Charité pour l'organisation. Il y aura banquet, drames, comédies, opérettes, chants, musique, etc. Les candidates qui contribuent toujours pour une si large part à la recette de ces bazar sont pour cette année; Mlles A. Romillard, de Saint-Thomas de Pierreville, et Blanche Biron, institutrice à Saint-Guillaume, comté d'Yamaska.

Nous faisons des voeux pour le succès de cette noble entreprise.

—L'Union Saint-Joseph a eu son pique-nique annuel dimanche dernier. Un grand nombre de personnes y ont pris part. Ce pique-nique s'est fait au domaine chez M. Joseph Pinard. Dans le cours de l'après-midi, il y eut exercices de natation; pêche, partie de base-ball; concours de "Tug-of-war"; courses de cent et trois cents verges; et enfin un magnifique repas champêtre. Bref, tous se sont très bien amusés.

—Lundi soir, les conseillers de notre ville se sont assemblés en séance régulière. On a adopté un règlement autorisant le Conseil de la ville de Nicolet à emprunter la somme de trente-cinq-mille piastres, pour payer certaines dettes et obligations échues et à échoir et pour faire diverses réparations urgentes à l'aqueduc et à l'Hôtel de Ville. L'actif de notre corporation étant de cinquante mille piastres et le passif, de cinquante-trois mille piastres, les affaires de cette dernière peuvent être considérées comme bonnes.

### JONQUIERES

M. J. H. Lapointe, cultivateur, a été réélu à l'unanimité commissaire d'école de la paroisse de Jonquières.

—L'élection des commissaires d'écoles pour le village a eu lieu lundi. M. Pierre Gonthier a été élu en remplacement de M. Johnny Bouchault et M. Chs Lessard en remplacement de M. Xavier Angers, à l'unanimité.

### SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE

M. l'abbé L. Geoffrion, de Marieville, était mardi dernier, en visite chez son confrère, M. l'abbé H. Desmarais. Il est parti dans l'après-midi pour Belœil où il a célébré le mariage d'un de ses frères avec une des plus gentilles demoiselles de la localité.

—M. l'abbé Rodrigue Desnoyers, du Mont Saint-Bernard de Sorel, dont il est le chapelain, est à passer ses vacances au milieu de sa famille. Il est arrivé depuis peu des Cantons de l'Est où il a été rendre visite à son confrère M. l'abbé Albert Gervais, curé de Kingscroft.

—M. le curé Balthazar et M. le vicaire Tanguay ont la bonne fortune de leur côté. Le premier a gagné une magnifique lampe de salon et le deuxième une précieuse montre en or, deux objets du bazar de Saint-Basile-le-Grand.

—Nos cultivateurs commencent la fenaison. La récolte, cette année, promet d'être excellente.

—M. Arthur Meunier, qui vient de terminer son cours d'études à Marieville, se livrera cet automne à l'étude du notariat. Il suivra ses cours, partie chez M. Oscar Deeautels, N. P., partie à l'Université Laval de Montréal.

—M. Dosithée Riendeau, peintre, de Ste-Madeleine, est à faire des réparations aux portes et aux fenêtres de l'église de la paroisse.

### SAINTE-MADELEINE

—Mardi, le 27 juin, avait lieu en notre paroisse, le mariage de M. Ovila Sénécal à Mlle Anna Boucher. L'heureux couple a fait un voyage de noces à Sainte-Thérèse, chez M. Arthur Blanchard, hôtelier, oncle du nouveau marié.

### MARIEVILLE

—MM. Emile Ostiguy et Oswald Huot sont revenus d'un récent voyage à St-Hyacinthe où ils sont allés rendre visite à leur confrère, M. Albert Larivière, qui, au mois d'août, entrera dans l'ordre des Oblats d'Ottawa. MM. Ostiguy et Huot ont profité de ce voyage pour aller visiter leurs confrères: M. Adonias Lussier, de Ste-Rosalie, et M. Kilda Lebrun, de St-Dominique.


## NOURRITURE AGRÉABLE

**Le Malta Vita est la Nourriture parfaite, Pure, Friable, Douce et Saine.**

Malta Vita "fond dans la bouche" et sa rare saveur donne toujours une sensation de satisfaction. C'est la nourriture parfaite, à la fois pour le faible et pour le fort. Pour les organes digestifs épuisés c'est un bienfait, donnant la force au système et restaurant l'estomac. C'est l'aliment de la santé, le sang rouge, les joues rosées, le cerveau clair, la vigueur.

Voici ce qu'écrit de Malta Vita un homme de Chicago dont on donnera le nom s'il est demandé :

"Une jeune femme en visite à la maison fut subitement prise d'une violente attaque de rhumatisme. Elle avait dû prendre le lit, incapable de faire un mouvement. Elle éprouvait des douleurs atroces dans l'estomac ; elle refusait toute nourriture la plus légère au point que son état était devenu alarmant.

"Heureusement inspirée, ma femme lui porta un plat de Malta Vita. La pauvre malade dit qu'elle croyait qu'elle aimerait cela. Le plat était préparé avec de la crème et elle en mangea de bon coeur. De fait, elle en mangea trois plats, ce matin-là, et en demanda encore. Le médecin fut consulté. Il répondit que rien ne pouvait lui faire une meilleure nourriture que Malta Vita, et dit qu'il fallait en donner tant qu'elle en voudrait.

"Notre malade suivit pour le reste de sa maladie une diète au Malta Vita qui renouvela ses forces et l'aida à surmonter le rhumatisme, et en une semaine elle était debout."

Malta Vita est un aliment si pur, friable, délicieux et sain qu'il devrait se trouver dans toutes les familles. Le prix est aujourd'hui de 10 cents chez tous les épiciers — la même qualité et la même quantité qu'à l'ancien prix de 15 cts. y w



## AVIS GRATUIT
POUR GUERIR LA
## Constipation

LE FOIE

Ne souffrez pas plus longtemps de constipation ! Il est trop dangereux de négliger ce mal. Laissez-moi vous dire comment vous guérir.

La constipation chronique signifie que votre foie est malade. Il ne peut produire le grand purgatif de la nature, la bile, et vous gardez des matières délétères qui empoisonnent tout le système et amènent fréquemment des maladies mortelles.

Je vous donnerai volontiers des CONSEILS MEDICAUX GRATUITS touchant le dégagement de votre foie et la guérison de la constipation. Les purgatifs artificiels n'y peuvent rien. Ils ne font qu'affaiblir dangereusement les intestins. Mais une fois que le foie est purifié et mis en bon état de fonctionnement, alors votre peau se rafraîchit, vos yeux brillent, votre cerveau est de plus en plus clair et lucide, et vous vous portez joyeusement avec la santé parfaite. Répondez aux questions oui ou non, écrivez votre nom et votre adresse lisiblement sur les lignes pointillées, découpez le coupon de Conseil Médical Gratuit et expédiez-le tout de suite au SPECIALISTE DE LA SANTE SPROULE, 11 à 16 Trade Building, Boston.

**Ecrivez en Français ou en Anglais.**

**Coupon de conseil Médical Gratuit**

Etes-vous constipé ?
Avez-vous un mauvais teint ?
Manquez-vous d'énergie ?
Etes-vous irritable ?
Vous fatiguez-vous aisément ?
Etes-vous nerveux ?
Votre chair est-elle molle et flasque ?
Etes-vous parfois découragé ?
Avez-vous sommeil durant le jour ?
Eprouvez-vous une lassitude générale ?
NOM. . . . . .
ADRESSE. . . . . .
. . . . . yw



## LES TEINTURES DIAMOND

**Teindront tout article de vêtement depuis les plumes jusqu'aux bas.**

**Les Seules Teintures qui font des Couleurs Foncées et Durables.**

Plumes, rubans, cravates en soie, robes de soie, blouses, robes, costumes, collerettes, manteaux, et châles peuvent être teints à la maison avec les teintures Diamond. Essayez une paquet des Teintures Diamond et voyez quelle belle couleur brillante et durable elles donnent sans beaucoup de peine.

Ce sont les teintures les plus économiques du siècle. Plus d'une femme, avec un ou deux paquets de Teintures Diamond, a donné à une vieille robe une belle couleur à la mode et épargné le coût d'une robe neuve. On peut, dan les vieux vêtements, en tailler pour les enfants et grâce aux Teintures Diamond, personne ne pourra dire que ce ne sont pas des vêtements neufs.

Les Teintures Diamond servent aussi à beaucoup d'autres usages. Elles donneront une nouvelle apparence de fraîcheur aux rideaux, aux couvertures de meubles, draperies, tapis, etc. Défiez-vous des imitations et des teintures communes. Demandez les Teintures Diamond et assurez-vous qu'on vous les donne. 8-11 k


### SAINT-PHILIPPE DE LA PRAIRIE

Lundi dernier, il y a eu réunion des citoyens de cette paroisse pour choisir un commissaire d'écoles. M. Roch Tremblay a été élu à l'unanimité.

La commission scolaire de Saint-Philippe se compose maintenant du Dr Lefebvre et de M. Israël Longtin, Elzéar Robert, Nap. Perrier et Roch Tremblay.

Les élèves qui fréquentent les institutions supérieures sont presque tous de retour. Ainsi Mlle Marthe Vautrin, Mlle G. Savard, Mlle A. Lefebvre, M. Pierre Dupuis, Benoit Lefebvre, G. Lefebvre et plusieurs autres sont dans leurs familles pour le temps des vacances.

Nos cultivateurs se préparent à faire les foins. La récolte promet d'être abondante.

Etait hier en promenade chez le Dr Lefebvre, Mlle Berthe Lefebvre, en compagnie de son frère M. Eximer.

### EAST BROUGHTON

Notre population se rappellera longtemps l'inauguration du spacieux et splendide hôtel, qui ouvre aujourd'hui ses portes au public voyageur sous le nom de "Majestic Hotel".

Le propriétaire du nouvel établissement, M. Jos Larochelle, avait invité un certain nombre d'amis pour la soirée du 4 de juillet.

Au-delà de cent convives firent honneur au souper d'ouverture qui fut maintes fois entrecoupé de santés bues pour le plus grand succès de l'oeuvre de M. Larochelle.

Remarqués parmi les convives: P. Rousseau, d'Israëli; Jos Dodier, South Dudswell; Jos Guertin, North Hatley; M. et Mme H. H. Williams; John Penhale, M. et Mme E. Lagueux, Tring Jonction; Hon. Parent, D. Israëli, M. et Mme L. Beaudoin, Mlle G. A. Beaudoin, P. Beaudoin, J. Beaudoin, Mme A. Jutras, M. et Mme R. Cliché, M. et Mme Ed. Turcotte, Broughton Station; M. et Mme Ed. Brochu, M. Mme A. Vallée, M. et Mme Jos Grégoire, M. Mme Jos Gauthier, M. et Mme A. Roy, M. et Mme L. C. Austin, Jos Gilbert, Mlle B. B. Roy, Louis Roy, Mlle A. Vallée, M. et Mme W. Poulin, M. et Mme A. Doucet, M. et Mme H. Beaudoin, J. Miller, East Angus; J. H. Porter, St Ferdinand; Mme J. Hurley, M. Wilky, M. et Mme Elz. Gagnon, M. et Mme N. Giguère, M .et Mme C. Gendreau, Mlle A. Gendreau, Em. Roy, P. Perron, Ths. Groleau, A. Lemieux Thetford Mines; P. Dodier, Mme E. Dodier, M. et Mme J. Grenier, M. et Mme A. Lessard, Broughton Station; M. et Mme Ths Gravel, M. et Mme Aug. Dodier, M. et Mme Jos Vallée, M. et Mme C. Lessard, M. et Mme B. Dodier, M. et Mme E. Groleau, M. et Mme E. Lessard, etc.

—MM. les abbés L. Hébert et J. Dumont, professeurs au Collège de Lévis, étaient de passage ici cette semaine, en visite chez M. le curé Gouin.

—Mlle Eugénie Lemieux, de Thetford Mines, est venue passer une couple de semaines chez son amie Mlle G. A. Beaudoin.

Mlle Alf Labbé est revenue de St Laurent, I. O., et doit passer les vacances parmi nous.

—Le Frère Arthur Doyon, des Pères Blancs, qui prend une dernière vacance avant son départ pour l'Afrique, est en visite chez son ami le Dr Cliché.


Vente à Prix Réduits de Juillet.

## AU BON MARCHÉ

Ouvert - à 8 a.m.
Fermé - à 6 p.m.
Samedi à 11 p.m.

# 2e Semaine de la Grande Vente de Juillet

## A PRIX REDUITS ! ! !

De nouvelles consignations de marchandises sont arrivées pour faire suite à la première semaine de notre grande vente annuelle, qui à obtenu une si grande vogue. Toutes nos marchandises quelles qu'elles soient sont marquées à très bas prix, à l'occasion de cette vente. De plus un escompte de **10 pour cent** est accordé sur tout article n'ayant pas été réduit, c'est-à-dire ne portant pas d'étiquette rouge.

Ruban "Duchesse," 4 pouces de largeur, grand choix de jolies nuances, à. . . . . 9c

Ruban en coupons de 3 à 6 verges de longueur, de 1 à 5 pouces de largeur ; prix de juillet, la verge. . . . . 3c

Dentelles et insertions Valenciennes, différentes largeurs ; prix réduits de juillet. 2½ et 5c

Broderies et insertions de toutes sortes, sur linon et mousseline, la verge. . . 5c et 7c

Mouchoirs en linon blanc, bords ajourés, pour dames, valeur réelle, 10c, pour. . . . 4c

### Rayon de la Confection

Costumes en toile écrue, en mousseline de toile, gris, écru, rose, par remplis, garnis d'insertion de broderie, $4.50, pour. . . . . $2.95

Costumes en Sicilienne, crème, noir, brun, marine, style fashionable, $5.00 pour. . . $3.75

Jupes de robes en voile de toile, avec plis de côté, garnies de large insertion de dentelle torchon, blanc, champagne, écru, marine, bleu-pâle, régulier, $3.50 ; prix de juillet. . . . . $1.47

Robes en linon blanc garnies de broderie, pour fillettes, régulier, 75c, pour. . . . . 53c

Jupons en sateen mercerisé, noir, bleu-royal, rose, rouge, héliotrope, quelques-uns unis et d'autres rayés noir et blanc ; qualités de $2.00 à $4.00. Prix de juillet. . . . . 47c

### Rayon des Etoffes à Robes

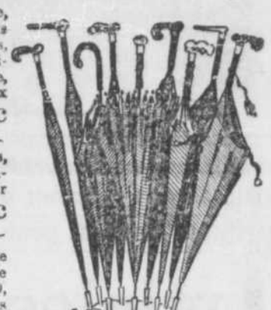
Alpaga de fantaisie, pour robes, blouses, peignoirs, fond crème, avec fines rayures, rose pâle, vert, bleu-pâle, noir, valeur régulière de 75c. Prix réduit de juillet.. 37c

Crêpe de Chine, pure laine, 42 pouces de largeur, principales nuances à la mode, régulier, 60c ; prix de juillet. . . . . 47c

"Corona," tissu léger, 44 pouces de largeur, bleu-royal et marine seulement, régulier, 75c. prix réduit pour la vente de juillet. . . . . 24c

Alpaga uni, rouge, rose, vert, marine, bleu pâle, crème, champagne, qualité de 35c ; prix réduit de juillet. . . . . 24c

Voile de Paris et Canevas bleu-royal, marine, crème, champagne, gris, réséda, rouge, brun, qualités de 50c et 60c, pour. . . . . 27c



Parasols en soie, blanes, noirs, unis ou avec volants, monture solide, poignées de fantaisie, régulier $1.50. Prix réduit de juillet. . . 69c

Parasols noirs, mercerisés, de bonne qualité, régulier $1.00. Prix de juillet.. 79c

Parasols en soie noire, poignées de fantaisie, à $4.00, $3.50, $3.00, moins 10% (pour cent).

Parasols noirs en Gloria, à $2.50, $2.00, $1.75, $1.50, $1.25, moins 10% (pour cent).

Parasols de fantaisie, grande variété, en soie japonaise ou taffetas, unis, fleuris, ou avec volants, tous les prix depuis **$1.50 à $5.00**, moins 10% (pour cent).

### Articles pour Hommes ! !

50 douzaines de collets de toutes sortes, quatre doubles de toile, prix réguliers : 10c, 15c et 20c ; prix de juillet. . . . . 5c

Cravates, boucles, derby, nuances diverses, qualité de 25c ; prix de juillet. . . . . 5c

Cravates Derby reversibles, valeur réelle, 50c ; prix réduit de juillet. . . . . 25c

Chemises négligées en zéphir, en madras, fond blanc, rayées, ou fleuries en couleurs, manchettes détachées ; régulières : $1.00, $1.25 ; prix de juillet. . . . . 57c

Camisoles coton blanc, à côtes, pour hommes, qualité de 50c ; prix de juillet. . . . 25c

### Rayon de la Lingerie !

Corsets "Militaires" en coutil de bonne qualité, hanches longues ; prix, $1.00, moins 10%. . . . . 90c

Corsets C.C. à la grâce, en coutil français, devant droit, hanches longues : $2.00, **$1.50**, moins 10%.

Corsets en sateen rose, blanc, gris, noir, bleu-pâle, devant droit, quelques grandeurs seulement, valeur réelle : $1.25 ; prix réduit de juillet. . . . . 57c

Cache-corsets en coton blanc, garnis d'insertion de Valenciennes, régulier : 60 cents. Au Bon Marché. . . . 39c

Cache-corsets blancs, yoke carré, garni de broderie, qualité de 35c, pour. . . . . 15c

Peignoirs en mousseline fleurie noir et blanc, rose, bleu pâle, gris, vert, garnis de volants ; régulier : $1.00 ; prix de juillet. . . . . 47c

**LETENDRE, FILS & CIE,** 1493 RUE STE CATHERINE, ENTRE AMHERST ET WOLFE.


### SAINTE-DOROTHEE

L'examen et la distribution des prix dans toutes les écoles de la paroisse ont eu lieu la semaine dernière. A l'école du village, M. le curé était entouré du Révérend Père J. A. Labelle, C. S. V., du Collège Saint-Laurent, ainsi que de M. Edmond Lacroix, ecel. Les jeunes élèves ont exécuté avec succès un joli programme contenant une grande variété de monologues et de saynètes. Tous se sont admirablement acquittés de leurs charges et ont fait la joie et le bonheur de leurs parents réunis en grand nombre pour applaudir à leurs succès.

—Comme les années précédentes, favorisés par un temps superbe, nous avons eu dimanche la procession du Très-Saint-Sacrement. Un magnifique reposoir avait été dressé.

—Dimanche, en la solennité de la St Jean-Baptiste, plusieurs personnes de haute distinction, se sont rendues en villégiature dans notre coquet village, entre autres : l'honorable P. E. Leblanc, député du comté, escorté de M. Plouffe, maire du Mile-End.

—Signalons aussi parmi les nombreux visiteurs, Mlles Mélina et Virginie Raymond, de la paroisse de St Louis de France. Elles étaient les hôtes de M. G. Caouette, rentier.

—Avait été organisé pour le 2 juillet par les Révérends Pères Oblats, un grand pèlerinage de toutes les paroisses du comté de Laval et des comtés voisins, au Cap de la Madeleine. Les pèlerins étaient nombreux et sont revenus enchantés de leur pieux voyage.

### RICHMOND

Le grand bal donné mercredi soir dans la salle d'opéra de l'hôtel de ville, par le club de Tennis de Richmond, a été magnifique sous tous les rapports.

La vaste salle offrait un beau coup


## LES LINIMENTS INUTILES

Sont relégués à l'arrière-plan à vue d'oeil sur le marché par les mérites tout-puissants de la Nerviline de Polson, dont une seule goutte a plus de force qu'une pinte de remèdes ordinaires. Pleine de propriétés curatives, calmantes et lénifiantes, son influence sur le rhumatisme, la sciatique et le lumbago est insurpassable. La Nerviline de Polson est, sans conteste, le meilleur liniment de ménage qui existe. Depuis bientôt cinquante ans un article principal dans toutes les pharmacies ; procurez-vous sans tarder une bouteille de Nerviline à 25c. (2) w


### SAINTE-THEODORE D'ACTON

M. Uldège Lauzon, de cette paroisse, qui a été victime de la collision de Richmond, le 31 août dernier, s'est entendu avec la Compagnie du Grand-Tronc au sujet de la réclamation qu'il exigeait.

L'affaire a été réglée à l'amiable.

B. Lauson a reçu une indemnité de deux mille piastres.

—M. le docteur E. Proulx, notre médecin qui était à l'hôpital Notre-Dame de Montréal depuis 17 jours, nous est revenu vendredi dernier, probablement rétabli, mais ayant perdu pour le moment l'usage de l'oeil gauche, à la suite d'un empoisonnement du sang.

### ILE-AUX-GRUES

Mercredi, 28 juin, avait lieu, en cette paroisse, la distribution des prix, au couvent des Révérendes Soeurs Notre-Dame du Perpétuel Secours; ainsi qu'une jolie séance préparée par les élèves, à cette occasion.

M. le curé, MM. les commissaires et une foule d'autres parents et d'amis y étaient présents.

Les Révérendes Soeurs sont parties, le lendemain, pour leur maison-mère, à Saint-Damien-de-Bellechasse, où elles passeront les vacances.

—M. McPherson Lemoyne, de Boston, est arrivé à l'Ile, pour passer la belle saison comme il a l'habitude de le faire.

—La Confirmation n'aura lieu, ici, que le 24 juillet.

## POUR HOMMES

Boutons pour supporter les caleçons, rien à coudre, s'ajustent facilement. Envoyés par la poste sur réception de 20c la paire, argent ou timbres). Demandez catalogue, gratis. Magasin Postal, 1718 RUE STE CATHERINE, Montréal. 209-jan



Vous perdez vos Cheveux



Ne faites-vous rien pour en arrêter la chute, ne savez-vous pas que la prodigieuse **Chevlurine de Paris** en arrête immédiatement la chute et fait disparaître les pellicules. Elle ramène aussi les cheveux à leur couleur naturelle en quelques jours. Partout 50c la bouteille. Pamphlet expédié sur réception de 2c pour frais de poste. Adressez Cooper & Cie., Dépt. 3, 425 rue St Paul, Montréal. 209-sn





## BAUME RHUMAL

**Infaillible contre les rhumes, toux et bronchite.**

**PRIX 25 cts.** 4,6,8



## La Codiline

***du Dentiste Versailles contre la Névralgie et le Mal de Dents***

En vente dans toutes les pharmacies à 25c 201-ljs n



KODAKS — DEVELOPPEMENT
IMPRESSION
R. F. SMITH
1736 rue Notre-Dame. Haut de la ville, 148 rue Peel.



Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boîte. g



**Le Magasin Fermera aujourd'hui à 1 heure p. m.**

# LA MAISON HAMILTON

## Vente à Bon Marché de Juillet

Il n'y a rien que nous pourrions dire pour convaincre les gens des valeurs sensationnelles que nous offrons durant ce mois, si vite et si bien comme une inspection générale des marchandises et des prix d'eux-mêmes.

Nous voulons à tout prix que vous veniez ici examiner les bons marchés et nous sommes certain que vous ne serez pas désappointés. Il est impossible pour nus de décrire toutes les occasions d'épargner de l'argent à cause du manque d'espace.

Pour les acheteurs de lundi, nous n'avons que quelques items représentatifs mentionnés dans cette liste ; mais en venant ici vous en trouverez une certaine d'autres qui vous seront d'un grand intérêt pour vous-mêmes.

**1500 VERGES DE BRODERIES ET D'INSERTIONS**
**VALANT JUSQU'A 30c LA VERGE**

Belles Broderies et Insertions fines de Linon, Mousselines Nainsook, blanches, assortis de différentes largeurs et une variété de jolis patrons. Lundi Tant qu'il y en aura, la verge . . . . . 10c

**UN LOT DE MOUSSELINE DE COULEUR**
**VALANT JUSQU'A 25c LA VERGE**

Lignes désassorties de notre stock régulier, comprenant de jolies mousselines à fonds clairs et foncés, assortis de jolis patrons et couleurs toutes de cette saison. Lundi, Prix de vente . . . . . 10c

**LINON VICTORIA BLANC**
**UNE SPLENDIDE VALEUR A 10c LA VERGE**

Nous n'avons que 20 pièces pour vendre à ce prix, beau brin rond de linon, pleine largeur, très convenables pour Blouses et Costumes. Lundi tant qu'il y en aura 7½c

**GINGHAMS ECOSSAIS ANDERSON**
**VALEUR REGULIERE 20c ET 25c LA VERGE**

Les plus beaux guingans en pur fil écossais, pleine largeur, absolument garantie de couleurs, toutes les plus nouvelles couleurs combinées à plaids et rayures. Lundi pour écouler . . . . . 9c

**MANTEAUX AJUSTES EN TOILE POUR DAMES**
**REGULIER A $15.00**

Elégants manteaux à costumes faits de meilleure qualité de toile Irlandaise, dernière nouveauté de cette saison et très chic. Lundi prix réduit. $12.50

**1000 ECHANTILLONS DE BOUCLES A COSTUMES**
**VALANT JUSQU'A 35c CHAQUE**

Ce sont des échantillons de Manufacturiers, de Boucles à Ceintures, Nickelées, Dorées et Oxydés à devant et arrière ainsi qu'avec sets. Votre choix Lundi . . 5c

**UN LOT DE BELLES MOUSSELINES BLANCHES**
**QUI A ETE MARQUE POUR VENDRE A 20c**

Consistant les dernières nouveautés à effets brodés de fantaisie, à rayons de dentelle ajourrée et à brins tirés et de jolis dessins ouvragés c'est réellement une belle valeur. Votre choix Lundi . . 10c

**SOIES TAFFETAS DE COULEUR**
**SE VENDANT REGULIER A 75c ET $1.00**

Ce sont de véritables soies taffetas Fabrique de Lyon dans les plus nouvelles nuances fashionables et très populaires de cette saison, couleurs unies. Prix de Vente Lundi . . . . . 49c

**WRAPPERS DE PERCALE POUR DAMES**
**LA VALEUR REGULIERE EST DE $1.25 CHAQUE**

Jolis Wrappers en bonne qualité de percale anglaise avec beau volant au bas, et blouse ajusté double, garnie de joli petit braid lavable. Grandeurs de 24 à 44. Lundi, valeur spéciale . . . 75c

**LES NOUVEAUX CHAPEAUX DE LINGERIE BLANCHE**
**SE VENDANT A $4.00**

Les plus populaires et convenables de chapeaux brodés blanc qui font tant la rage à New-York à présent. Très convenables pour jeunes filles. Lundi, prix réduit . . . . . $2.50

**VALEURS SPECIALES POUR LUNDI, 3ME ETAGE**

NET A RIDEAU, 40 pouces de large avec frille de dentelle, 4 poucea; une valeur régulière 15c. Lundi . . 10c

POLES A RIDEAUX, 5 pieds de long, fini foncé et clair, complet avec accessoires en cuivre 25c. Lundi . 19c

DESSUS DE COUSSINS EN VELOURS BROCHES DE COULEURS, grandeur 18 x 18 : se vendant ordinairement 50c. Lundi . . . 25c

HAMACS, lignes spéciales de hamacs de beau tissu ajouré de fantaisie, la qualité se vendant habituellement à $1.25. Lundi . . . . . 95c

**VALEURS SPECIALES POUR LUNDI, SOUS-SOL**

Outils de jardins pour enfants, comprenant 3 morceaux, un rateau, une bêche et une gratte, 15c. Lundi pour . . . . . 10c

PANIERS A PIQUE-NIQUES. Grands paniers de bonne qualité d'éclisse avec bonne poignée en broche très forte, 25c. Lundi à . . . . . 19c

BEAUX REVEILLE-MATINS, finis de bonne qualité de nickel, garantis pour garder bien le temps, 85c. 65c

POELES A PETROLES à deux becs avec canard, capacité ½ gallon, grande grandeur indispensables pour la maison, $1.75. Lundi . . . . $1.35

**VALEURS TRES SPECIALES D'EPICERIE POUR LUNDI**

SOUPES CONDENSEES CAMPBELL en boîte, régulier, 12½c. 20 variétés à choisir pour lundi. . . . . 10c

Vinaigre de Fraises, la bouteille. 10c
4 boîtes de pois, pour. . . . . 25c
3 paquets de sel Windsor pour. 10c
4 livres de beaux raisins. . . . 25c

BEURRE DE CREMERIE DE CHOIX DES CANTONS DE L'EST, LA LIVRE. . . . . 21c

10 LIVRES DE SUCRE GRANULE POUR. . . . . 99c

**La Cie Hamilton,** RUES PEEL ET STE CATHERINE



# Maison D. GAGNON & CIE

**DEUXIEME SEMAINE de la VENTE DE JUILLET**

**Nous avons eu un très grand succès durant toute cette semaine à cause des nombreuses occasions offertes au public, la semaine commençant lundi, le 10 courant sera encore plus affairée. Venez faire une visite à n'importe quel département. C'EST LE TEMPS D'ACHETER A BON MARCHE.**

**Nous donnons des cadeaux utiles, aussi jolis, et pour un plus petit montant d'achat que n'importe quelle compagnie de timbres. Venez voir les cadeaux exposés dans nos magasins et demander des billets ou coupons avec chaque achat.**

500 verges de jolie mousseline à robes, couleurs assorties, la qualité de 15c, on la vendra à. . . 5c

25 douzaines de belles blouses en linon indienne ou mousseline, un lot mêlé de belles blouses, de $1. En vente à. . . . . 50c

**VENTE EXTRAORDINAIRE DE COUPONS**
**Durant tout le mois de juillet**

Tous les coupons accumulés durant la saison dernière seront sacrifiés.
Coupons d'étoffes à robes couleurs.
Coupons d'étoffes à robes noires.
Coupons de tapis et prélart.
Coupons de lace à rideaux.
Coupons de dentelle et rubans.
Coupons de toile et coton.
Coupons de flanellette et flanelle.
Et bien d'autres coupons, à moitié prix.

SOIE JAPONAISE de toutes couleurs, blanc, crème, noir, rouge, ciel, citron, brun, marine, etc., garantie toute soie, pour blouses ou garniture, prix spécial. . . . 25c

**Camisoles d'Eté pour Dames**

100 douzaines de belles camisoles d'été, le surplus d'achat d'un marchand de gros, achetées à 1-3 d'escompte, vous seront offertes dans les mêmes conditions.

Camisoles en coton mercerisé, blanches ou crème ou couleurs fantaisie, de 40c, dans tous les magasins de la ville, seront sacrifiées à. . . 25c

Jolies camisoles en coton léger, blanches ou crème, le prix était de 15c, en vente à. . . . . 10c

Très belles camisoles en coton égyptien, très bien finies, le prix était de 25 cents. Vente de juillet à. 15c

**Camisoles pour Enfants**

Camisoles en coton léger à partir de 5c, 8c et 10c.

Camisoles en laine fine, pour l'été, grandeurs pour enfants, à 25c, 30c, 45c et 50c.

Camisoles en petite laine fine et sans manches, pour l'été, grandeurs pour dames et fillettes. Un prix job à. . . . . 40c

Une autre ligne aussi en laine très fine, valeur 75c. Vente de juillet. . . . . 50c

**DEPARTEMENT des TAPIS et PRELARTS**

Linoléum, 2 verges de large, valant 50 cents. Pour la vente de juillet. . . . . 37½c

Très bon prélart en huit dessins différents, et quatre largeurs, valant 35c, pour. . . . . 25c

Tapis tapestry, des valeurs comme on en a jamais montrées, à des prix semblables, 30c, 35c, 40c, 50c.

***Bargains dans tout le magasin pendant la liquidation du stock de Gatehouse & Co.***

**D. GAGNON & CIE, 165 St Laurent,** Coin Dorchester

PHONES BELL EST 3509. MARCHANDS 154.

### THEATRE DES NOUVEAUTES

Les listes de souscriptions se couvrent de plus en plus des noms appartenant à notre meilleure société, et le Théâtre des Nouveautés sera le rendez-vous de tout le Montréal élégant pendant la saison 1905-06.

On nous a demandé déjà à plusieurs reprises si M. Lefrançais continuerait à jouer ou s'il en serait empêché par ses fonctions de directeur artistique. Nous avons été aux informations, et on nous a répondu que M. Lefrançais ne s'occupant que de la partie essentiellement artistique, du théâtre, jouera comme par le passé, au grand contentement de ses nombreux admirateurs.

### ACADEMIE DE MUSIQUE

L'Académie de Musique, toute pimpante dans sa nouvelle toilette, rouvrira ses portes lundi prochain, pour une saison préliminaire de quelques semaines. Eugène Blasi et sa troupe nous offriront un répertoire fort intéressant et très varié destiné à sonder le goût du public et à voir vers quel genre de pièces vont ses préférences. On nous promet, pour la semaine prochaine "La Seconde Madame Panquery", de Pinero, et "Under Two Flags", de Onida. La semaine suivante, Mlle Blasi et sa troupe joueront "Oliver Twist", de Charles Dickens. On nous donnera aussi "Trilby", "Iris" et une nouvelle pièce de Suderman.

### THEATRE ROYAL

"Ranch 10", un drame de la vie de l'ouest, dans les montagnes Rocheuses, aux premiers jours de colonisation dans cette région, sera l'attraction de la semaine prochaine au Théâtre Royal. La troupe de Una Clayton aura là une bonne chance de montrer ce dont elle est capable, car la pièce renferme des situations très puissantes, et bien propres à émouvoir et à passionner le public. Les deux plus fortes scènes sont l'incendie du Ranch 10 accompagné d'une explosion, et un cyclone dans les montagnes Rocheuses.

### THEATRE FRANCAIS

La troupe Cazeneuve donne aujourd'hui au Français ses deux dernières représentations de la saison. Ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion d'applaudir le grand air de Faust par madame Orpha Cazeneuve, MM. Gauthier et Occellier, ou qui n'ont pas entendu la joyeuse comédie "Le fil à la patte", de Feydeau, devront profiter de cette dernière journée. Mathilde Samsgn et Myriell détaillent de jolies choses, Joubé, Dane, etc., sont remarquables.

Un dernier applaudissement à la vaillante troupe avant la clôture. Au mois d'août, la grande saison au Français.

### PARC SOHMER

Quel éblouissant spectacle, cette semaine ! Mais aussi quel succès !

Le programme sera exécuté encore deux fois, aux représentations de demain, après-midi et soir. Avis donc à ceux qui désirent jouir d'un spectacle de premier ordre.

La représentation est ouverte par Miss Bessie Phillips, un joli diablotin chantant et dansant à ravir. Puis ce sont les quatre Avolos, deux hommes et deux femmes d'une grande beauté, qui exécutent de véritables poèmes sur leurs instruments. Ils soulèvent chaque fois un enthousiasme délirant. Après eux vient l'incomparable Chunda-Hula, prestidigitateur et illusioniste indien, qui accomplit des choses prodigieuses et que personne jusqu'à ce jour n'a encore vu ni au Parc ni ailleurs. Ensuite on entendra Mme Ciaparelli, une des plus fortes cantatrice contemporaine, et les variétés se termineront par les exercices de la troupe de chiens dressés du prof. Herbert. Citons seulement deux tours accomplis par ces intelligents animaux. L'un, un petti terrier, accomplit à la course le tour fameux "Looping the loop", l'autre, un caniche noir, grimpe à une échelle qui atteint le sommet de la scène et se précipite en bas.

Mentionnons encore la partie musicale extrêmement soignée, les illuminations et le concert de nuit en plein air, et nous aurons une idée du programme dont chacun pourra jouir demain.

Lundi nouveau programme :

Mayne Remington et ses quatre petits négrillons : chant, danses, musique, etc.

M. et Mme Kinsmer, équilibristes français, jeux de force et d'adresse d'une originalité toute nouvelle.

Les sœurs Valmore. Exercices de grâce et de vocalise. La danse électrique en tourbillon.

Le grand trio d'opéra, qui avait été annoncé pour la semaine dernière, n'a pu être réuni pour une cause étrangère à la direction. Il commencera lundi et les amateurs entendront Mme Ciaparelli, MM. Gauthier et Occellier dans la grandiose finale de Faust. La scène finale de la prison sera jouée intégralement. Ce sera un événement artistique.

Comme il fallait s'y attendre, Chunda-Hula, le magicien indoue, a été réengagé ; il exécutera de nouvelles illusions.

L'orchestre du parc jouera un programme nouveau chaque jour. Illuminations tous les soirs : mercredi, vendredi et dimanche concert sur la terrasse jusqu'à minuit.

### TOURNEE DRAMATIQUE FRANCAISE

Nous recevons de très bonnes nouvelles de nos amis de la "Tournée Dramatique française". Jusqu'à présent, leurs représentations dans les villes où ils ont passé ont été de véritables succès artistiques et financiers. Partout on les attend avec impatience, et ils sont reçus à bras ouverts. A Saint-Hyacinthe, la fanfare de la Société Philarmonique a eu la délicate attention d'aller donner une sérénade aux artistes qui ont été charmés.

"La Chasse aux Maris" est donc un véritable triomphe. Demain, dimanche, la troupe joue à Arthabaska pour se diriger ensuite sur Québec où quatre représentations seront données à l'Auditorium.

### SALLE KARN—ADIEUX D'ARTISTES

La pièce qui doit servir d'adieux à Mmes Henriette Moret, Devoyod, M. Henry Nangys et Jean Guiraud : la "famille Marèze" (la Massière) est une charmante comédie fine et tendre, spirituelle et sentimentale, pleine de passion et d'honnêteté et qui obtiendra devant l'élégant public de Montréal un succès des plus vifs. La distribution en plus des noms de Moret, Devoyod, Nangys et Guiraud, comprend Madame Fouquet-Vérande, du théâtre Bélasco, de New-York ; Verteuil et M. Villeray, Bermont, etc., etc. Pendant les entr'actes Mme Moret et M. H. Nangys diront adieu au public en des vers spécialement écrits pour la circonstance par M. Germain Beaulieu, l'auteur si aimé à Montréal ; M. Guiraud dira un sonnet que le célèbre poète canadien Fréchette lui a dédié. Les places réservées sont en grande partie retenues par l'élite de la société montréalaise qui a tenu à manifester sa sympathie à ces excellents artistes. Donc, rendez-vous à la salle Karn, 2362 rue Sainte-Catherine, le mardi, 11 juillet à 8 heures ½. Pour la vente des billets s'adresser à la librairie Savarin, 1738 rue Sainte-Catherine; à la librairie française Pony, 1634 Sainte-Catherine ; chez Archambault, marchand de piano, 1686 rue Sainte-Catherine ; chez Superiors, 2362 rue Sainte-Catherine.

### "THE SHOW"

Nous venons de recevoir le quatrième numéro du magazine "The Show", publié pour annoncer les théâtres Shubert. Cette publication alerte, spirituelle et si amusante ne se vend qu'un sou, et l'on ne saurait certes par cette température accablante faire un meilleur placement que de dépenser ce minime montant pour acheter le numéro de juillet. Il n'y a rien de tel pour secouer la torpeur du cerveau, et pour mettre de bonne humeur. Les historiettes, les anecdotes et les bons mots se suivent. Au nombre des illustrations, signalons les portraits de Adélaide Sharp, Nellie McCoy, Ada Rehan, Roma Snyder, et Catherine Cooper.

### CONCERT AU PARC VISITATION

Comme nous l'annoncions jeudi, l'Association athlétique du Sault au Récollet donnera demain soir un grand concert au Parc Visitation. Au nombre des artistes qui se feront entendre citons : J. B. Dubois, J. Filiatrault, R. Brousseau, F. Brousseau, Clovis Laurendeau, A. Saint-Pierre, Geo. DeFoy, E. Joubert, S. Prevost, Mlles M. J. DeFoy et Brousseau, etc. La fanfare du Sault au Récollet exécutera aussi plusieurs morceaux. Il y aura chant, récitation et comédie.

Au cas de mauvais temps, le concert sera remis au samedi, 15 juillet. Les chars du Sault conduisent directement au terrain du club.

× × ×

Sarah Bernhardt est probablement la tragédienne qui a le plus grande expérience du suicide. Dans sa carrière d'artiste, elle s'est empoisonnée 10,000 fois; elle s'est envoyé 5,000 balles de revolver dans la tête ; plus de 7,000 fois elle a pris un plongeon dans la Seine, et enfin, elle a été mordue au moins 1,000 fois par le serpent de Cléopatre.

× × ×

Les élèves de l'Académie Saint-Thomas d'Aquin, sous l'habile direction de Mlle A. Lauzière, ont remporté tout le succès désirable dans la soirée récréative du 27 juin. Bien que jeunes encore ces enfants ont parfaitement rempli leurs rôles respectifs et toutes méritent des félicitations.

Les rères Milo, violonistes, ont tenu l'assemblée sous le charme en jouant avec un art infini différents morceaux des mieux choisis.

En vérité cette séance a été des plus charmantes. Le Rév. M. Demers, curé de cette paroisse, a su comme toujours dans sa manière de bien dire, apprécier et féliciter tout le travail et le dévouement dont les demoiselles Lauzière font preuve auprès de ces enfants, et a encouragé davantage les parents qui étaient présents à remettre encore leurs enfants à cette Académie.

L'assistance était des plus distinguées : on remarquait le Rév. M. Demers, curé de la paroisse Sainte-Brigide, de MM. les abbés Choquette, Lussier, Verchelden, Mongeau.

### UNE FETE PARISIENNE

"Charitable comme un artiste" est un dicton que les artistes de nos théâtres français ne feront pas mentir. Sollicités par l'Union Nationale Française, nos artistes ont généreusement promis leur concours à la fête du 14 juillet qui sera donnée au Parc Riverside. Les réponses favorables sont assez nombreuses pour permettre l'organisation, en matinée et le soir, d'un programme exclusivement français. Nous pourrons assister, le 14 juillet, à un spectacle comme seul Paris peut en donner. Nous n'avons qu'à citer les noms des artistes qui y prendront part pour en convaincre nos lecteurs. Ce sont : Mesdames Moret, Devoyod, Magda-Simon, Orpha Cazeneuve, Mesdemoiselles Myriel, Demanthe, Mathilde Samson. Messieurs Gauthier, Nangys, Guiraud, Dane, Joubé. Nous publierons le programme de cette ravissante journée aussitôt qu'il aura été définitivement arrêté.

### LE CIRQUE RINGLING

Le cirque des frères Ringling, une organisation célèbre sur tout le continent américain, nous rendra visite vendredi prochain, 14 du courant. Ce cirque est déjà venu à plusieurs reprises à Montréal, et il n'a jamais désappointé personne. Il est, cette année, plus complet et plus intéressant que jamais. La parade qu'il fera le matin de son arrivée sera tout un événement, et elle sera la plus considérable jamais vue en cette ville. Qu'il suffise de dire que le cirque des frères Ringling possède entr'autres 650 chevaux pur sang, quarante éléphants, vingt chameaux, deux girafes et un rhinocéros, en plus d'une vaste ménagerie d'animaux féroces de toutes les races. Trois cents soixante-quinze artistes prennent part à la représentation ; le spectateur voit réunis là les plus habiles écuyers, gymnastes et équilibristes qu'il soit possible de trouver. Les clown, au nombre de cinquante, sont amusants au possible. Disons aussi que les costumes sont d'une richesse princière. Les représentations commenceront l'une à 2 heures et l'autre à 8 heures, mais les portes seront ouvertes une heure à l'avance, pour que le public ait le temps de visiter la ménagerie.


Dans certains districts il est difficile de se procurer de l'eau douce pour le jour du lavage. Quand vous vous servez de

**SUNLIGHT SAVON**

vous n'avez pas besoin d'eau douce; il lave également bien dans l'eau dure. Il détache la crasse du linge sans le faire bouillir ou sans le frotter. Essayez Sunlight. Votre épicier vous remboursera votre argent pour aucune cause de mécontentement. 1121F

Lever Brothers Limited Toronto

Nous serons heureux de vous voir ce soir au véritable endroit pour faire l'achat de vos

**Articles d'Eté et des Vacances**

Là, où vous pouvez obtenir exactement ce que vous voulez, des marchandises proprement faites, fashionables et à prix raisonnables.

Habillements d'été qui ont eu beaucoup de vogue cette saison. Notre stock n'est pas aussi considérable qu'il l'était, mais nous envons encore une bonne variété.

Habits d'été légers et vestes de fantaisie, depuis $1.00.

Les pantalons en duck blanc les mieux faits sur commande, $1.25.

Habits blancs, depuis $1.00.

Habillements, habits et pantalons en tweed léger, $5 et $7.50.

Pantalons en flanelle rayée, blanche, et légère, à $2.50.

Habillements en tweed, faits sur commande, à $15, en une variété, de tweed d'Halifax, Nouvelle-Ecosse et homespun ; aussi en tweeds et en worsted importés. Ajustement et satisfaction garantis, ou pas de vente.

Chapeaux en toile, chapeaux en paille, chapeaux en feutre léger, casquettes de promenade, de tous les styles pour messieurs, dames ou enfants. Depuis 25c.

Un lot de chapeaux d'enfants à écouler à 10c chacun.

Sous-vêtements légers, nouvelles chemises de négligé, 50c, 75c, $1.00 et plus.

Nouveaux articles de cou, ceintures, ceinturons, costumes de bain et serviettes de bain, jerseys, sweaters, chemises pour jeu de paume et promenade, etc.

allan's — Angle des Rues Craig et Bleury et 2299 Rue Ste Catherine

**L'ivrognerie**

*Positivement guérie en Argent remis*

Remède pris chez soi sans douleur, sans publicité, sans perte de temps. Hautement recommandé par Messieurs du clergé et Médecins. Références et témoignages indiscutables. Venez ou écrivez pour renseignements complets. Adresse

DIXON CURE CO.
661 Boulevard St Joseph, Montréal

Avant le traitement

Après le traitement

189-n


### LAMPE RENVERSEE

Une lampe renversée par accident a allumé un commencement d'incendie, au logis de M. Z. Quesnel, No 291 rue Amherst, la nuit dernière. Les dégâts se bornent à la destruction d'un tapis le table par les flammes.

### CONSPIRATION

James Powers et Frances Martin Smith ont été acquittés d'une accusation d'obtention d'argent sous de fausses représentations, mais devront subir leur procès pour conspiration dans le but de frauder des commerçants. Ils payaient avec des traites sans valeur de la Anglo American Premium Co.

### $33,000.00

viennent d'être votés et sont alloués par le conseil municipal de Maisonneuve pour divers travaux sur les rues Bourbonniere, Orléans, Adam, Pie IX Jeanne d'Arc et Lafontaine.

Sur ces $33,000.00 $25,000.00 seront appropriés au nivellement et différents autres travaux sur des rues toutes situées sur notre propriété, c'est dire si la valeur va en augmenter.

En effet rien que pour niveler la rue Orléans et percer la rue Bourbonnière qui se trouvent au centre de notre propriété, il a été alloué un crédit de $12,000.00. La valeur de tous nos lots va donc bientôt doubler.

De plus tout le monde sait que sur notre propriété vous trouverez l'eau, le gaz, l'électricité installés, les petits chars urbains sont en construction. Tous les corps de métier y sont déjà représentés et établis; l'air est sain, le terrain est élevé. En un mot vous avez là tous les avantages de la ville sans en avoir les désagréments.

Vous n'avez pas besoin de capitaux pour acheter un de ces lots ou spéculer — nous ne vous demandons que

### $10.00 COMPTANT ET $5.00 TOUS LES MOIS

Ce sont des conditions fort avantageuses et faciles, et le plus petit ouvrier peut devenir propriétaire. Mais hâtez-vous car les demandes augmentent chaque jour et les premiers arrivés seront les mieux servis.

Adressez-vous directement au propriétaire de la Propriété Préfontaine, coin Ontario et Orléans, Maisonneuve, de 9 h. a.m., à 9 h. p.m., dimanches inclus.

### N'HESITEZ PAS

Si vous voulez vous guérir de l'ivrognerie, à prendre le Spécifique Anti-alcoolique du Dr J. M. Mackay. Consultez le Dr Mackay, à l'hôtel de ville, Montréal. r

### EN AVANT MIKADO!

Elle conquiert tous les dégustateurs par son arôme et sa saveur délicieuse. r


Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la boîte. r


### RIVIERE-AU-RENARD

A une assemblée des citoyens de la Rivière au Renard, il a été résolu de fonder une société Saint-Jean-Baptiste.

Sous la présidence de M. J. E. Chagnon, avocat, il a été résolu le nommer des officiers directeurs : Chapelain, M. Elias Morris, curé ; président, M. le docteur Lucien D'Arcy ; vice-président, M. J. E. Chagnon, avocat M. D. G. ; secrétaire trésorier, Charles Parent.

Directeurs : MM. Alexis Dufresne, J. Bte Samuel, Maire Joachim Noël, Alfred Noël, Adélard Parent, Augustin Noël, Zéphirin Bernier, fils, Thomy Bond, Alphonse Noël, Paul Blouin, fils, Thomas Dufresne, L. Gagné, Augustin Desprès, Thomas Dupuis, Georges Chrétien, Alfred Joncas, Théophile Proulx, Alfred Cotton, Johny Reeves. Wm. Sauvage, Grégoire Dunn, Joseph Plourde, Narcisse Samuel, Joseph De Blouais, Moïse Dufresne.

—Lundi, après la confirmation, un corps de volontaires, composé de jeunes gens, nous ont égayés d'une fusillade bien nourrie. A 8 heures p. m., Sa Grandeur Mgr Blais, le pasteur du district, descendit au milieu d'une garde d'honneur, aux rivages pour bénir la flotte des pêcheurs.

L'excursion des Commis Marchands de cette ville, à Joliette, aura lieu demain au matin, le 9 du courant.

Le départ se fera de la gare du Grand-Nord, à 8.30 a.m.

Ce sera l'excursion idéale de la saison. Le programme est des plus attrayants et comprend, outre la messe spéciale à l'arrivée du train, une démonstration au Monument Joliette, suivi d'un banquet au Château Bernier.

Dans l'après-midi, pour les amateurs de sport, il y aura une magnifique partie de base-ball entre deux clubs d'une grande réputation.

L'Exécutif de l'Union se compose des Messieurs suivants :

Chapelain, Rév. D. Tranchemontagne.
Président, A. Trépanier.
1er vice-prés., J. A. Jacob.
2e vice-prés., J. A. Prudhomme.
Secrétaire, L. J. Prudhomme.
Asst.-sec.-arch., R. R. Roy.
Sec.-correspondant, H. Dion,
Trésorier, J. E. Pavent.
Asst.-trésorier, N. Marchand.
Collecteur, L. C. Langevin.
1er com.-ordonnateur, D. Lepine.
2e com.-ordonnateur, E. Monday.
Bibliothécaire, A. Roy.
Surintendant des jeux, C. N. Robitaille.

Le succès de cette excursion est assuré. Outre les dépôts où les organisateurs ont mis des billets en vente, et dont la liste a paru dans "La Presse" du 5 courant, il y aura aussi, pour ceux qui n'auront pu s'en procurer, un dépôt à la gare du "Grand Nord", avant le départ.

Vous pouvez aussi, en téléphonant à l'Union des Commis-Marchands, 149 rue Berri Est. 1481, retenir vos billets. Les prix sont $1.00 pour adultes et 50c pour les enfants.


LA PEINTURE A PLANCHER Inland City, sèche en huit heures.—P. D. Dods and Co. m,j,s—168—n

# Maison Normandin

GRAND MAGASIN DEPARTEMENTAL — 171 à 175 RUE NOTRE-DAME EST — PRES DE L'HOTEL DE VILLE

## VENTE DE JUILLET

L'Inauguration de notre vente de Juillet a été un succès complet ; une foule de clients se pressaient à tous les comptoirs pour profiter des avantages que nous avions à offrir. Lundi, quantité de nouvelles lignes, spécialement dans les marchandises de coton, seront mises en vente à des prix bien au-dessous de la valeur réelle. Nous attirons spécialement l'attention de nos clients sur nos marchandises légères ; les prix sont excessivement bas.

**LAWN DE COULEUR**
15 CENTS POUR 7 1-2 CENTS
25 pièces de lawn de couleurs unies, 30 pouces de largeur, tissu bien fin, dans les nuances de drab, bleu-pâle, vert nil et vert foncé, très convenable pour robes d'été ; valeur réelle de 15c la verge ; prix de réduction. . 7½c

**SNOW FLAKES**
12 1-2 Cts POUR 6 1-2 Cts
Marchandise légère et toute d'actualité ; les nuances sont gris pâle, gris foncé, drab et bleu-pâle, tachetée blanc ; vendu régulièrement, 12½c la verge. Notre prix de réduction. . . 6½c

**MOUSSELINE BLANCHE**
10 pièces seulement de mousseline blanche, avec rayures ajourées ou barre forte ; régulier, 15c la verge, pour. . . 8½c

**CHALIS DE COULEUR**
15c LA VERGE POUR 7 1-2c
21 pièces de châlis de couleurs foncées, fond bleu-marin et rouge cardinal, avec fleurs de différentes couleurs, très jolis dessins ; valeur réelle de 15c la verge; lundi tant qu'il y en aura 7½c

**ZEPHYR FRANCAIS 6 1-2c**
2,000 verges de zéphir français, rayé bleu-pâle et blanc-rose et blanc-gris, et blanc-bleu foncé et blanc, couleurs non changeantes, importés pour être vendus à 12½c les conditions auxquelles nous les avons achetés nous permettent de l'offrir durant notre vente de juillet au bas prix de. 6½c

**TOILE OXFORD**
40 pièces de toile oxford, rayées bleu et gris et bleu et blanc; rien de mieux pour chemises d'hommes ; valeur réelle, 12½c la verge, pour. . . . . 6½c

**ETOFFE A ROBE DE COULEURS**
Canevas voile, étoffe des plus nouvelles, 40 pouces de largeur, les nuances sont bleu-pâle, bleu-marin, gris et drab ; valeur régulière de 60 cents la verge. Lundi. . . . . 40c

Cachemire noir, 42 pouces de largeur bien bon noir et bien bonne qualité, et bien beau noir ; régulier, 40c ; prix de réduction de juillet. . . . 25c

**MATINEES A 25 CENTS**
Matinées en percale de couleurs, très joliment faites ; les couleurs sont rouge, gris bleu et drab, avec rayures de couleurs différentes ; jamais vendues moins de 50c. Comme nous n'avons que quelques grandeurs : 32, 34, 36, 25c
Nous les sacrifions à. . .

**OCCASION TOUT A FAIT EXCEPTIONNELLE**
18 CENTS POUR 8 1-2 CENTS
Mousseline pour robes, fond pâle avec très jolies fleurs, magnifiques dessins, tous patrons de cette saison. Régulier, 18 cts, pour. . . . . 8½c

**ROBES DE CHAMBRE A 59 CENTS**
3 douzaines de robes de chambres "WRAPPERS", couleurs foncées et pâles, les dessins sont très jolis, elles sont faites avec grand volant plissé au bas, corps garnis de frills et de braid. Régulier, $1.00. Lundi. . . . . 59c

**BAS A PRIX REDUITS**
Bas en coton noir, par côtes, qualité épaisse, grandeurs de 8½, 9, 9½. Régulier, 15 cents, Lundi. . . . . 10c

**OCCASION AVANTAGEUSE**
10 Cts MOUCHOIRS 4 Cts
100 douzaines de mouchoirs en linon blanc, ourlés, grandeurs pour dames. Régulier, 10c. Lundi. . . . . 4c

**LINON DE COULEURS**
12 1-2 Cts POUR 6 1-2 Cts
15 pièces seulement de linon, fond bleu marin, rose, rouge et bleu pâle, avec rayures blanches, ajourées, très convenable pour robes ou matinées. Régulier, 12½c. Lundi. . . . . 6½c

**MIRETS A GARNITURES**
Mirets de couleurs et noir, pour garnitures, la verge, le ou 36 verges pour. . . . . 25c

10c LA VERGE POUR 2 1-2c
Mirets en soie rose et or, bleu marin et or, vert et or, magnifique pour garniture. Lundi, le choix à. . . . . 2½c

Nous fermons à 7 hrs tous les soirs le Samedi excepté.

**La Lumière Acétylène n'a qu'une rivale : La Lumière du Soleil.**

Ce fait est hautement reconnu par la Science.

L'expérience a bien prouvé que c'était non seulement la plus belle et la meilleure lumière, mais aussi la moins chère. Toutes les grandes institutions du pays l'adoptent sans retard.

C'est une preuve évidente de son efficacité.

INFORMATIONS ET PRIX FOURNIS AVEC PLAISIR

THE CONTINENTAL HEAT & LIGHT CO'Y
17, 19 ruelle Busby Montréal.
Seuls Agents pour The Shawinigan Carbide Co.

**Ne Vous Inquiétez pas du Comptant**

Si vous avez le moindre achat à faire en matière de meubles, tapis, draperies ou effets quelconque d'ameublement de maison, nous avons un assortiment considérable,

Nous voulons que tout acheteur devienne un ami de notre magasin et nous apprécierons vos achats. Nous sommes sincères et agissons de bonne foi; nous vous ferons des offres libérales et tâcherons de vous être agréables dans toutes les mesures du possible. Notre système de crédit n'offre aucun inconvénient et n'a rien de désagréable, mais au contraire donne un moyen facile de payer à la semaine, à la quinzaine ou au mois.

Metropolitan House Furnishing Co.
FOURNISSEURS DE MAISONS AU COMPLET
1678 et 1680 rue Notre-Dame.
Mtn

Tél. Bell Est 2576. — Tél. des Marchands 758.

**MONTREAL PLATING CO.**
BOISVERT & RIVET, Propriétaires.
FABRICANTS DE
*Coffres-forts, Voutes de Sureté, Poêles de tous genres.*
Entreprenant tous les travaux de Dorure, Argentage, Nickelage et de Finissage en Cuivre.
*Réparations de Toutes Sortes*
Tous ces travaux sont exécutés avec promptitude.
SATISFACTION GARANTIE
414 RUE ST LAURENT, MONTRÉAL, Ancienne maison G. Chapleau et Fils.

**La Dyspepsie**

Un milliardaire américain offrait un million à qui lui donnerait le moyen de digérer ses aliments. Cette offre magnifique fait bien voir quelles sont les tortures endurées par les personnes souffrant de dyspepsie. Cette maladie, si répandue en Amérique, a une foule de causes. Sans nous en occuper, nous irons tout droit au remède, nous chercherons le moyen de rendre à l'estomac la vigueur et l'élasticité qu'il a perdues. Il n'y a qu'un moyen, qu'un remède : le Vin Phosphaté au Quinquina des Pères Trappistes. Ce Vin qui a bien gagné le titre de merveilleux peut, pris à doses réglées, vous donner un estomac neuf. C'est-à-dire qu'il redonne assez de vigueur aux tissus de l'estomac pour lui rendre son élasticité première. En même temps, il reconstitue les sucs digestifs sans lesquels la digestion est impossible. Beaucoup de dyspeptiques ne peuvent garder les remèdes qui leur sont donnés, mais le Vin Phosphaté au Quinquina des Pères Trappistes est tellement pur et d'un goût si délicat que l'estomac le plus affaibli le digère sans difficulté. Il peut donc agir là où tout autre remède échouerait.

Insistez pour obtenir cette marque de votre épicier ou pharmacien.

MOTARD FILS & SENECAL,
Seuls Agents.
5 PLACE ROYALE,
MONTREAL.

TEL BELL MAIN 8s.
Nous remettons à neuf
Tout article dont le placage aurait fait défaut.
LYMBURNER & MATHEWS,
(6) Coin Berri et des Commissaires.

**La Vente de Juillet de Thomas Ligget**

A déjà attiré des centaines d'acheteurs désireux de profiter de nos bas prix et de nos généreux escomptes. Tapis de toutes sortes et tout ce qu'il faut pour couvrir les planchers. Aussi meubles et lits en cuivre de toutes descriptions. Nous avons mis dans le stock une ligne exceptionnellement belle de meubles de mission. Tout est nouveau.

COMMANDES PAR LA POSTE SOIGNEUSEMENT REMPLIES.

THOMAS LIGGET, EDIFICE EMPIRE 2474-2476 RUE STE CATHERINE

Inutile d'attendre un meilleur service d'une autre maison que de la

TROY LAUNDRY

Est-ce la vôtre ? Mettez-nous à même de vous le prouver. Envoyez-nous votre prochain lavage.

BUREAU & ATELIERS : 8 à 12 des Inspecteurs
Phone 3641

SERVICE SUBURBAIN LE MARDI ET LE VENDREDI

Tous les avis de Naissances, Mariages et Décès, doivent être endossés des noms et adresses des personnes qui les envoient.

### NAISSANCES

BRODEUR — A Montréal, le 3 du courant, au No 870A rue Cadieux, l'épouse de M. H. A. Brodeur, une fille : Marie-Rose-Anna-Jeannette.

Parrain et marraine, M. Willie Brodeur et Mlle Rose-Anna Gagnon.

BASTIEN — A Montréal, le 9 du courant, au No 295 rue Marquette, l'épouse de M. J. Wilfrid Bastien, un fils : Joseph-Louis-Etienne.

Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Sainte-Marie, grands-parents de l'enfant.

HUNEAULT — A Montréal, le 1er juillet courant, au No 573 rue Plessis, l'épouse de M. H. Huneault, une fille.

Parrain et marraine, M. et Mme L. R. Poulin, grands-parents de l'enfant.

LEVESQUE — A Montréal, le 6 du courant, au No 69 rue Canning, l'épouse de M. Alfred Lévesque, opérateur, un fils.

Parrain et marraine, M. et Madame Philias Lévesque, forgeron au Boulevard Saint-Paul.

LANGEVIN — A Montréal, le 1er juillet, au No 152 rue Centre, l'épouse de M. Emérida Langevin, un fils : Joseph-Louis-Emilien.

Parrain et marraine, M. et Mme Louis Langevin, rentiers, grands-parents de l'enfant.

LAGANIERE — A Montréal, le 27 juin, au No 309C rue Rachel, l'épouse de M. Arthur Laganière, une fille : Marie-Adime-Carmen.

Parrain et marraine, M. et Madame Alfred Bélair, oncle et tante de l'enfant.

SEGUIN — A Montréal, le 4 du courant, au No 165 rue Duluth, l'épouse de M. B. Seguin, une fille : Marie-Aline-Jeannette.

Parrain et marraine, M. et Mme Landes, oncle et grand'mère de l'enfant.

VEGIARD — En cette ville, le 5 du courant, l'épouse de M. Wilfrid Végiard, horloger-bijoutier, un fils : Gérard-Wilfrid-Jean-Baptiste.

Parrain et marraine, M. et Mme J. B. Brunelle, grands-parents de l'enfant.

### MARIAGES

DEROME-GRIER — A Montréal, le 5 juillet, à l'église Saint-Patrice, M. Achille Derome à Mlle Rose Grier.

La bénédiction nuptiale a été donnée par M. l'abbé Callahan.

L'heureux couple est parti pour voyage.

Pas de cartes.

PEPIN - CHAPLEAU — A Montréal, le 1er juillet, à la chapelle privée de l'église de l'Immaculée Conception, M. Léopold Pepin, employé civil, conduisait à l'autel Mlle Blanche Chapleau, fille aînée de Mme veuve Rodrigue Chapleau.

Pas de cartes.

### DECES

CHARTIER — A Hochelaga, le 7 du courant, à l'âge de 86 ans et 10 mois, Joseph Chartier, décédé à la résidence de son gendre, M. B. Lacombe, 470 Cuvillier.

Les funérailles auront lieu à la Pointe aux Trembles, le 10 du courant. Un char spécial partira du coin des rues Cuvillier et Forsyth, à 7½ heures, avec la dépouille mortelle pour se rendre à l'église de la Pointe au... Trembles, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ETHIER — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 2 mois et 3 jours, André, enfant d'Alphonse Ethier.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 73 avenue Duluth, à 2 heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GEOFFRION — A Saint-Henri, le 7 du courant, à l'âge de 2 ans et 9 mois, Marguerite-Marie, enfant bien-aimée d'Alexandre Geoffrion.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 1724 rue Saint-Jacques, à 2½ heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPIERRE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 46 ans et 1 mois, Alphonsine Bigras, épouse de F. Lapierre, marchand de fruits.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son époux, No 293 avenue Laval, à 2 heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Le service sera chanté lundi, le 10, à 7½ heures, à l'église Saint-Jean-Baptiste.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 208—2

LAFRANCE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 5 mois et 27 jours, Napoléon, enfant bien-aimé de Ovila Lafrance.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 236 rue Iberbeuf, à 2½ heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MASSICOTTE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 8 mois et 15 jours, Albéric, enfant bien-aimé de M. Arthur Massicotte, 1164 Sanguinet, Mile-End.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, le 8 du courant.

MARTINEAU — A Saint-Henri, le 7 du courant, à l'âge de 1 an et 4 mois, Alice-Juliette, enfant bien-aimé de William Martineau.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 426 rue Delisle, à 2 heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 208-2

PICHETTE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 28 ans et 6 mois, Oscar Pichette, fils de feu Benjamin Pichette, typographe.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de l'hôpital Notre-Dame, à 2 heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SAINT-ONGE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 1 an et 13 jours, Marie-Lucienne-Blanche, enfant de Jos. Saint-Onge, peintre, 549 avenue Laval.

Funérailles privées.

SABOURIN — A Sainte-Cunégonde, le 7 du courant, à l'âge de 16 mois, Joseph-Euclide-Herménégilde, enfant de J. R. Sabourin.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 312 rue Richelieu, à 2 heures p.m., pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VENNE — En cette ville, le 6 du courant, à l'âge de 73 ans et 6 mois, Clément Venne, ancien constable de la Cité.

Les funérailles auront lieu lundi, le 10 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure du défunt, No 37 rue Labelle, Villeray, à 7 heures ¼, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Saint-Rosaire de Villeray, et de là au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 208—2

### SERVICE ANNIVERSAIRE

GLOBENSKY — Le service anniversaire de Madame Jules Globensky, courtier, née Cordélia Théroux, aura lieu le 10 du courant, à 8 heures du matin, chez les révérendes Soeurs de la Providence, rue Sainte-Catherine, entre Saint-Hubert et Saint-Denis. 207-3

VADBONCOEUR — Lundi, le 10 du courant, à 8 heures, à la chapelle de l'institution des Sourdes-Muettes, rue Saint-Denis, sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de feu Louis-Dominique Vadboncoeur, ancien marchand.

Parents et amis sont priés d'y assister.

Goûtez au SEL DE TABLE WINDSOR. Il ne "pique" pas—il n'est pas piquant. C'est un sel pur et tout sel. Ne prend pas en pains.

PROVINCE DE QUEBEC, District de Montréal, Cour Supérieure, No 606 — T. P. Gélinas, demandeur, vs La Cie du Magasin du Peuple, défenderesse. Le dix-septième jour de juillet 1905, à dix heures de l'avant-midi, à la place d'affaires de la défenderesse, au No 20 rue Saint-Jacques, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la dite défenderesse, saisis en cette cause, consistant en ameublements de bureau. Conditions : argent comptant. L. E. Rachand, H. C. S. Montréal, 7 juillet 1905. 209—1


# La Cie S. CARSLEY Limitée

8 JUILLET 1905.

Ce magasin sera fermé à 1 p.m. le samedi, et à 5.30 p.m. les autres jours, durant juillet et août.

# La VENTE à BON MARCHE de JUILLET

## ETABLIT UN RECORD D'AFFAIRES

Une fête d'occasion. Occasions réelles, remarquables, fournies par tous les rayons. Tous désirent obtenir le record des ventes à ce grand événement annuel. Les prix ont été réduits sans égard à la valeur ou à la popularité des articles. Marchandises absolument nouvelles qui n'ont pas été une semaine en magasin, marquées à prix réduit comme le reste. C'est là le secret de l'énorme succès des ventes à bon marché. On vous offre des marchandises de saison, parfaites, à des prix incroyablement bas. Parmi plusieurs milliers nous avons choisi ces offres pour lundi.

### A cette Vente Monstre de Blouses nous avons ajouté

## 3,000 BLOUSES D'UN STYLE EXCLUSIF

### Special pour Lnndi

Ce sont les meilleures blouses offertes cet été ; en outre des milliers de chic créations pour les chaleurs, en blanc, nous venons de recevoir trois mille blouses, faites par un des meilleurs fabricants du monde, prêtes, lundi, pour celles qui aiment la toilette.

**Venez choisir ce qu'il vous faut de Blouses à Moitié Prix.**

**$1.75 BLOUSES POUR $1.25**

BLOUSES POUR DAMES, en linon blanc clair, avec devant à broderie à jour et garni d'une insertion en dentelle valenciennes. Dos plissé, collet et manchettes ourlés et plissés. Ordinaire $1.75. Vente de juillet $1.25

**$1.85 BLOUSES POUR $1.35**

BELLES BLOUSES EN LINON BLANC, POUR DAMES, devant garni de grands plis et d'insertion de dentelle, dos et poignets plissés. Valeur ordinaire $1.85. Prix de vente $1.35

**1.95 BLOUSES POUR $1.40**

BLOUSES D'ETE POUR DAMES, en très beau linon blanc, devant garni de beaux remplis et de broderie blanche de fantaisie, aussi dix rangées de belle insertion de dentelle Valenciennes, dos, manches et poignets plissés. Valeur ordinaire $1.95. Vente $1.40

## Surplus de Stock D'UN MANUFACTURIER de Toiles de Table

Nous venons de conclure un achat qui va constituer une grande épargne pour les ménagères qui veulent augmenter leur provision de toiles. Lundi, nous offrirons le surplus du stock de toiles de table de belle qualité, provenant d'un manufacturier, acheté par nous moyennant escompte, aux plus bas prix qui aient jamais été demandés pour des toiles de qualité similaires. Ces groupes :

SERVIETTES DAMASSEES BLANCHIES. Le surplus de stock d'un fabricant de serviettes de table damassées blanchies, comprenant 500 douzaines. Elles sont en trois dessins fleuris. Grandeur, 0 par 20 pouces. Vendues ordinairement à $2.25 la douzaine. Prix de la vente de juillet $1.65

NAPPES DAMASSES BLANCHIES. Le surplus de stock d'un manufacturier de nappes damassées blanchies, en douze dessins assortis. Le damas est de qualité supérieure. Grandeurs, 2 par 2½ verges. Aussi 2 par 3 verges. Prix ordinaires, $2.75 et $3.50. Prix de la vente de juillet, $2.00 et. $2.45

## ETOFFES A ROBES NOIRES A MOITIE PRIX

Un stock considérable qui a mis le mouvement dans la section des étoffes à robes par le fait que les prix ont été réduits exactement de moitié sur 25 pièces d'étoffes à robe d'été. Ce lot comprend des grenadines noires et des lustrés fleuris de fantaisie. 10 dessins en tout. Les prix ordinaires s'échelonnent comme suit : 29c, 68c, 78c, 90c, $1.20 et. $1.50

**Les prix d'écoulement sont la moitié des prix ci-dessus.**

## 45c et 60c - Etoffes à Robe d'Eté pour 19c

Bien que cette collection comprenne un assortiment considérable et varié, elle est composée de lots désassortis et de pièces restées de nos stocks. Les couleurs manquent dans certaines sortes. Mais le manquement est moins grand dans les autres variétés dans la plupart des cas. C'est une des meilleures offres que nous ayons faite cette saison.

50 pièces de superbes tissus à robe de couleur pour l'été comprenant serges, voiles, Panier, canevas et tissus à blouses. Les couleurs sont champagne, rose, vert, héliotrope, pourpre, gris, grenat et bleu marin. Les prix ordinaires varient de 45c à 60c. Lundi. 19c la verge.

Aussi 25 pièces de chaly tout laine et de chaly brodé, en une grande variété de couleurs. Prix ordinaires, 45c à 65. Prix de vente de juillet 25c

## 50,000 VERGES DE RUBAN REDUIT

Lignes désassorties de ruban de soie et de satin, de 1½ à 2½ pouces de large. Grande variété de couleurs. Valeur de 9c à 14c la verge ; vente de juillet. 5c

3,400 verges de ruban satin sans envers, 1½ pouce de large. Valeur, 9 cents ; vent de juillet. 5c

400 verges de ruban satin sans envers, 2 pouces de large, toutes nuances. Valeur, 14c ; vente de juillet. 8c

Ruban moiré, 2 pouces de large, toutes nuances. Valeur, 14c la verge. Pure soie crème ou blanc. Vente de juillet, la vg. 7c

Ruban satin duchesse, qualité supérieure, 5 pouces de large, mauve, vieux rose et rose. Prix régulier, 35c la verge. Vente 18c

Ruban satin duchesse, qualité supérieure, 6 pouces de large, rose, vieux rose, bleu, mauve, Nil, réséda, gris et brun. Valeur, 35c la verge ; vente de juillet. 18c

Ruban de soie cordée crème, tout soie, superbe qualité, 5 pouces de large. Valeur, 55c la verge. Vente de juillet. 35c

## CHAPEAUX D'ETE POUR HOMMES

Chapeaux en toile blanche, bien faits, jolis et frais, tous les points : 6½ à 7½, pour hommes et jeunes gens. Ordinairement vendus 35c. Prix de vente 23c

Chapeaux de paille tressée unie et de fantaisie, garnis de bandes noires, et de bandes intérieures en cuir de la meilleure qualité, pour hommes et jeunes gens. Ces chapeaux font partie des échantillons d'un manufacturier bien connu, qui se vendent ordinairement $1.50, $2.00 et $2.50. Prix de vente de juillet 58c

## GANTS D'ETE POUR DAMES

Gants fil de Lille, fini Suède, un 2 boutons à pression, pointillé de soie uni, noir et blanc, coupe des gants de chevreau, ajustement parfait. Points : 5½ à 7 ; pour dames. Prix ordinaire 50c. Prix de la vente de juillet 35c

Gants fils de Sille, fini Suède, un grand bouton d'écaille, poignets brodés de fantaisie, en blanc et noir. Points : 5½ à 7 ; pour dames. Prix ordinaire 75c. Prix de la vente de juillet 53c

## SACS ET MALLES A PRIX REDUITS

Demain, nous offrirons 35 boîtes à habillements de toilette, en toile très forte, de couleur olive sur montants en acier, courroie à l'intérieur, serrure solide. Ordinairement vendues $2.50. Prix de vente $1.90

Sacs de club en cuir fendu, poche intérieure, longueur 18 pouces. Prix ordinaire $2.50. Prix de vente $1.90

Seulement 12 malles de bateaux ou de cabine, très bien faites avec serrure recommandable, avec boîte intérieure, dimension 32 pouces. Ordinairement vendues $5.00. Prix de vente de juillet $3.30

## MENUS ARTICLES A BON MARCHE

200 pièces de galon à picot blanc, tous les numéros, ordinairement vendu 12c et 14c. Prix de la vente de juillet, 12 verges pour 5c

Environ 150 paires de jarretières de dames, toutes les couleurs, ordinairement vendues 30c, 40c et 50c la paire. Prix de la vente de juillet 18c

"Floss" de toile de couleur, toutes les couleurs. Valeur ordinaire 4c l'écheveau. Prix de la vente de juillet 1c

LA CIE S. CARSLEY Ltée, 1763 à 1783 rue Notre-Dame, 184 à 194 rue St Jacques, MONTREAL.

LA CIE S. CARSLEY Ltée, 1765 à 1783 Rue Notre-Dame, 184 à 194 Rue St Jacques, MONTREAL.

LA CIE S. CARSLEY Ltée, 1765 à 1783 Rue Notre-Dame, 184 à 194 Rue St Jacques, MONTREAL.



# Prolongation DE NOTRE Système de 9e Vente

## EN CONCURRENCE AVEC NOTRE 20 % D'ESCOMPTE DURANT JUILLET.

Devant le succès obtenu par notre nouveau système de 9me vente et en raison des avantages que le public reconnaît y trouver, nous avons décidé de le continuer pendant tout le mois de juillet tout en maintenant notre 20% d'escompte.

Chaque neuvième vente de $1.00 à $5.00 est remboursée entièrement. Chaque 9me vente tombant sur une glacière ou voiture d'enfant est remboursée entièrement. Les trois-quarts de chaque neuvième vente au montant de $5.00 à $10.00 sont remboursés. La moitié pour un montant de $10.00, $15.00 et le quart de $10.00 à $25.00.

Sur tout ce que nous vendons dans nos magasins il y a 20 p. cent d'escompte.

N. S. Valiquette

1547-55 Ste Catherine LIMITEE.


## LA DOUBLE EPREUVE

Certain avocat américain raconte qu'il y a un certain nombre d'années, il alla s'établir dans une ville de l'Ouest, mais que, n'y ayant pas trouvé de clients, et menacé de mourir de faim, il se décida à regagner les Etats de l'Est. Il prit le tram pour Nashville où il espérait trouver à s'engager dans un journal comme reporter ; mais il n'avait pas un rouge-liard dans sa poche.

Quand l'employé lui demanda son billet, il répondit avec aplomb :

—Je fais partie de la rédaction du "Messager de Nashville"...

Le conducteur le regarda d'un air soupçonneux :

—Le directeur du journal est dans le fumoir, dit-il, s'il vous reconnaît ça va bien.

Au fumoir l'homme posa la question et le directeur répondit avec flegme :

—Parfaitement, monsieur fait partie de ma rédaction.

Avant de quitter le train, l'avocat aborde le directeur et lui dit :

—Merci mille fois. Mais pourquoi avez-vous dit que vous me reconnaissiez ? Je n'ai jamais fait partie de la rédaction du "Messager".

Et moi je n'en suis pas le directeur. Je voyage sous son nom et j'étais sur des charbons ardents de crainte que vous ne me trahissiez.

## MORT DE M. C. VENNE

M. Clément Venne, ex-constable de la police municipale de Montréal, est mort hier à sa demeure, rue Labelle, 37, à Villeray. Il était âgé de 73 ans. Il fut admis dans la police en 1865 et mis à la retraite en 1902, après d'excellents états de service. Il passa la plus grande partie de sa carrière dans le district No 4. Funérailles plus tard.

## VOULEZ-VOUS VOUS METTRE AU VERT?

C'est la mode en ce moment en Angleterre de ne porter que du vert. Les tailleurs anglais ont décidé d'abolir le noir et de le remplacer partout par du vert. Un des élégants de Londres se promène en ce moment avec une série de verts, dont voici la nomenclature : chapeau vert olive, habit vert Lincoln avec rayures vert de mer, chemise vert pois, chaussettes vert épinard.

Après tout, le vert c'est l'espoir. Le vert est reposant pour les yeux et, puisqu'il symbolise l'espérance, il doit être reposant aussi pour le moral. Et puis, il faut bien que la mode trouve du nouveau, sans quoi elle ne serait pas la mode.

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la botte. r

# TELEGRAPHIE

**L'équipage est sauvé.**

Paris, 8 — Un bulletin du ministère de la marine annonçait hier soir que les efforts combinés de remorqueurs français et allemands ont réussi à renflouer le sous-marin "Farfadet", coulé dans le port de Sidiab Dullah, Tunisie.

L'équipage en a été trouvé sain et sauf.

M. Thomson, ministre de la marine, est parti pour Bizerte, où il ouvrira une enquête sur les causes de l'accident.

**Suède et Norvège.**

Stockholm, 8 — La Presse Associée apprend de bonne source que la Suède fait d'immenses préparatifs militaires, sur ses frontières, pour rencontrer la mobilisation des troupes norvégiennes.

La Suède a emprunté hier $6,500,000 pour défrayer les dépenses extraordinaires.

Des marchands importants affirment que les capitalistes se hâtent de retirer leurs capitaux des banques norvégiennes.

**Dans la tombe.**

Helena, Mont., 8 — Wilber Fisk Sanders, l'un des plus illustres citoyens du Montana, un vétéran de la guerre civile et un ancien sénateur des Etats-Unis, est mort ici, à l'âge de 72 ans.

**Dans les mines.**

Anderlems, Belgique, 8 — Quatorze mineurs ont été tués ou blessés par une explosion qui s'est produite dans une mine, ici, hier.

**M. Root et l'Equitable.**

New-York, 8 — Il est entendu que M. Elihu Root, en acceptant le poste de secrétaire d'Etat, se retire complètement de l'"Equitable", auprès de laquelle il ne lui sera pas nommé de successeur.

**L'inondation.**

Minneapolis, 8 — La station de pompes de Camden Place, qui jusqu'au mois dernier fournissait l'eau à la ville de Minneapolis, a dû fermer ses portes, l'inondation ayant éteint ses feux.

**Les éléments déchaînés.**

Buffalo, N. Y., 8.—Un orage désastreux a causé de graves dégâts chez les cultivateurs du sud de Buffalo, hier. Conrad Boucher, garçon de ferme, a été tué par la foudre, en pleins champs. Les récoltes sont détruites.

**Dans une fournaise.**

Sandy Hill, N. Y. 8.—Le thermomètre a marqué hier 1150 au soleil. C'est la plus chaude journée que nous ayons eue depuis 20 ans. Les récoltes sont fort endommagées.

**Accusé de favoritisme.**

La Havane, 8.—Le général Nunez, gouverneur de La Havane, vient de suspendre le maire de la ville, Juan O'Farrill, l'accusant d'avoir favorisé certaines gens de façon à les exempter du paiement de leurs taxes, et de tolérer un grave état de relâchement dans l'administration des affaires municipales.

Aucun des échevins n'a été suspendu.

**$200,000 de dommages.**

Boston, 8.—Un incendie qui a éclaté sur les propriétés de Benj. F. Lamb & Cie., 516 rue Albany, hier, a causé pour $200,000 de dommages, dans les quartiers occupés par les marchands de bois.

**En déconfiture.**

Charleston, Caroline du Sud, 8.—On mande de Darlington que la "Darlington Trust Company Bank" a suspendu ses paiements, à la suite des difficultés qu'a eu à subir la compagnie "Independant Oil".

**A Sing-Sing.**

New York, 8.—James S. Alderdice, un avocat, a été condamné à dix-huit ans de prison, pour faux. Le maximum de la peine est de vingt ans.

**A 13 ans.**

Rochester, N. Y., 8.—On a retrouvé dans un étang, à Perry, jeudi, le corps de Clara Stock, fillette de 13 ans.

La jeune fille avait laissé à sa soeur, Mme Jos Lobett, une note lui annonçant qu'elle allait se suicider.

**Nombreuses victimes.**

Fort Worth, Texas, 8.—La tornade qui a passé sur le comté de Montague, au nord de notre état, a causé 26 pertes de vies. Plus de 50 personnes ont été blessées.

**Décédé.**

New York, 8.—Wm. A. Wheelock, président du conseil de l'Université de New York, est mort jeudi, à East Hampton, L.-I.

**Catastrophe.**

Connelsville, Penn., 8 — Cinq hommes ont été tués et un grand nombre d'autres ont été blessés, par une explosion qui s'est produite dans une mine, à Taylor Shaft, jeudi matin. La mine en question est située près de Searights, Penn., à six milles de Brownsville.

On a retrouvé les cadavres à une profondeur de 94 pieds.

**Incident international.**

New-York, 8 — On mande de Rochester à la "Tribune" :

Le capitaine Simmons, de la goélette canadienne "Acacia"., a porté plainte auprès de l'hon. M. Préfontaine, à Ottawa, parce que le maître du port de Charlotte l'a forcé à enlever de ses mâts le "Union Jack", le 4 juillet au matin.

**Une balle dans le corps.**

New-York, 8 — La "Tribune" annonce qu'à Livingston, Staten Island, un homme vit, depuis plusieurs jours, avec une balle dans le poumon. Le projectile lui a d'abord traversé le coeur.

On l'a localisé au moyen des rayons X.

Le patient est un nommé Harry Nowok, du faubourg Manhattan, blessé accidentellement d'un coup de revolver, le 4 juillet, par M. Max Dascher.

**L'assassin Patrick.**

New-York, 7 — La cause de l'avocat Patrick, condamné à mort, sera portée devant la Cour Suprême des Etats-Unis.

**Oeuvre gigantesque.**

Brigue, Suisse, 8 — Le percement du second tunnel de Simplon a été complété dans la nuit de jeudi à vendredi.

**Un mariage "chic".**

Sioux Falls, Dak.-Sud, 8 — Le mariage de Mme Flora Bigelow Dodge et de l'hon. Lionel G. Guest, quatrième fils de lord Wimborne, a été célébré ici, hier.

Les époux sont partis pour un long voyage. Ils s'établiront non loin de Montréal, P. Q.

**Cargaison suspecte.**

Saïgon, 8 — Le steamer allemand "Litsun", qui a à son bord des munitions de guerre, est détenu ici.

**La campagne de Weaver.**

Philadelphie, 8 — George G. Pierle, chef du bureau des propriétés de la ville, a démissionné, à la demande du maire Weaver.

**Dans les flammes.**

Pittsburg, 8 — Deux enfants ont été brûlés à mort, et leurs parents, M. et Mme Chas. Braudt, ont également reçu de graves brûlures, dans une explosion de lampe à pétrole, à Alleghany City, dans la nuit de jeudi.

## LA CHASSE AUX MUTINS SE POURSUIT TOUJOURS

Saint-Pétersbourg, 8 — Il n'y a plus à douter que le "Kniatz Potemkine" a encore réussi à s'échapper et qu'il croise de nouveau dans la mer du Nord, avec le contre-torpilleur "Smetilny" et la flotte de l'amiral Chouknin à sa poursuite.

Il est à peu près certain que le cuirassé se dirige vers Boti ou Batoum, mais à 2 heures ce matin, aucun message venant de ces villes n'annonçait encore son arrivée.

Les nouvelles reçues du Caucase indiquent que la situation y devient de plus en plus critique, et que l'arrivée des marins mutinés va produire le même effet qu'un bidon de pétrole jeté sur le feu.

On a lancé des bombes à Tiflis hier.

### ILS ARRIVENT TROP TARD

Novrossiyak, Russie, 8—La flotte de la mer Noire est arrivée ici hier soir ; elle se dirige vers le sud. Les autorités ont affiché des placards recommandant aux citoyens de ne pas sortir dans les rues, au cas où le "Kniatz Potemkine" paraîtrait devant la ville.

### LE SORT DES MUTINS

Odessa, 8 — Le vice-amiral Chouknin a mandé au gouverneur-général d'Odessa que la flotte de la Mer Noire a reçu ordre de capturer ou de couler le "Kniatz Potemkine".

### LE CALME RENAIT

Théodosia, 8 — Un navire de guerre russe est arrivé pour protéger la ville. Ceux des habitants qui s'étaient enfuis commencent à revenir.

### TRAQUES COMME DES FAUVES

Londres, 8 — On mande de Constantinople au "Daily Mail", que le chef d'état-major de la marine est allé à Héraclée, avec ordre d'empêcher à tout prix le "Kniatz Potemkine" d'approcher du Bosphore.

### REGNE DE TERREUR

Yalta, Crimée, 8 — Le plus vif émoi règne ici, la nouvelle ayant été lancée, d'un bombardement imminent de la ville par le "Kniatz Potemkine".

### FAUSSES RUMEURS

Théodosia, 8 — Le rapport d'un bombardement de notre ville, publié par les journaux anglais, est faux.

Les troupes restent maîtresses de la situation.

Avant de quitter Théodosia, le "Kniatz Potemkine" a aperçu un vaisseau anglais, qu'il a suivi en mer et à qui il a pris une certaine quantité de charbon.

### DANS LES FERS

Sébastopol, 8 — Un magistrat naval tient actuellement une enquête au sujet de la mutinerie des marins du "Prout".

Plus de 150 des mutins ont été emprisonnés à la forteresse, ici, et les autres sont encore à bord du navire.

### LA REVOLUTION DANS L'ARMEE

Londres, 8 — Le correspondant du "Daily Mail", à Tokio, affirme que le général Linevitch a condamné à mort plusieurs officiers russes qui mettaient en circulation dans l'armée de la littérature révolutionnaire. Les soldats juifs ou polonais seraient en constante révolte, se rendant en grand nombre à l'ennemi, afin de jouir des avantages d'une agréable captivité aux mains des Japonais.

### LA CENSURE

New-York, 8 — On mande d'Odessa que les pertes matérielles, résultant des dernières émeutes, sont de $5,000,000.

Les journaux russes ne peuvent rien publier au sujet des allées et venues du "Kniatz Potemkine", pas même la proclamation de l'équipage garantissant la sécurité des navires étrangers.

### LA PRUDENCE DU SULTAN

Constantinople, 8 — Le conseil des ministres a décidé de commencer les préparatifs pour l'envoi de tous les navires de guerre disponibles à l'entrée du Bosphore. Des grosses pièces d'artillerie, achetées il y a déjà quelques années, seront postées sur les forts de Kavak.

Le gouvernement russe s'était jusqu'ici opposé à ces mesures.

### UNE CONSTITUTION

Saint-Pétersbourg, 8 — La rumeur veut que le tsar s'apprête à se rendre au Kremlin, d'où il lancera un manifeste convoquant une assemblée nationale.

### LE TSAR ET LE PEUPLE

Saint-Pétersbourg, 8 — On a publié ce matin le rapport d'une entrevue entre le tsar et une délégation des diverses provinces de Russie, le 4 juillet. Les délégués demandèrent la continuation de la guerre et la convocation d'une assemblée nationale, après avoir protesté de la loyauté du peuple russe à l'égard de son souverain.

Ce dernier a remercié ses hôtes, et il s'est dit fort content de constater la reconnaissance du fait que l'Etat ne peut être fort et solide à moins que l'on y respecte les vieilles traditions religieuses.

"Peut-être, a-t-il ajouté, Dieu a-t-il voulu nous punir pour avoir péché de ce côté".

### POUR DETRONER NICOLAS

Londres, 8 — Le correspondant du "Chronicle" à Vienne prétend être informé que les réactionnaires russes conspirent pour détrôner le tsar, qu'ils trouvent trop faible, et qu'ils voudraient remplacer par le grand-duc Alexandre Michaelovitch ou le grand-duc Michel Alexandrovitch.

L'empereur irait prochainement s'établir à Moscou.

Cigarettes Egyptiennes "ROYAL", 15 cents la botte. r


Râter une Personne d'un Instant est aussi grave que de la râter d'une Heure

Quand la minute compte, ayez une MONTRE ELGIN

Toute Montre Elgin est absolument garantie. Tous les bijoutiers vendent la Montre Elgin. "Timemakers and Timekeepers," une histoire illustrée de la Montre, est envoyée gratis sur demande à

ELGIN NATIONAL WATCH CO., ELGIN, ILLINOIS, U. S. A.

## Pour peu d'argent

durant la Vente à ESCOMPTE DU MOIS DE JUILLET, vous aurez beaucoup de Satisfaction à acheter vos

MEUBLES ET TAPIS

dans le Magasin où la Haute Qualité et les Bas Prix ont toujours fait la popularité.

JUILLET sera chez nous un mois mémorable, car nos Ventes vont certainement doubler à cause des occasions multiples que nous offrons.

C'est le temps d'en profiter.

# F. LAPOINTE

1449 Rue Ste Catherine Est

Angle Montcalm.

## Au SYNDICAT ST HENRI

Votre Crédit est Bon à la Semaine ou au Mois

## ESCOMPTE SPECIAL

Sur présentation de ce COUPON nous allouerons une réduction de $1.00 sur chaque achat de $10.00.

Durant le Mois de **Juillet**

Sur nos Fourrures

REPARAGE ET EMMAGASINAGE

GLACIERES valant $7.50 pour..... $5.50

RAYON DU TAILLEUR

Une SPECIALITE---Les plus Nouvelles Etoffes !

Coupe et satisfaction garanties.

3490 à 3504 rue Notre-Dame

Téléphone Westmount 986. ST HENRI

## TEMPERATURE

Généralement beau. Averses locales.

Montréal, 8 juillet 1905.

Température. — Bulletin d'après le thermomètre de la "Optical and Engineers Supply Co." 1628 rue Notre-Dame. R. de Mesié, gérant.

| | |
|---|---|
| Aujourd'hui, maximum | 84 |
| Même date, l'an dernier | 82 |
| Aujourd'hui minimum | 66 |
| Même date l'an dernier | 58 |

Baromètre — 8 a.m., 29.86 ; 11 a.m., 29.85.

**Durant les mois de Villégiature 'LA PRESSE' sera adressée à n'importe quel endroit du Canada ou des Etats-Unis à raison de 25 cts par mois.**

## LE 14 JUILLET

Pour la première fois depuis que la fête du 14 juillet est célébrée, on verra un corps d'officiers étrangers prendre part, en corps à la revue de Longchamps.

Le câble nous a en effet appris que cent officiers de la marine britannique, détachés de l'escadre en rade de Cherbourg, assisteront officiellement à la revue du 14 juillet et déjeunerons ensuite avec le président Loubet et les officiers généraux de l'armée française.

Ce sera une démonstration grandiose de la réalisation de l'entente cordiale.

A Montréal, ou la charité a depuis longtemps établi une entente cordiale de toutes les races, le 14 juillet sera célébré avec un éclat inaccoutumé. Débutant par une messe chantée à la chapelle du Sacré-Coeur de Notre-Dame, la fête se continuera au Parc Riverside, au profit de la Maison de Refuge de l'Union Nationale Française. Pour ne parler que de la journée du 14, en attendant que le projet de programme qu'on nous a communiqué soit définitivement arrêté, nous dirons que le programme de cette première journée contient des "clous" remarquables.

Tout d'abord, deux représentations françaises par nos meilleurs artistes. Des jeux, une illumination originale, nouvelle, splendide et un feu d'artifice éblouissant.

Et on verra tout cela pour 10c au Parc Riverside, tout en faisant la charité.

## MINISTRES PROVINCIAUX

L'hon. M. Gouin est parti hier après-midi pour Saint-Laurent, de l'Ile d'Orléans, où il a dû assister ce matin aux funérailles de feu Madame Rocher. Il sera de retour à Québec à midi.

—L'honorable M. Jean B. B. Provost a passé la journée d'hier à Saint-Jérôme, où il a reçu les félicitations personnelles, par lettres ou par télégraphe, d'un grand nombre d'amis et personnages importants.

La nomination pour l'élection dans Terrebonne est fixée au 17 juillet prochain. Le nouveau ministre de la colonisation des mines et des pêcheries se propose de visiter bientôt toute la région du nord de Montréal, le Témiscamingue, le Lac Saint-Jean, la région du Saint-Maurice, la Métapédia et les autres régions de colonisation.

—L'honorable M. Allard est toujours à l'Hôtel-Dieu de Québec, où il continue à prendre du mieux.

—L'honorable M. Turgeon est parti hier pour l'Europe.

—L'honorable M. Auguste Tessier est retourné à Rimouski.

—L'honorable M. Rodolphe Roy, qui assistait à la démonstration de Saint-Jérôme, est retourné hier après-midi à Québec.

—L'hon. M. Weir, président de l'Assemblée Législative, est attendu à Québec dans le courant de la semaine prochaine.

—L'hon. M. McCorkill est retourné hier dans les Cantons de l'Est.

## BRILLANTE PROCESSION DU T. S. SACREMENT, A LA REPARATION, POINTE-AUX-TREMBLES

Dimanche prochain, 9 juillet, le sanctuaire de la Réparation sera le théâtre de très imposantes cérémonies. Grâce à la bienveillante autorisation de Mgr l'archevêque, il y aura, à 3 heures de l'après-midi, une procession solennelle du T. S. Sacrement dans le bocage. Pour la première fois, cette année, le Roi de l'Hostie s'y manifestera glorieusement par son passage à travers les foules. On lui prépare un triomphe éclatant. Un magnifique reposoir sera installé dans la grotte de Notre-Dame de Lourdes, où il y aura allocution et acclamations. Tout le parcours de la procession sera somptueusement décoré. La fanfare de l'Alliance musicale prêtera son généreux concours. Elle partira de l'Avenue LaSalle, vers les deux heures de l'après-midi.

Pendant tout le jour, il y aura en outre différents exercices de piété, entre autres, chemin de croix solennel, avec prédication à 11 heures de l'avant-midi. A cet effet, les chars du Terminal seront, à toute heure, à la disposition des pèlerins. A 6 heures du soir, des chars spéciaux ramèneront les pèlerins à Montréal.

Dans le cas de mauvais temps, la cérémonie sera remise aux dimanches suivants.

## NOUVEL EMPRUNT JAPONAIS

Une partie du troisième emprunt du Japon, qui se chiffre à la jolie somme de $150,000,000, sera bientôt lancée sur le marché du Canada par l'entremise de la Banque de Montréal. Le prospectus annonçant la date exacte de cet emprunt sera publié dans les divers journaux de Montréal, dans le cours de la semaine prochaine. Le taux de l'émission sera de 87½ portant intérêt à 4½ pour cent. L'Angleterre, l'Allemagne et les Etats-Unis auront chacun une allocation de $50,000,000 dans l'emprunt. On dit qu'un certain montant sera alloué au Canada. C'est à la demande de l'Angleterre, paraît-il, qu'une partie a été accordée à l'Allemagne. C'est l'opinion générale que l'emprunt aura un grand succès au Canada.

## LME SAINT-ANDRE ACQUITTEE

Le juge Choquet a acquitté, honorablement, dame Hélène Saint-André qui était accusée du vol d'un cartel chez le photographe Richard. Madame Saint-André fut arrêtée au Parc Sohmer le 9 juin dernier.

# IL BRAVE LA MORT AVEC TEMERITE

### M. Lambert se précipite à la tête d'un cheval emporté et sauve lavie à

### UN ENFANT

**L'héroïque jeune homme est traîné sur une longue distance, sous les yeux de la foule terrorisée.**

**UNE COURSE AFFOLEE**

Ce fut un cri d'horreur qui s'échappa de toutes les poitrines, lorsque, jeudi après-midi, les gens qui passaient rue Bleury, près de la rue Sherbrook, virent M. Hervé Lambert se précipiter au

M. Hervé Lambert, qui a sauvé la vie au jeune Laverty.

devant d'un équipage emporté. Le cheval allait à une allure d'enfer. Il était parti du No 115 rue Milton, où on l'avait laissé un instant à la porte, sous la garde d'un enfant de 6 ans, le jeune Laverty, de la rue Sherbrooke. Le bambin était dans la voiture, lorsque la bête partit, à fond de train, pour tourner à la rue Sherbrooke et descendre la côte sans aucune force pour la contrôler. Le petit malheureux laissa bientôt échapper les longues courroies en cuir, et il se renversa dans le lourd véhicule, poussant des clameurs d'effroi.

Plusieurs courageux citoyens, et parmi eux un constable, s'élancèrent pour maîtriser le cheval affolé, mais tout était inutile : la course vertigineuse se continuait, dans la direction de la rue Sainte-Catherine.

M. Hervé Lambert, de Trois-Rivières, qui est un associé de la maison Z. A. Lambert, angle des rues Sherbrooke et Bleury, se trouvait alors à son établissement. Il entendit les cris de la foule et sortit sur le trottoir.

Quelle ne fut pas alors sa stupeur en constatant que l'équipage qui s'avançait là dans un galop effréné, c'était celui-là même qui sert aux livraisons de l'établissement.

A ce moment, le petit Laverty s'apprêtait à se jeter tête première sur la chaussée. C'était la mort certaine pour le pauvre enfant.

M. Lambert n'hésita pas une seconde. Il cria au bambin de rester encore un instant dans la voiture, et s'élançant lui-même de l'avant, d'un bond formidable il saisit le cheval à la crinière et aux rênes, s'y maintenant suspendu. Sur une distance de plusieurs arpents, il se vit traîné ainsi, vingt fois sur le point de se faire briser les membres.

La foule haletante d'émotion suivait toutes les péripéties de cette lutte, d'où dépendait maintenant la vie de deux êtres humains.

M. Lambert, un joueur de hockey du club de Trois-Rivières et un athlète consommé, a heureusement la poigne solide : il ne lâcha pas prise, ne cessant le tordre le mors dans la gueule de l'animal.

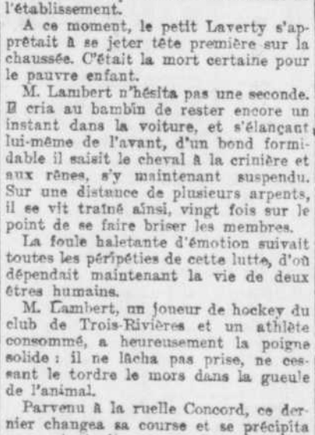
Parvenu à la ruelle Concord, ce dernier changea sa course et se précipita vers cet étroit passage. Cette manoeuvre le força à modérer sensiblement de vitesse, et M. Lambert en profita pour prendre plein contrôle des rênes. Quelques secondes encore, et le cheval s'arrêtait, épuisé par sa course affolée et par les efforts de son maître.

Ce dernier était sauvé lui-même du terrible danger que son courage venait de lui faire braver, et la vie du petit Laverty était également épargnée. Le choc toutefois avait été trop violent pour l'enfant, qui perdit connaissance entre les bras de son sauveteur.

Celui-ci a été vivement félicité par les personnes témoins de sa conduite, surtout par le père du jeune Laverty.

## BLESSE A MORT

M. Alexandre Grenier, de Sainte-Cunégonde, âgé de 42 ans et domicilié 198 rue Delisle, marchait sur la voie du



M. Alexandre Grenier, de Sainte-Cunégonde, blessé grièvement cette nuit par un train du Grand-Tronc.

Grand-Tronc, hier soir, vers 8 heures, quand il fut frappé soudain par un train venant de Toronto. Le malheureux n'avait pas vu venir le convoi en arrière de lui.

L'accident eut lieu entre la rue Chatham et la rue des Seigneurs. Le train entrait à la gare Bonaventure.

Grenier fut lancé à une distance de quinze pieds sur une barrière. Lorsqu'on le releva, il était inanimé. Des flots de sang s'échappaient de ses blessures. Transporté d'urgence à l'hôpital Général, il gît encore dans le même état comateux. Les médecins considèrent son état comme critique et désespèrent même de le sauver, s'il survient quelques complications internes.

# AU CANADA COMME EN RUSSIE

### L'équipage du " Canada ' s'insurge ; il refuse de s'embarquer.

### CINQ MARINS EMPRISONNES

**Les griefs de l'équipage sont la dureté du capitaine à leur égard. Ils préfèrent la prison.**

**IMBROGLIO**

Halifax, 8. — L'équipage du steamer "Canada" s'est insurgé contre le capitaine Knowlton et a refusé de prendre la mer sous son commandement. Cinq de mutins ont été jetés en prison, pour refus d'obéissance. Les marins se promenaient hier soir dans les rues de la ville et déclaraient que si le capitaine Knowlton n'était pas démis, ils préfèrent aller en prison plutôt que de servir sous lui. Ils donnent comme raison les mauvais traitements du capitaine à leur égard. Ils ont déjà fait un voyage sous son commandement, aux Indes Occidentales. Ceci pourrait compromettre le projet du gouvernement qui veut faire l'essai du transport des malles par le "Virginian" à Sydney et de là, par chemin de fer, à Montréal.

## L'EXCURSION DES TYPOS

C'est à 8 heures 30, demain matin, comme nous avons déjà eu l'occasion de le dire, que l'excursion organisée par les typographes de l'Union Jacques-Cartier, quittera la gare Windsor, en route pour Burlington. Avec d'aussi joyeux compagnons que les typos, il est certain que les excursionnistes ne s'ennuieront pas en chemin. D'ailleurs, tout a été prévu de façon à donner la plus entière satisfaction à ceux qui prendront part à ce beau voyage. Le départ de Burlington pour revenir à Montréal aura lieu à 6 heures 30 précises.

Les membres de l'Union Jacques-Cartier sont priés d'apporter leurs insignes.

## DEUX NOUVEAUX CONSTABLES

### Le Conseil de Saint-Louis augmente sa force municipale.

Le conseil municipal de Saint-Louis du Mile-End, siégeant sous la présidence du maire Plouffe, a décidé, hier soir, d'engager deux nouveaux constables.

Le rappart du comité de police n'en recommandait qu'un seul, mais sur lecture d'une requête de nombreux citoyens demandant plus de protection, l'engagement d'un deuxième a été résolu. Ces deux constables sont MM. Hormisdas Fréchette, qui a déjà fait le service, et Abondius Gravel.

Le nombre de constables est maintenant de neuf.

Une surveillance de nuit sera exercée incessamment.

La corporation doit recevoir ces jours-ci sa nouvelle voiture pour le service des incendies.

Le secrétaire est autorisé à payer, sur vérification du maire, tous les comptes ne dépassant pas $20.

Les vacances étant arrivées, le conseil s'ajourne au premier lundi du mois d'août.


# OFFRE UNIQUE

**De "La Presse" à ses Lecteurs**

## Portraits à l'Encre de Chine et au Bromure Pasteline

**Nous commencerons dans notre numéro d'aujourd'hui la publication d'une nouvelle série.**

**Que ceux qui ont négligé de collectionner les coupons de la première série s'empressent de commencer dès aujourd'hui.**

**Ceci est une**

## CHANCE EXCEPTIONNELLE

**Qu'on se le dise.**

**Et hâtez-vous de nous faire parvenir votre commande dès que vous aurez collectionné les six coupons de LA PRESSE dont le premier paraît aujourd'hui en 11e page.**

## Manière de Commander

**Pour les portraits à l'encre de Chine, buste 16x20 —**

**Apportez 6 coupons de dates qui se suivent et $1.00 en argent ou mandat-poste, avec votre photographie sur carte, au dos de laquelle écrivez votre nom et votre adresse bien lisiblement. Ajoutez 25 cts de plus pour chaque tête additionnelle, ou grandeur entière, par portrait à l'encre de Chine.**

**Portrait au Bromure Pasteline. Buste 16 x 20 —**

**Apportez 6 coupons de dates qui se suivent avec $1.50 en argent ou mandat-poste, sans omettre d'inscrire votre nom au dos de votre photographie. Il sera chargé 50 cts de plus pour chaque tête additionnelle ou grandeur entière au Bromure Pasteline. Toutes personnes qui commanderont les portraits au Bromure Pasteline devront mentionner la couleur des cheveux, de la barbe, des yeux et des vêtements.**

**Les personnes en dehors de la ville de Montréal et de la Banlieue devront ajouter 40 cts pour frais d'emballage et d'expédition, soit pour les portraits à l'encre de Chine soit au Bromure Pasteline.**

**Les coupons sont de rigueur ; il en faudra 6 pour chaque portrait.**

**Des Echantillons de ces portraits sont exhibés dans les vitrines de LA PRESSE, où les personnes désireuses de les examiner peuvent les voir.**

**La photographie vous sera remise en parfait ordre, en même temps que le portrait à l'encre de Chine. Les grandeurs "Cabinet" sont préférables. Nous ne pouvons assurer satisfaction d'après toutes les photographies sur zinc, d'aucunes sont très défectueuses, les traits étant presque tous effacés.**

**(Ces portraits sont exécutés par La Galerie des Beaux Arts Canadiens, 349 rue Saint-Laurent.)**


# TOUS LES FIDELES PLEURENT SA MORT

### Les messages de sympathies affluent à l'évêché de Saint-Hyacinthe.

### SIR WILFRID LAURIER

**Partage lui aussi le deuil profond qu'a causé la mort de Mgr Decelles.**

**UN ADMINISTRATEUR**

Saint-Hyacinthe, Qué., 8 — Comme nous le prévoyions hier, c'est Mgr Bernard qui a été élu vicaire capitulaire et administrateur au diocèse, jusqu'à la nomination du successeur de feu Mgr DeCelles.

Les funérailles de ce dernier sont fixées à mardi prochain, le 11, à neuf heures et demie. L'ordre n'en a pas encore été défini. Les restes vénérés de Sa Grandeur Mgr DeCelles sont exposés dans le vaste salon de l'évêché, à droite en entrant. La foule recueillie des fidèles s'y succède sans relâche. Tout le clergé et les différentes communautés religieuses de la ville sont venus s'y agenouiller.

Mgr DeCelles compte un très petit nombre de parents qui lui survivent. Il n'a qu'un frère, M. François DeCelles, officier de l'Union Saint-Joseph, de cette ville.

M. le chanoine DeCelles, secrétaire de l'évêché, et M. l'abbé DeCelles, préfet des études au séminaire de cette ville, sont des cousins du défunt.

Mais si feu Mgr DeCelles laisse peu de parents pour le pleurer, il est, par contre, impossible de calculer le grand nombre d'amis que le deuil de sa mort afflige.

**DES MESSAGES DE SYMPATHIE**

ont été adressés à l'évêché, par tous les principaux dignitaires ecclésiastiques et laïques du Canada. Tous témoignent éloquemment de l'estime dont jouissait l'illustre défunt et de l'admiration que ses hautes qualités de coeur et d'esprit lui attiraient.

Voici le texte de quelques-unes de ces dépêches :

Mgr C. A. Marois, de Québec : "J'apprends avec le plus vif regret la mort de Mgr DeCelles.

"Je partage la douleur que vous cause la perte immense de ce vénéré et distingué prélat, et je pleure avec l'Eglise de Saint-Hyacinthe, sur la tombe de son illustre pasteur.

Signé : C. A. MAROIS.

Mgr Larocque, évêque de Sherbrooke : " Sherbrooke partage le deuil de Saint-Hyacinthe. Au nom de Sa Grandeur monseigneur notre évêque, je vous prie d'agréer l'expression de la respectueuse sympathie de tout le diocèse." (Signé) J. A. H. GIGNAC.

L'hon. sénateur Pérodeau : — " Mes sympathies à vous tous dans le deuil profond causé par la mort de Mgr Decelles." (Signé) PERODEAU.

Le Rév. Père C. C. Forest, supérieur du Collège Saint-Denis : — Les Clercs de Saint-Viateur de Saint-Denis, très affectés de la mort de celui qu'ils aimaient comme un père des plus affectionnés, offrent leurs plus sincères condoléances." (Signé) Père C. C. FOREST, supérieur.

M. Philippe Demers, M.P., :—"Profondes sympathies aux messieurs de l'évêché."

(Signé) PHILIPPE DEMERS.

L'hon. Sir Wilfrid Laurier : "Veuillez agréer mes sympathies dans le malheur qui vient de frapper le diocèse de Saint-Hyacinthe."

(Signé), WILFRID LAURIER.

Mgr Sbaretti, délégué apostolique au Canada : "Sincères regrets, et condoléances au clergé et au peuple de Saint-Hyacinthe, pour mort de Mgr Decelles".

(Signé), Mgr SBARATTI.

L'hon. Lomer Gouin, Premier Ministre de la province de Québec : —"Je viens d'apprendre le décès du vénérable évêque de Saint-Hyacinthe. Recevez l'expression de ma profonde sympathie dans le deuil qui afflige l'Eglise canadienne."

(Signé), LOMER GOUIN.

L'évêché de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard :

"Nous regrettons la mort de Mgr Decelles. Mgr McDonald est aux îles de la Madeleine et ne pourra être de retour pour les funérailles."

(Signé) J. MORRISSON.

L'archevêché de Québec :

"L'archevêque de Québec, en visite pastorale, ressent vivement la perte de votre évêque et vous envoie toutes ses sympathies. Il sera impossible à Monseigneur de se rendre aux funérailles. J'espère pouvoir y assister."

(Signé) C. A. MAROIS.

L'hon. L. P. Brodeur, Ministre du Revenu de l'Intérieur :

"J'apprends avec peine que la mort vient de nous ravir notre évêque. Veuillez me permettre de vous exprimer mes vives sympathies. Le diocèse de Saint-Hyacinthe perd en Mgr Decelles un pasteur éclairé, dont le dévouement à son progrès spirituel a toujours été constaté."

(Signé) L. P. BRODEUR.

Parmi les signatures des messages de sympathies qui ne cessent d'affluer, nous relevons encore les noms des personnes suivantes :

Mgr Brunault, évêque de Nicolet ; Mgr Mathieu, vice-recteur de l'Université Laval, Québec ; Rév. P. L. A. Rondot, O. P. ; M. l'abbé J. M. Laflamme, curé de Farnham ; Mgr McEvoy, évêque de London ; Mgr J. B. Delaney, évêque de Manchester ; Mgr Lorrain, évêque de Pembroke ; les Soeurs du Précieux-Sang de Nicolet ; Rév. Frère Landry, supérieur du Mont Saint-Bernard, Sorel ; Révérende Soeur Supérieure-générale des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame ; les Soeurs du Précieux-Sang de Manchester, etc.

De nombreuses offrandes de messes et de prières ont aussi été adressées par des citoyens de Saint-Hyacinthe et divers amis, que Sa Grandeur comptait à l'étranger.

**NOTES BIOGRAPHIQUES**

Nous extrayons d'un registre de l'évêché, qui contient la biographie succincte de tous les prêtres du diocèse, les notes suivantes sur la carrière de feu Sa Grandeur Mgr DeCelles : Né à St Damase, le 30 avril 1849 ; fit son cours classique au séminaire de Saint-Hyacinthe, où il prit la soutane en septembre 1869 ; ordonné prêtre le 21 juillet 1872. Il occupa les postes suivants : Vicaire à St Denis, le 13 septembre 1872 ; vicaire à Beloeil, en mars 1874, curé d'office à Beloeil, en décembre 1874 ; vicaire à la cathédrale, en octobre 1875 ; curé de la cathédrale, en novembre suivant ; chanoine titulaire de la cathédrale le 26 juillet 1877, et pénitencier du même chapitre, le 15 août suivant ; curé de St Roch de Richelieu, en avril 1881. Il se démit de son canonicat et de son office de pénitencier, et établit un couvent de St Joseph, qui est inauguré et béni au commencement de septembre 1888.

Curé à Saint-Pierre de Sorel, en septembre 1889, il remit l'ordre dans les finances de la fabrique.

Nommé le 14 janvier 1893 évêque titulaire de Druzipara et coadjuteur de l'évêque de Saint-Hyacinthe, il laisse Sorel le 21 février 1893 et s'en vient à l'évêché. Consacré dans la cathédrale, le 9 mars 1893, par Monseigneur Edouard Charles Fabre, archevêque de Montréal, assisté de Nos Seigneurs Antoine Racine, évêque de Sherbrooke, et Elphège Gravel, évêque de Nicolet. Fait la visite "ad limina", au nom de Mgr Moreau, en 1895. Le 30 mai 1901, prend possession du siège épiscopal de Saint-Hyacinthe.

**UNE LETTRE TOUCHANTE**

Mgr Bernard, évêque capitulaire, adresse aujourd'hui une lettre circulaire à tout le clergé du diocèse, pour lui faire part officiellement du décès de Sa Grandeur Mgr Decelles. Voici en quels termes Mgr Bernard raconte les derniers moments de l'illustre prélat, qu'il a lui-même assisté jusqu'à la fin :

"Monseigneur était plus souffrant depuis une couple de semaines. Rien pourtant, jusque dans la matinée d'hier n'indiquait un danger imminent. Hier matin, l'état de Sa Grandeur empirait encore. Les médecins appelés en toute hâte constatèrent que les fonctions du coeur menaçaient à tout instant d'arrêter. Entouré des membres de la famille épiscopale et de quelques autres confrères venus pour mêler leurs prières et leurs larmes aux nôtres, j'administrais le sacrement de l'Extrême Onction au vénéré malade, et lui donnais l'indulgence plénière. Un peu plus tard, la maladie faisant quelque trêve, je lui portais le Saint-Viatique.

"En présence du Saint-Sacrement, il répéta à ma suite toutes les paroles de la profession de foi. Il eut le bonheur d'accomplir ces grands actes de religion avec sa parfaite connaissance, qu'il a gardée, du reste, jusqu'à la fin."

## ILS SE RENDENT ENFIN

(Par câblogramme spécial à LA PRESSE)

Kustenji, Roumanie, 8. — Les mutins du "Kniatz Potemkine" ont demandé à se rendre, comme déserteurs.

Les autorités roumaines exigent que l'équipage lui remette, comme garantie de bonne foi, toutes les culasses des canons.

## IL S'EMPOISONNE PAR ERREUR

Croyant prendre une médecine salutaire, M. Valère Riendeau, domicilié 1733 rue Sainte-Catherine, a absorbé un flacon d'acide carbolique. Il a l'estomac gravement brûlé. Il fut aussitôt transporté à l'hôpital Notre-Dame, où son état inspirait ce matin de sérieuses inquiétudes. La victime est âgée de 40 ans.

# UN NOUVEAU GARGANTUA

### Un canadien extraordinaire peut manger plus que 12 débardeurs ensemble

### FORMIDABLE FOURCHETTE

**Il ingurgite 4 douzaines d'oeufs en 20 minutes, 175 verres de bière en un jour, etc.**

**LE RECORD D'UNE NUIT**

Depuis ces temps fabuleux où Gargantua et Pantagruel, les gastronomiques héros de sieur François Rabelais, avalaient six hommes en salade sans en être le moins du monde incommodés, jamais un mortel ne s'est livré à de plus extraordinaires agapes que celles dont Pierre Dalbec fut hier le héros au café Neptune.

Pierre Dalbec, débardeur de son métier, habite au No 235 rue Notre-Dame ; il se vante de jouir d'un

**EXCELLENT ESTOMAC,**

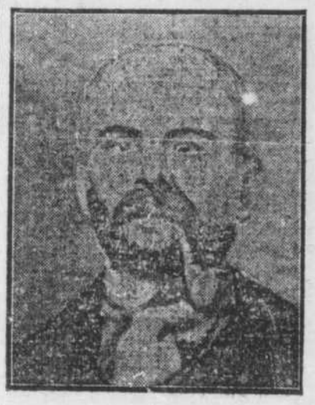
ce que nous croyons sans peine en songeant que l'estomac en question n'a pas bronché sous la charge phénoménale de quatre douzaines d'oeufs absorbées en vingt minutes.

Cet exploit fut accompli au café Neptune, 215 rue des Commissaires. Le café Neptune, comme le dieu dont il porte le nom, est la Providence des marins. C'est là qu'ils viennent oublier, au comptoir, les fatigues de la traversée. Les débardeurs y viennent aussi. Et Pierre Dalbec, parmi ces derniers, se vante de manger autant et

**PLUS QUE DOUZE DEBARDEURS**

ensemble.

"Je paris deux dollars, lui dit hier soir, M. Désiré Trépanier, gérant du Neptune, que vous pouvez manger quatre douzaines d'oeufs cuits à la coque en une heure.



M. Pierre Dalbec, débardeur, un Gargantua moderne qui a mangé 4 douzaine d'oeufs à la coque en 20 minutes.

—"Ca me va, répond Pierre Dalbec, je commence tout de suite".

Aussitôt les oeufs cuits,—et l'histoire rapporte qu'après cette cuisson, ils n'étaient pas des plus tendres,—Pierre Dalbec s'attable devant ce gigantesque repas. Les oeufs succèdent aux oeufs, les douzaines aux douzaines. Les assistants, tous débardeurs et peu enclins à la surprise, se regardent consternés. A la fin, le dîneur se lasse d'avoir à enlever sans cesse

**LES COQUILLES.**

Il dévore huit oeufs munis de leur enveloppe. Les quatre douzaines ont été expédiées en vingt minutes.

Et Pierre Dalbec en réclame deux autres douzaines, offrant de parier deux dollars qu'il les mangera en dix minutes. M. Trépanier, gérant du Neptune, jugea bon d'en demeurer là.

Pierre Dalbec n'en est pas au premier de ses exploits. L'an dernier, dans un laps de temps de dix heures, il but, sans faiblir,

**175 VERRES DE BIERE.**

Le fait est authentique, cent débardeurs l'ont vu, de leurs yeux vu, ce qui s'appelle vu, foi de débardeur, ton verre de Bouragan !

Et il faut encore remonter à Gargantua et Pantagruel pour trouver des héros de la dive bouteille comparables à Pierre Dalbec.

"Mangez-vous beaucoup d'ordinaire ?" avons-nous demandé à ce prodige.

"Ah oui ! autant que je veux ; l'an dernier, à Saint-Hyacinthe,

**EN UNE SEULE NUIT,**

j'ai mangé sept plats de fèves, huit omelettes au jambon, six biftecks, etc. C'est que j'ai un bon estomac, voyez-vous !

Et Pierre Dalbec se frappe sur l'estomac, pendant qu'une fumée épaisse et bleue s'échappe du brûle-gueule vissé au coin de sa bouche.

## LES LAMBRISSEURS DE NAVIRES

Il y aura demain soir, à la salle des débardeurs 1242A rue Notre-Dame, une assemblée régulière de l'union locale No 413, des lambrisseurs de navires du port de Montréal. Des questions très intéressantes seront discutées. La réunion est convoquée pour 8 heures précises.

## NOUVEAU COMMISSAIRE D'ECOLE

M. l'abbé William O'Meara, curé de la paroisse Saint-Gabriel, a été nommé samedi dernier, commissaire d'é-

M. l'abbé O'Meara, curé de Saint-Gabriel, qui vient d'être nommé commissaire d'école.

coles en remplacement de M. l'abbé Martin Callaghan, de Saint-Patrice.

La commission scolaire aura une séance mardi prochain, à 2 heures de l'après-midi.

# MORT DU DOYEN DES PHARMACIENS

### M. Edmond Giroux, l'un des plus distingués citoyens de Québec.

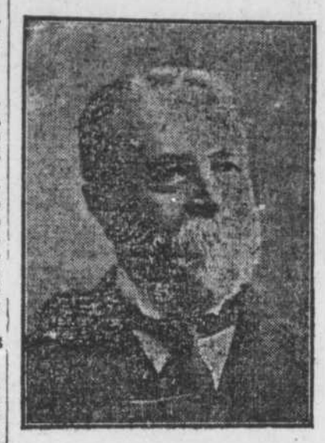
### SA CARRIERE

**Le défunt a occupé plusieurs positions importantes, financières, municipales et autres.**

**FUNERAILLES LUNDI**

(Du correspondant régulier de LA PRESSE)

Québec, 8 — La ville de Québec vient de perdre l'un de ses citoyens les plus distingués, dans la personne de M. Edmond Giroux, pharmacien, qui est décédé hier après-midi, à l'âge de 66 ans et 9 mois, après une maladie de trois mois.



Feu M. Edmond Giroux, doyen des pharmaciens, décédé hier à Québec.

Feu M. Edmond Giroux, qui était doyen des pharmaciens de la province de Québec, était généralement connu et estimé dans toute la province.

Il était dans le commerce de la pharmacie, en gros et en détail, depuis 1860. Il ouvrit la pharmacie Giroux, à cette date, à l'angle de la rue St Pierre et de la côte de la Montagne, en société avec son frère, M. Victor Giroux. Il a toujours fait ce commerce, au même poste, depuis cette date jusqu'au printemps de 1902, date à laquelle il se retira des affaires.

Il a occupé à Québec plusieurs positions importantes. Il était directeur de la banque Union depuis 35 ans, et administrateur de la succession Vallée depuis 25 ans. Il fut membre du Conseil de Ville de Québec pendant plusieurs années, et candidat aux élections fédérales de 1874, dans le quartier Centre, contre le Dr Rinfret. Il a été marguillier à la Basilique, membre de la Commission du Port pendant quatorze ans et président de ce corps pendant neuf ans ; il a aussi été président de l'Association Pharmaceutique de la province de Québec.

Marié à Mlle Marie-Louise Vallée, fille de feu Prudent Vallée, Ecr., de St Roch, il laisse cinq enfants : Edmond, pharmacien, de Montréal ; Joseph, de la banque Union, de Québec ; Gustave, du département mécanique du Pacifique Canadien, à Montréal ; Madame Georges N. Belleau et madame veuve Dr P. P. Boulanger.

Il était le frère de M. Benjamin Giroux, de Chicago, et de M. Victor Giroux, pharmacien, de Québec, et le beau-frère de feu le Dr Arthur Vallée, ancien surintendant de l'Asile de Beauport, de Prudent Vallée, photographe, de Québec ; de Chs. A. Vallée, gouverneur de la prison de Montréal, et de madame Victor Giroux.

Ses funérailles auront lieu à la Basilique lundi prochain. Le départ du cortège aura lieu à 9 h. 45, à la maison du défunt, 53 rue d'Auteuil, et l'inhumation aura lieu au cimetière St Charles.

## NAISSANCES

LECLAIRE — A Montréal, le 6 du courant, au No 1397 rue Saint-André, l'épouse de M. Alf. Leclaire, un fils : Joseph-Siméon-Alfred-René.

Parrain et marraine, M. et Mme S. Boyer, grands-parents de l'enfant.

## MARIAGES

CUSSON-LAHAIE — A Montréal, lundi le 3 juillet à l'Asile Ste-Cunégonde, M. Séverin Cusson, conduisait à l'autel, Mlle Donalda Lahaie. La bénédiction nuptiale a été donnée par le Rév M. Gauthier.

L'heureux couple est parti pour voyage.

Nos meilleurs souhaits les accompagnent. Pas de cartes.

## DECES

BAILLARGE — En cette ville, le 8 du courant, à l'âge de 41 ans, 9 mois et 8 jours, Marie-Adéline Hamelin, épouse de Alf. Baillargé, du département de l'aqueduc.

Les funérailles auront lieu lundi, le 10 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son époux, No 26 rue Montana, à 7½ heures, pour se rendre à l'église Saint-Louis de France et de là au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JUTRAS — A Nicolet, le 6 du courant, à l'âge de 71 ans, Dame Narcisse Jutras, née Virginie Houde.

Les funérailles auront lieu lundi, le 10 du courant, à 9 heures a.m., à la Cathédrale de Nicolet et de là au cimetière, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

JOBIN — En cette ville, le 8 courant, à l'âge de 7 mois, Marie-Jane, enfant de Elzéar Jobin, épicier, 711 Sanguinet. Funérailles privées. 209-1

GOULET — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 15 ans, Aurore Goulet, fille de Zéphirin Goulet.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 18 ruelle Barsalou, à 2 heures p.m., pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPIERRE — En cette ville, le 7 du courant, à l'âge de 56 ans et 1 mois, Alphonsine Bigras, épouse de P. Lapierre, marchand de fruits.

Les funérailles auront lieu dimanche, le 9 du courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son époux, No 293 avenue Laval, à 2 heures, pour se rendre au cimetière de la Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

Le service sera chanté lundi, le 10, à 7½ heures, à l'église Saint-Jean-Baptiste.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 208—2

LECARBEAU — En cette ville, au No 2803 Panet, le 7 du courant, est décédé Treffié Lecarbeau, cigariste, à l'âge de 34 ans et 7 mois.

Avis de funérailles plus tard.

## SERVICE ANNIVERSAIRE

DESMARAIS — Mercredi, le 12 courant, à 7 heures, à l'église de la Nativité d'Hochelaga, sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de feu Honoré Desmarais. Parents et amis sont priés d'y assister. 209-1

**Suite des annonces de naissances, mariages et décès sur l'avant-dernière page**